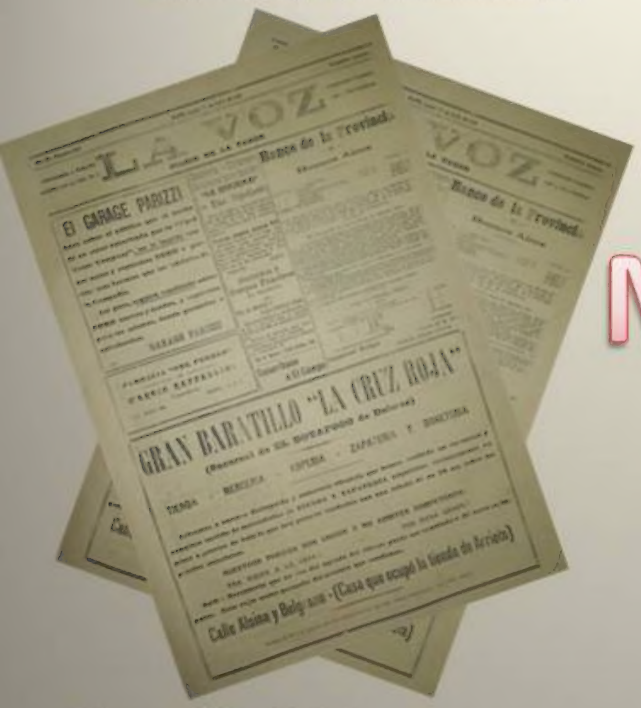
Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa



Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año XV—Número 4524 MAIPU, Viernes 1°. de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZDO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomè Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Peliegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal, y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 1|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
« á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« « « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Articulos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 59 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS CREARA FORTALECERA A LOS DEBILES
VENDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio

"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendia», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige.

Que la aspiranta al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos se cursarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna una boletin en que se estamparán las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno; dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landabura

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

V25|1.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cellaso".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana B Aires.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*

Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yo, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
V. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR-MATRICULADO
REMATADOR
Calle de *Negocios en genera*
Agentes-Férias —Proporciono cual
Remaclase de operación tanto civi quier comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Junio, Viérnes 1.
s. Fortunato
Cuarto creciente Sol: sale a las 6.35 —Ponese a las 4.30

EFEMERIDES

1° de Junio

Sitio de Montevideo — Desde el pronunciamiento de Mayo, ya las tropas de Buenos Aires habían dado una batalla y triunfado en el Alto Perú. Habían marchado sobre el Paraguay y el ejército en operaciones en la Banda Oriental de Uruguay, ponía sitio a Montevideo, donde se asilaban las únicas tropas realistas que quedaban en el Río de la Plata.

El general Rondeau jefes de los patriotas, proclama sus fuerzas frente a los muros de la ciudad.

ACTUALIDAD

Alrededor de la guerra

UN GOLPE DE VISTA GENERAL

La situacion no ha experimentado variacion ninguna en el frente occidental, donde reina relativa calma, turbada solo por algunos raids, tanto de parte de los alemanes como de los aliados.

Sin embargo, los últimos comunicados señalan cierta actividad de la artilleria en algunos sectores. No es todavia el bombardeo intenso que prepara las grandes operaciones pero acaso es el preludio de ellas.

En el frente italiano, despues de los numerosos éxitos por las tropas de Caderna, la actividad ha disminuido sensiblemente. Los austriacos se esfuerzan por reaccionar, pero en ninguna parte llegan a conseguir ninguna ventaja. Todos sus contrataques fracasan.

En el frente oriental no se debe esperar una proxima reanudación de la actividad. El ejercito ruso ha sido trastornado muy hondamente por la revolucion: todos los usos establecidos y todo lo que contribuia a mantener la disciplina desapareció en un momento. Todo fue derribado: es necesario reconstruirlo y eso sera largo.

En el frente de Macedonia, la actividad que se manifestó durante algunos dias y que parecia indicio de una proxima ofensiva, ha disminuido hasta el punto de que los comunicados no señalan ya ninguna operacion siquiera local.

El frente de Salónica ha perdido mucha importancia desde que los rumanos se batieron en retirada y ya no es mas que a la manera de un centinela avanzado al flanco del enemigo.

En Asia menor; en Mesopotamia las operaciones estan completamente suspendidas.

Descubriendo el juego

Desde el primer momento han mostrado al juego los grupos parlamentarios del viejo régimen y los otros que se les acoplan en este momento politico para molestar y entorpecer la accion del poder ejecutivo.

Las interpelaciones, las llamadas a los ministros, los pedidos de informes, responden a un solo y único proposito. Cansar al gobierno, incomodarlo, distraerlo de sus tareas administrativas, traerlo a un conflicto diario, y quizá a un rompimiento, del cual se suponen sacar beneficios.

El congreso, ya lo estamos viendo, sigue sordo y ciego a las tristes e improrrogables necesidades del pais. Quiere hacer politica, discursear, buscar especiáculos y nada mas. Es lo que le interesa y, a su juicio, le conviene, con prescindencia de las demás funciones de colaboracion practica y eficaz que la constitución le señala en el gobierno del pais.

El ejecutivo, absorbido por múltiples atenciones urgentes, esta en su derecho y en pleno caracter de poder administrador, plegandose en el limite de sus deberes a esta tendencia estéril del parlamento.

No puede, sino hasta cierto punto, bien marcado por la ley, acompañar un proposito semejante. Otra cosa seria declinar sus fueros y complicarse en una acción francamente perniciosa. De ahi la conducta que viene observando y la que seguirá fiel, sean cuales sean los extremos y las irregularidades en que intente extraviarse la oposicion legislativa.

El conflicto que quiere plantearse por lo pronto, sobre la no asistencia de los ministros a los sucesivos llamados del congreso, no es tal conflicto dentro de las prescripciones constitucionales. El articulo pertinente no establece la necesidad de la presencia personal fisica de los ministros, sino de los informes que se les piden. Esos informes pueden darse por escrito y en multiples antecedentes de nuestro congreso, en sus relaciones con el ejecutivo; asi se ha establecido. Pensar y reclamar otra cosa es absurdo, es hacer una discusion antojadiza de la letra constitucional.

Naturalmente que el incidente se plantea con objetivos tendenciosos. Ya hemos dicho cuales. La consigna a los grupos conservadores, es provocar del ejecutivo actos violentos, gestos airados ir a los últimos extremos para obligar al doctor Irigoyen a que obre en consecuencia. El partido conservador, que ya tiene todo perdido, cree asi recuperarse, encontrar apoyo en esa misma situacion de hecho que pudiera sobrevenir. Es decir, la historia del rio revuelto.

Pero a los conservadores no pueden acompañarlos en esos propósitos los democratas ni tampoco llegaran hasta ahi los socialistas, que juegan con esos manejos algo mas que unos meses del escaño parlamentario. Tampoco los senadores llegarian hasta alli. Ya se sabe que tienen momentos de prudencia ejemplar, aunque de cuando en cuando afecten otra cosa.

Finalmente, sucediera lo que pueda suceder, pierden su tiempo y su paciencia los legisladores que incuban el plan en cuestion. El ejecutivo, que ahora no los acompaña en lo que ellos quieren, los acompañara menos en la situacion de violencia que desearian crear. Seguira el ejecutivo dentro de sus normas constitucionales, dejara hacer, enredar, precipitar las cosas. El pais sera testigo y juez de su actitud y de la de los congresales que se achan al atajo, desesperados ante su definitiva eliminación.

El Diario

Concubinato socialista-conservador

En Maipú

Los socialistas cuyo lema es: «ganar mucho y trabajar poco», lo practican tambien en su propaganda electoral.

Ayer nomas, cuando el radicalismo, con la abstencion armada, tenia en jaque a los mas crudos representantes de la oligarquia, aprovechaban de esa abstencion y se lanzaban a la calle en busca de votos, aunque no fueran *del todo concientes*. El caso era conseguir votos y endilgaban los mas duros epitetos a los conservadores.

Aquí en Maipú, en una conferencia socialista, tampoco faltó quien dijera a voz en cuello: «Vosotros los radicales, los que pensais como nosotros, los que sufris las mismas persecuciones que nosotros, los que seguis camino paralelo al nuestro; a vosotros venimos a pedir vuestros votos, porque con vuestros votos y *nosotros en las bancas*, defenderemos la santa causa de este pueblo oprimido por la terrible máquina ugartista.»

Hoy las cosas han cambiado y endilgan esos mismos epitetos a los radicales, porque se han concluido los votos radicales.

Son como esas mundanas que venden sus caricias a quien mejor les pag».

En prueba de ello, damos el siguiente concreto, que hemos obtenido de insospechable fuente informativa.

Un *distinguido* conservador de la localidad, que en noche memorable, a raiz de una eleccion municipal, urgaba el contenido de las urnas y cambiaba votos..... ha ofrecido costear los gastos que ocasionaria la venida a ésta del diputado Di Tomaso, con tal que diera *palos* a los radicales.

Poco tiempo mas y conoceremos el fruto de este idilio socialista-conservador.

En el campo socialista

Las diferencias socialistas surgidas y acentuadas durante el último congreso del partido siguen haciendose mas evidentes y tomando cuerpo cáda dia. Dos fuerzas inequivocas, se concentran ya con rasgos precisos: la una presidida por el grupo absorvente de los parlamentarios, que campan por sus respectos y—todo lo socialistas que sean—aspiran a manejar dictatorialmente la agrupacion; la otra fuerza compuesta por la masa de esa agrupacion con determinados elementos de pensamiento y accion a la cabeza. Estos elementos fueron los que triunfaron en el congreso de Abril pasado haciendo votar la desautorizacion de los parlamentarios en cuestion.

Con el objeto de proseguir la campaña que llamaremos de reivicacion principista que hacen los contrarios al grupo del parlamento, se va a publicar en breve una revista socialista. Esta publicacion tendra por objeto principal depurar la propaganda de todos los sofismas y politiquerias que difunde «La Vanguardia» con perjuicio del socialismo y sus doctrinas.

2a. REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 m|n.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantia.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Plateria J. Mendez Quintana
FRENTE AL CORREO **Maipú**

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Pagando el precio», drama en 18 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los días martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Horario de invierno

A partir de hoy la tienda «La Gallí» establece el horario de invierno cerrando sus puertas a las 7 p. m.

Abrir los paraguas!

El esclarecido meteoróbogo platense, don Isidoro Campos, predice lo siguiente:

«A más tardar del 1°. al 3 de junio, la lluvia será extensiva en la Repùblica».

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

3 partidas expedidas.

Los comisionados

Se anuncia que hoy ó mañana seran designados por un decreto del interventor, los comisionados municipales para 30 ó 40 distritos de la provincia.

Salón Casella

Se anuncia para mañana sábado en este espacioso salon, el debut de una compañia de variedades de la cual forman parte una murga gaditana, tonadilleras, bailarinas, etc. que se propone dar una serie de funciones a precios populares.

Se nos asegura que los especiáculos han de resultar sumamente interesantes.

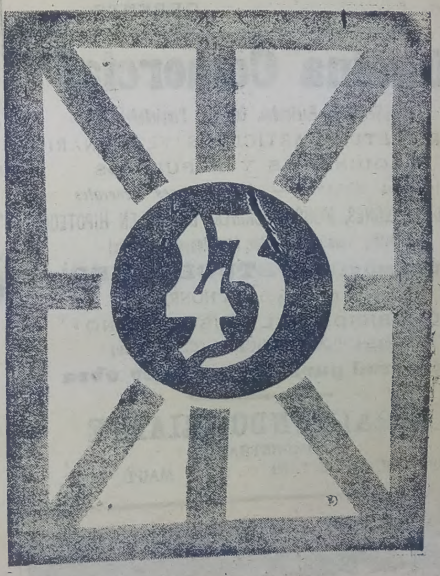
Intendencia Municipal

El intendente municipal señor Quinteros, ha resuelto suprimir, por razones de economia, el puesto de despachante de guias y certificados, quedando cesante por lo tanto el actual empleado don Ernesto Bejarli.

La vida cara

Cada dia que pasa va provocando mayores sobresaltos a los consumidores avocados a un verdadero desastre económico si asi prosiguen produciéndose las alzas en los artículos mas indispensables.

El pan ya sabemos que no es posible obtenerlo a un precio equitativo. Los fideos, cómo de harina que son, están tambien a un precio fuera del alcance de la clase traba-



jadora. Y las velas, que si no pueden entrar en la categoria de comestibles, se encuentran entre los artículos de primera necesidad, valen desde hace algunos dias mucho más de su precio anterior.

Los articulos de nutrida produccion nacional están actualmente tan to o mas caros que si fueran importados.

El azúcar, por ejemplo, en calidad tucumana de 2a o de 3a tiene precios superiores en mucho al que valia le de primera clase, no hace aún muchos meses. Y a pesar de ello diariamente la especulacion le imprime nuevas alzas, llegándose en algunos casos a exigir por el tipo brasileña, de feo aspecto y casi siempre sucia, hasta ochenta centavos.

El problema de la subsistencia se agrava cada dia mas.

El censo ganadero

Por el ministerio de obras públicas se ha dictado ayer un decreto prorrogando por sesenta dias a contar desde la fecha, el plazo para el canje sin multa, de las libretas del censo ganadero base, por las de la estadistica ganadera, actualmente en circulacion.

Un viaje accidentado

Doble alumbramiento en un tren —En un tren de pasajeros, que salió ayer de General Pico, y llegado a la estacion Once en el trayecto y antes de llegar a Chivilcoy, dió a luz un niño Francisca Cordelino de Testa, italiana, casada, de 26 años de edad, que venia en compañia de su esposo a la capital federal.

La madre y el niño fallecieron antes de llegar al Once.

En la estacion Suipacha subió al mismo tren la joven de 14 años Laurentina Peralta y cuando el convoy llegaba a Mercedes, dió a luz a un niño con toda felicidad.

Tribunales de Dolores

El procurador de la Corte se ha expedido en las denuncias formuladas por el asesor de menores, doctor Casco, y el fiscal doctor Berri, sobre indicipiinas de varios secretarios de los juzgados de los tribunales de Dolores.

Dice el doctor Amadeo, en su dictamen, que la verdadera causa del conflicto entre los funcionarios y los magistrados denunciantes, reside en la falta de mutuo respeto y benevolencia de unos a otros, por lo que es necesario que la Corte llame la atencion de todos ellos sobre las consecuencias graves que para el servicio público tienen estas malquerencias.

Loteria Nacional

En el sorteo que efectuó ayer a la tarde la Loteria Nacional, le correspondió el premio mayor al número *10.405*.

Con 10.000 $ el número 5.877.

Con 5.000 $ los números 4.430, 3.823.

Con 2.000 $ los números 14.921, 2.667, 19 325, 24 723, 25.038.

Con 1.000 los números 11.466, 16.233, 10.058, 23 318, 2.783 23.8 0, 9.559, 22.683, 14.718, 9.2 9, 24.085.

Caja municipal

DIA 31 DE MAYO

Entradas:

Archivo—H. Maxwell $ 2.

Visto bueno archivo—Olariaga y Arrieta 3.

Derecho de protesta—A. M. Cuchet 10.

Multa—43 20.

A. y Limpieza—P. D. Correa 450.

Guia—Olariaga y Arrieta 2, B. Camino 2, J. P. Ugalde 2, Camino Hnos. y Cia. 2,

Abasto—R. Grieco 6.

Total recaudado $ 522.20.

Salidas: Pagado a Vicente P. Forni, su sueldo por el mes de Mayo como delegado municipal en Santo Domingo $ 100.

A Jose J. Goenaga y Cia. alumbrado público $ 1008.

A Pedro D. Correa 10 % comision sobre cobranza impuestos alumbrado y limpieza $ 115.

Al comisario de policia, subvencion $ 300.

Al oficial de policia, id. $ 30.

Al encargado del destacamento policial en Santo Domingo $ id. 20.

A Rafael Mónaco, sueldo auxiliar del R. Civil 100.

Al Gefe del R. Civil para alquiler $ 30.

Al cura parroco, subvencion $ 20.

Al hospital San Roque de D lores, subvención $ 25.

Al juez de paz, subvencion $ 150.

A los musicos de la banda municipal, subvencion $ 50.

Sueldos de empleados: $ 1430.

Jornales de peones: $ 422

Total salidas en el dia: $ 3.800.

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922

Irigoyen-Luna

Precio: pesos 2.80 mln.

ARMERIA PASINI

MAIPU - F. C. S.

Dia social

VIAJEROS

A Dolores señor Eusebio Lozano.

De 26 de Mayo señor Luis O. Chiesa,

A Labarden señor Carlos Lucantis y señora.

CINE TRRRAQUETE

Un nuevo éxito obtuvo anoche en el cine Trrráquete, la troupe de variedades «Los Zelinsky» quienes desarrollaron un programa sumamente atrayente y lleno de interes.

Gustaron mucho la escena y baile de los apaches, la jota aragonesa y el can-can, bailados por mis Edith; las canzonetas, duetos y excentricidades por los esposos Zelinsky y la parte reservada al señor Naldini quien puso nuevamente de relieve sus excelentas condiciones de eximio violinista. Le acompañó eficazmente al piano el maestro Siccardi.

De muy bonito efecto resultó la danza luminosa, por la señorita Zelinsky con sus notas y cuadros patrióticos.

En resumen, el espectáculo resultó muy del agrado del público y así lo dió a entender éste, premiando con nutridos aplausos a los artistas en los diversos numeros del programa qae tuvieron a su cargo.

Para esta noche anuncian otra interesante funcion con un nuevo y variado programa, poniendose en escena los mos selectos números del repertorio de los Zelinsky.

AVISOS

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»
— DE —
: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorreas, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Buenos**.

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana B Aires.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Eepecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

8p.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y gramófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se rematarán en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 275. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Año XV—Número 4525 MAIPU, Sábado 2 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaya Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA tenga oficina propia y sobre los principales puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y esta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
« « « « « 30 dias	1 1/2 %
« plazo fijo de 30 dias	2 %
« « « « 60 «	3 %
« « « « 90 «	Convencional
« « mayor plazo	

COBRA:

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Articulos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— **Automóviles "STUDEBAKER"** —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendia», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 16 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de èl lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25|1.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Cistorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragiques "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ m/n su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 864, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

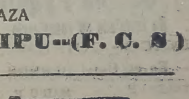
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la localidad—Por mes: $ 1.50
Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00
Año: $ 18.
interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscriciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO

A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1908), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPU F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Callete de Negocios en genera
Agentes-Férias —Proporciono cual
Remaclase de operación tanto civi
quier comercial.
como Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Junio, Sábado 2.
s. Marcelino
Cuarto creciente Sol: sale a las 6.36
—Ponese a las 4.30

EFEMERIDES

181—El general San Martin celebra en Punchauca una entrevista con Laserna, para tratar de la paz.
1853—Durante el sitio de Buenos Aires por las tropas del coronel Lagos, es herido gravemente de un balazo en la frente el coronel Bartolomé Mitre que efectuaba un reconocimiento.

ACTUALIDAD

Politiquerias

Despues de ocho sesiones y trece dias de duracion pudo constatarse ayer, al concluir la sesion de diputados, que fáltan solamente quince oradores inscriptos para tomar parte en el debate sobre la intervencion a Buenos Aires. Téngase en cuenta que se trata de quince oradores ya enrolados, sin contar los eventuales, que puedan intervenir inesperadamente en la discucion y otros a quienes les venga el apetito viendo comer a los demás.

Hasta ahora los ocho o nueve oradores que han evacuado sus preocupaciones sobre el asunto tan llevado y traido, han necesitado ocho sesiones y once dias para hacerlo de manera que, para los quince restantes se requiere por lo menos, catorce sesiones y veinticinco dias. Recien para fines de Junio la cámara estara en condiciones de ocuparse de cosas serias útiles y necesarias.

Es bueno recordar, en estas circunstancias, que el debate se realiza sobre un asunto difinitivamente cunsumado y en el cual, el Congreso, no tiene poder de revision. Cuando mas, podia usar de un voto de censura, muy platònico y en todo caso insuficiente para restablecer lo irreparable. Luego, se sabe perfectamente que el tiempo se pierde de la manera mas estéril y solamente un purito de politiqueria y de exhibicionismo mueve ese desfile de oradores, que nada nuevo tienen que contarnos en un asunto que debio ser totalmente liquidado en una sola sesion, pues ya fue agotado en los dos primeros discursos como lo prueba el hecho de que los demas han repetido y quizas menos bien, los argumentos y doctrinas ya expuestos y muy usados por los dos primeros oradores que sostuvieron el pro y el contra del asunto.

La próxima cosecha del trigo

LO QUE DISTRIBUIRA EL GOBIERNO

El total de la semilla de trigo que el gobierno nacional distribuirá entre los agricultores necesitados será de 70 a 80 mil toneladas, lo cual representa unos 1.440.000 de pesos moneda nacional.

Con esa semilla se puede sembrar 1.600.000 hectareas. El total de la superficie de cultivos de trigo alcanza a 6 millones de hectareas. La proporcion de lo que se sembrará este año con la semilla mencionada representa la quinta parte del total.

Suponiendo una cosecha mediana, la semilla oficial puede dar un rendimento de 1.200.000 toneladas, las que vendidas al precio de èpocas normales, 120 pesos la tonelada,—val 180—representan $ 14.400 millones.

Como se ve, esta informacion resulta bastante novedosa, interesante y de rigurosa actualidad.

Censo ganadero

El intendente municipal de la localidad, ha recibido ayer del interventor un telegrama haciéndole conocer el siguiente decreto:

Ar. 1.º Prorrógase por 30 dias a contar desde la fecha del siguiente decreto, el plazo fijado en el artículo 10 de la ley de 2 de septiembre de 1915 para el canje sin multa, de la libreta del Censo Ganadero Base por las de la Estadística Ganadera actualmente en circulacion.

Art. 2.º: Prorrógase por veinte dias, el cumplimiento de las disposiciones del artículo 14 del decreto de 20 de junio de 1916.

Art. 3.º: La Direccion General de Rentas no iniciarà la distribucion de las libretas correspondientes al año en curso, hasta la terminacion de la prórroga a que se refiere el artículo 1.º

Art. 4.º: Comuniquese, publiquese e insértese en el Registro y Boletin Oficial.

De la zona

DOLORES

HOSPITAL SAN ROQUE—RIFA—POLICIALES

El intendente municipal dispondra en breve la habilitacion del nuevo hospital, haciendo trasladar los enfermos que estan actualmente en el viejo hospital.

En el nuevo hospital se destinaran algunas pequeñas salas para pensionistas.

—En el sorteo de la rifa de un terreno donado por la señora de Crotto ha beneficio del nuevo hospital, resultó premiado el número 10405.

La tarjeta con ese numero fué donada por su poseedor a beneficio del Tiro Federal de Dolores.

—Todos los empleados de la comisaria local han sido trasladados a 25 de Mayo, siendo reemplazados por los de aquel punto.

MAR DEL PLATA

EL COMISIONADO MUNICIPAL

El señor Leoncio Goñi, en una publicacion que hace en un diario de la localidad, afirma que el comisionado municipal de Mar del Plata esta nombrado hace mas de 20 dias, y que no seran los señores Felix U. Camet ni Guillermo Aldao, como lo habia afirmado otro diario de Mar del Plata.

El Statuto

Mañana, con motivo de ser el 69º. aniversario del Statuto Italiano, los miembros de la colectividad en Buenos Aires, celebraran su conmemoracion con diversos actos patrióticos.

La gloriosa fecha del Statuto llega en hora buena para los hijos de esa nacion, que despues de las grandes luchas de principios y de ideales sostenidas en 1848 para dar al país su propia constitucion, han visto restablecer los sanos principios de la democracia en un ambiente que reconforta y estimula el nervio del patriotismo.

Es por ello que los italianos pueden festejar con orgullo, el aniversario de la otorgacion de su constitucion, seguros de que han realizado desde la lejana e histórica fecha de 1848 hasta hoy progresos extraordinarios.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Casadores de leones», 4 partes.
«La duqueza», 6 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonios: Bautista Franchini, albañil con Angela Rosa De Simoni, ocupada en los labores domésticos, ambos italianos, y domiciliados en este pueblo.

Nacimientos — 2 mujeres legitimas.
1 varon legitimo.
2 partidas expedidas.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

P. Urmatechea, Ramón Mives, Serafin Alonso.

Certificadas: Silvano Basabe.

Mercado de Liniers

Al cerrarse semana e inaugurarse el mes, cabe decir de este mercado que las operaciones se han desenvuelto dentro un ambiente de bastante animacion debido a que las entradas mermaron algo con relación a la semana anterior.

Los frigoríficos operan a precios convenientes, con particularidad en hacienda criolla.

El consumo, tratándose de ganado de buena clase ha hecho sus negocios con marcada animacion, lo mismo que sus haciendas criollas, cuya colocacion se realiza convenientemente y a precios sostenidos.

En terneros la plaza opera con menor firmeza que en dias anteriores, y en cerdos, con precios sostenidos para los ejemplares de buena clase y especiales en clase y gordura (arriba de 130 kilos) y con tendencias a descenso de precios para los medianos y livianos, aunque sean gordos.

2ª. REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 m|n.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantía.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Plateria J. Mendez Quintana
FRENTE AL CORREO **Maipú**
my26

Policiales

Suceso sangriento en Loberia—En una colonia arabe de la estacion Las Nutrias en el partido de Loberia, se ha desarrollado un grave suceso sangriento.

Segun el informe policial el jueves, por la mañana, se produjo una discusion por asuntos de interés, entre Antonio Rozas y varios árabes arrendatarios de aquel, trabándose poco despues en pelea.

La riña fue en extremo violenta saliendo a relucir revolvers y cuchillos al final de la cual resultaron muertos, en la refriega, Antonio Rozas, de dos tiros y varias puñalladas; Emilio Rencuci, de dos tiros y varios puntazos; Lloma Rencuci hermano del anterior, de varios puntazos; Bancarat Rencuci, primo de Emilio, de un balazo y varias puñaládas y el árabe Julian Maseif de una puñalada en el vientre.

Resultaron heridos de gravedad; Martin Juan Rozas, sobrino de Antonio, de balazos, y Celin Hamet, de herida en la cabeza.

Este último huyó con dirección a Balcarse, habiendose comprobado, por las averiguaciones hechas, que es el autor de la muerte de Emilio Rencuci y de Antonio Rozas.

Tambien ha fugado Miguel Omar que tomò parte en la pelea.

Se han despachado varias comisiones de policia para la captura de los fugitivos.

En estos hechos interviene el juez del crimen de Bahia Blanca.

A buscar luz

La policia de Dolores, a fin de esclarecer algunos puntos obscuros, envió a Parravicini en comision al escribiente Santiago Tissone y cabo Juan Rosa. Asunto: robo de 33 lanares del establecimiento de campo «Las Gaviotas, partido de Maipú. Hay dos detenidos por sospechas. Ha habido venta, reventa, traslados y otros embroglios. Un lio.

Traslado—Ha sido trasladado a la Cómisaria de Ayacucho el meritorio Marcos Zoppi viniendo en su reemplazo a ésta el de igual clase Ismael Izurieta.

Direccion del Registro Civil

Fué designado, por decreto extendido anoche por la intervencion, director general del registro civil, el doctor Juan Ernesto Lozano en reemplazo del doctor Edgardo J. Miguez, que últimamente ofreció su dimision del cargo. El nuevo director desempeñó durante algun tiempo la subdireccion de la reparción que desde hoy dirigirá.

Los comisionados municipales

De nuevo se ha postergado la firma del decreto de nombramiento de comisionados municipales y escolares.

Se anuncia ahora que la tan esperada resolución aparecerá en la semana entrante.

Football

Un interesante partido de football será jugado mañana a la tarde en la cancha de la Estacion entre dos teams de la localidad.

Este partido será jugado entre los teams de 2ª division de «Portefio» y «Ferrocarrileros».

Los aficionados a este sport, tienen, pues, donde pasar la tarde.

—Otro partido que resultara reñido e interesante es el que jugaran mañana a la tarde en Dolores, los teams de 1ª division «Tiro Federal» de aquella ciudad y «Portefio» de ésta.

Los jugadores locales partiran mañana en el tren de medio dia y regresaran por la noche.

Auguramos a los nuestros un feliz exito en el partido de mañana.

Ciclemotor

«Ciclemotor», como su nombre lo indica es un pequeño motor de 1 H. P aplicable a cualquier bicicleta de rueda libre.

Las utilidad que puede proporcionar a los ciclitas, son faciles de suponer, pues con la colocacion de ese motorcito pueden eliminarse las molestias de los largos viajes ahorrando el movimento de los pedales y brindando comodidad y placer.

El «Ciclemotor» se coloca en la bicicleta por medio de grampas y tornillos y su mecanismo es muy sencillo y pesa tan solo nueve kilos.

El «Cyclemotor» posee un magneto de alta tension de calidad inmejorable y un carburador del tipo de las motocicletas; viene provisto de un amortiguador que hace la marcha silenciosa, y el conjunto tiene una presentacion elegante y cómoda para el ciclista. No molesta absolutemente.

El gasto que proporciona el Ciclemotor es insignificante: puede recorrerse con estos motores de 120 a 150 kilómetros con 4 1/2 litros de nafta; siendo su velocidad de 5a 40 kilómetros por hora.

En breve veremos circular por nuestras calles una bicicleta con el «Ciclemotor» que don J. Mariano Passini,—que ha sido nombrado único agente en la localidad—ha resuelto traer por via de ensayo.

Caja municipal

DIA 1°. DE JUNIO

Entradas:

Bailes publicos— E. Wromberg pesos 100.

Edificacion—J. Pagoaga 20.

Visto bueno y archivo.—Olariaga y Arrieta 3.

Sepultura—J. Pagoaga 150.

Registro Civil—J. Pagoaga 2.

Guia—M. Ducis 2, Olariaga y Arrieta 2.

Aseo—M. U. de Bernini 3.

Total recaudado en el dia de ayer $ 282.

Espectáculos

CINE TRRRAQUETE

Una selecta funcion se prepara para esta noche, de moda en el cine Trrraquete.

En el programa de esta noche figuran una escena de «Los Gitanos» con canciones y bailes zingaros y rusos, y el prologo de «I Pagliacci» por los Zelinsky; la danza luminosa, tan aplaudida por la señorita Edith; concierto por el violista señor Naldini, notables peliculas, la orquesta Belfiori y el duetto musical de los Zelinsky.

Como se ve la funcion de esta noche no puede ser mas variada e interesante y ello dara lugar a que se congregue en el cine Trrraqueta una numerosa y selecta concurrencia.

—Para mañana domingo, se anuncia otra funcion con un nuevo y variado programa, figurando la escena y duo del «Trovador» y otros numeros muy interesantes.

CINE «DEL PUEBLO»

En este confortable cine local, se pasaran mañana una selecta coleccion de peliculas cinematográficas.

Habra dos funciones: la primera al matinée y la segunda por la noche, ambas de acuerdo con el siguiente programa:

Al matinée. Tartarin victima del viento, cómica—«El último pecado» drama en 3 partes.

Seccion nocturna: «Rayo de Salvacion» comedia en 2 partes—«Contrabandista por fuerza» drama policial en 11 partes.

Como siempre, mucho público asistira al cine «Del Pueblo» para presenciar tan interesante espectáculo.

SALON CASELLA

Esta noche debutan en este salón-teatro una murga gaditana y una tonadillera, quienes presentarán un interesante y variado programa.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señores Jose Arrieta y Dr. Isac G. Areco.

De Dolores señor Eusebio Lozano.

De Las Armas señor Ferrari.

POR LA PLAZA

Mañana a la tarde concurrira a la plaza San Martin la banda de musica municipal, la que ejecutara un selecto repertorio musical.

Con este motivo y si el dia se muestra propicio, nuestro paseo se vera favorecido con la presencia de numeroso público.

La banda ejecutara el siguiente programa:

Morena, marcha española.
Alma de bohemio, fantasia, Firpo.
Aida, marcha Verdi.
Recuerdos intimos, tango.
Bocaccio, fantasia, Suppe.
Vals, N. N.
Marcha, Carlini.

LA CAIDA DE LAS HOJAS

El rigor del invierno ensañándose con la copa de los árboles, viste en torno suyo la hojarasca que antes ostentaron orgullosos de su fresco verdor.

Caen las hojas y los árboles apuntan al firmamento la copa crispada de sus ramas mientras los troncos en el silencio que los circunda parecen quejarse del rigor de los frios.

La estacion avanza, las horas mustias volveran a la tierra de donde nacieron y en el esquelético árbol que el invierno asola, Natura prenderá nuevos follajes cuando vuelva a sonreir la primavera.

AVISOS

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, esy facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que emoleamos en nuestros trabajos.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido-Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12j n

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

V25j.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Molletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Matadura.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 8 3 cts. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Eepecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientifficos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

— Y —

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sp.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

— DE —

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófones

DORADO, PLATEADO,

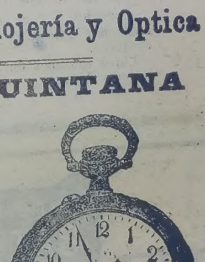
NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)



Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se rematarán en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 273. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salón para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

Año XV—Número 4526 MAIPU, Lunes 4 de Junio de 1917 Redactan Anonimo

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE -- INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Gilles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA a que tenga oficina postal «sobre todos los puntos de ESPAÑA

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquier cion recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta $ 10.000 después de 60 dias	4 %
" á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA
Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"
Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES EN TODAS LAS BOTICAS

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12j n

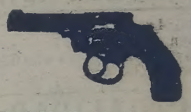
EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Marti e hijo
Trabajos de pintura artisticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

Aviso
Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca
Tiene además esta contramarca
A quien me lo entregue o de noticias de ello gratificaré con $ 25.
Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j1.

Agustin Borrego
51° Remate-feria
En Labarden
En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi
El lunes 11 de Junio
700 novillos
de 1 1/2 a 3 años, buen estado y clase, en su mayo parte sola marca.
No se suspenderá el remate por el mal tiempo.
Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.
Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.
Agustin Borrego

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junin)
Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros
Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA
Casimiro J. Galli y Cia.
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*
FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"

Etablsecida en 1891
Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.
ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE
Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**
Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**
Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**
Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**
Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**
Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**
Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**
Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**
Variado surtido del ramo
Juan Mariano Pasini
NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPU F. C. S.

Mosagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolór de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

ALMANAQUE 1917

Junio, Lunes 4.
s. Francisco
Cuarto creciente Sol: sale a las 6.37
—Ponese a las 4.29

ACTUALIDAD

Guerra Europea

Resumen de las operaciones

FRENTE BRITANICO—Durante los dias que transcurren, el frente británico ha estado mas tranquilo, con excepcion de una mayor actividad aerea, al mismo tiempo que se llevan a cabo con toda energia los preparativos para la segunda fase de la ofensiva aliada en el oeste.

FRENTE FRANCES—En el frente frances, la situacion está tambien relativamente tranquila. Los alemanes hicieron varios ataques a las posiciones francesas en la Champgne, especialmente en la region de Hechberg, pero todos fueron rechazados sin mas resultado que la pérdida de unos mil muertos alemanes que hoy yacen delante de las posiciones francesas y británicas.

FRENTE ITALIANO—El interés esta casi todo reconcentrado en el frente italiano.

La toma de posiciones, tales como monte Cucco y Bodice y los asaltos al Hermada y monte Santo constituyen acciones de las que puede engallecerse justamente cualquier ejercito.

Los contraataques austriacos han sido tan numerosos que es imposible llevar cuentas de ellos; pero el resultado siempre ha sido el mismo. Batalla tras batalla han sido segadas por el fuego de las ametralladoras o por el de fusileria con. Todo el campo esta cubierto de cadáveres y el alto comando austriaco no se atreverá en vista de la critica situación interna, a publicar un informe veridico de las pérdidas realmente excepcionales que las tropas austriacas han sufrido durante los combates de los dos ultimos semanas.

FRENTE BALCANICO —Debe mencionarse la actividad aerea y de artilleria en todos los sectores del frente balcánico. Los aviadores británicos bombardearon el aerodromo del Drama y varios puestos enemigos al oeste de Dorran.

FRENTES DE RUSIA, RUMANIA, CAUCASO Y MESOPOTAMIA.— La situaciòn no ha cambiado.

La vida menos cara

El presidente de la república ha resuelto hacer intervenir al poder ejecutivo en el abaratamiento del pan, en el consumo de la poblacion obrera de la capital. Es un paso laudable, principio de otros muchos que seran su corolario.

Pero como aqui no ha de llegar la acción del gobierno nacional y no es el caso de esperarlo todo de la divina providencia; los consumidores tienen que defenderse e ingeniarse para abaratarse la vida. Pueden y deben defenderse, sobre todo en lo que respecta a pesas y medidas y adoptar métodos mas cientificos de alimentación.

Hay que defenderse contra el detallista que se aprovecha de la despreocupacion del público, que acepta la cant'dad que le entrega sin contralorear si el peso o la medida es exacta. El público debe pesar lo que compra por kilo, a fin de no ser victima del vendedor que entrega 800 o 900 gramos en vez de mil.

En cada hogar no debe faltar una balanza para llamar al orden al panadero, carnicero, almacenero ó vendedor ambulante, sobre todo estos últimos que acceden a la rebaja del precio a expenses de la cantidad que deben entregar.

En el viejo mundo se camina un kilómetro para economizar 10 o 20 centimos; entre nosotros, esas pequeñas cantidades, aunque se trate de centavos en vez de céntimos, pocos la tienen en cuenta.

Tenemos una de la población europea entre nosotros la que conoce al dedillo en que forma se preparan alimentos nutritivos a base de la harina de maiz, sopas, empleando verduras, amen de otros platos baratos, sin embargo, parece que sufrieran de ausencias mentales, pues se lamentan del encarecimiento de la carne, como si sin esta no se pudiera vivir.

La vida es cara, carisima, y tiende, desgraciadamente a encarecerse cada dia mas, pero ¿que hace la poblacion para abaratarla?

En el Congreso

Continúa en la Cámara de Diputados el debate promovido sobre la intervencion a la provincia de Buenos Aires.

Esto ha dado lugar a que en una de las ultimas sesiones, las cosas se pasaran de castaño oscuro y se produjeran diversos incidentes en los cuales los «padres de la patria» se dijeron palabras muy feas, llegando un momento en que aquello se convirtio en un verdadero reñidero.

De resultas de esto, se trasmitió un duelo entre los diputados Oyhanarte, radical, y Moreno, conservador. Los duelistas con sus padrinos respectivos, médicos, etc, se trasladaron a Avellaneda el sabado por la manana y en el Club de Regatas se efectuó el lance armados cada uno de los duelistas con un espadin con «filo, contrafilo y punta». Después de media hora de «combate» se suspendió el duelo, presentando ambos varios rasguños sin importancia, tanto que por la tarde volvieron a asistir a la sesión de la Cámara.

Otro duelo hubó de producirse entre los diputados Lagos y Avellaneda, pero este se arregló «satisfactoriamente».

Todo esto pone en evidencia que la cámara de diputados pierde el tiempo lastimosamente en hacer politiquerla, dejando a un lado importantes asuntos de interes general para el pais.

Y decir que este debate no ha de terminar todavia, pues faltan mas de una docena de diputados inscriptos para intervenir en la discusión, que posiblemente continuará cada dia mas violenta, pues los animos no estan muy serenos para dar lugar a nuevos incidentes, que no han de resolver, sin duda, si la intervención a la provincia ha sido bien o mal decretada.

El precio del azucar

El ministro de hacienda de la nacion ha ordenado una amplia investigacion sobre la existencia de azúcar en los negocios existentes en el pais. Esta tarea se hallará terminada dentro de breves dias. La comision ha inspeccionado al rededor de cien negocios, entre ellas las casas mayoristas. Segun datos que tiene la comision, se ha podido comprobar que se ocultaa las verdaderas existencias del azúcar conservándolas a los efectos de la especulacion y vendiendo solo pequeñas partidas a su clientela mas elegida; algunas casas poseen entre 300 y 400.000 kilos de azúcar. Estas casas sin embargo ostentan carteles en los que se anuncian no tener existencia alguna de azúcar. Aparte de este juego especulativo se sabe tambien, que algunas casas han conseguido exportar grandes partidas de azucar que habrian sido introducidas libre de derecho.

Con estos datos el gobierno nacional tiene suficientes pruebas para justificar medidas eficaces que abaraten en lo posible el alarmante precio del azucar.

Informes de la zona

GENERAL MADARIAGA

Un gran éxito alcanzó la velada organizada por el personal docente de la escuela N°. 2.

El producido de esa fiesta se destina a la compra de libros, útiles y ropas para los niños pobres de esa escuela.

Un crecido número de familias concurrió a esa fiesta.

—En el cine-teatro San Martin actua con éxito la compañia Lago marsino.

DOLORES

En breve se dará comienzo a la construccion del nuevo edificio para el Banco de la Provincia, que se levantará en la esquina Rico y Belgrano.

La obra ha sido presupuestada en ciento diez mil pesos.

—Hoy se ha dado comienzo a la traslacion de los enfermos del antiguo al nuevo hospital, que será habilitado inmediatamente.

—El sábado fueron enviados a la carcel de Bahia Blanca 14 penados que se encontraban en la carcel local.

—El Tiro Federal ha recibido una remesa de mausers de nuevos modelo, enviados por el ministerio de la guerra.

CORONEL VIDAL

La comision directiva del Club Social, recientemente fundado, ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, Manuel J. Ezeyza; Vicepresidente, P. Claudio Martijena; Secretario, Pedro A. Dondas; Tesorero, Julian Hormarchea; Vocales: Dr. Juan M. Beltrami, Dr. Santiago B. Corti, Jose G. Balcarce, Adolfo F. Paz, Rodolfo Saenz Valiente, Cecilo Saenz, Eduardo S. Prelje y José Vigletti.

La comision nombrada procederá enseguida a hacer practicos los propósitos de la instalacion del Club para lo cual gestiona un local adecuado y adquirirá con los recursos que arbitre, los muebles y útiles indispensable para su funcionamiento.

Noticias

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

2ª. REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 mjn.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantia.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Platería J. Mendez Quintana
FRENTE AL CORREO **Maipú**

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Escuela del mal», 14 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

2 varones legitimos y 2 mujeres legitimas.

Pago de un seguro

Se encuentra en la localidad el señor C. A. Schielmán, organizador de agencias de la compañia norteamericana de seguros sobre la vida «New York Life Ansurance C°». Viene con el objeto de entregar a la señora viuda de Duhalde, el importe del seguro de su esposo, recientemente fallecido

Football

Mal dia fué el de ayer para los teams del club «Porteño».

En Dolores jugó ayer el primer cuadro de este teams con el de Tiro Federal, siendo vencido por cuatro goals contra cero, los cuales fueron marcados veinte minutos antes de terminar el partido.

En la cancha de la Estacion local jugaron ayer la segunda division de Porteño con Ferrocarrileros, ganando este ultimo cuadro por un goal a cero.

Segun se nos hace saber, en breve se jugara en la cancha local otro partido entre primera de «Porteño» y «Tiro Federal» de Dolores como revancha al partido jugado ayer en aquella localidad.

Por Agustin Borrego

Para el lunes 11 del corriente el martillero señor Agustin Borrego anuncia que efectuará en Labarden su 51° remate-feria de haciendas, contando hasta la fecha con 700 novillos de 1 1/2 a 3 años, en buen estado y clase y en su mayor parte de una sola marca.

El señor Borrego espera obtener para ese remate otras importantes consignaciones, dado el gran interes que reina en los momentos actuales—debido a su valorización—por la compra y venta de ganado en general.

En breve, pues, tendremos oportunidad de hacer conocer en detalle, por un aviso, las nuevas anotaciones que reciba el martillero señor Borrego.

Reclamaciones resueltas

Han sido resueltas por la Dirección General de Rentas, las reclamaciones sobre el capital en giro, presentadas por los siguientes comerciantes de la localidad:

Juan M. Pasini, Antonio D'Amico y Cia. y Juan Ibarzabal reconsiderando y disminuyendo el capital asignado.

Roque Di Gerardi, se reconsidera el capital fijado y se ordena hacer cumplir la multa, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 24 de la ley vigente.

Acosta Hnas. no se hace lugar al pedido de exoneracion del pago de la patente, por carecer de atribuciones para ello la Direccion General de Rentas.

Hecha la ley hecha la trampa

La guerra al alcoholismo ofrece ciertas peculiaridades que comprueba el refrán de que «hecha la ley hecha la trampa.»

Entra un cliente en un comercio un dia domingo y pide un cognac Martel, una ginebra marca «Llave» o cualquier otra de esas bebidas suaves y el mozo con mucha sana façon le sirve lo pedido pero no

ELIJA SU MARCA DE CIGARRILLOS TAN CUIDADOSAMENTE COMO SI SE TRATARA DE CIGARROS DE HOJA

REINA VICTORIA

EN lo que se refiere á calidad del tabaco, habilidad y cuidado de su elaboración, existe la misma variedad en las marcas de cigarrillos que en los cigarros de hoja. Los fumadores entendidos y exigentes, conocen la existencia de esta variedad y es por esta razón que la marca de cigarrillos que fuman es el resultado de una selección deliberada.

LOS cigarrillos REINA VICTORIA son reconocidos como los mejores. Son elaborados con el más fino y aromático tabaco habano, madurado durante uno ó dos años. El secreto de la liga es del dominio exclusivo de sus fabricantes. Todo detalle de su elaboración es llevado á cabo con cuidado extremo y bajo condiciones ideales de higiene. Ni en Cuba mismo es posible igualar los cigarrillos REINA VICTORIA.

NO es extraño, pues, que de cada cuatro fumadores de cigarrillos de 30 centavos, tres fumen

Reina Victoria

LA CIGARRERA MAS FINA

Reina Victoria

SON DISTINTOS

EN ninguna parte del mundo es posible conseguir un cigarrillo más fino. La calidad de los REINA VICTORIA está garantizada por el cuidado sin fin, la incansable vigilancia que se aplica á los mismos y por las grandes reservas siempre en existencia de los mejores tabacos cosechados y elegidos en La Habana.

17

en una copa sino en una inofensiva taza de te.... y cubierta la forma ya no hay pecado.

La cuestion está en «cuidar el detalle».

Caja de ahorro postal

La propaganda iniciada por el directorio de la Caja de Ahorro Postal va teniendo el exito que se esperaba.

En el mes de Mayo recientemente expirado, aquella reparticion ha expedido unas 7.500 nuevas libretas de ahorro.

Por la intervencion

El interventor doctor Canito ha designado director del registro de la propiedad al doctor Hector R. Baudou, que dirije el diario platense «El Trabajo»; director general del R. Civil al doctor Juan E. Lozano; jefe del R. Civil de Necochea al escribano don Francisco Uzal en reemplazo de don Pedro A. Monasterio.

—La intervencion ha decidido cesante a varios empleados de policia, entre los cuales figura el jóven de esta localidad Abel de la Fuente, escribiente en la policia de Rauch.

Caja municipal

DIA 2 DE JUNIO

Entradas:

Espectáculo—A. Zelinsky 5.
Libreta de matrimonio—D. Lora 10.
Visto bueno—C. del C. Quiñones 2.
Visto bueno y archivo—Olariaga, Arrieta y Pontana 5.
Registros—M. C. de Mancebo 10.
Guias—M. C. Mancebo 2, D. Rego 2.
Abasto—A. Gigena 16.
Total recaudado: $ 52.

—Entradas del 15 al 30 de Mayo ppdo.
Diversas $ 10, Archivos 12, Boletos de señal 15, Multa 10, Visto bueno 1. Guias 58.
Total entradas $ 106.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Jose Arrieta.

A Las Armas señores Ricardo J. Valinoti y Marcos Pontana.

Para Tandil paso el oficial de policia Sr. Carlos Allan.

A Buenos Aires señorita Cecilia Boschi.

Al mismo punto señor Francisco Maria.

A Labarden el señor Pedro Diez.

A Buenos Aires el jóven Darritchon.

CINE TRRRAQUETE

Continua actuando con éxito en este cine local, la troupe de «Los Zelinsky», que noche a noche presenta variados e interesantes programas de canto, baile, concierto, etc, cuyos números son muy aplaudidos por el público que numeroso concurre a presenciarlos.

Para esta noche anuncian su penúltima funcion con un programa variado y novedoso por «Los Zelinsky», concierto por el eximio violinista Naldini y bailes internacionales y la danza luminosa, que tanto agradan, por mis Edith.

DOMINGO SOCIAL

Numeroso público concurrió ayer por la tarde a la plaza San Martin, donde dió su anunciada audicion musical la banda municipal.

Las niñas de nuestra sociedad dieron, con su presencia, vida y animacion a nuestro único paseo, organizando un animado desfile por las aceras y avenidas de la plaza, hasta que, junto con la entrada de la noche hizose sentir el frio, que obligó a todos a buscar abrigo en los cinematógrafos que rebosaban de concurrencia.

LAS NOCHES DE INVIERNO

Dicen los muchachos, y los muchachas le hacen el duo llevando la voz alta, que estas largas noches de invierno podrian acortarse reuniendose algunas familias con el pretesto de jugar a la loteria o algo parecido.

Tienen razón, sobre todo las muchachas, porque aún cuando no se llegue nunca a la quinta suelen producirse muchos ambos que mediante el Jefe del Registro Civil y el Cura de la Parroquia se convierten en terceto al poco tiempo.

Volamos, pues, por la loteria.

PAISAJE GRIS

Gris el cielo. Cubre a modo de una enorme telaraña,—una opacidad extraña—que va borroneando todo.

Ofrece un tinte sombrio—la arboleda sin ropaje:—estremécese el ramaje—cual si temblara de frio.

Y deshojando su ropa—el monte falto de abrigo....—semeja un triste mendigo—que deshilacha su ropa.

El cierzo arrasta atrevido — en montones la hojarasca,—que al rodar lúgubre rasca — con un fúnebre sonido....

Las aves, unidas se van....—y en el conjunto, los yertos—cóncavos nidos desiertos—llorando su ausencia están....—*G. R. Planes.*

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA
CECILIA BOSCHI
Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Eepecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor .etc. etc.
Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ EN BREVE
RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria
Corralón de Maderas y Fierros
Acopio de Frutos del País y Cereales
Y
COMPRA-VENTA de HACIENDAS
MAIPÚ -:- F. C. S.
Sp.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ROCA 486 MAIPÚ

LA
CANASTERIA "MATELLA"
Unica en la localidad
Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.
VICENTE MATELLA
Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica
DE
J. MENDEZ QUINTANA
Taller en la casa
Composturas de armas relojes, y grafófonos
DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO
ANTEOJOS Y LENTES
— *Grafófonos y discos* —
RELOJES «RADICALES»
ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

Delegacion de Santo Domingo

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se rematarán en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 273. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carbalho y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

c24my.

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Tele27—MAIPU

Año XV—Número 4527 MAIPU, Martes 5 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

El Banco tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA donde tenga oficina postal y sobre todas las plazas de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquier cione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:	ABONA
Disponible en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de ahorros hasta $ 10.000 después de 60 días	4 %
A Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« « « mayor plazo	Convencional
COBRA	
Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

ACTARIS PARA FORTALECER LOS DEBILES EN TODAS LAS EDADES

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exigo.

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonará $ 6.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en

$ 35 para las pupilas; $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado. $ 15 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Agustin Borrego
51ª Remate-feria
En Labarden

En mis Instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El lunes 11 de Junio
700 novillos

de 1 1/2 a 3 años, buen estado y clase, en su mayor parte sola marca.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscriciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO

A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912).

Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.

CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza

Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Callete de Negocios en genera
Agentes-Périas —Proporciono cual
Remaciase de operación tanto civi
quier comercial.
como Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Junio, Martes 5.
s. Marciano
Luna llena — Sol: sale a las 6.39
—Ponese a las 4.27

ACTUALIDAD

Puentes y caminos

Las lluvias caidas durante el mes pasado, sin destrozar completamente los caminos, han puesto de manifiesto las muchas deficiencias de que adolecen y la urgencia que hay en proceder a un arreglo que evite los grandes inconvenientes que traeria como consecuencia una larga temporada de lluvias.

Los puentes y las alcantarillas son los que con mas premura reclaman una buena recorrida, que solamente la Direccion de Puentes y Caminos puede efectuar con los valiosos elementos de que dispone.

Ni los vecindarios ni las municipalidades pueden afrontar una obra tan seria, pero ella es necesaria sino se quiere perjudicar muchisimo a la agricultura que no podra dar rápida salida a sus productos y verá encarecer los precios del acarreo por las dificultades del transito.

Los encargados de resolver este conflicto, que puede ser de muy graves consecuencias, han de ser las autoridades edilicias que, debidamente secundades por los vecindarios no se han de cansar de solicitar dia tras dia, el envio de cuadrillas y demas elementos necesarios para llevar a cabo en debida forma las reparaciones que exijen los caminos de mas transitos y poner en buenas condiciones los puentes y alcantarillas cuya destrucción inutiliza por completo todo el tránsito en una vasta zona.

Es de suponer que el Ministro de Obras Públicas, dandose cuenta de la magna importancia que encierra tan justo pedido, pondrá todo su empeño en dejar los caminos en buenas condiciones y las municipalidades por su parte no se dormiran en las pajas y sabran pedir y hasta importunar el gobierno en bien de sus administrados.

Un trabajo de tal naturaleza sera la mejor obra que se podra hacer en nuestra provincia.

Informes de la zona

DOLORES

Con un brillante resultado finalizó el domingo último, el gran concurso de tiro al blanco que se venia llevando a cabo en el stand del Tiro Federal de esta ciudad.

—Desde ayer a quedado al frente de la policia local el comisario señor Victor Simón, designado por la Jefatura en vez del de igual jerarquia, señor Cardenas, que lo fuera con anterioridad y que, por lo tanto se le dará otro destino.

—Se anuncia para mañana el debut, en el teatro local, de la troupe «Los Zelinsky».

—Ha sido solicitada la mano de la joven señorita Alicia R. Feloy, educacionista egresada el año pasado de nuestra Escuela Normal, por el señor G. Edmundo Bajardi, estudiante de Derecho.

AYACUCHO

En la tarde de ayer dejó de existir la señora Maria E. de Oneto, persona extensamente vinculada en esta localidad.

—Se ha publicado el balance de Caja de la Intendencia Municipal correspondiente al mes de Abril del corriente año.

Las entradas del mes, con el saldo de Marzo, suman $ 10.504.99 y las salidas $ 8.515.36, quedando una existencia en Caja de $ 1.989.63

MAR DEL PLATA

El señor Intendente Municipal ha elevado al C. Deliberante un proyecto de Ordenanza proponiendo a la corporacion se denomine a una seccion del Boulevard Maritimo «Avenida San Sebastian» correspondiendo a la gentil actitud del municipio del gran balneario español al designar con el nombre de Avenida República Argentina una de sus principales arterias riverañas.

—Reina gran expectativa en esta ciudad a la espera del decreto del interventor doctor Cantilo designando el comisionado municipal para este partido.

Con este motivo circulan como posibles candidatos los nombres de los señores Julio Cesar Gascón, Luciano Arrué, Guillermo Aldao y Felix U. Camet.

—Ha empezado a construirse un buen número de casas y «chalets».

El precio de la tierra sigue afirmándose.

Notas políticas

Continuó ayer en la cámara de diputados el debate de la intervencion.

Como lo habiamos pronosticado, este fué en extremo violento, produciendose un escándalo mayúsculo.

Pronunciaron discursos los diputados Molina (radical) y Vedia (conservador) entre quienes prodújose un dialogo violentisimo que degeneró en incidente con participacion ruidosa de la barra.

——

En los circulos politicos se comentan los diversos incidentes que han producirse inevitablemente en la Cámara de Diputados dado la actitud de los oradores que aun faltan para hablar discutiendo el decreto de intervencion a la provincia de Buenos Aires.

——

Los desidentes santafecinos reuniéronse para discutir la actitud que adoptaran los diputados en la cuestion de la intervencion a la provincia de Buenos Aires. Hablara el diputado Caballero pronunciándose en favor de la intervención.

Balance Municipal

Movimiento de la Caja Municipal y Delegacion de Santo Domingo inclusive, durante el mes de Mayo pasado.

A existencia de Abril 6.308.66—*Entradas*—Patentes y tablillas 172, derecho de abasto 275.60, impuesto de guias 260, cementerio 711, alumbrado y limpieza 1.150, sisas 132, registro civil 10, multa 109 70, boletos, registros y transferencias 95, eventuales 195, cerco, edificacion y numeracion 10, bailes públicos 100—Total entradas $ 3.216.30 —Sumas iguales $ m/n 9.524.96.

Salidas—Por sueldos de empleados 1.430, delegacion de Santo Domingo 100, alumbrado publico 1.123, vias y obras 558.90, beneficencia pública 79.45, policia y carcel 350, impresiones 25, registro civil 130, fiestas públicas 123.70, subvenciones 195, eventuales 4.80, autorizaciones especiales 50.—Total salidas $ 4 169.85—Balance $ 5 355.11—Sumas iguales $ 9 524.96.

Pro-niños pobres

El Consejo Escolar de este distrito, ha resuelto fijar el proximo Domingo, 10 del corriente, para proceder al reparto de ropas y calzado, a todos los niños mas necesitados que concurren a las escuelas num' 1, 3, 8 y 10 de este pueblo, habiéndose designado ya los locales en los que deberán tener efecto tal distribucion.

En el local de la Escuela nº 8, cuya Directora es la señora Feliciana C. de Rozas, se llevara a cabo a las 10 a. m., en la fecha arriba indicada, la distribucion de ropas y calzado, a los niños pobres que concurren a esa escuela; dicha ropa ha sido adquirida, con una parte de la rifa levantada a ese efecto por la Sra. Directora, agregado a las generosas donaciones de la señoras Francisca M. de Lynch, Mercedes Uriburu de Artayeta y del señor Norberto Rodriguez y señora, quienes con el altruismo que les caracteriza, han contribuido en gran parte a formar el total a distribuirse.

A las dos de la tarde del mismo dia, se procedera a un nuevo reparto de ropas y calzado, acto que se llevará a efecto, en el local del Consejo Escolar. Dicha reparticion como ya lo hemos anunciado, inicio hace algun tiempo una colecta, en pro de los niños menesterosos, habiendo tenido la satisfaccion de ver coronados sus esfuerzos por el éxito mas lisongero; el producto se invirtió en la adquisicion de vestidos, trajecitos y calzado; todo lo que hoy destina á los escolares cuyas circunstancias sean mas apremiantes.

—El Consejo Escolar, nos pide que por medio de estas lineas, hagamos extensiva su invitacion a todas las personas que deseen presenciar dichos actos en los locales y horas respectivamente designados.

2ª. REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 m|n.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantia.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Plateria J. Mendez Quintana
FRENTE AL CORREO **Maipú**
en/24

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Su mujer» 3 partes.
«El perro» 6 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 mujer lejima.

Alerta!

En *El Nacional* de Dolores vemos la noticia de que la policia de esa ciudad tiene conocimiento de que en Maipú y otros pueblos vecinos anda una banda de rateros ocupándose en efectuar robos consistentes en alhajas, ropas y mercaderias.

En consecuencia cumplimos con el deber de prevenir a los comerciantes y demas interesados ejerzan la mayor vigilancia posible, tratando de no dejar sus casas abandonadas con el fin de evitar las hazañas de los amigos de lo ageno.

Escrito lo anterior nos llega la noticia—que damos en otro lugar—de haberse cometido un robo en Santo Domingo, que bien podria tener relacion con la noticia de *El Nacional*.

Lo que consume Maipu

En el mes de Mayo vencido, se han sacrificado en los mataderos locales con destino al consumo de la poblacion los siguientes animales:

Novillos 7, vacas 85, lanares 33, porcinos 15—Total 140 animales sacrificados.

Policiales

Robo en Santo Domingo—Los señores Giorgis Hnos comerciantes de Santo Domingo, han denunciado en la policia local que han sido victimas de un robo.

Segun los primeros informes, parece que se trata de un robo audaz, pues los ladrones han penetrado al negocio llevándose la caja de hierro hasta el medio del campo, donde, despues de abrirla se apoderaron de valores y documentos de importancia que se guardaban en ella.

A investigar sobre este hecho, partió hoy para Santo Domingo el oficial Inspector D. Carlos Mena.

Mercado Central de Frutos

No obstante la buena concurrencia de compradores este mercado se desenvuelve en los mismos margenes de los dias anteriores.

Las lanas siguen cotizándose firme y con bastante buena demanda, sin excepción y se colocan a altos precios, aun las defectuosas y semilludas.

Los cueros lanares persisten en su buena situacion despertando especial interes los de lana adelanta-

da, no asi los vacunos para los cuales la plaza se presenta restringuida.

Impuestos fiscales

Volvemos a recordar que, de acuerdo con el decreto del 19 de Mayo ppdo., hasta el 30 del corriente mes podran pagar sin recargo de multa, las sumas que adeuden los contribuyentes que no pagaron en febrero, la primera cuota de los impuestos territorial, apropecuario, caminos y desagües.

Hasta el 10 del corriente mes hay plazo para el pago sin multa del impuesto a los capitales en giro.

Recordamos, tambien, que se ha prorrogado hasta el 1.° de Octubre próximo el plazo acordado por el artículo 1.° del decreto del P. E. fecha 22 de Diciembre último, sobre expedicion de certificados y guias de haciendas y cueros.

Durante este mes deberá abonarse la segunda cuota del impuesto a los alcoholes, naipes y tabacos.

Mercado de Liniers

Las operaciones de este mercado han mejorado en una buena proporcion, debido a la diminucion de los arribos sentida desde los últimos dias de la semana anterior.

Los precios son regulares para novillitos y terneros, tratándose de haciendas especiales en gorduras y clase

Se venden excepcionalmente las vacas de gordura especial.

Para novillos y vacas de frigorifico continua el mercado flojo, aunque es evidente que esta situacion mejorará así que mermen las entradas.

Permuta

Desde ayer a medio dia se encuentran en Maipú las señoritas Victoria y Fortunata Alvarez, esta última maestra normal con cátedra en la escuela núm. 18 de Sevigné, la que deja para hacerse cargo del tercer grado de la núm. 3 de la localidad, por haber permutado con la educacionista señora Maria Menendez de Macietti.

20 millones

El Banco de la Provincia de Buenos Aires ha prestado al gobierno de la nacion veinte millones de pesos.

Demuestra esta operacion la fortaleza de recurso con que cuenta dicho establecimiento, que en un momento dado concurre eficazmente en auxilio del gobierno nacional en hora de dificilisima gestion financiera.

Ritornando a l'antico.....

Jacinto Oddone, ex-diputado provincial y ex-concejal en Avellaneda, vuelve a su oficio modesto de tornero. Reabre su taller, luego de un largo parentisis de cuatro años, que hubieran de ser ocho, con la eleccion para el primero de los cargos.

El socialista Oddone ha sido siempre un excelente obrero manual y en su oficio, tal aseguran los que le han visto en el taller, no tiene rival. Veinte años en él, le han consagrado un experto conocedor de sus secretos.

Tambien, otro legislador socialista, obrero manual, Domingo Bessaso, abandona su banca, para ocupar, en Madariaga, su puesto de talabartero. Criollo avezado a tal oficio, su fama de «trenzador» habia adquirido ya popularidad en aquella region, y, los que utilizaron sus riendas y cabestros, han de informarse con júbilo de la reapertura de la vieja talabartería.

Dia social

VIAJEROS

A General Guido el señor Leonardo Rodriguez.

A Coronel Vidal señor Miguel Giudice.

De Labarden el señor Pedro Diez.

CINE TRRRAQUETE

Con un selecto y variado programa de variedades, dá esta noche su ultima funcion en el cine Trrràquete la troupe «Los Zelinsky» que con la aprobacion general del público ha actuado durante una temporada en el citado salon.

Tratándose de la última funcion de tan celebrados artistas, el público ha de concurrir, sin duda numeroso, al espectáculo de esta noche.

HECHO PLAUSIBLE

Hace unos dias que un grupo de distinguidas señoras y señorita de nuestra sociedad, se vienen ocupando asidua y empeñosamente, en la confeccion de vestidos destinados a las niñitas pobres que concurren a las Escuelas de este pueblo.

El acto de distribucion de tales vestidos, conjuntamente con el de tejecitos y calzados, adquiridos en las distintas casas de comercio de la localidad, se llevará a cabo en acto público, el próximo domingo.

Es realmente digno de la mejor loa del hecho que dejamos sentado. Ello demuestra, una vez mas, que en nuestro pueblo, hay personas que saben condolerse y aquilatar los sufrimientos de esos niñitos, dignos por mas de un concepto de la conmiseracion de los que rien de las crudezas del invierno.

Y quizas ello, sea el mas eficaz estímulo para aquellos que no saben de niños ateridos y entumecidos, que ignoran que un abrigo, sobre esas débiles cárnes fustigadas por los frios inclementes, es como un rayo de luz en las tinieblas de su dolor, y que viéndolos vagar semi-desnudos no tienen para ellos una mirada compasiva, ni una caricia reconfortadora siquiera.

Las damas y señoritas que tan noblemente se han impuesto la tarea de mitigar mas de un sufrimiento, se hacen pues acreedoras al aplauso unánime de todas las personas que con elevado criterio comparten estas ideas.

MEDITACIONES

Del Bien y del Mal

El hombre que traspone los dinteles del portico por donde se vá hacia la vida, encuentra, ante si la encrucijada que tiene dos caminos: el Bien y el Mal.

Detenido un instante percibe la clara senda de emociones sútiles: el Bien.

También se extiende a sus pies el abismo inexcrutable: del Mal. .

El Bien es una corona de rosas fragantes con algunas espinas. El Mal es sinónimo de llevar ceñido a los tobillos los aros que sujetan rechinantes cadenas de presidio.

El Bien es la aurora sonrosada, cálida, primaveral, susurrante, emotiva, armoniosa y delicada: es el madrigal discreto y galante que se deslie al oido de la amada, es la risa pura y cristalina que brota de bocas frescas.

El Mal es la noche frigida y eterna en los corazones y cerebros, visión de impudicias, hedores malsanos, artero estilleto especulando en las tinieblas, confabulación de elementos medrando donde la luz se extingue.

El Bien es sueño de plenilunio, calma apacible, piedad infinita, cancion que la madre canta al niño al dormirse.

El Mal, ciclon que abate la margarita olorosa que sonrie a las mariposas y saluda al sol.

El Bien, la primavera de los espiritus; el Mal, el invierno de las almas.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de èl lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«La Tabla» — Maipú F. C. S

V25jl.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12jn.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana; B Aires.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ EN BREVE

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S. Spe

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y otras novedades en artículos del ramo para niños y mitas.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO, NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú f. c. s.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se rematarán en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 13 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 5 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 275. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

Año XV—Número 452 8 MAIPU, Miercoles 6 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
« EMITIDO	« 75.000.000
« REALIZADO	« 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	« 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales en las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América —Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquier persona recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si olla, en efectivo, y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 3¡1 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	2 %
« á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « « 60 «	2 %
« « « « « 90 «	3 %
« « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.

ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Articulos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591 U. T. 9 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Pinzzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de educar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige.

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero suspuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 95 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 15 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Agustin Borrego
51° Remate-feria
En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El lunes 11 de Junio
700 novillos

de 1 1/2 a 3 años, buen estado y clase, en su mayor parte sola marca.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 en tre 11 y 13.

Agustin Borrego

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo
Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscriciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' banca rios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
E. MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle de Negocios en general
Agentes-Férias—Proporciono cualquier comercial.
Como Roca 348—U. Telef. 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, techos, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 528 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Junio, Miercoles 6.
S. Norberto
Luna llena — Sol: sale a las 6.38
Pone a las 4.29

ACTUALIDAD

Intervención a la provincia

Es casi seguro que el interventor en Buenos Aires no designará ningun comisionado municipal hasta tanto que el debate legislativo de esta cuestion haya terminado.

Se quiere con ello demostrar también que el gobierno no ha sido movido por intereses de comité o conveniencias partidarias al intervenir la provincia, y que sus partidarios no anhelan ocupar posiciones por decreto, sino cuando las hayan conquistado por el esfuerzo propio en comicios libres.

El doctor Cantilo está preparando los actos preliminares para la formacion del nuevo padron; respondiendo a las inspiraciones y deseos presidenciales en la designacion de comisionados, se procederá con el mayor tino para nombrar personas que sean una garantia para la libre emision del voto de todos los ciudadanos, cualquiera que fuese su filiación.

Se cree que el debate de la cuestión terminará en esta semana, y, aunque es seguro que la Cámara sancionará una ley reponiendo las autoridades depuestas por la intervención, el P. E. piensa que en el Senado no será ratificado ese voto o despachado el asunto.

Pero, aunque así ocurriera, el doctor Irigoyen está firmemente resuelto a vetar la ley, para consumar el acto producido.

En esta semana se haran las designaciones de los puestos más importantes de la administracion provincial, como son la direccion de Escuelas, la jefatura de policia, la Comision de Desagües, etc.

El interventor ha tomado medidas para apresurar todos los términos, a fin de que las elecciones de gobernador pueden hacerse el primer domingo de Diciembre, de acuerdo con lo que dispone la Constitucion provincial.

Estadistica local

Durante el mes de Mayo ppdo. ha ocurrido en la oficina respectiva de la municipalidad, el siguiente movimiento de guias:

Animales vacunos — Mataderos 1.668, La Plata 544, Dolores 150, Corrales 74, Gral Madariaga 1.431, Chacomus 350, Torsquinst 399, Pringles 757, San Vicente 47, Alzaga 24, Gral. Guido 240, Labarden 35, Ayacucho 8.—Total: 5.727.

Animales lanares—Gral. Madariaga 5.600, Tablada 2.370, Ayacucho 110, Corrales 20, General Lavalle 750 — Total: 8.850.

Animales yeguarizos — Alzaga 11, Dolores 1 Mercado 55, Plaza Constitucion 2, Puerto Madero 10—Total: 77.

Cerdos—Mataderos 274.

Cueros vacunos—M. C. de Frutos 533, Azul 79, Sarandi 150.—Total: 562.

Cueros lanares—M. C. de Frutos 4.686.

Cueros yeguarizos — M. C. de Frutos 322.

Exportación de productos argentinos

Procedente de El Havre se encuentra en el dique 4 del puerto de Buenos Aires el vapor frances «Ceylan», de los Chargeurs Reunis.

Este barco, es uno de los cuatro grandes vapores frigoríficos que tiene esa compañia y que han sido puestos otra vez en la linea del Plata para el transporte a Francia de carnes congeladas y subproductos de frigoríficos.

El «Ceylan», llevará de nuestro puerto uno de los cargamentos mas vallosos de productos argentinos, cuyo valor total pasa de 20.000.000 de francos.

Embarcara mas de 60.000 cueros secos, una enorme remesa de lanas, otra de extracto de quebracho y varias partidas importantes de carnes congeladas, conservas de todas clases y un gran número de cajones de manteca.

Se esperan en el curso del presente y en el próximo mes otros barcos frigoríficos de la misma compañia, barcos que tambien importaran valiosisimos cargamentos de productos argentinos.

Censo ganadero

La intendencia municipal del partido ha pasado a los propietarios de animales que no han dado cumplimiento a la ley del censo ganadero, la siguiente circular:

«Me dirijo a Vd. comunicándole que con fecha 1.° del actual, el señor Interventor Nacional, ha dictado un decreto prorogando hasta el 30 del corriente mes, el canje sin multa de las libretas del Censo Ganadero Base, por las de estadistica ganadera del año 1916.

Como Vd. no ha procedido oportunamente al canje de su respectiva libreta, hagole saber que de acuerdo con el expresado decreto puede rectificarlo en esta Intendencia, sin multa alguna, dentro del presente mes.

Saluda a Vd. muy atte. —ROQUE M. QUINTEROS Intendente—*S. Platini*, Secretario.

Por el Congreso

Camara de Diputados—Juiciosos en sus bancas como los chicos en la escuela, los diputados celebraron sesion ayer a la tarde tratando el asunto de la intervencion a la provincia. No hubo «toros» ni duelos.

Varios diputados pronunciaron breves discursos, pronunciandose en favor y en contra del decreto discutido.

Creese que el debate sobre la intervención toca a su término.

Los conservadores, democratas y socialistas unidos obtendran una pequeña mayoria, y votaran en contra de la intervención. Pero esto no resultara nada mas que una protesta, pues el presidente vetara el proyecto y la intervención seguira llenando su mision.

Hoy continuaba la sesion en diputados para seguir tratando el mismo asunto.

Cámara de Senadores—Ayer celebró sesion esta Cámara, aprobando los diplomas del doctor Leopoldo Melo y señor Torino, recientemente electos senadores nacionales por Entre Rios, por los legisladores radicales de aquella provincia

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Justicia ciega» 12 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon natural.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Alejandro Jeanneo, Maria Ines Ferreira, Mariano Trovaito, Maria M. Diaz.

El precio de los cereales.

En la plaza de Buenos Aires se hicieron ayer las siguientes ventas: trigo los 100 kilos 19.50, maiz a 15.85 los 100 kilos y avena a 11.95.

Policiales

No ha sido puesto en claro aún el robo cometido a los comerciantes de Santo Domingo señores Giorgis Hnos., cuya noticia adelantamos ayer.

El oficial Mena continúa en aquel punto dirigiendo personalmente la pesquiza.

Segun vemos en la orden del dia de la jefatura, el escribiente Abel de la Fuente no ha sido exonerado, sino que le fué aceptada la renuncia que presentó del puesto que desempeñaba.

Dentista

Se encuentra nuevamente en la localidad con el objeto de atender su consultorio en el hotel Nosotti la profesora dentista señorita Cecilia Boschi.

Los hipódromos

Como se recordará, los Jockey Club de Lomas, Azul y Bahia Blanca han satisfecho las sumas que adeudaban por concepto de impuestos atrasados. Restan de hacerlo los de Mercedes y 9 de Julio, el primero de los cuales, segun se informa en el ministerio de hacienda, se ha presentado en quiebra y al otro se le sigue ejecución por cobro de pesos.

Porotos del Brasil

200.000 bolsas de porotos han sido embarcadas en el Brasil con destino a la República Argentina.

¿Llegaremos, con esta remesa, a obtener los porotos mas baratos? Nos parece oir a los acaparadores decir que no

Mercado de lanares

En mejores condiciones que la semana anterior se desarrollan las operaciones en el mercado de Tablada.

Los frigoríficos y los matarifes locales, concurren regularmente haciendo buenas compras.

Reina bastante interes por las haciendas excepcionales y de buena gordura, en los que los precios son satisfactorios, particularmente en lo que se refiere a capones para frigoríficos y para mataderos.

En ovejas con lana se opera regularmente, llegandose a obtener como precios máximos de 36.50 hasta 40 pesos por algunos lotes.

Para borregas la plaza se muestra en calma; para corderos ha bajado un poco.

Caminos y puentes

El secretario de obras públicas pidió a la direccion de hidráulicas todos los expedientes relativos a estudio formulados para la reconstruccion de caminos y puentes en General Lavalle, ante la informacion que se recibe de que se pueblo pueda quedar aislado por ser la única via de comunicacion de que pueden disponer desde que carece de ferrocarriles y otros caminos.

Reservistas italianos

Se alistan en estos momentos un importante contingentes de reservistas italianos, que se dirijiran a su patria para servir en las filas del ejército. Viajarán en el vapor «Garibaldi cuya partida para Génova se efectuará el 12 del corriente.

Este nuevo contigente estará formado por unos 600 hombres, pertenecientes a las clases llamadas últimamente por el gobierno de Italia.

Estos conscriptos deberan encontrarse a bordo del barco aludido, a las 8 de la mañana del dia 12. En el puerto de Buenos Aires seran despedidos por representantes del consulado italiano y del Comité italiano de Guerra.

El número de reservistas y voluntarios que han abandonado Buenos Aires, con rumbo a Italia, desde Junio de 1915 alcanza a mas de 39.000.

La cosecha de maiz

Se ha dado comienzo ya a la recolección del maiz en toda la provincia, con resultados muy favorables. Se calcula que el resultado general será de 15 a 20 quintales por cuadra. Si a esto se agregan los precios buenos que se sostienen, los colonos pueden tener una comparación equivalente a media cosecha y otros a cosecha y media.

Indudablemente que hay zonas cuya cosecha no producirá nada o sera nula, pero en cambio en varias partes del territorio de la provincia la cosecha dará unos 70 quintales de maiz por cuadra, lo que es realmente excepcional.

El resultado de la cosecha del maiz será un factor económico que mucho aliviara la situacion general del pais.

A los comerciantes

Recordamos nuevamente que el plazo para el pago de los impuestos sobre el capital en giro vence el 10 del mes en curso, pero como esa fecha cae en dia feriado vencerá el 9, o sea el sábado dia que la oficina recaudadora estará abierta para el público de 8 y 30 a 12 m.

Los valuadores han recibido instrucciones para que inmediatamente de vencido el plazo llenen las patentes impagas y las devuelvan a la central, seccion Contaduria, que tomera nota y ordenará su ejecucion.

El futuro gobernador

En los circulos politicos ya se hacen nombres de candidatos para la futura gobernacion de la provincia de Buenos Aires.

Se indican como candidatos de los conservadores a los Sres. O'Farell, Frers, Bosch o Muruture y de los radicales Crotto, Oyhanarte, Solari o Monteverde.

Congreso de neutrales

Méjico, Colombia y Perú han expresado a nuestra cancilleria sus simpatias hacia el congreso latino americano a reunirse en Buenos Aires y al que asignan gran influencia en las futuras relaciones de los paises de Sud-America.

El azúcar

Segun las consecuencias de la investigacion ordenada por el ministro de hacienda de la nacion, resulta que el alza del precio del azucar no tiene otro motivo fundamental que una especulación por parte de los importadores que no han cumplido el compromiso de vender a pesos 4.10 los 10 kilos cuando se les dió facilidades con rebajas aduaneras. Posiblemente el gobierno obligará a los comerciantes a cumplir su compromiso de vender el azúcar a 42 centavos el kilo y tambien a cumplir lo dispuesto por el art. 16 deldecreto reglamentario de la ley.

Caja municipal

DIA 4 DE JUNIO

Entradas:

Repartir carteles—B.. Marino y Cia. 1.
Visto bueno—A. Piñeiro 1, J. Sisini 1.
Archivo—P. Peruchena y C a. 2.
Espectáculos—A. Zelinsky 5
Sisa—J. B, Echeverria 4.
Guia—E. Molins 2, P. C. Casado 2, F. Camino 2, Herederos de M. O. Basualdo 2.
Abasto—R. Grisco 6.
Total recaudado $ 28.

Salidas—Pagado a Horacio Benavidez, por impresiones $ 15
Al Telegrafo de la Provincia, por telegramas $ 1.25.
Al F. C. S. flete $ 0.75.
Total salidas $ 17.

DIA 5 DE JUNIO

Entradas:

Archivo -- N. de Olariaga y J Arrieta 2.
Guia—Ramos Mexia y Bengoles 2.
Abasto—P, Benito 9.
Total entradas: $ 13.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires el señor Juan Colángelo.
A Lezama el señor Luis H. Lafe rriére.
De Buenos Aires señorita Cecilia Boschi.
De General Guido señor José Costantino.
A Buenos Aires el señor Domingo Rago y su hijo Aurelio.

CINE TRRRAQUETE

Anoche dió su última función en el cine Trrraquete la troupe «Los Zelinsky» que mañana [debutará en el teatro de Dolores.
Para esta noche, de moda, se tiene preparado un selecto programa de peliculas, todas ellas novedosas y alrayentes.
La orquesta Belfiore tendra a su cargo la parte musical con un variado y nuevo repertorio.
La entrada sera gratis!

SOLEMNES CULTOS

La novena en honor del Sdo. Corazón principiara el viernes proximo de acuerdo a la siguiente distribución:
Todos los dias a las 4 de la tarde rezo del santo rosario, letanias del Sdo. Corazon, breve plática y bendicion con el Santisimo.
Sábado 16: a las 7 y 30 p. m. conferencia.
Domingo 17: a las 8 a. m. misa de comunion general.
A las 10 misa solemne.
A las 3 p. m. procesion con el Santisimo Sacramento alrededor de la plaza San Martin.
Acto continuo rezo de los actos de desagravio del Sdo. Corazon y bendicion Solemne.
El mismo dia comenzará tambien la novena de San Antonio de Padua.

DEFINICION DEL BESO

Es un fraude fiscal porque no paga su impuesto.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

—Un cornetin que llama a las puertas del corazòn.
—Es la moneda con que las mujeres saldan sus cuentas de amores.
—Es el relàmpago precursor de las tormentas del alma.
—Es un clavo que no hay tenazas con que sacarlo.
—Vendió a Cristo y sigue vendiendo a la humanidad: es un traidor.
—Es la carnada que ponen algunas poseedoras en sus anzuelos.
—Es uno de los articulos de mayor consumo, que desaparecerá cuando le pongan estampillas.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»
— DE —
: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.

v12jn.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorroea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Guillaze"**.
Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.
Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo $ 4 a su autor Quini co Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**
Gratis se envian folletos.
Al por mayor, Droguería Americana B Aires.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario -Maipú, Mayo 14 de 917.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.
Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor .etc. etc.
Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPÚ)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spe

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos
DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO
ANTEOJOS Y LENTES
— Grafófonos y discos —
RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se rematarán en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 273. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Gul do sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzàri, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 9 3 onz. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OBST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires.

Año XV—Número 4529 MAIPU, Jueves 7 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martín 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera cuenta recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
" á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" mayor plazo	Convencional
COBRA	
Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manifico "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

R. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591 - U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corto, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y cientificos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Eduardo Molins
Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carbalho y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle tino Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Marlina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion Ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22,
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456—MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ La harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sean en sellos, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres H. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MEDICO-QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
S. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y gestiones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias.—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MALERO 328 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Junio, Jueves 7
S. Cosme
Luna nueva — Sol: sale a las 6.38
Primera a las 4.2

ACTUALIDAD

Comentarios de la Guerra

EL EL FRENTE ITALIANO

Talvez el nuevo esfuerzo de los aliados en el frente occidental, coincidirá con una reanudacion de la ofensiva de los italianos desde Tolmino al mar. La actividad de la aviacion en este último frente, pareceria mucho indicar eso, pero las violentas reacciones de los austriacos son capaces de retardarla.

El último comunicado del general Cadorna, nos señala, en efecto, que el enemigo aumenta la intensidad de sus esfuerzos, para reconquistar el terreno perdido. No emprende ya operaciones aisladas para tomarle a los italianos esta o la otra posicion: se trata de una contraofensiva que se ha manifestado en todo el frente casi, desde el norte de Gorizia hasta el mar y que habia sido preparada muy enérgicamente con un bombardeo violentisimo. Ese esfuerzo no ha sido coronado por el éxito feliz.

En derredor de Gorizia, los italianos no han podido conservar todas las posiciones sobre el monte Vodice y San Marco. En el Carso han rechazado al enemigo con tanta energia, que hasta lograron ganar algun terreno en direccion a Castagnavizza y Aersic. Solo al sur de Jamaino, tuvieron que ceder los italianos momentaneamente, pero contraatacando enseguida, reconquistaron la mayor parte del terreno que habian perdido.

Es posible que, despues del último esfuerzo que han hecho, los austriacos se vean obligados a esparcir sus contraataques y reducir las proporciones de ellos Eso les permitiria a los italiados poner en su punto la continuacion de la ofensiva que podria seguir muy de cerca la que es inminente en el frente occidental.

El negocio del azúcar

MEDIDAS ENÉRGICAS DEL P. E.

El presidente de la República ha conferenciado con el ministro de Hacienda, sobre la necesidad de proceder al abaratamiento del azúcar de consumo, en vista de que, no obstante la cantidad introducida libre de derechos, los precios de plaza siguen subiendo, por efecto de la incorporación al «trust» de las importaciones hechas recientemente.

El P. E. está dispuesto a comprar, por su cuenta, un cargamento en Cuba o Norte América, y traerlo en un transporte nacional o buque contratado al efecto, para venderlo á los precios mas módicos trastornando asi el plan de los monopolizadores, que lucran con las necesidades del pueblo; lo propio hará con todos aquellos articulos de primera necesidad que sea posible abaratar con medidas oficiales, por enérgicas y penosas que sean.

El conflicto cordobes

PEDIDO DE INTERVENCION FEDERAL

Ha tomado un giro inesperado y violento el conflicto latente desde mucho tiempo atras entre los poderes legislativo y ejecutivo de Cordoba. La incorporación al Senado del presidente del partido Democrata, en substitución del candidato gubernista, han precipitado los sucesos.

La crónica ya ha informado del caso con amplitud de detalles. El gobierno clausura la Legislatura, impide por la fuerza la entrada de sus autoridades y produce un decreto solicitando la intervención nacional por medio del Poder Ejecutivo federal.

IDEALES

EL UNICO CIGARRILLO DE 20 cts. QUE TIENE CALIDAD EN VEZ DE CUPON

Compre un atado

De la zona

DOLORES—El juez de paz local ha aplicado una multa de pesos 100 a un comerciante de esta ciudad por haber infringido la ley de descanso dominical.

Dicho comerciante habia vendido un ollla a un vigilante el dia domingo.

—Esta noche debutara en el teatro Unione la troupe «Los Zelinsky».

—Una delegacion de la sociedad Rural estuvo ayer en la intervencion para pedir la exencion de la patente al hipódromo de Dolores, que fué clausurado ultimamente por un decreto del interventor.

—Falleció la señora Petrona L. de Urruspuru extensamente vinculada en esta sociedad.

—El procurador de la corte ha dictaminado en las actuaciones producidas con motivo de la inspeccion practida en la cárcel de Dolores.

Aconseja la inmediata reparacion del edificio; la traslacion de 50 penados a los establecimientos donde deben cumplir su condena y provicion de mesas, bancos, capotes y calzados.

Llama la atencion acerca de la mala calidad de los alimentos y sobre la conveniencia de mejorar la instruccion mediante un plan adecuado.

—

MAR DEL PLATA—Una interesante conferencia sobre el impuesto único dió anoche el Sr. J. Macintosch, por iniciativa del intendente municipal señor Gascón.

Créese en la posibilidad de implantar en Mar del Plata el impuesto único que deberan pagar los propietarios.

—Esta noche debuta en el teatro Colon la la compañia Cavalli.

—El señor Enrique Allió, ha formulado graves cargos contra la comision de la escuela normal popular.

El debate politico

Siguen los discursos en la cámara de diputados, sobre la intervencion a la provincia. Parece, en una y otra sesion, que el debate va a tocar a su término, por que los argumentos de los legalistas se agotan y el momento de la votacion es inminente. Pero el hecho es que el debate renace y toma nuevo impulso, y a pesar de todas las apariencias, encuentra siempre la incidencia que lo dilata, la rectificacion que lo demora, la digresion que lo entretiene.

Remolonea la mayoria, engolfándose en disquisiciones prolijas, repitiendose, con leves variantes de forma, pero invariable en los argumentos de fondo, como si quisiera esquivar el momento decisivo del voto, para alargar el espectáculo, dándole en extension, lo que no tiene en transcendencia. Asi vemos que los oradores se turnan, en una sucesion alarmante, pero las ideas no se refuerzan. Es un fatigate martilleo sobre lo mismo.

No es solo el afan de una brillante actuacion tribunicia lo que prolonga este debate. Tambien contribuye a ello, hay que reconocerlo, la necesidad que, al parecer, sienten todos los adversarios de la intervencion, de aplicar personalmente su censura al partido Radical, como una obligada satisfaccion de viejos despechos. Pero fallado ya el pleito en forma definitiva è inapelable toda esa oratoria cae lamentablemente en el vacio, pues ni siquiera podra ser recopilada como elemento doctrinario de futura utilizacion.

Las tardes parlamentarias, dedicadas a ese tema, seguiran, pues, deslizandose esterilmente para el bien publico, en tanto que los asuntos de verdadera importancia, que reclaman la accion del Congreso, permanecen casi olvidados.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráqueto»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«El ladron», 2 partes.

«En los pasos de su padre», 6 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Impuestos fiscales

Alcoholes, naipes y tabacos—Los impuestos por estos conceptos deben pagarse antes del 30 de presente mes.

Contribucion Directa — Se ha acordado plazo hasta el 30 de Junio para el pago de la primera cuota del corriente año.

Se pide reproduccion

Se desea saber el paradero del joven Luis Tassara, de 16 años, argentino, que el 28 de Agosto del año pasado (1916) desapareció de su casa sin dejar noticia.

Una madre afiijida agradecera noticias a quien pudiera dárselas; a los colegas se pide la reproducción de este suelto.

Los datos que se obtengan, dirigirlos a «El Progreso» Mar del Plata.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: N. Bravo (nacido muerto)

1 mujer natural.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Chale y Boncelli y Manuel Monterroso.

Remate en Guido

Sin base y al mejor postor, el martillero señor Eduardo Molins vendera por orden judicial una finca ubicada en el boulevard Centenario de General Guido.

El remate tendra lugar el proximo domingo 10 del corriente a las 2 de la tarde.

Llaves encontradas

El niño Luis Cepeda depositó en esta imprenta para que las entreguemos a su dueño varias llaves, una tijera y una cortafierro, que al parecer pertenecén a un motocicleta.

Quien se considere dueño de ellas, puede reclamarlas en esta imprenta donde les seran entregadas siempre que justifique su propiedad.

Policiales

Entre menores

En General Madariaga, ayer a las 5 p. m. fue lesionado casualmente con un cuchillo en la mano derecha el menor Horacio Arce por Juan Coronel, en circunstancia que se entretenian en jugar.

—

Confirmacion de un comisario

Por resolucion de la jefatura de policia, ha sido confirmado en el puesto de comisario de policia adscripto a los tribunales de Dolores, el comisario de primera categoria D. Diego M. Bracamente.

Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con 150.000 pesos

9.768

Con quinientos pesos
17.164 — 15364

Con doscientos pesos
1.344, 1.589, 18.547

Mercado de Liniers

No ha variado mayormente la situacion de esta plaza, con relacion al dia de ayer.

El tono general de las operaciones se halla encuadrado en un regular interes para todas las clases de haciendas especiales y de buena gordura, tanto para frigorifico, como para matadero, realizándose los negocios a precios convenientes.

Las cotizaciones de novillos y vacas para frigorifico han reputado algo.

Para invernada se ha operado en regulares límites.

Los precios conservan su situacion anterior.

O Brazil!

El Brasil está movilizando su ejercito y su escuadra. «O terror dos mares» y «O Tranca do Rio do Prata» entraran nuevamente en funciones:

La Argentina para no ser menos, tendra que movilizar tambien sus tropas y gastar unos cuantos millones con objeto de... no ser menos que el Brasil. Veremos la influencia que tales movimientos produzcan entre las potencias de la vieja Europa.

Renovacion Postal

La direccion general de correos y telégrafos ha dispuesto que los carteros que distribuyen la correspondencia, vayan constantemente munidos de estampillas postales a fin de proporcionárselas al público, evitandole las molestias de tener que ir a adquirirlas en las oficinas. Podrá igualmente el público entregar a los carteros las cartas que en debidas condiciones y con el franqueo correspondiente deseen enviar, evitando así tambien el inconveniente de tener que recorrer en algunos barrios largas distancias para llegar a las oficinas o a los buzones.

Por Agustin Borrego

Con 735 vacunos y 180 lanares, con probabilidades de obtener nuevas consignaciones, dara el martillero señor Agustin Borrego su 51° remate-feria de haciendas en Lobarden el lunes 11 del corriente a la 1 y 30 de la tarde.

Toda hacie da de buena clase y estado, es seguro que hallará numerosos compradores.

El dia de remate a las 11 30 a m saldran de Maipú, frente al hotel Nosotti, dos automoviles para conducir a los interesados a Lobarden llegando a la hora del remate.

Por mas informes véase el aviso que publicamos en la ultima pagina.

Estadistica local

Durante el mes de Mayo vencido, ha ocurrido en el Registro Civil local, el siguiente movimiento demográfico:

Nacimientos:—Argentinos: varones 8, mujeres 9; ilegitimos: varones 4, mujeres 2—Total nacimiento 25.

Matrimonios — Argentinos con argentinos 2, extranjero con argentina 1—Total 3.

Defunciones—Varones 8, mujeres 1, de los cuales son solteros 4, casados 5, de nacionalidad: argentinos 7, extranjeros 2.—Total 9.

Nacidos muertos: 2.

Cadáveres introducidos al partido: 2.

Caja municipal

DIA 6 DE JUNIO

Entradas:

Arcaya.—P. Alda 2.

Guia—H. P. Areco 2, Olariaga, Arrieta y Fontana 2, A. de Elia 2.

Total entredes: $ 8.

Salidas: Pagado al F. C. S. un pasaje de 2ª clase hasta Dolores para Angel Heredia: $ 2.10.

A Botica «Nueva», por medicamentos para pobres de solemnidad por el mes de Mayo $ 51.10.

Dia social

VIAJEROS

De Lezama señor Luis H. Lafferiere.

De Buenos Aires señores Francisco Marra y Juan Colangelo.

De Labarden señor Mariano Rodriguez.

A Buenos Aires el Dr. Gastón Paquien.

Al mismo punto señor A. Jorge Mattenet.

A Las Armas señor Jose Peruchena.

¡LOS SABAÑONES!

Se presentaron los muy picaros. Como todo pérfido, empiezan como haciendonos cosquillitas. ¡Que agradable es rascarse cuando pica! Que satisfaccion. Pero, al poco tiempo, esa picazón se hace dolorosa y una mancha obscura, violacea, se presenta alli donde era tan agradable rascarse! Poco a poco empieza la funcion.

Un poco de hinchazon y despues la manchita esa empieza a supurar y a ulcerarse.

¡Y aqui entra Cristo a padecer! Vendas, algodón, tela hidrófila, lavajes, trapos pegados e imposibilidad de moverse si es en los pies la dolencia y si es en las manos nulidad absoluta.

Si es en las orejas, nos convertimos en el vivo retrato de Sarmiento sin que por esto nos parezcamos a este grande hombre, a no ser en el genio huraño y molesto que lo distingula.

Este es el mal.

¿Ustedes preguntan el remedio? Muy facil. Al principio, cuando recien empieza a acariciarnos fricciónese con limon y no se rasque ¡caramba! porque lo echa a perder.

Si esto no basta, lávase con aguardiente alcanforado dos o tres veces al dia, y una vez secado aplíquese con un pincelito Balsamo de Fioravante, se lo venden en la botica por 0.20 o 0.30 centavos.

EFEMERIDES

7 de Junio

1814 — La Asamblea General Constituyente recibe los trofeos ganados por las tropas de Alvear en Montevideo.

1827—Toma posesion Vicente López y Planes de la presidencia de la República.

1858 Sublevada la tripulacion del vapor General Pinto, perteneciente al Estado de Buenos Aires, lo entrega a las autoridades de la Confederacion.

1867—Combate de la Cuesta de Chilecito contra los montoneros de La Rioja.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Eepecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPU)**

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sp.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. - Union. Telef 8

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

e24my. **Maipú**

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12jn.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S

V25jl.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario - Maipú, Mayo 14 de 917.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 **MAIPÚ**

LA CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 **MAIPU**

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Compostura de armas relojes,—y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

ADOLFO BULLRICH & Cia.
BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se rematarán en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 275. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

733 Vacunos 733

180 lanares 180

EL LUNES 11 de JUNIO

A LA 1 1/2 P. M.

Con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes, a saber:

VACUNOS

80	novillos	1 1/2 y 2 años	1	marca
40	«	« «	1	«
120	«	« «	2	«
100	«	2 1/2 y 3	«	
75	«	1 1/2 y 2	«	1 marca
125	«	« «		
58	«	« «		
15	«	« «		
40	«	« «		

50 vacas gordas y carne gorda
10 vaquillonas de 3 años
20 vacas incluso 10 terneros

LANARES

100 capones 4 y 6 dientes, gordos
40 «
40 ovejas vientre

Notas.—El dia del remate saldrán dos automóviles del Hotel Nosotti, Maipú, a las 11.30 a. m.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Probablemente habrá mas haciendas.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

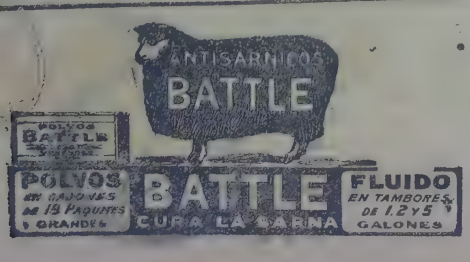
El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.



Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Ringueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vacas podridas y bigaduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á 6 3 op.
Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Año XV—Número 4530 MAIPU, Viernes 8 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
EMITIDO " 75.000.000
REALIZADO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidas de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de $ 2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

	ABONA
Sobre en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
A Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " 60 "	2 %
" " " 90 "	3 %
" mayor plazo	Convencional
COBRA	
Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Monta en "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige.

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino par el invierno; dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 85 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 idem. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Eduardo Molins
Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, posteles, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Jefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
6. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de espalda.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias---Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Junio, Viernes 8
S. Salustiano
Luna llena — Sol: sale a la s 6.38
—Pone a las 4.28

ACTUALIDAD

El velero argentino "Oriana"

Hundido por un submarino aleman

Se recibio ayer a la tarde la noticia de que el velero argentino «Oriana», habia sido hundido por un submarino aleman en la zona llamada de guerra.

La comunicacion dice que el buque fué hundido en el mar Mediterraneo y que en el puerto francés de Tolon desembarcò la tripulacion compuesta de diez y seis hombres.

Este buque habia sido fletado por un cargador aliado y el flete y seguro de guerra que se pagaron por este viaje eran fabulosos, presumiendo ya, en la fecha de su contratación, que fuera objeto de un ataque por parte de los buques alemanes o austriacos, que atacan a las naves de bandera neutral, que naveguen en la zona de bloqueo, haciendo comercio para los aliados sin consideracion alguna a la bandera, como ocurre tambien con los buques noruegos, españoles, orientales, peruanos y ahora los nuestros, hundidos en condiciones analogas de infraccion a las leyes internacionales o de rebeldia a las disposiciones del beligerante, segun la doctrina sentada por los almirantezgos omnipotentes.

El caso que se presenta a nuestra cancilleria con el hundimiento del citado vapor, tiene mucha similitud con el del «Monte Protegido», pues salió de nuestro puerto antes de la fecha de la notificacion del gobierno aleman de la intensificacion de la campaña de submarinos y no se sabe que en su largo viaje tocara algun puerto.

La unica diferenciaestriba en la clase de cargamento que llevaba y el puerto de destino, pues se dirigia a un puerto de la zona bloqueada y llevaba hierro viejo, que se reputa contrabando de guerra, segun las notificaciones del almirantezgo aleman y de las autoridades navales de los paises aliados.

Requisición del azúcar

MENSAJES Y PROPOSITOS DEL P. E.

Ya hablamos anticipado la informacion de que el P. E. estaba dispuesto a no dejarse burlar en sus propósitos de abaratar el azúcar que ha llegado a alcanzar en plaza precios elevadisimos merced a la especulación que se realiza por los productores en complicidad con los importadores; y que, a fin de asegurar el propósito de abaratarle, llegaria al extremo de requisar las existencia o de traer un cargamento, por su cuenta, de Cuba o Estados Enidos, para venderlo al precio de 44 centavos en las ferias francas.

Ha optado, al fin, por el primer procedimiento, y a resuelto requisar todo el azúcar existente en los depositos fiscales.

Esto consituye un golpe recio y merecido, que el gobierno aplica a los monopolizadores a industriales azucareros, que lucran de la manera mas injusta e inoportuna con un articu o de primera necesidad para todas las clases sociales.

Pero no debe detenerse ahí; debe apoyar resueltamente la supresion de los derechos de importacion para ese producto. La industria nacional ya puede competir logicamente con la de importacion; no necesita proteccion, sino para asegurar especulaciones como la que tenemos en práctica.

Estos acaparadores y fabricantes han tirado tanto de la cuerda ... que se ha roto!

Intervencion a Córdoba

Ademas de los asuntos financieros de que se viene ocupando el gobierno, en acuerdo de ministros ayer a la tarde se trato la solicitud de intervención federal a Córdoba, formulada por el Senado de esa provincia y por la fraccion radical denominada «roja». Después de un breve cambio de ideas, se resolvio remitir todos los antecedentes al Congreso para que éste se avoque la resolucion del asunto.

El Ejecutivo, en el breve mensaje con que remitirá esos antecedentes, no abrirá opinion acerca de la procedencia de la intervencion federal, reservándose su juicio para cuando se produzca el debate sobre ese particular.

De la zona

LABARDEN

UNA PESQUIZA POLICIAL

El subcomisario Sr. M. Benitez que tan excelente concepto goza aqui por su acción eficaz, acaba de realizar una importante pesquiza. Recorria las inmediaciones de la estación, acompañado del escribiente D. Domingo J. Monaco, cuando detuvieron por sospechas a Antonio Avello, que conducia un carro cargado de duraznillo. Revisado éste descubrieron debajo dos capones carneados.

En la comisaria declaró Avello tener tres capones mas en su casa y ser cómplices de los cuatreros Pedro Pacheco y Floro Saito, autores de la carneada. Interrogados luego éstos, manifestaron ignorar a quien pertenecian los capones, pues cuando los carnearon una gran cerrazón impedia les determinar el lugar donde se hallaban, que era en una calle.

Siguieron siendo hábilmente interrogados por el subcomisario Benitez, y fue asi que los cuatreros dieron mas pormenores. Los cueros habian sido quemados por Colinero y Jose Gigena, en casa de la madre de estos Máxima V. de Gigena.

Los Gigena fueron tambien detenidos inmediatamente.

La policia ha sido muy felicitada con motivo del éxito de esta pesquiza.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Pechorias de un tunante», 6 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo loca se encuentra detenida la correspondencia siguiente:
José Rodriguez.

Capitales en giro

Como ya lo hemos dicho anteriormente mañana sábado vence el plazo para el pago sin multa del impuesto al capital en giro.

Como se nos asegura que no habra prorroga, y por considera lo de interés para el publico, llamamos nuevamente la atencion de aquellos contribuyentes que deben abonar ese impuesto y aún no lo han hecho, se apresuren a satisfacerlo en el día de mañana en la oficina de valuacion local que permanecerá abierta de 8 y 30 a 12 m. De este modo se evitaran el pago de la multa que es del cincuenta por ciento sobre lo que deben pagar.

10.000.000 de soldados

En Estados Uunidos—La embajada de los Estados Unidos ha recibido informaciones de que el dia 5 de Junio se inscribieron en todos los Estados Unidos, sin ningun disturbio, una cantidad de hombres de 21 a 30 años de edad que se calcula en 10 000.000.

Los informes oficiales solo registran ocho casos de arrestos en todo el pais, por asuntos relacionados con la conscripcion.

Mercado Central de Frutos

La situacion de este mercado se encuentra en condiciones satisfactorias, en general, pues en las de 2ª esquila se han registrado algunas ventas con remarcada firmeza entre pesos 20 y pesos 28, en productos procedentes de los territorios.

En cueros lanares, persiste tambien la firmeza, habiendose realizado ventas entre pesos 2 a 2 05, contandose con buen número compradores.

Los vacunos, aunque en esfera limitada, continuan obteniendo mejora de precios, debido a la mayor demanda de que disfrutan, habiéndose obtenido hasta pesos 19.

En becerro y nonatos, se ha notado una pequeña reaccion.

Los de potros continuan firmes, habiendose realizado algunas transacciones hasta $ 10 50 en cueros de 5 kilos arriba, garantidos

En cerda, las ventas se hacen con regular interes.

Nutria, sin variacion.

Guia de la Cia. Unión Telefónica

Hemos recibido la última guia, que la Cia. Unión Telefónica distribuye a sus abonados y que lleva en su tapa la fecha, Mayo de 1917.

Esta obra, en virtud de la difusion del uso del teléfono asi como por la enorme cantidad de abonados de esa gran empresa en los pricipales centros comerciales de la provincia y de la república, se ha impuesto en todos los hogares como la mejor y mas segura guia domiciliaria del pais.

A el a se recurre indefectiblemente cuando se trata de buscar una direccion o una persona, porque es difícil encontrar dentro de la inmensa red de la Unión Telefónica una actividad que no posea teléfono en su casa.

De ahí que se ha hecho insustituible e irreemplazable.

El diputado Molina

Mientras se efectuaba la sesion de ayer en la Cámara de diputados en momentos que se hallaba en antesalas el diputado radical Dr. Victor Molina, sufrió un ataque que hizo peligrar su vida. Lo atendieron los doctores Reibel, Arce y Repetto, quienes diagnosticoron un caso grave debido a una hemorragia interna proveniente de una afeccion al estómago.

El enfermo reaccionó algo y fue trasladado anoche a un sanatorio donde continuaba en grave estado esta mañana.

Policiales

Nuevo comisario

Segun informes que tenemos, en estos dias se hará cargo de la policia local, nuestro particular amigo, el comisario señor Felipe Cialé, actualmente en Gonzalez Chaves.

El inspector Sequeiro

Cumpliendo una mision encomendada por la jefatura, se encuentra en la localidad el comisario inspector señor Pedro Sequeiros.

El robo de Santo Domingo

Llegó esta tarde de Santo Domingo el oficial de la policia local, don Carlos Mena quien habia ido a ese punto para investigar sobre el robo de que fueron victimas los comerciantes Giorgis Hnos.

Segun se desprende de las averiguaciones practicadas por el citado oficial, los autores del robo han sido cuatro individuos, uno de los cuales, empleado de la casa, está detenido sospechado de complicidad en el hecho. Los demas, aun cuando no han sido detenidos, por haberse fugado, se sabe su filiación y se espera poder detenerlos de un momento a otro.

Como ya lo hemos dicho, los ladrones se llevaron la caja de hierro hasta una distancia de la casa y la abrieron a golpes de pico, apoderandose del dinero y valores que contenia. Ademas sustrajeron ropas y objetos, todo lo que fué avaluado por los damnificados en 1.500 pesos moneda nacional.

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado ayer por la Loteria Nacional correspondió el premio mayor de 150.000 pesos al número *19768*.

Con 300.000 $ el núm. 24.980.
Con 15.000 $ el núm. 6.348.
Con 10.000 $ el núm. 1.986.
Con 5.000 $ los números 22.175, 5.673 y 21.202.

Con 2.000 $ los números 8.270, 21.224, 16 404, 16 583, 23.763 12 114 y 26 602.

con 1.000 $ los números 26.706, 7.473, 25.870, 18.494, 15.932, 1.885 23.502, 22.742, 23.320, 18.946, 8 740, 3 458 7.270, 8.024, 3.443, 24.174, 21.988 y 5.158.

Impuestos municipales

El intendente municipal Sr. Quinteros ha resuelto conceder el plazo, a los contribuyentes morosos, por todo el corriente mes para el pago sin multa del impuesto de alumbrado y limpieza.

Pasado este mes los impuestos atrasados serán cobrados con un 50 % de multa.

Caja municipal

DÍA 7 DE JUNIO

Entradas:

Visto bueno y Archivo—Olariaga y Arrieta 3, L. Rodriguez 3.
Registro Civil—S. Bravo 2.
Sisa—E Lemble 4, J. Morsella 4, J. Sisini 4.

Sepultura—S. Bravo 18.
Gnia—P. Pedroncini 2, J. M. Gonzalez 2, P. Peruchena y Cia. 2, P. Peruchena y Cia. 2:
Abasto—R Grieco 6.
Total entradas $ 52.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor José Arrieta.

De Las Armas señor José Peruchena.

A Monsalvo señor Pedro Salaberry.

A Buenos Aires señorita Cecilia Boschi.

A Labarden señor Mariano Rodriguez.

A Fair señor Argel.

De Buenos Aires señor Jorge Mattenet.

Para Ayacucho señores Bernardo Camino y Juan Ibarzabal.

CINE «DEL PUEBLO»

Este biógrafo local no pierde oportunidad para poder presentar al público, nuevas y selectas películas, tanto nacionales como extrangeras.

Sin reparar en gastos de ninguna especie, acaba de contratar, para ser exhibida el jueves 21 del corriente la preciosa película nacional «Santos Vega» en la cual desempeña el rol de protagonista el conocido actor Don José Podestá.

La película sera acompañada con música apropiada y un payador cantara los motivos de la película.

Será a no dudar, un espectáculo interesante.

Otro estreno, no menos grandioso, es el que tendrá lugar el 1.° de Julio próximo con la exhibición de la película *Civilización*, que ha obtenido grandes exitos en los teatros y biógrafos donde se ha exhibido.

Tambien se anuncia la exhibición en este biógrafos del film titulado «La vida de Cristobal Colon» y «El descubrimiento de America» recien estrenada con gran éxito en los principales biografos bonaerenses.

ENLACE

Esta tarde a las 5 30 fue consagrado, en el templo San Miguel en la Capital Federal, el enlace de la señorita Clotilde Otamendi, hija del ex intendente de la localidad don Ricardo Otamendi, con el señor Alfredo Rivera Ocantos. De este acto fueron padrinos la señora Mercedes Sastre de Ocantos, abuela del novio, y el señor Ricardo Otamendi, padre de la novia.

Los novios entraron al templo rodeados por las siguientes parejas: Clotilde Otamendi con Ricardo Otamendi, Alfredo Rivera Ocantos con Mercedes Sasfre de Ocampos, Julia Pereyra de Otamendi con Ricardo Otamendi (hijo), Mercedes Ocantos de Rivera con Jose Otamendi, Guillerma Villete de Rivera Ocantos con Roberto Rivera Ocantos, Lola Otamendi de Laborde con Alberto B. Laborde, Mercedes Ocantos con Gaston Dubox, Sara Otamendi con Nicanor Attwell Ocantos, Amalia Rivera Ocantos de Puiggari con Julio Puiggari, Emma Groussac de Otamendi con Julio Otamendi, Hebe Otamendi con Horacio Otamendi, Maria Lydia Cabo Ocantos con Carlos Attwell Ocantos, Beba Otamendi con Mario Otamendi.

Esta noche tendrá lugar una recepcion intima en casa de la novia.

Fueron testigos del acto civil, que se realizó a las 2 de la tarde: por parte de la novia los señores José Augusto Otamendi, Alberto B. Laborde y Ricardo Otamendi (hijo), y por la del novio los señores Roberto Rivera Ocantos, Julio Puiggari y Gaston Dubox.

CASAMIENTO A LA DISTANCIA

Anteayer se realizó en Buenos Aires un casamiento por elevacion y a gran distancia.

El ingeniero Gache, residente en la capital federal, contrajo enlace, por poder, con la señorita Belén Font, residente en Barcelona.

Una luna de miel a siete mil millas debe ser dulcisima.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

UNA EXCENTRICIDAD MAS

En la ciudad de Hartford, capital del estado norteamericano de Connecticut, se ha fundado recientemente un club que cuenta con treinta y tres miembros. Segun los estatutos de la sociedad, los treinta y tres individuos deben reunirse una vez por año para comer juntos. Al final del banquete se lacra una botella de vino para beberse en la comida del año siguiente a la salud de los socios que en el intermedio hayan fallecido. Asi se continuara de año en año, sin admitir nuevos socios, hasta que el ultimo superviviente se tenga que beber la botella entera sentado a la misma mesa y rodeado de los treinta y dos asientos vacios.

EFEMERIDES

8 de Junio

1810—Quedan varados los buques de la marina española que bloqueaban a Buenos Aires, por la gran rapidez con que se retiraron las aguas del rio.

1838—La Junta de Representantes de Buenos Aires, aprueba la conducta observada por Rosas con el consul y almirante frances.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragiques "Condor"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana: B Aires.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, esy facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landabura

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S

V25j.

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Eepecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor .etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPÚ)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spe

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 466 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Componturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el mobiaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

Mai...

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

733 Vacunos 733

180 lanares 180

EL LUNES 11 de JUNIO

A LA 1 1/2 P. M.

Con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes, a saber:

VACUNOS

80	novillos	1 1/2 y 2 años	1	marca
40	«	« «	1	«
120	«	« «	2	«
100	«	2 1/2 y 3	«	
75	«	1 1/2 y 2	«	1 marca
125	«	« «		
58	«	« «		
15	«	« «		
40	«	« «		
50	vacas gordas y carne gorda			
10	vaquillonas de 3 años			
20	vacas incluso 10 terneros			

LANARES

100	capones	4 y 6 dientes,	gordos	
40	«	« «	«	
40	ovejas vientre			

NOTAS. – El dia del remate saldrán dos automóviles del Hotel Nosotti, Maipú, a las 11.30 a. m.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Probablemente habrá mas haciendas.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 15.

Agustin Borrego

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se rematarán en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 273. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos pedridos y Mamaduras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á $ 8 cu. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recháese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

ESPECIALIDADES JAPONESAS

ECROF TÓNICO

VIGOR • NERVIOS • MUSCULOS

"EL GRAN REGENERADOR"

Precio frasco: $ 2.50 m/n.

Certificado Depto. Nac. Higiene N° 4859 6 212

DEPOSITO GENERAL

DE LA BALZE 446, FLORIDA BUENOS AIRES

y en todas las Farmacias

KIOTO COMPANY

Año XV—Número 4531 — MAIPU, Sabado 9 de Junio de 1917 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.500.000
EMITIDO	"	75.000.000
REALIZADO	"	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910; N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre),

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balnadero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina local y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona puede abrir cuentas corrientes recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos, Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 1|2 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
" á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

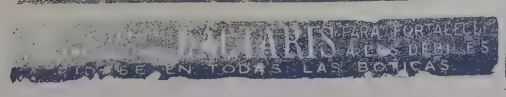
Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mantecas "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.



Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige.

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado. $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Eduardo Molins
Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carbalho y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22;
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en sellos, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO

A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1878 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912).

Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.

CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPÚ—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
T. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza

Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Junio. Sábado 9
S. Ricardo
Luna llena — Sol: sale a las 6.39
Pone se a las 4.28

ACTUALIDAD

El cultivo de legumbres

Es cosa resuelto por parte de la direccion general de agricultura llevar a cabo una propaganda eficaz para aconsejar el aprovechamiento de la mayor cantidad de tierra proxima a los centros urbanos para el cultivo de la mayor cantidad de legumbres y facilitar los medios para que una vez cosechadas estas no vayan a parar a manos de los acaparadores, lo que redundaria en perjuicio del productor y consumidor.

El doctor Senillosa, director general de agricultura, que es quien ha facilitado esta noticia, manifesto que esta iniciativa es una demostracion de que se preocupa seriamente de irse abaratamiento de vida acrecienzo la produccion, pues es evidente que una de las causales del encarecimiento radica en que los consumos llegan en una progresion muy limitada a los grandes centros consumidores.

Ha sido designada una comision especial que tendra a su cargo la tarea de la propaganda que informa este noticia.

La citada comsion no solo se limitará a orientar a los que se dediquen a este género de cultivos, sino que tambien les distribuirá semillas

Se esta estudiando si entre esta semilla se incluirá la de la papa.

El comandante Astorga

El comandante Astorga, el apóstol de las teorias vegetarianas, predice su muerte a causa de la tuberculosis, que en mala hora se inoculo y que amenaza, aunque un poco tardiámente, a concluir con su vida.

Fué en el año 1912, cuando en el auge de su propaganda vegetariana, el comandante Astorga se decidio a inocularse en acto público un cultivo de bacilos de Koch, para probar que su alimentacion era tan solida y nutritiva que bastaba para neutralizar la accion de cualquier enfermedad, inclusive el terrible mal que por entonces habia inflado ya la cifra de la mortandad en el pais. Fué una apuesta de amor propio con un señor Santoro que salio a rebatirle sus teorias.

Los médicos consideraron que aquello era una locura; y en un principio se negaron hasta a prestarse a comprobar la autenticidad de la experiencia, considerandola un verdadero suicidio.

El comandante insistió, sin embargo, y con tales argumentos de conviccion, que logró realizar su experiencia en público, ante la estupefaccion de los que lo suponian incapaz de exponerse hasta ese extremo en pro de sus convicciones vegetarianas.

El desconcierto de los médicos fué mayor aun en el periodo critico de la enfermedad provocada por aquel medio artificial. El paciente sufrió con extraordinaria entereza los primeros sintomas del mal que habia de hacer rápidamente su crisis. En efecto, bastaron al comandante unos veinte dias de reclusion y de cuidados, bajo la observacion médica para que, sintiéndose restablecido por completo, volviera a las actividades habituales de su vida.

Su curacion la practicaba el comandante por si mismo, teniendo a los medicos a su lado al solo objeto de que comprobaran el proceso de la enfermedad. No empleaba otra medicacion que trozos de tierra humeda, que se colocaba sobre los pulmones. Continuaba, por otra parte, usando su alimentacion habitual, compuesta de lechugas, ajies-cho y uvas.

La arriesgada prueba se hizo en Julio de 1912. Vemos como, cinco años mas tarde, el intrépido comandante comienza a sufrir las consecuencias.

La expropiacion del azucar

ENERGICA ACTITUD DEL P. E.

3.000.000 de ps. en conceptos de multas

La actitud resuelta del P. E. en el caso del azúcar, no se detendrá en la expropiacion de las cantidades existentes en los depósitos fiscales. El presidente ha recomendado la mas diligente actividad en el sumario que se instruye a los introductores que han burlado junto con la buena fe, los convenios establecidos en consecuencia de la introduccion de azúcar.

A estos les seran aplicadas las sanciones de la ley con toda severidad. Ademas, los introductores que se han hecho pasibles de las penalidades establecidas, seran privados de sus derechos de importadores eliminandoles del registro respectivo.

Segun el calculo hecho por el ministerio de hacienda, se aplicaran multas por valor de tres millones de pesos a los comerciantes que resulten culpables. Sin contar los daños y perjuicios que se les exigirá y avaluados en muchos millones mas.

Entiende el gobierno que, cuando la población ha sido explotada por un grupo de especuladores cuyas pingues gsnancias han gravitado pesadamente sobre la economia de todos los hogares en tan criticas circunstancias como las que cruzamos, no se debe proceder con contemplaciones, y puesto que hay leyes rigurosas que preven el caso, se impone la aplicacion de todo su rigor. El pais entero recibirá con agradocsta acitud decidida del ejecutivo, que servira de ejemplo a los comerciantes sin escrepulos que lucran con las mas apremiantes necesidades del pais.

De la zona

GENERAL. MADARIAGA

PERSPECTIVAS AGRICOLAS—COSECHA DE MAIZ

El area sembrada del maiz en ésta es de 800 a 850 hectáreas, siendo su estado regular.

Se calcula que el resultado de la cosecha sera de 14 a 15 fanegas por hectáreas. El año pasado el promedio fué de 20 a 21 fanegas.

—Se prepara una gran extension de campo para la proxima siembra que se calcula excederá 10.000 hectarias de cultivos generales.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche: «La esfinge», 12 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Farmacia en turno

Mañana permanecerá abierta durante todo el dia para el despacho de recetas y medicamentos la farmacia «La Nueva» de la señora viuda de Parisi.

Dentista

La dentista señorita Cecilia Boschi, despues de atender durante una temporada su consultorio establecido en el hotel Nosotti, regresó ayer a Buenos Aires.

Se encontrara nuevamente en Maipú en los primeros dias de Julio proximo.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

José Ventura y Antonio Melej

Donativo

Al pedido formulados por las alumnas de sexto grado de la Escuela N.° 1 al agente de «La Nacion» en esta localidad, dicho diario contestó con la siguiente nota

Buenos Aires, Junio 5 de 1917.
—*Señor Eduardo Molins*— Maipú
—Muy señor mio:— En respuesta a su atenta del 2 del corriente tengo el agrado de comunicarle que esta Administracion, complaciendo su pedido y con el propósito de contribuir al fomento de la Biblioteca de la Escuela N.° 1 de esa localidad, ha dispuesto el envio, sin recargo, de diez volúmenes de las obras editadas por «La Nacion».

Con tal motivo, quedo de Vd. atto. y S. S. — *Administrador de «La Nacion»*.

Los libros de referencia ya se encuentran formando parte de la biblioteca.

Remates

Por Eduardo Molins—Mañana, en Gral. Gelido, a las 2 de la tarde rematará sin base, una finca con toda clase de comodidades ubicada en el boulevard Centenario.

La venta es por orden judicial en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra doña Martina M. Pellizari y Santiago Pellizari.

Por Agustin Borrego—El lunes 11 del corriente este martillero dara en Labarden su 51° remate-feria de hacienda para lo cual cuenta con 733 vacunos de muy buena clase y estado y 180 lanares.

El lunes a las 11.30 saldran del hotel Nosotti en éste, dos automoviles para conducir a los interesados hasta Labarden.

Por Adolfo Bullrich y Cia.— En la estacion Lezama, el martes 12 del corriente a las 12 m., remataran estos martilleros 2.000 novillos de muy buena mestizacion Durham y 50 toros Durham puros por cruzamiento, toda de la marca de «La Armonia» de Cobo.

Por mas informes recomendamos la lectura de los avisos que se publican en las paginas de este diario.

Football

En la cancha de la estacion se jugara mañana a las 2 de la tarde un interesante partido de football entre dos teams locales y que ha de resultar muy reñido dado el equilibrio de fuerzas de ambos cuadros.

Pro-niños pobres

De acuerdo con lo resuelto por el Consejo Escolar del distrito, mañana se procedera a la distribucion de ropa y calzado a los niños pobres que concurren a las escuelas locales, y que se han adquirido con el producto de una suscripcion laventada entre el vecindario, de una rifa organizada por la direccion de la escuela N°. 8 y con otras donaciones de personas altruistas.

Dicha distribucion se llevará a cabo en la escuela N.° 8 a las 10 a. m. para los niños de esa escuela; para los de las escuelas N° 1, 3 y 10 se efectuará a las 2 de la tarde en el Consejo Escolar.

Han prestado su eficiente y desinteresado concurso para la realizacion de esta obra caritativa, un nucleo de señoras y señoritas que confeccionaron una cantidad de trajecitos para niñas.

El consejo escolar invita a todas las personas que lo deseen a presenciar dichos actos, que tendrán lugar en los locales y en las horas que mencionamos mas arriba.

Lo que se siembra en Junio

Hortalizas: acedera, achicoria, canónigo, cardo, habas, lechuga, rabanitos, rábanos.

Flores (al aire libre): resedá, pensamientos, arvejilla, gilia. En vidriera o invernáculo: begonia, gloxinia, calceolaria, draxena, primula.

Bulbos y rizomas o cabezas de flores: junquillos, narcisos, tulipanes, lirios ananonas.

Arboles y arbusto: cedrus, roble, durazno (carozo), cupressus.

"Ciclemotor"

Hoy á recorrido las calles de nuestra poblacion una bicicleta guiada por don J. Mariano Passini, quien le ha aplicado un «Ciclemotor» que como ya lo hemos explicado anteriormente, es un motorcito de 1 H-P adaptable a cualquier clase de bicicleta.

Hemos tenido oportunidad de verla pudiendo constatar su eficacia y condiciones de seguridad como asi mismo su facil manejo y la regularidad de su marcha, aparte de otras bondades.

El representante en la localidad es don J. Mariano Pasini, a quien los interesados pueden dirigirse en procura de informaciones.

Sueldos escolares

La direccion de escuelas ha girado los sueldos del personal docente del distrito correspondiente al mes de Mayo ppdo.

Dichos sueldos seran abonados en la tesoreria del Consejo el lunes proximo de 9 a 12 m. y de 2 a 5 p. m.

Policiales

Nuevo comisario

Se ha puesto hoy al frente de la policia local el comisario señor Felipe Ciale, que prestaba servicios en Gonzalez Chaves.

Cambio de empleados

Se ha dispuesto que el escribiente Marcos Acosta se haga cargo del destacamento policial de Santo Domingo, en reemplazo del de igual clase Luis Maria Castro que pasa a continuar sus servicios en la comisaria local.

Telegrama

La intervenciòn

Rechazada por la C. de Diputados

BUENOS AIRES, Junio 9—(5.20 p. m.)—En este momento la Càmara de Diputados terminó el debate promovido con motivo de la intervencion à la provincia de Buenos Aires decretada por el P. E. nacional.

Por 53 votos contra 36, la mayoria resolvió en general y en particular, desaprobar el decreto de intervencion.

Este asunto será tratado ahora en el Senado.

Caja Popular de Ahorros

Sorteo de hoy

Con 50.000 pesos

25.045

Con cinco mil pesos
25.609

Con dos mil pesos
7.636

22.750, 12.352, 9.677.

Corresponsal

Impuestos municipalez

De la intendencia municipal se nos hace saber que el pago sin multa de los impuestos de alumbrado y limpieza atrasados, se refiere solamente a los que no excedan de seis meses a la fecha; pasado dicho término se hara efectivo el pago con mas el recargo del 50 % que establece la ordenanza respectiva.

Exposicion de dibujos

En las vidrieras de la tienda «La Gaita» y cigarreria Mazzini se exhiben algunos dibujos hechos por los alumnos de la academia Marti, quienes, a peser del corto tiempo de aprendizaje, ecusan visibles adelantos

Oportunamente nos ocuparemos mas determinadamente de esta academia que tan util resulta para los alumnos que en ella se ejercitan en tan bello arte:

Sociedad Española

Esta sociedad de Socorros Mutuos, celebrara asamblea de socios mañana a las 2 de la tarde en el local donde acostumbra a realizar sus romerias.

Esta asamblea tiene gran importancia para la colectividad española local, pues se tratará en ella de la reorganizacion de la sociedad sobre base sólidas, nombrandose al mismo tiempo la nueva comision directiva.

Debido a las divergencias existentes en el seno de la sociedad se prevee que esta asamblea será ruidosa, pues algunos socios llevaran acusaciones contra algunos miembros de la comisión a quienes culpan del estado de decaimiento en que se encuentra esa sociedad.

Para bien de los españoles de Maipú, es de esperar que todas las dificultades sean salvadas satisfactoriamente, a fin de que la sociedad pueda seguir cumpliendo su acción bienhechora en favor de sus asociados.

Caja municipal

DÍA 7 DE JUNIO

Entradas:

Censo Ganadero —I. Wromberg $ 0.25.

Archivo—P. Peruchena y Cia. 2.

Visto bueno—B. Nicanor 1.

Sisa—H. Gonzalez 4, E. Garmendia 2, J. Theiller 2.

Guia — A. Montenegro 2, P. P. Gallo 2, A. J. Pejón 2.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

Abasto—A. J. Pejón 21, J. J. Pagoaga 6:

Total recaudado $ 44.25.

Espectaculos

CINE «DEL PUEBLO»

Dos interesantes funciones se daran mañana en el cine «Del Pueblo».

Al matinee—5.30 p. m.—sera exhibida el film dramàtico en 4 partes titulado «Los dos armadores» de la que es protagonista la eximia artista Pina Fabri.

Por la noche—a las 8 y 30—se pasaran las cintas «Verdadero amigo» comedia en 1 parte, «Testarudillo tapicero» comica en 1 parte, y «La Campana muda» grandioso drama patriótico italiano en 10 partes.

CINE TRRRAQUETE

Esta noche es de moda en este cinema.

Con tal motivo será exhibido el siguiente programa de peliculas:

«La esfinge», 12 partes.

La orquesta Belfiore amenizará la velada, con un selecto repertorio de piezas musicales.

—Para mañana domingo se anuncian funciones al matineé y por la noche, con interesantes programas de peliculas.

Dia social

VIAJEROS

De Gonzalez Chavez el comisario de policia señor Felipé Clale.

A estacion Marchongüe el señor Miguel Hargouas.

A Buenos Aires señor Rufino Barabino.

POR LA PLAZA

Mañana a la tarde concurrirá a la plaza San Martin la banda de musica municipal, donde dará una audicion musical.

Como ocurre todos los domingo, nuestro paseo se vera favorecido con la presencia de nuestras simpaticas maipuenses.

La banda de música ejecutara el siguiente:

Marcha triunfal, Amati.
Nobleza gaucha, tango.
La Mascota, mazurka, Andran.
Corazon sencillo, vals, Marchetti.
Ramo de lilas, fantasia, Naillochaud
Los voluntarios, paso doble, Leroux.

POR EL TEMPLO

Mañana domingo, por la mañana, se celebraran en el templo parroquial diversos cultos religiosos que sin duda, se veran concurridos por numerosos fieles.

EL DIAMANTE CELESTE

Este es el titulo de una grandiosa película editada por la «American Ring» de Chicago y que será estrenada el miércoles de la semana próximo en el cine Trrraquete.

Dicha película consta de 30 series de seis partes cada una (un episodio) y sera exhibida en los noches de moda, es decir los miercoles y sabado de cada semana, exhibiendose tres series o sean 18 partes en cada noche.

Ha de resultar, sin duda, un espectáculo, interesante si se tiene en cuenta que este film obtuvo el primer premio en un concurso en el que se presentaron diez y ocho mil concurrentes, siendo premiado con 10 000 dolares su autor Mr. Roy L. Mac Cardell.

La primera serie que se exhibirá el miercoles próximo en el Trrraquete comprende el prólogo y los tres primeros episodios titulados: Herencia de odio, Ojo por ojo y Testigo silencioso.

AVISOS

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12jn.

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

V25jn.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Eepecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO.

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

8p6

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en articulos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el mobiaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9eb.

Agustin Borrego

51ª Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

733 Vacunos 733

180 lanares 180

EL LUNES 11 de JUNIO

A LA 1 1/2 P. M.

Con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes, a saber:

VACUNOS

80	novillos	1 1/2 y 2 años	1	marca
40	«	« «	1	«
120	«	« «	2	«
100	«	2 1/2 y 3	«	
75	«	1 1/2 y 2	«	1 marca
125	«	« «		
58	«	« «		
15	«	« «		
40	«	« «		

50 vacas gordas y carne gorda
10 vaquillonas de 3 años
20 vacas incluso 10 terneros

LANARES

100 capones 4 y 6 dientes, gordos
40 « « « «
40 ovejas vientre

NOTAS.—El dia del remate saldrán dos automóviles del Hotel Nosotti, Maipú, a las 11.30 a. m.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Probablemente habrá mas haciendas.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se rematarán en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 275. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Pengueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas, y Sobrehuesos aun sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vacas podridas de lechadura.

Los Farmacias venden el Jabón en su surtido tamaño 8 á 9 8 cts. Lleve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

ESPECIALIDADES JAPONESAS

ECROF TÓNICO

VIGOR ● NERVIOS ● MÚSCULOS

"EL GRAN REGENERADOR"

Precio frasco: $ 2.50 m/n.

Certificado Depto. Nac. Higiene N° 4953 ● 512

DEPOSITO GENERAL

DE LA BALZE 446, FLORIDA BUENOS AIRES

y en todas las Farmacias

© KIOTO COMPANY

Año XV—Número 4332 MAIPU, Lunes 11 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona puede depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 30 días	4 %
« á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « « 60 «	2 %
« « « « « 90 «	3 %
« « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

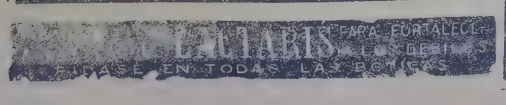
U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.

ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.



Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

e24my. Maipú

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de ello gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ—F. C. S. U. TELS. 3 MAIPÚ—(F. C. S.)

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»
— DE —
: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Junca 1

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en sellos, postales, comerciales, bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Ferias.—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU.

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, empapelados, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Junio. Lunes 11
a. Bern. de
Luna llena — Sol: sale a las 6.40
Ponese a las 4.28

ACTUALIDAD

En el Congreso

Final del debate sobre la intervención

La última sesion celebrada por la Cámara de Diputados ha puesto punto final al debate sobre la intervencion a la provincia de Buenos Aires. Mas de veinte horas consecutivas ha estado reunida la Cámara para escuchar los ultimos argumentos en pro y en contra de la actitud del P. E.

El diputado Oyhanarte, batiendo el record de resistencia oratoria en nuestro Parlamento, ha hablado, ha leido antecedentes, ha contestado y contrareplicado durante diez y siete horas seguidas, con breves intervalos de descanso

En esta misma sesion hizo uso de la palabra el ministro de Agricultura Dr. Pueyrredon, quien dijo: «que era altamente significativo que no se haya levantado una sola voz en defensa de las instituciones sanas de la provincia, haciendo resaltar su moralidad y su justicia. No. Todos tenian el aspecto constitucional exclusivamente, porque todos admiten que la moralidad del decreto de intervencion es absoluta e incontestable».

Al terminar su discurso el ministro, diputados de todos los bandos lo felicitaron.

Como ningun diputado hiciera uso de la palabra se paso a votar el decreto de intervencion, que será pasado ahora al Senado para su estudio.

Durante el transcurso de la sesion y mientras hacia el uso de la palabra el ministro del Interior doctor Gomez fué interrumpido por el diputado Avellaneda en términos que aquel conceptuó injuriosos para su persona, por lo que envió sus padrinos al citado diputado. Previamente el ministro Gomez hizo renuncia de su cargo, que fué aceptada por el P. E. encargando interinamente de la cartera del Interior al ministro de Hacienda doctor Salaberry.

De la zona

GENERAL GUIDO

VIALIDAD.—MAL ESTADO DE LAS ALCANTARILLAS Y PUENTES—OTRAS NOTICIAS.

Continua siendo deplorable el estado de los caminos, puentes y alcantarillas que existen en este partido, sin que los encargados de poner remedio a este mal se preocupen en lo mas mínimo en hacerlo.

Pero, la catástrofe tiene que sobrevenir a la primer creciente, si los que estan en el deber de hacer algo por el mejoramiento de la vialidad no se preocupan de ella, porque la falta de terraplenes en los parajes de mayor tránsito, la destruccion de todas las alcantarillas de los caminos de acceso al pueblo, y aun de las calles del centro, excluyendo los dos puentes del terraplén que une al vecindario del norte y sud del pueblo, que asimismo estan a punto de derrumbarse del todo, han de traer, como hemos dicho, gravísimas consecuencias para la agricultura, ganaderia y comercio; en una palabra: para todos los que habitan la zona.

Si actualmente el transito se hace en medianas condiciones, es precisamente debido al tiempo propicio que predomina.

Acaso no esté lejano el dia, por mas que la falta de lluvias se haya hecho sentir. Una lluvia general de cien milímetros, aunque no es mucha, es mas que suficiente para que desborde la laguna «El Carnero» y las aguas vuelvan a invadir algunas de las calles.

Esto lo puede predecir el menos experto, con sólo observar el caudal de agua que contiene la mencionada laguna.

De modo que se esta al borde del caos, sin alcantarillas, con los puentes a punto de hundirse y algunas de las calles de mayor transito sin terraplenes desde que la creciente del año 1915 las destruyó.

La unica esperanza salvadora que se abriga y que no ha dejado de recordarla hasta el vecino mas modesto, es la accion futura del comisionado municipal esperado desde que decretóse la intervencion a la provincia. En el se cifran todas las esperanzas del pueblo y de el espera la accion de los nobles de trabajar por el pueblo y para el pueblo.

—Se ha radicado en esta localidad el facultativo Dr. José Vitureo.

—Continua jugándose con entusiasmo el campeonato de football entre los teams locales.

La alegria de la muerte

Tuvo ayer su cuarto de hora la pandilla conservadora. Los rostros enjutos por el «destete», fueron iluminados por una sonrisa de satisfacción. ¿Que ocurria? Pues la cosa mas ingenua que pudiera esperarse: se conoció la desaprobacion por la cámara nacional—donde el ugartismo tiene sus trincheras,—la intervencion en la provincia de Buenos Aires. Eso era todo.

A los mas, ya que en su mayoria son ignorantes, se les hizo la boca agua. Ya no serian desalojados de las posiciones que usurpan. Y hubo alguno que hizo descorchar... media cerveza, *festejando el triunfo.* Pero... cuando alguien les explicó que aquélla desaprobación de los «krumiros» del oreju ismo, no modificaba en nada la situacion actual de la provincia volvieron a su anterior actitud y por sus ojos rodó la lágrima postrera del peregrino..

Pasajera ha sido, pues, la alegria de los ugartistas, alegria sin motivo, puesto que si hubieran tenido alcance para comprender que la cámara votaria la desaprobacion de la intervención, ni siquiera se hubieran dado por aludidos. Para nadie era un misterio que la mayoria que tiene el ugartismo en la cámara haria lo que ha hecho. Estaba descontado todo eso, y por ello hemos dicho con anteacion que el debate sostenido en el congreso, era perder el tiempo, sencillamente. Era bien sabido que con debate o sin él, la opinion al respecto de este asunto entre los diputados estaba bien definida.

¿Piensan que el acto del congreso les dejará en sus posiciones? No sean ingenuos, hombres! Vayan preparando la azada y la pala, no pierdan tiempo manteniendo esperanzas que si por un momento recrean el espiritu, el estómago..., minga

Y no discutamos: todos los moribundos tienen su final sonrisa..

Pro-niños pobres

Verificáronse ayer, los actos de distribucion de ropas y calzado, a los niños pobres que asisten a la Escuela de este pueblo, con el mayor brillo que es dable imaginar, encuadrado dentro de la sencillas condiciones de tales actos.

Tal como desde estas mismas columnas lo hemos hecho conocer en otra oportunidad, la iniciativa del Consejo Escolar ha sido eficazmente secundada, por un grupo de señoras y señoritas, quienes, por el hecho de no omitir ningun sacrificio, al compartir la tarea de aquél, se han hecho merecedoras, de los sinceros plácemes y congratulaciones de todas las personas que han podido apreciar las proporciones y fines de los actos llevados a cabo ayer.

A las 10 de la mañana, llevose a efecto en el local de la escuela N°. 8 a cuyo frente se halla la señora F. C. de Rosas, un reparto de ropas y calzado a los niños pobres de esa escuela, acto que fué presenciado por el presidente del Consejo Escolar señor Pedro Darritchon y el secretario Sr. Raimundo Valinoti, y un nucleo de señoras y señoritas.

Antes de iniciarse la tarea, la señora directora pronunció un elocuente discurso.

Resultaron beneficiados 42 niños que concurrren a la escuela citada, sobre un total de 90 que componen su inscripcion. Se obsequió, asi mismo con bombones a los alumnos, finalizando asi este simpático acto.

A las 2 de la tarde el local del Consejo Escolar, era el punto de cita de numerosos niños que acudian alli, en busca de los objetos que anticipadamente se les destinara.

El cuadro que se presentaba a esa hora a la vista del espectador, era en extremo pintoresco e interesante.

Los rostros de aquellos pobrecitos, en ansiosa espectativa, veianse inundamente risueños, cual si la perspectiva del próximo y bienhechor abrigo, engendrara en lo mas intimo de sus corazones el supremo gozo, que los hacia un instante felices.

Cada uno aguardaba impaciente su llamada. Llegaba el momento y instantes despues con el anhelado envoltorio debajo el brazo, tomaban rumbo a su humilde morada, con las manos colmadas de masas y bombones, que alguien al salir les obsequiaba...

Vimos alli, aparte de los miembros del C. E. a numerosas señoras y caballeros, en los que, el acto mencionado, a dejado una gratisima impresion.

Merecen renglon aparte la señora Graciana B. de Rodriguez y señoritas Maria Luisa y Margarita Caracoiche, Ana y Juanita Darritchon y Amalia y Leonor Jáuregui Valinoti que hicieron acto de presencia, como componentes de la comision distribuidora, una vez mas reveladoras de la buena y desinteresada voluntad, que constituye en ellas una hermosa y excepcional dote.

Con la accion realizada, acaba de vestirse inmejorablemente a 81 niños, nucleo que constituye la parte mas necesitada de las Escuelas n° 1, 3 y 10.

Hechos como este, son dignos del mejor ejogio.

Sociedad Española

REUNION BORRASCOSA

La asamblea a que estaban convocados para ayer los socios de la sociedad española de socorros mutuos local, con el objeto de reorganizar esa sociedad, no se llevó a cabo, debido a que no pudieron ponerse de acuerdo ninguno de los dos bandos en que esta dividida esa sociedad.

El lo se debió—según nos lo han manifestado varios socios que se han apersonado a esta redaccion—a la actitud agresiva y desconsiderada de los señores presidente y secretario de la comisión quienes se desataron en insulto contra los socios, llegando momentos en que quisieron imponerse por la fuerza, al extremo de tener que intervenir la policia, representada por el oficial Mena y un agente, quienes evitaron con su presencia que el hecho tuviera lamentable consecuencias.

Ante la actitud de los citados miembros de la comision, que se negaban a dar cuenta del estado de la sociedad y a realizar la asamblea, los socios de la oposicion—diremos asi—resolvieron requerir la presencia del escribano señor Platini, quien labrò un acta dejando constancia de lo sucedido, la que fue firmada por todos los socios.

Estos, ademas, se dirijirán a la inspeccion de sociedades juridicas de la provincia pidiendo la presencia de un inpector, a fin de que tome la participacion que le corresponde en este escabroso asunto.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Kri-kri»

«Venganza», 4 partes.

«Drama en el desierto», 4 partes.

Hipòdromo de Dolores

El interventor ha firmado un decreto ordenando dejar sin efecto la orden de clausura del hipódromo de Dolores.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones—Nicanora Marcelina, de 5 dias argentina, cuartel 1°

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Antonio Larsen, Santiago Garmendia.

El azúcar

El poder ejecutivo ha tenido conocimiento de que algunos de los comerciantes a quienes autorizó para importar azúcares con derechos reducidos se proponen burlar la ley de expropiacion de dicho artículo haciendo desembarcar en Montevideo o en otro puerto extranjero las partidas que les vienen consignadas.

Para evitar que se ejecute esta maniobra ha anunciado el poder ejecutivo que aplicará con todo rigor las penalidades establecidas para los comerciantes que no traigan al pais la totalidad de los cargamentos de azucar que se comprometieron a introducir.

Esas penalidades consisten en la

AQUELLA hoja de papel de estaño que se encuentra en cada atado de cigarrillos REINA VICTORIA no tiene por objeto mejorar la estética de los mismos. Aunque parezca insignificante, su misión es de gran importancia respecto á la bondad y condición del cigarrillo, pues á menos de estar en cajas herméticamente cerradas, nada conserva tanto la frescura y fragancia del tabaco, como aquella hojita de papel de estaño.

TODO lo que puede hacer la experiencia, la habilidad, el cuidado y la higiene, se halla concentrado con el solo objeto de producir un cigarrillo completamente inmejorable. Los tabacos que se emplean en su elaboración son los mejores de los que se cosechan en La Habana. El palo del tabaco es separado é inutilizado. El papel es puro de arroz.

ES por estas causas que los cigarrillos REINA VICTORIA poseen aquel inimitable sabor y fragancia. Y es por esto también —— no importa el precio que Vd. quiera pagar —— que no le será posible conseguir cigarrillos semejantes á

Reina Victoria

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientes científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO.

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

8pe

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 **MAIPÚ**

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 **MAIPU**

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y gramófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

perdida del deposito de garantia, en la eliminacion, para lo sucesivo, del registro de importadores y en la aplicacion de multas equivalentes a la tercera parte del valor del cargamento de azucar que deben importar.

Por A. Bullrich y Cia.

Como lo anuncia el aviso que publicemos en otro lugar de este diario, los rematadores señores Adolfo Bullrich y Cia daran mañana a las 12 del dia en Lezama, un importante remate de hacienda.

2.000 novillos muy buena mestizacion Durham y 50 toros Durham por cruza, toda sola marca del renombrado establecimiento «La Armonia» del señor Cobo en ese partido, seran los animales que se pondran en venta en lotes y debidamente clasificados.

Por otros informes recomendamos la lectura del citado aviso.

Camino de Labarden a Maipu

Por gestiones de la comisión vecinal de caminos de Labarden que preside el Sr. Fernando Oesterheld (hijo), la comision administradora de la ley 5315 ha resuelto reparar el camino q' conduce de L barden a Maipú, y que pasa por frente a la estancia del señor Fernando Iturralde, quien conjuntamente con otros vecinos ha contribuido para la realizacion de la obra.

El hundimiento del "Oriana"

Ninguna novedad se ha producido con motivo del hundimiento del velero argentino «Oriana». Sin embargo, en varios circulos afines al gobierno se asegura que una vez enterado oficialmente el P. E. de la pérdida de dicho buque, tomará enèrgica resolucion, que puede llegar hasta la ruptura de relaciones con Alemania.

Policiales

Capturas

Empleados de investigaciones detuvieron ayer en La Plata, a las mujeres Mariana Casas y Celestina Casas de Salinas por encubridoras de un hurto de haciendas en General Madariaga.

Capitales en giro

La dirección general de rentas ha resuelto conceder prorroga hasta el 15 del para el pago del corriente impuesto al capital en giro por el corriente año.

Desde el dia 16 dicho impuesto se hara efectivo con el 50 % de multa.

Dirección de desagües

Ha sido nombrado presidente de la dirección de desagües, el señor Manuel A. de Uribelarrea y miembros de la misma, los Sres. Domingo Ayarragaray, Federico Terrero, Jose Maria de Achaval, Carlos Guerrero, Enrique C. Crotto, Alberto E. Blaquier, Federico Leloir y Carlos M. Madero.

Caja municipal

DIA 9 DE JUNIO

Entradas:

Sisa—J. Han 4, J. Fajosga 4, F. Latorraca 4, A. Pasariello 2, M. Goizueta 4, A. Santarone 4, V. Anessi 4, R. Grieco 4, J. Sario 2, J. Manchon 2, J. Elizalde 4, J. Terranova 2, M. Batista 2. Guia—R. M. y Bengolea 2, R. Grieco 2, I. Mola 2.

Alcabala—A. J. Pajon 10, R. Grieco 85,

Total entradas $ 143

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Luis O. Chiesa.

Al mismo punto señor Agustin de Elia.

A General Guido señor Leonardo Rodriguez.

A Dolores señor D'Giano.

De Buenos Aires señor Rufino Barabino.

A General Madariaga señor Eduardo Montaldo.

A Labarden señor Pedro Diez y señora.

A Las Armas señores Nicolás y Ricardo J. Valinoti.

ENLACE

En Pehuajó contrajo enlace la semana pasada, el señor Arturo E. Grigera—que hasta hace pocos dias fué comisario de policia de la localidad—con la señorita Ema Volanti, perteneciente a aquella sociedad.

Los desposados se han radicado en Ayacucho, donde el señor Grigera desempeña el cargo de comisario de policia.

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

LOCAL PARA HOTEL

[illegible] alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para bió[illegible] [illegible] en la esquina [illegible] y a dos cua[illegible] de la estacion conocido por antiguo "AMISTAD" hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

[illegible]

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. [illegible] esq. MADERO U. Tele27—MAIPU

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienequedados por fallecimento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B R. Sempé*—Secretario Maipú, Mayo 14 de 917.

Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se remataran en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

MAÑANA

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 273. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

ESPECIALIDADES JAPONESAS

ECROF TÓNICO

VIGOR • NERVIOS • MÚSCULOS

"EL GRAN REGENERADOR"

Precio franco: $ 2.50 m/n.

Certificado Depto. Nac. Higiene N° 4000 B 512

DEPOSITO GENERAL:

DE LA BALZE 446, FLORIDA BUENOS AIRES

y en todas las Farmacias

© KIOTO COMPANY

Año XV—Número 4333 MAIPU, Martes 12 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Iriguoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Peliegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Deposito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " 60 "	2 %
" " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mantiene "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

PARIS
EN TODAS LAS ESCUELAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde lo a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a qué se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán a la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, tela según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 15 iden. de 5o y 6o grado.

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Quimico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana B Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Junca 1

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50
Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00
Año: $ 18.
Exterior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO

A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1905), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrès M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
de la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Ferias.—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, empapelados, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 528 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Junio, Martes 12
S. Juan
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.41
—Ponese a las 4.28

ACTUALIDAD

Frutos del pais y haciendas

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS—El unico comercio operado en la mañana de hoy con respecto al estado que presentó la plaza durante la semana anterior, corresponde el cuerambre vacuno que, aun dentro los precios a que se han venido cotizando, han sido objeto de mayor interes por parte de los compradores.

En los lanares la plaza sigue firme y con buena demanda. Los de potros sostenidos.

Las lanas no han perdido un punto en su persistente firmeza.

——

MERCADO DE LINIERS—Sin remarcables diferencias en el tono general de las operaciones con que cerrò la semana, el mercado de vacunos se iniciaron las de la mañana, de hoy.

Los frigorificos han continuado efectuando sus compras con relativo interes entre las haciendas especiales y de buena gordura y peso, y particularmente en lo que se relaciona con bueyes y novillos por los que pagaron precios convenientes,

En lo que respecta a vacas, no mostraron mayor actividad, no obstante haber mejorado algo sus cotizaciones.

Los abastecedores han operado dentro un marco de regular actividad y en toda clase de hacienda, pagando precios satisfactorios.

La hacienda porcina no ha mejorado.

——

MERCADO DE MATANZA — Con entradas crecidas y concurrencia de buen número de compradores, pero durante la mañana el mercado de lanares.

En general, no se han producido cambios sensibles; tanto los frigorificos como el consumo, han desplegado buena actitividad y sus precios se han mantenido en limites razonables.

Las preferencias de los frigorificos se inclinaron sobre los capones y borregos, no asi en lo que respecta a ovejas, de las que sus adquisiones fueron en limitado número, aunque a muy buenos precios.

De la zona

GENERAL GUIDO

Los pueblos que cuentan con vecindarios celosos y son afectos al progreso no permanecen en la apatia, levantan su espiritu para quebrantar el abandono de las autoridades edilicias.

Labardén, desde hace tiempo mantiene en su seno, una comisión de caracterizados vecinos, presidida por el Señor Fernando Oesterheld donde con frecuencia se recolectan fondos, para invertirlos en el arreglo de los caminos y calles que se hacen intransitables con el mal tiempo, facilitando asi el acceso al trauseunte al pueblo para llenar sus necesidades; a la vez que le dá impulso al comercio y mayor vinculo a la sociedad,

Nuestro pueblo en cambio permanece inerte, pues, varias veces se ha tratado de formar una comision de fomento, y jamás ha tenido un ambiente favorable, ¡y eso que pronto vamos a tener que cruzar de norte a sud por dentro del agua, por cuanto no ha de pasar mucho tiempo que se caera el unico puente que tenemos!

——

CORONEL VIDAL

Entre los festejos locales con que se conmemorará el próximo aniversario patrio, figura uno verdaderamente digno de mencion por la trascendencia que tendrá. Se trata de la inauguracion del Club Social.

La comision elegida con este fin, ha puesto mano a la obra, comenzando por la ocupacion del local, que es la casa que ocupó la oficina de correos. Tambien han dispuesto la adquision de los muebles y utiles mas indispensables para habilitar el local.

Son ya muchas las personas que se han anotado como socios de esta nueva institucion.

Al acto de la inauguracion serán invitadas las familias de la localidad.

El ministerio

Por un decreto aparecido anoche el presidente de la república ha designado nuevamente al Dr. Gomez para desempeñar el cargo de ministro del Interior.

El ministro prestó jaramento esta tarde a las 2 y reanudó enseguida sus interrumpidas tareas.

——

Se descuenta como un hecho el nombramiento del Dr. Fernando Saguier como ministro de relaciones exteriores para dentro de breve tiempo. Segun se afirmó ayer el citado legislador ha manifestado al presidente su aceptacion del cargo.

La designacion del Dr. Saguier para la jefatura de la cancilleria vendria a confirmar los rumores que lo presentaran como candidato a partir del momento en que abandono la cartera el Dr. Becú.

Artículos de primera necesidad

En la metrópoli ha dado el mejor resultado la venta del pan especial a 25 centavos el kilo. La venta en las ferias y puestos municipales ha sido enorme.

Aqui en Maipú, donde el pan vale 40 centavos el kilo, podria hacerse un ensayo para la venta de ese pan, ya sea haciendolo traer de Buenos Aires o fabricandolo en alguna de las panaderias locales.

La intendenica municipal misma, podria hacerlo traer para venderlo directamente al público, creando un puesto municipal, en el cual, al mismo tiempo, podrian expenderse otros articulos de primera necesidad, tales como azúcar, verdura, carne, etc. a precios de costo, con lo que el vecindario resultaria altamente beneficiado y la autoridad municipal habria hecho obra buena en favor del pueblo trabajador, que es, en estos momentos de crisis, el mas castigado por el aumento de los precios en los articulos de consumo.

Dejamos apuntada la idea en la esperanza de que alguien la tome en cuenta y la lleve a la pràctica, en la seguridad, que merecerá la aprobacion y el aplauso general del vecindario.

——

El alza inmoderada del trigo obligara al gobierno nacional a aplicar un procedimiento idèntico que el fijado para asegurar el expendio del azucar a un precio equitativo en relacion a su costo. Puede hacerlo con toda confianza, el gobierno, que el pais sin distincion de colores politicos aprobara las medidas eficaces que el gobierno nacional lleve a la practica con el fin de abaratar los articulos de primera necesidad, evitando asi que los consumidores sean victimas de las maquinaciones y de la especulacion desenfrenada de los acumuladores y especuladores que pretenden enriquecerse de una manera exajerada a costa de la miseria del pueblo.

Los automóviles

Muchos son los que se extrañan de que no se haya producido ningun accidente automovilistico al ver la velocidad con que estos cruzan las calles de la poblacion.

Son ya numerosos los autos que circulan por nuestras calles, siendo en la mayoria de los casos conducidos por improvisados «chaffeurs» que a pesar de su inexperiencia en el manejo de los vehiculos, los lanzan a grandes velocidades por esas calles, sin tener en cuenta los peligros que los trauseuntes y ellos mismos se ven expuestos.

Lo mismo que de los autos, decimos de los motocicletas.

Dias pasados tuvimos oportunidad de presenciar una desenfrenada cárrera, en plena calle Roca entre un auto y una motocicleta.

Otra cosa que poco preocupa a los chauffeur, es anunciar su aproximacion a las bocacalles con toques de bocina. Que esperanza!. Cruzan èstas como una exhalacion, dejando como recuerdo de su paso, la densa nube de tierra que levantan y que luego se mete por todos los rinconos,

El viandante tiene que andar preocupado con el peligro y listo para evitarlo, para lo cual en ocasiones se ve obligado a poner a prueba la ligereza de las piernas.

¿No existe alguna reglamentacion que prohiba esas velocidades exageradas? ¿No?..... Pues hay que hacerla y sin tardanza.

Mientras tanto la policia debe, por su parte, tomar algunas medidas tendientes ha hacer cesar esos abusos.

No hay que aguardar que se produzca una desgracia lamentada por todos, para recien entonces adoptar procedimientos previsores.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«La ciudad submarina», 10 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 reconocimiento

Precios de los cereales

Precios de los cereales en el dia de ayer: trigo: 19.30 pesos los 100 kilos; maiz: 14.05 los 100 idem, avena: 11.85 los 100 kilos; semilla de alfafa: 29 bolsas a 11 pesos; pasto; 214 fardos a 4 pesos; cebada 33 bolsas a 11.70; lino 26 pesos los 100 kilos.

Mendicidad

Es sumamente afligente el estado porque atraviesan infinidad de hogares pobres, cuyos jefes se encuentran sin trabajo y si lo tienen, su efimere remuneracion apenas alcanzan para mitigar en algo, la languidez de sus estomagos.

Diariamente vemos pulular por nuestras calles, una legion de criaturas que imploran la caridad, las cuales nos pintan a grandes rasgos, los dolorosos cuadros que la miseria hace producir en sus hogares.

LA VOZ invita a las damas y personas caritativas, sin distincion de clases, a que aunen ideas a fin de constituir en la localidad una sociedad de beneficencia, en pro de esos hogares tan cruelmente castigados y desde ya se dispone a acoger en sus columnas, toda idea ó consejo que tienda a llegar a la realizacion de alguna obra altruista y beneficiosa para esos hogares.

Pago de impuestos

Alcoholes, naipes y tabacos—Hasta el 30 del corriente mes la oficina de Valuacion local debe proceder al cobro de la segunda cuota del impuesto de la venta de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos. Toda casa que trabaje en dichos ramos abierta en cualquier época del año deberá pagar dicho impuesto por todo el año.

Quedan notificados pues los señores contribuyentes.

Cambio de frente

Es tema de variados comentarios en los circulos politicos de la capital federal la reacción que se nota en el senado nacional, atribuyendose a algunos miembros de la alta camara, de actuacion descollante en la oposicion, el propósito de apoyar la politica del gobierno, la que aplauden sin reserva.

Esta actitud parece haber provocado un serio disgusto a los dirigentes conservadores. Es muy natural.

El tiempo

Sin que lo hubieran anunciado ni Gil, ni Campos, el cielo nos ha brindado hoy un aguacerito, que ha sido recibido con gran contento por los quinteros, agricultores y ganaderos, pero como consideran que el agua caida es insuficiente, como los niños «piden mas».....

Parece que el tiempo se apresta a complacerlos enviando un nuevo chubasco que se está preparando en estos momentos.

Policiales

Accidente— José Corti, operario del ferrocarril del sud, mientras aceitaba el motor de un tanque, fué tomado por una polea que le produjo una pequeña herida en la mano izquierda.

Generosidad comercial

El Centro de Estudiantes de Medicina pasó una nota a los señores Picardo y Cia., aceptando la donacion espontanea hecha por la mencionada casa de la suma de dos mil pesos destinados a cubrir los gastos de la delegacion que dicho centro envia al Brasil.

En la nota del Centro de Estudiantes de Medicina se agradece la donacion hecha en forma tan oportuna.

Es digno de aplauso las benéficas donaciones que continuamente

ace la mencionada firma que, como se sabe es netamente nacional.

No hace muchos dias hizo una donacion de importancia al Circulo de la Prensa de la Capital, a la municipalidad y a los canillitas de Bahia Blanca, en ropas, etc., para ser distribuidas a los pobres en ocasion del aniversario patrio.

A esto se agrega la donacion de 25 mil paquetes de bombones a los niños de las escuelas de la capital y cien mil moñitos formando la bandera argentina.

Caja municipal

DIA 11 DE JUNIO

Entradas:

Libreta y registro—E. Wrowberg $ 5.
Repartir carteles — E. Marino y Cia. 1.
Sias—L. Cherone 2, P. Matella 4, V. Gianeo 2, A. Colombo 4, J. Al 2, T. Buffarini 2.
Guia—D. Velinoti e hijo 2.
Abasto—R. Grieco 2.
Total recaudado $ 30.

Dia social

VIAJEROS

A la estacion La Dulce el señor Pedro Pedroncini.

A Dolores el señor Eduardo Molins.

Al mismo punto señor Pedro Darritchon.

A Buenos Aires señor Antonio Vertullo.

De Tandil señor Bernado Camino.

A Piran señor Antonio Manggini.

Para Dolores el comisario de policia señor Felipe Cialé.

NOVENA

Continua viendose concurrida la novena que se efectua todas las tardes en la iglesia parroquial.

EVANGELICAS

Los hijos no son ni un adorno ni un estorbo; en la casa son el único objeto de la vida de sus padres la sola labor que estos no pueden abandonar jamas, la razón de ser de la existencia matrimonial, el alma materna del hogar.

—Como la noble bestia de labranza es un hombre bueno, que es mejor y mas produce para sus amos; bestias de labor son los grandes hombres, pués son fuertes, no para si mismos, sino para los de más!..

—El caido, el hambriento y enfermo se refugian en el ensueño; solo por ello soñamos todavia con cosas bellas, impalpables e irrealizables. ¡Bendito seanl.

EFEMERIDES

12 de Junio

1819—Toma posesión del cargo de Director Supremo el general Rondeau.

1824—Muere el ministro de los Estados Unidos en la Argentina, César Augusto Rodney, que habia influido poderosamente para que su pais reconociera la independencia de nuestra Republica.

1729—Se decreta un regimen de gobierno para las islas Malvinas y las adyacentes al cabo de los Hornos.

AVISOS

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros tabajos.

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en articulos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Carbon y Leña

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de èl lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.-

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12jl.

NIÑA QUE SE MORIA

— DE —

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecia de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habiamos perdido todo esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSIÓN DE SCOTT.

"Apenas habia terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicción de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSIONDESCOTT."

—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

SCOTT BOWNE
Nueva York

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPU)**

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

— Y —

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spe

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmiete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Tele27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 535 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2056 — BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estaràn a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U Telef: 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á $ 3 c/u.

Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 — Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Año XV—Número 4334 MAIPU, Miercoles 13 de Junio de 1917 Redaccion-Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
EMITIDO " 75.000.000
REALIZADO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Iri oyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Benadero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa-Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todas las localidades de ITALIA y FRANCIA, tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuenta corriente recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 2|1 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

En cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de60 dias 4 %
a Plazo fijo de 30 dias . . . . . 1 1/2 %
" " " " 60 " . . . . . 2 %
" " " " 90 " . . . . . 3 %
" " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Descuentos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio

"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pinturas, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cellazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana, B. Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*

Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda alla Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

L A V O Z
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platìni
ESCRIBANO

A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),

Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.

CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPÚ—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 92
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza

Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 546—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Junio, Miércoles 13
S. Antonio
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.41
—Ponese a las 4.38

ACTUALIDAD

Padrón electoral

Segun manifestaciones hechas por el secretario de la intervencion encargado de la cartera de gobierno, el padron electoral de la provincia sera formado por comisionados municipales que deben nombrarse de un momento para otro.

Si esta fuera una resolucion definitiva, querria decir que la intervencion tiene el propòsito de echar sobre si toda la responsabilidad del proceso eleccionario, pues en tal caso seran sus agentes los que habran de presidirlo en todas sus circunstancias; como son la formacion de listas para el sorteo de las comisiones empadronadoras, el sorteo consiguiente, formacion de las juntas de reclamaciones, etc.

Dentro de las instituciones de la provincia corresponderian todas estas operaciones eleccionarias a los jueces de paz o a la junta electoral en su caso, pero tanto aquellos que fueron nombrados de ternas formadas por las municipalidades del viejo régimen, como éstas que ha dado tan mala aplicación a las leyes de elecciones, no pueden inspirar confianza alguna al electorado.

En esta disyuntiva es preferible, pues, que la intervenciòn sea la que realice todas las operaciones eleccionarias y que cargue ella con las responsabilidades consiguientes.

A los de la secta

de Maipù

Cuando en uno de nuestros numeros anteriores hicimos pùblico el contubernio socialista-conservador, la opiniòn sana recibió con aplauso nuestra informaciòn y no nos faltaron tampoco palabras de estimulo, alentándonos con nuevos concretos a seguir adelante en una campaña; hasta tanto presentaramos de cuerpo entero a los logreros politicos de Maipu.

Descubrimos en aquel entonces una llaga y ahora pretenden cubrirla; pero sera inutil. Son como el zorrino, que por el olor se les conoce.

Un número atrasado de *La Vanguardia*, que una mano furtiva hizo llegar esta mañana a nuestra mesa de trabajo, trae una correspondencia, con la intención, sin duda, de levantar el cargo.

A falta de otras razones, se dirige a nuestro administrador, en la forma que saben hacerlo: se agachan a recoger el lodo y lo arrojan al adversario.

Sus palabas no nos alcanzan, ni nos detenemos, en la parte personal a replicar a los que no se responsabilizan de las ofensas que infieren.

La Voz ha estado y esta donde debe estar: con el pueblo. La Voz aplaude hoy al Partido Radical por que encarna la gran mayoria del electorado argentino y lo mejor de los extrangeros. La Voz tambien lo aplaude y lo acompaña en la gran obra de reparacion, y le estimula, con su modesto esfuerzo, en esta campaña contra todo lo que es exponente del viejo regimen ugartista.

Vuelvan sobre sus pasos los de la secta. Hagan obras y no contubernios; y entonces recibiran nuestro aplauso con la misma espontaneidad con que hoy los censuramos.

De la zona

GENERAL MADARIAGA

Es general el descontento por la demora con que procede la intervencion en el nombramiento de comisionado para este partido, el que se encuentra abandonado a causa de haberse ausentado definitivamente, hace mas de un mes, el intendente municipal.

—Continuan recibiendose adhesiones y donativos de importancia, para la Biblioteca Almafuerte, recientemente creada.

—De la escuela numero 2, han sido retirados varios alumnos en virtud de ciertos proceder es del director de ese establecimiento, y que posiblemente, daran motivo a una nueva inspección.

—Han visitado esta localidad, varios compradores de lanas de la proxima esquila, ofreciendo altos precios, pero sin hacer operacion alguna.

—El viernes proximo se efectuara el enlace de la señorita Emilia Eyras con el señor Isaac Melón Gil.

DOLORES

En la tarde del domingo tuvo lugar en el stand del Tiro Federal, la entrega de los premios a los tiradores que triunfaron en el concurso anual recientemente realizado.

Dicho acto diò lugar a una simpática fiestita.

—El proximo domingo se realizará en el teatro una matinée a beneficio del hospital San Roque.

—Concurridisimas se ven las sesiones de patinaje que se llevan a cabo diariamente en el salon de la sociedad Italia.

MAR DEL PLATA

La juventud radical de Mar del Plata ha constituido un subcomité que se denominará «Vanguardia Radical de la Juventud», que cuenta con numerosos adherentes.

—El intendente Sr. Gazcon gestiona ante la direccion de Salubridad, la devolucion del material sanitario que constituia la Asistencia Pública de esta ciudad. Esos materiales habian sido retirados por el anterior gobierno y llevados a La Plata a pesar de las protestas del vecindario.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«El Diamante Celeste», 1ª, 2ª y 3ª series, 18 partes.

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Impuesto al comercio e industrias

Ha sido ampliada hasta el 15 del corriente la tolerancia acordada para el pago sin recargo del impuesto al comercio e industrias.

Esta sera la ultima prórroga que se conceda, por considerarse ya suficiente el plazo concedido para el pago de este impuesto, que se viene abonando con demasiada morosidad a pesar de las facilidades ofrecidas.

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Concepcion O'guin de Gianatiempo, de 35 años, casada, argentina, domiciliada en este pueblo.

Nombramientos en la policia

Por intermedio del departamento de gobierno aparecieron ayer los decretos efectuando los siguentes nombramientos: Comisario de policia de 2ª categoria a don Luis J. de la Torre, en reemplazo de Braulio Dozo que se jubiló; escribiente de policia a Arturo Espil en reemplazo de Abraham Cerman que se deja cesante; escribiente de policia, con anterioridad al 23 ppdo., a Santo V. Cáceres en reemplazo de Anibal Alayes que renunció.

El caso del Oriana

El ministerio de relaciones exteriores ha recibido nuevos informes sobre las circunstancias en que se ha producido el hundimiento del Oriana. Todos los antecedentes han sido sometidos a conocimiento del presidente la república pàra proyectar la nueva reclamacion a Alemania.

Los medidores de luz eléctrica

El intendente municipal de Mar del Plata, con el fin de poder fiscalizar debidamente la marcha de los medidores de luz eléctrica colocados por la usina en las casas particulares y comercio, y estar, por lo tanto, en condiciones de atender cualquier queja del público respecto a su mal funcionamiento, ha solicitado de la municipalidad de Buenos Aires un aparato controlador.

Eso se hace en Mar del Plata. Aqui, en Maipú, donde los medidores marchan al paladar de la empresa, ¿el intendente municipal, no podria hacer igual cosa que su colega de Mar del Plata?.

La próxima esquila de lana

Desde ahora se tiene descontado que la próxima esquila de lana sera tan buena o mejor que la anterior, que dió, no solamente un producto de excelente calidad, sino en cantidad mayor que en la anterior temporada.

Los hacendados tienen, desde ahora, la seguridad de que han de vender el producto a mejores precios que los elevados que rigen en la actualidad, debido a la gran demanda de textiles que se hace desde los Estados Unidos, pais que acapara toda la lana que es posible y que llena, con exceso, el vacio que han dejado Alemania y Bélgica, naciones que, debido a la guerra, no pueden comerciar con la nuestra.

Automóviles con patente provincial

Como podrán circular por la metrópoli—La Intendencia Municipal de la Capital, con fecha de ayer, ha dictado un decreto reglamentando la circulación de los automóviles en la Capital, con patentes otorgadas en la provincia.

Por dicho decreto se hace obligatoria para todos los coches que se encuentren en aquellas condiciones, una chapa de tránsito, que servirá por el término de ocho dias y que la entregará sellada en la inspeccion General.

Esa chapa solo podra obtenerse exhibiendose el permiso original de la Municipalidad de la provincia que la otorgó. Transcurrido el plazo indicado, los que no hicieran entrega de las chapas de trànsito, seràn denunciados a la policia para su detencion.

En el mismo decreto se establece la necesidad de que los «chauffeurs» que ejercen su oficio en la provincia y anden de tránsito por la capital tengan una libreta donde exista costancia de su competencia en el manejo.

Preparacion de carnes conservadas

Los diversos establecimientos frigorificos del pais preparan en la actualidad alrededor de 150.000 tarros de carne en conserva, una especie de «puchero» cada envase contiene un kilogramo. Esta preparacion resulta muy costosa, por cuanto en ella solo se emplea carne especial, libre de huesos y de musculos.

Se compone de 800 gramos de carne y 200 de caldo concentrado y puede comerse fria, como fiambre; en guiso o calentándola como «puchero».

En su totalidad, esa conserva se destina a los ejèrcitos franceses en operaciones y se sabe que el gobierno de Francia está dispuesto a comprar toda la que sea posible producir en el pais.

Policiales

Captura

La policia de investigaciones detuvo en el dia de ayer a Irineo Riojo, sospechado de ser uno de los autores del robo efectuados dias pasado en Santo Domingo a los comerciantes señores Giorgis Hnos.

El comisario señor Cialé

Regresó hoy de Dolores el comisario señor Felipe Cialé, haciéndose cargo nuevamente de su puesto en la comisaria local.

La lluvia

Como lo hacian prever las caracteristicas del tiempo ayer por la tarde, anoche cayó otro aguacero, que viene a beneficiar los campos de pastoreo y plantios de la zona, que comenzaban a resentirse ya por la falta de agua.

La cantidad de agua caida sobre la región segun los datos que nos suministra el telégrafo de la provincia, alcanzo a las siguientes cantidades hasta hoy a las 8 a. m.

Maipú 19 milímetros, Mar del Plata 47, Chajá 20, Madariaga 59, La Felicidad 13, Ayacucho 20, C. Vidal 16, General Lavalle 15.

Caja municipal

DIA 12 DE JUNIO

Entradas:

Sisa—M, Pereyra 4, T. Gulliani 4, B. Sasiain 4, C. Giorgis 8.

Registro Civil—M. Gianatiempo 2.

Sepultura—M. Gianatiempo 18.

Guia—Olariaga, Arrieta y Fontana 2.

Total recaudado $ 42.

Dia social

VIAJEROS

De Dolores señores Eduardo Molins, Antonio Pereyra, Felipe Cia-

43 CIGARRILLOS

lá y Pedro Darritchon.

De Las Armas señor Nicolas Valinoti.

De Buenos Aires Dr. Gaston Paquien.

☞ CINE TRRRAQUETE

Esta noche, de moda, en el cine Trrraquete se iniciara el estreno de la muy notable pelicula titulada «El Diamante Celeste».

Esta pelicula se divide en 30 series ó episodios con seis partes cada uno.

Este film se inicia con un prologo en la siguiente forma:

En el siglo XVII, el primer Conde de Stanley, cayó en poder de los pieles rojas, en el estado de Virginia, e iba a ser ofrecido en holocausto a los dioses de la tribu; pero la caida de un meteoro, al que estaba adherido el diamante celeste, llenó de pavor a los indigenas, que creyeron en un suceso providencial. Stanley se vio libre, y dueño del diamante celeste, volvió a Inglaterra.

A este prologo le siguen los tres primeros episodios titulados: «Heroina de odio» «Ojo por ojo» y «Testigo silencioso» que se exhibirán esta noche.

Este drama se distingue de los demas films, por la sucesion rápida, instantanea de sucesos cada vez mas interesante que se complican y se enlazan.

La orgesta Belfiore amenizará la funcion con un selecto repertorio musical, por lo que la velada resultará sin dude, mas atrayente.

☞ LA MUJER AMERICANA Y LA GUERRA

En todos los Estados de la Unión americana las mujeres forman ligas o asociaciones para cooperar en la defensa del pais, y reemplazar a los hombres en todas las posiciones y empleos, con el fin de que quede libre el mayor número posible para alistarse y acudir al frente. Se ha establecido un campamento, donde las mujeres se preparan hasta militarmente casi, y aprenden diferentes oficios que pueden desempeñar en los campamentos y detras de las lineas.

Nada les arredra, y las oficinas de enrolamiento se ven concurridisimas con entusiastas candidatas dispuestas a todo, estimuladas por el ejemplo dado por sus hermanas europeas durante los dos años y medio largos de guerra que ensangrienta el suelo del viejo mundo. Igualmente, se han formado comisiones de señoras y niñas que distribuyen entre los centinelas bebidas calientes y reconfortantes, sandwiches y biscochos, refrigerio que es altamente apreciado por los hombres del servicio.

☞ LOS OJOS MAS BELLOS

Se oye con frecuencia discutir sobre el color de los ojos mas bellos.

Opinan unos y en los poetas es mas fácil leer que los azules traducen la hermosa idea. Ruben nos ha dicho «que lo bello es lo azul»

Otros creen que los ojos verdes tienen la profundidad del mar y revelan la honda emocion del sentimiento. Los negros por el destello vivo de la pupila, se dicen propios de las almas de fuego. Y los grises acerados expresan fuerte pasion. Quedan tambien los pardos y marrones para quienes los líricos, no siempre han tenido en sus cantos la justa apreciacion.

Y bien, los ojos mas bello no son azules, ni verdes, pardos, marrones o grises, sino aquellos que mejor saben reflejar la expresion de cada sentimiento, desde la apacible serenidad de la bondad tranquila, hasta la mas recóndita emocion que agite las intimidades del espiritu, de la que con razón se ha dicho los ojos son el espejo del alma.

EFEMERIDES

13 de Junio

1810—San Luis se pronuncia en favor de la revolucion.

1810—El doctor Juan José Paso, se presenta al Cabildo de Montevideo, en nombre de la Junta de Buenos Aires.

1820—Es derrotado Artigas por el caudillo Ramirez, en el arroyo de la Guachas.

AVISOS

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

e24my. **Maipú**

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, esy facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 0 e t s su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguria Americana: B Aires,

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario - Maipú, Mayo 14 de 917.

Juana M. de Iribarne

Q. E. P. D.

Fallecio el 18 de Junio de 1915

Su esposo Bernardo Iribarne, hijos, y demas deudos, invitan a sus relaciones para asistir a la misa cantada que en sufragio de su alma, tendrá lugar en la Iglesia parroquial de Maipú, el dia 15 del corriente a las 9 a. m.

Favor que se agradecerá.

Maipú, Junio de 1917.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo, zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

Intendencia Municipal

de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

NIÑA QUE SE MORIA

— DE —

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecía de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habíamos perdido todo esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSIÓN DE SCOTT.

"Apenas había terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicción de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSIÓN DE SCOTT."—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

SCOTT & BOWNE
Buenos Aires

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPU)**

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

— Y —

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spe

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. M ADERO—U. Tele27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO
ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

ALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 • BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente

fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15ª remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas, Esparavanes, Molestas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vacas podridas y Mataduras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 8 cm. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. CEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Aisina 1062, Buenos Aires

Año XV—Número 4335 MAIPU, Jueves 14 de Junio de 1917 Redaccion Anexas

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FIELEASOBAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.500.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Iri goyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Gua mini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolás, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o se. mestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« A Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« « « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales.
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mantece LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

R. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige.

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantalas de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 55 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 15 idem, de 3o y 6o grado.

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cellaze".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Quimico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana, Buenos Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Junca 1

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22,
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE YD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda alla Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPÚ—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8m2

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef. 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Junio, Jueves 14
8. Basilio
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.42
—Pone se a las 4.46

EFEMERIDES

14 de Junio

1807—Llega Montevideo la escuadra inglesa del almirante Murray, con 4000 soldados, mandados por el general Crawford.

1810—La Junta publica un bando, ordenando a los particulares que entreguen las armas.

1811—Entran en Buenos Aires los dragones chilenos, en auxilio de las tropas nacionales.

1826—Es reconocido el dean Gregorio Funes, como encargado de negocios de Colombia.

1883—Se celebra un tratado de extradicion entre la Argentina y el Uruguay.

ACTUALIDAD

De la nueva Rusia

LOS COSACOS INSPIRAN RECELOS

Ningun cuerpo del ejército ruso goza de mayor popularidad, en Rusia y fuera de ella, que los cosacos. Alrededor de estos soldados de la Ukrania se ha labrado una extraña leyenda de heroismo, de crueldad, de poesia y de barbarie, que los ha hecho famosos en el mundo entero, donde la denominacion cosaco es patronimico de todo lo que resulta violento, intemperante o temible.

En Rusia, no obstante el temor que inspiran, se les quiere. Hay en la historia de este cuerpo tanta poesia y hay en la vida de esos soldados tanto sentimentalismo, que el pueblo facilmente les perdona la crueldad de que dan pruebas apenas la ocasion se les presenta propicia y sin disgusto les concede la representacion grafica de la nacion.

Ahora los cosacos inspiran recelos. En medio de este instante caótico de Rusia, es natural que todo y todos sean motivo de desconfianza, por lo menos hasta que la situacion general del pais principie a despejarse; y resulta aun mas natural el recelo que inspiran los cosacos, cuya tradicion los obliga, hasta cierto punto, a mostrarse adictos al antiguo regimen, que es, precisamente, y no sin razon, lo que teme el Consejo de obreros y soldados que gobierna a la nueva Rusia.

Los cosacos han realizado una asamblea en la cual resolvieron pedir la reforma de los reglamentos de dichos cuerpos y aumento de sueldos, expresando, veladamente, durante el acto ciertas intenciones favorables a la restauracion monarquica.

Los sucesos de Grecia

El rey Constantino abdica la corona a los cuarenta y nueve años de edad y cuatro de reinado, que seguramente no pasaran a la historia con brillantes colores. El monarca ha tenido que actuar en momentos muy complicados y solicitado por muy poderosas y opuestas influencias; su pais, que tanto debe a los aliados, es francófilo, pero la reina Sofía, hermana del kaiser, se encargaba de que en el ánimo real pesara mucho la influencia de Berlin. De aquí una politica tortuosa, a veces infidente, llena de zozobras; de aquí la actitudes de Venizelos y finalmente esta abdicacion, con a cual Constantino pretenderá salvar la dinastía, pues es un homenaje a los amigos de los aliados que ya pensaban si en la pintoresca Atenas no encajaria una república.

La abdicacion, a estar a lo que dice el telégrafo, coloca en el trono al joven principe Alenjandro, que nació en 1893.

Direccion de Rentas

De interes para los propietarios y constructores

El valuador del partido a recibido una circular de la Direccion general de Rentas, ordenándole proceda inmediatamente a una minuciosa investigacion sobre el cumplimiento, por parte de los propietarios y constructores en lo referente a los aumentos de edificacion.

Al efecto indicado debera iniciar una revisacion en la municipalidad respecto de los permisos para edificar despachados por la misma, tomando nota de los casos en que no se hayan cumplido las disposiciones de la ley, citando luego a los propietarios y constructores infractores, para hacer efectivo el cobro del impuesto y multa correspondiente, dentro de los cinco dias. No haciendose efectivo el importe en dicho plazo, se iniciara juicio por su cobro.

El valuador ha sido autorizado, para verificar, en una visita ocular la exactitud de la obras realizadas para practicar su valuacion.

IDEALES

EL UNICO CIGARRILLO DE 20 cts. QUE TIENE CALIDAD EN VEZ DE CUPON

Compre—un—atado

La vida cara

GESTION DE LAS MUNICIPALIDADES

Varias municipalidades de la provincia, siguiendo el ejemplo del P. E Nacional en su plausible accion de conseguir la rebaja de los precios en los articulos de primera necesidad han iniciado las gestiones correspondientes para obtener el abaratamiento del pan, la carne, verduras, etc.

Una de esas municipalidades, segun vemos en los colegas del cange, es la de Tres Arroyos, la que velando por el bienestar de ese laborioso vecindario, ha convocado a una reunion a los carniceros, panaderos, etc. a fin de llegar a un acuerdo en la rebaja de los precios en los articulos que expenden.

Segun se informa, las gestiones van bien encaminadas y de ellas se esperan el mas franco éxito.

Medidas de esa naturaleza, bien podrian ser tomadas por nuestros señores ediles, en la seguridad de que la buena voluntad de los comerciantes locales, aseguraria sus benéficos resultados.

Deberes humanitarios asi lo reclaman, en estas horas de amarga prueba para la clase modesta,—que constituye mayoria—en que la lucha por la vida es el problema de mas ardua solucion.

Las economias

Debemos rendirnos a la evidencia. Los hombres del gobierno radical, eficientes colaboradores del presidente y que han ido a los ministerios animados del mas franco y elocuente deseo de hacer obra práctica, están revelando a la opinión pública su constante preocupacion de economias.

Se asegura que el ministro de agricultura, doctor Payrreden, reduce el rengion relativo a alquileres de pesos 220.000 a 30.000.

Tal hecho a producido excelente impresion en los circulos comerciales de la capital y viene a corroborrar nuestros juicios respecto al plan de economias que el gobierno se propone llevar a la práctica.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Zogar puño de hierro» 10 partes, drama policial.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Pronósticos del tiempo

Martin Gil anuncia grandes lluvias entre el 19 y 21 del corriente.

Que siga lloviendo, puer, que hace falta.

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 mujer legitima.

Nombramientos en la policia

Fueron nombrados: comisario de 2ª. categoria Raul Vila; escribiente del archivo de la jefatura de policia Hèctor F. Quejereta; escribiente de policia al meritorio Adrian Baroffi y liquidador de la contaduria de la policia Mario Hurtado. Todos estos empleados han sido designados en reemplazo de los señores Florentino Rodriguez Barnes, Luis C. Lizzoli, José Bugni y Benito N. Baldovinos, respectivamente.

Por el Congreso

El ministro Torello contestó ayer tarde la interpelacion del diputado Dickman diciendo que las observaciones hechas por éste respecto de las oficinas de vias y caminos referianse à la administracion pasada y que las deficiencias señaladas ya habian sido subsanadas.

Por Rauì Polonia

El 24 del corriente a las 2 de la tarde, en el hotel Nosotti, este martillero rematará judicialmente una expléndida fracción de campo ubicado en el partido de General Guido, lindando casi con las quintas de Maipù. La base de venta fijada es de $ 2.760.

En otro lugar del diario publicamos el edicto respectivo, del que deberan enterarse los interesados.

Lluvia benéfica

La lluvia caida ayer y hoy ha sido de benéficos resultados para los hacendados y agricultores del partido, que venian sufriendo las consecuencias de una seca demasiado prolongada, pues no habia caido una gota de agua desde hace mas de un mes y medio.

Los campos mejorarán y los agricultores podran con mayor facilidad roturar la tierra para la proxima siembra.

Ademas de los datos de lluvias, que publicamos ayer, a llovido sobre los siguientes puntos de la zona:

Dolores 21 milimetros, Rauch 10, Solanet 16, Santo Domingo 28, Segurola 56, Monsalvo 45, Las Armas 26, Juancho 29, Tandil 37, Balcarce 30, Vivoreta 40, Calfucurá 16. Estos datos son obtenidos hasta las 8 a. m. de ayer.

—Anoche y hoy ha continuado lloviendo en todos los partidos de la zona, lo que será de incalculables beneficios para la ganaderia y agricultura.

Renuncia

El intendente municipal aceptó ayer la renuncia del cargo de médico de policia que desempeñaba el doctor Gastón Paquien, motivándola en el hecho de tener que ausentarse de la localidad.

El intendente no ha resuelto aún quien llenará la vacante.

Policiales

Ratería

La policia local, fué avisado anoche de que en la casa de comercio de los señores Caracotche y Darritchon, de esta plaza, se habia *colado* un amigo de lo ageno quien habia hecho provision de una partida de cigarros Toscanos.

Mas tarde fué aprehendido Ignacio Maya, que resulto ser el *visitante* nocturno, hallándose en su poder los **cigarros.**

Dice el hombre que tenia deseos de echar una *pitada*....

Por lo consiguiente cana y sumario.

Agradecimiento

La policia local, en nombre de la Jefatura y en la propia, ha pasado una nota a los señores Bernardo Camino y Juan Caracotche agradeciendoles la cooperacion prestada, facilitando sus automoviles para unas comisiones urgentes que tuvo necesidad de efectuar la policia en la campaña de este partido.

Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con 100.000 pesos

6.256

Informaciones varias

«La Sarmiento» ha arribado a Lota (Chile).

—El presidente de la república firmó ayer un decreto declarando la caducidad de concesiones de tierras fiscales en una extension de 1.014,563 hectareas en el territorio de Santa Cruz.

—Desmintièronse las versiones que circulaban sobre la renuncia de los ministros Pueyrredón y Torello.

—La huelga de Zárate va tomando un cariz violento. Ayer los obreros dispararon tiros contra la policia, resultando heridos tres agentes y un obrero.

La poblacion está alarmada y el comercio cerró sus puertas.

—El diputado Saguier desmiente que se le haya referado el ofrecimieeto de la cartera de relaciones exteriores.

—La Federacion Obrera desmiente los propósitos que se le atribuyen respecto a la declaracion de la huelga general.

—Segun un balance, los gastos de Inglaterra en esta guerra, hasta abril, asciende a 4.410 millones de libras esterlinas.

En la Gran China

Los chinos estan como si se les amenazara con cortarles la coleta.

Desde que echaron abajo al emperador enviado del cielo, los hijos de la tierra no dan con la tecla que los ha de hacer marchar por buen camino.

Unos piden la guerra, otros quieren la paz; los de aca dicen que es necesario traerse un nuevo emperador mientras, los de alla quieren la repéblica en forma federal y no unitaria, no faltando quien piensa que quinientos millones de habitantes son muchos para una sola nacion y que seria mucho mejor que cada provincia formara un estado independiente.

En fin, que aquello está que arde y que no hay forma de que se entiendan los unos con los otros.

Y está claro: ¿como se han de entender si hablan en chino?

Capital en giro

Volvemos a recordar á los comerciantes que mañana vence la prorroga acordada para el pago del impuesto al capital en giro.

La oficina de valuacion local permanecera abierta al efecto de 12 y 30 a 5 p. m.

Desde pasado mañana ese impuesto se hará efectivo con el 50 % de recargo pues no se concederá nueva prorroga.

—Durante todo el corriente mes debera pagarse la segunda cuota del impuesto a los alcoholes naipes y tabacos.

Caja municipal

DÍA 13 DE JUNIO

Entradas:

Censo ganadero—J. Pedroncini $ 0.25, J. B. Pavia 0.25, Silva—B Fernandez 8, Gran—O. von Gestemberg 2, F. P. de Anaut 2.

Total recaudado $ 12.50.

Dia social

VIAJEROS

A Dolores señor Antonio Pereyra.

A Orense el doctor Gastón Paquién.

A Mar del Plata señor Nicolás Valinoti.

FIESTA DEL SAGRADO CORAZON

Se nos pide la publicaciòn de la siguiente invitacion:

«Las socias del apostolado de la Oracion se hacen un deber de invitar a las familias malpuenses a los solemnes cultos que dedican al Corazon de Jesus, de acuerdo con el siguiente programa:

Todos los dias a las 4 de la tarde solemne novena.

Sábado 16—A las 7 y 30 p. m. exposicion, conferencia y bendicion solemne.

Domingo 17—A las 8 a. m. misa de comunion general.

A las 10 a. m.—Misa solemne con orquesta.

A las 3 p. m.—Procesion del Corpus al rededor de la plaza San Martin. Acto continuo exposicion, desagravios al divino Corazòn y bendicion con S. D. M.

Terminada la funcion se distribuiran a los concurrentes un precioso recuerdo de la fiesta.

SAN ANTONIO

Ayer, 13 de Junio, se celebro la festividad de San Antonio.

Este bendito santo es el patron de las niñas casaderas y no dudamos que muchas habran sido las que le hayan presentado sus ofrendas que sin duda produciran el resultado apetecido.

Muy poco galante seria el santo de Padua si asi no sucediere.

COSAS DE ENAMORADO

Copiar de las novelas los párrafos mas conmovedores para sus cartas.

Hacer cuartos de centinelas en las esquinas echandoselas de guapo.

Ordenar melosos ripios en floreadas y palometeadas postales.

Sentir nostalgias liláceas cuando *ella* está distante, que se traducen en párrafos de ocho pliegos, *sin punto, coma, ni nada.*

Abrir la boca ampliamente, brindando asilo a las moscas entrometidas.

Tener alucinaciones, vislumbrando a la bella entre celajes, convertida en *vision cerúlea.*

Hacerse la ilusion de hallarse a cada rato a su lado, abrazando una imágen fantástica.

Recibir palizas.

ELEGIA DE UNA TARDE DE OTOÑO

Tornáronse en otoño evocadores
Las tardes del jardin y la liviana
Paz de la tarde, alzara su fontana
La cancion de las aguas gemidoras...

Hoja a hoja las secas trepadoras
Lloraban su follaje en mi ventana
Como si fuera aquello fronda vana
La doliente clepsidra de mis horas...

Moria el sol: y la penumbra en duelos
Al creciente silencio de los cielos,
Ahondaba en mi salon la paz del dia.

Mientras oia mi alma dulcemente
Cantar en el arrullo de la fuente,
La tristeza de mi ultima alegria.

Ricardo Rojas

AVISOS

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Martinelli hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamento del Sur, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m, con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado pora exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Juana M. de Iribarne

Q. E. P. D.

Falleció el 18 de Junio de 1915

Su esposo Bernardo Iribarne, hijos, y demas deudos, invitan a sus relaciones para asistir a la misa cantada que en sufragio de su alma, tendrá lugar en la iglesia parroquial de Maipú, el dia 15 del corriente a las 9 a. m.

Favor que se agradecerá.

Maipú, Junio de 1917.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spe

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Tele27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 553 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

ALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 • BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente

fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salón para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Espavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 8 8 oz. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad figura es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de lotra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el articulo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1800, Buenos Aires

Año XV—Número 4536 MAIPU, Viernes 15 de Junio de 1917 Redaccion Anexima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZADO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsalias: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaya Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA por cheques oficina postal y sobre varios puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ello, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 oro se. mestral o de 2 1/2 oro trimestral e intereses al tipo de 8 oro anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:	ABONA
Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 30 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " " " mayor plazo	Convencional
COBRA	
Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Montes LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LA TARIS PARA FORTALECER LOS DEBILES SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendiri», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana, debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado. $ 18 iden. de 3o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Drogueria Americana, B Aires.

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"
¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Ud, DEBE COMPRAR

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 580 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias —Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef. 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

ACTUALIDAD

El "Monte Protegido"

Llegada de un naufrago a Buenos Aires

INTERESANTE RELATO

A bordo de un vapor que arribó dias pasados al puerto de Buenos Aires, ha llegado un tripulante del velero argentino «Monte Protegido» hundido en aguas europeas por un submarino aleman. Evaristo Garrido, que asi se llama este tripulante, es español, de 31 años de edad, y desempeñaba las funciones de cocinero a bordo del barco hundido.

Entrevistado por un reporter, hace el relato del naufragio y su salvamento en la siguiente forma:

—Yo fui contratado para el «Monte Protegido» en Montevideo, por intermedio del contratista de estibadores, señor Pablo Arene, unos cuatro meses antes de que ocurriera el hundimiento, y habia hecho el propósito de dejar este barco cuanto antes, por los malos tratos que su capitan daba a la tripulacion.

—¿Como se produjo el hundimiento?

—Ved, señor cuando se noto la presencia del submarino, toda la tripulación se asustó, apoderandose de ella un pánico indescriptible, que fue en aumento al ver que el sumergible habia desprendido una lancha con gente armada dirigiendose velozmente hacia el «Monte Protegido». En estos momentos, un tripulante brasileño, y yo, que creimos que habia llegado el ultimo instante, nos apoderamos de un salvavidas y nos arrojamos al agua en la creencia de que estábamos cerca de la costa. Como a los diez minutos de estar nadando hacia el lado donde nos parecia que estaba la costa, sentimos tres grandes explosiones, hundiendose el «Monte Protegido», en pocos minutos.

—¿Estuvieron ustedes mucho tiempo en el agua?

—Si señor. Despues de dos horas, ya no teniamos fuerzas para seguir nadando, y en estas condiciones estuvimos hasta la puesta del sol. Fuimos recogidos por un barco norteamericano, cuando ya hacia once horas que estabamos en el agua.

Garrido termina su relato con frases de agradecimiento para el capitan y la tripulacion del buque que lo recogio y lo llevo a Pernambuco por el trato humanitario que recibio a su bordo.

La alianza

conservadora-socialista

INGRATITUDES

«Hemos dicho que los diputados socialistas cumplieron como cuadraba a un compromiso «de honor» en el pacto celebrado con los conservadores para ahogar la voz del diputado Oyhanarte. Votaron de acuerdo con las imposiciones ugartistas del momento, hicieron mociones obstruccionistas, entraban o abandonaban el recinto en perfecta concordancia con el plan establecido, y hasta guardaron impagable mansedumbre cuando los apóstrofes de Oyhanarte hacian blanco en el derruido principismo seclario. La bandera roja de las muchedumbres universalistas, quedó desteñida y despedazada en la contienda. Parecia mas bien la banderola de una cantina. El os cumplieron con su deber: Cúneo, Bunge, Di Tomasso, Giménez y Dickman votaban con inalterable disciplina; Repetto hacia mociones nordazas y Justo protestaba contra las violaciones nominales que duplicaban las torturas de sus males físicos. Tanto sacrificio, merecia, sin duda, el homenaje admirativo del ugartismo y los comprometian para ulteriores beneficios del grupo representativo de la secta.

Pero llega el momento de la reciprocidad y los conservadores faltan con reprobable ingratitud. Ayer dia fijado para la interpelacion Dickman, al ministro de obras publicas se presentó a contestarla y la sesion fallo por desersion de los conservadores. Los acólicos de la «Standart Oil» sufrieron la primera decepcion de sus morganaticos amores con el règimen de Ugarte —triunfo a lo Pirro—que se debe al voto de los socialistas. Pues, si sobre la conciencia de estos flotara el lividó espectro de Di Diego, hubieran votado con los radicales y los conservadores hubieran reunido tres votos menos que sus adversarios. Eran pues los optimistas que daba la inocua sancion hecha en diputados, afirman que no hay vencidos en la larga batalla partidaria de la desaprobacion. Hay si, un vencido de la ingratitud de los triunfantes y esos son los socialistas. ¡Los unicos vencidos!

(De *La Epoca*)

IDEALES

EL UNICO CIGARRILLO DE 20 cts. QUE TIENE CALIDAD EN VEZ DE CUPON

Compre — un — atado

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Carlitos empleado de Banco» 6 partes.

«Piloto del capitan Willy» 4 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia mupicipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Avisos de lluvia

Hasta ayer a las 8 a. m. habia llovido en los siguientes puntos de la zona:

Maipú 10 milimetros, Ayacucho 1, Dolores 7, General Conesa 6, General Lavalle 6, General Madariaga 7, Guido 10 Labarden 15, Monsalvo 6, Santo Domingo 8, Segurola 6.

Tren atrasado

Debido, sin duda al temporal reinante, el tren de pasajeros de Plaza Constitucion, que debe llegar a esta localidad a las 2.13 de la tarde, llegó recien a las 4.55.

"Volcanes"

Este es el nombre de un articulo nuevo de reciente invencion que acaba de recibir para la venta, el almacen de los señores A. J. Maitenet y Cia.

Consiste en un palito de 10 centimetros de largo impregnado de una sustancia especial, que encendido con un fosforo produce una llama que dura varios minutos y que se utiliza para encender el fuego en la cocina.

Es un articulo, sumamente practico y economico, por lo que lo recomendamos a las dueñas de casa.

Probar para creer.

El payador
Luis Garcia

Mañana a la noche debutara en cine Trraquese el notable payador Luis Garcia, quien hara oir selectas canciones nacionales e improvisara sobre los temas que el publico le indique.

Garcia no es un desconocido para nuestro público, pues hace algunos años se hizo oir y aplaudir en una velada que dió en uno de los cines locales.

Valor de los campos

Importante operacion—Durante los últimos meses se han efectuado diversas operaciones de ventas de campos, las cuales, aparte de la importancia que su monto representada en cada caso, ponian de manifiesto una firmeza siempre acentuada en tal suerte de negocios.

Esta apreciacion resulta confirmada con la venta, que acaba de realizarse, del establecimiento denominado «El Palomar», propiedad de D. Luis Cobo, ubicado en el partido de Loberia, provincia de Buenos Aires.

El precio pagado por las 25 mil hectáreas a que alcanza la superficie del campo, mas 8000 vacas y 17.000 ovejas existentes en él, es de 4 600 000 $ moneda nacional, al contado.

Han sido compradores los señores Bemberg y Cia.

Puentes y caminos

Se ha hecho cargo de su puesto el nuevo director general de puentes caminos, ingeniero don Pedro Bazan.

Mucho tiene que hacer el señor Bazan en la reparticion que va a dirigir y pensamos que pocas economias podra hacer si quiere cumplir con las necesidades urgentes de la provincia.

Los caminos son la base de todo progreso y si ellos no se atienden en una forma regular y constante, las industrias madres, agricultura y ganaderia, son las primeras perjudicadas recayendo tales perjuicios directamente sobre el pais.

La reparticion que nos ocupa es una de las que no admiten economias pues ellas se traducen en pérdidas considerables para el progreso en general.

Fletes para los aceites

Un despacho procedente de Norte America, da cuenta de que los fletes para aceites han sido aumentados nuevamente.

Hasta hace poco se mantenian los fletes a 2 pesos oro americano el pié cubico, y hoy han sido aumentados a 3 pesos oro.

Un cajon de petróleo, que ocupa 2 pies cúbicos, deberá pagar de flete 6 pesos oro americano, incluso el seguro y el impuesto de guerra!

Para darse una idea de este extraordinario aumento, diremos que en tiempos normales el flete de los aceites era únicamente a razon de 10 centavos oro el pie cúbico.

Loteria nacional

En el sorteo que efectuo ayer la Loteria Nacional obtuvo el premio mayor el número *6.256*.

Con 20000 pesos el número 12.700.

Con 10000 pesos el núm. 12.882.

Con 5000 pesos los números 2947, 10353 y 15024.

Con 2000 $ los núms. 8886, 4775, 11975, 10406, 11593 y 15206.

Con 1000 $ los nums. 11755, 4313 21771, 16846 25590, 6292, 2367, 5978, 14665, 8453, 19370, 12908, 7706 y 9404.

Lluvia de oro

De tal puede considerarse la que desde hace cuatro dias cae sobre esta region.

Nuestros ganaderos e invernadores no podran quejarse del tiempo. El invierno se presenta bastante amable, terminando a confirmarse las predicciones halagüeñas del astronomo cordobés Doctor Gil.

Los campos, a la inversa de lo ocurrido en años anteriores a esta altura de la estacion, presentarán en breve un aspecto excelente y el estado de las haciendas, por lo consiguiente, mejorará notablemente.

Esta lluvia tambien favorece a la agricultura, facilitando la roturacion de la tierra y neutralizando los efectos de las heladas.

Asi pues, la perspectiva no puede ser mas grata y cabe esperar

que los meritorios esfuerzos de los productores se vean recompensados.

La travesia de los Andes

La travesia en aeroplano de la gran cordillera que nos separa de Chile sigue preocupando vivamente a los argentinos.

Cuestion de amor propio mas que otra cosa ya que ni las artes ni la ciencia han de sacar gran provecho de una hazaña, que ya cuesta una victima ilustre y ha de costar mucho mas antes de que se lleve a cabo.

El señor Ramos Vivot y el mayor Alberto Benavidez han promovido una subcripción pública para comprar un aeroplano de los mas modernos y con un poderoso motor, para efectuar la travesia de los Andes y la iniciativa de los nombrados señores ha sido acogida con general aplauso en todo el pais.

Capital en giro

Hoy ha terminado el plazo de prorroga para el pago sin multa del impuesto al capital en giro.

El valuador local con el fin de que los comerciantes locales que no hayan satisfecho aún ese impuesto puedan hacerlo sin abonar la multa, ha resuelto que la oficina permanezca abierta, a ese solo efecto, hasta las 10 de esta noche.

Los que no abonen la patente en el dia de hoy, deberan hacerlo en adelante con el 50 % de multa.

Dia social

AGRADECIMIENTO

Los deudos de la que fué Juana Moleres de Iribarne, expresan, por medio de la presente, su profundo agradecimiento a las personas que asistieron a la misa que en sufragio de la extinta se efectuó esta mañana en la iglesia parroquial.

IN-MEMORIAM

Mañana a las 8 y 30 a. m. tendrá lugar en el templo parroquial una misa en memoria de los que fueron Ramon Escudero y Magdalena A. de Escudero, fallecidos el 29 de Junio de 1898 y 15 de Junio de 1912, respectivamente.

La señora Modesta Escudero invita a sus relaciones a concurrir a ese acto religioso.

SANTOS VEGA

El proximo domingo será exhibida en el clee «Del Pueblo» la pelicula de caracter nacional titulada Santos Vega, tomada de la popular leyenda de Ricardo Gutierrez.

El rol de protagonista está a cargo del popular actor D. José Podesta.

La novedad que se presentará con motivo de la exhibicion de esta película, será un payador que acompañandose de guitarra, haciendo la ilusion el espectador de que oye cantar a los actores que desfilan en el film.

Tambien en el piano se ejecutará musica adaptada a la película.

Promete pues, resultar, la exhibicion de Santos Vega, un espectáculo atrayente.

LA MODA DEL PEINADO

A pesar de estos peinados que estan tan rigurosas imposiciones de la moda, los que se usan ahora son de tres gèneros distintos: Uno llamado peinado liso, se hace echando hacia atras el cabello; se vuelve en la nuca donde se reunen sujetandolo por un gran broche de carey y formando el menor volumen posible, sin disfrazar ningún moño el que se recoge bajo la masa de cabellos, dando un poco de redondez al perfil; el conjunto es muy sencillo, pero exige mucho arte y juventud, cabellos bien cuidados, flexibles y finos, formando ancha ondulacion.

Otro tipo de peinado se obtiene formando una ondulacion vaga y dibujando un moño alto a la Merveilleuse, que se destaca muy bien por estar la nuca descubierta con el cabello hacia arriba, una peineta o cruz se pone el moño para de tacarla completamente de la silueta del craneo.

El tercer tipo se forma con un gran abandeau que se desprende a un lado de la frente y se eleva hacia atras por un movimiento fugitivo muy alto, y deja del otro lado de la frente una ondulación que baja hasta la oreja derecha. En ambos peinados es preciso cubrir la parte alta de la oreja con un pequeño rizo.

Debe tenerse presente que la ondulacion suave, casi vaga es la base de toda la gracia de las lineas; y que la diversidad de sus aspectos permite a las fisonomias mas distantes escoger el mas sentador para cada una de ellas.

ALMANAQUE 1917

Junio, Viernes 15
s. Modesto
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.42
Pone se a las 4.28

AVISOS

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y Limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

JUZGADO DE PAZ DE MAIPU

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario - Maipú, Mayo 14 de 917.

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamento del Sur, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m., con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

e24my. Maipú

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union Telef 8

NIÑA QUE SE MORIA
— DE —
Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la
Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecía de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habíamos perdido todo esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSION DE SCOTT.

"Apenas había terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicción de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSION DE SCOTT."
—CARMELA A. DE CALDERON, Quillote, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que Llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

SCOTT & BOWNE
Nueva York

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

— Y —

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spe

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Tele27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

— DE —

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 • BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente

fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen los respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el mobiaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Renguéras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Molestas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vacas podridas y Maladuras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 9 á oro. Sirve para 90 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad fisura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1009, Buenos Aires

Año XV—Número 4357 MAIPU, Sábado 16 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.500.000
EMITIDO " 75.000.000
REALIZADO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica Guatemala—Ecuador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Recibe depósitos y gira sobre todas las localidades de [illegible] ITALIA, FRANCIA y [illegible] en general de

CONDICIONES: ABONA

Sobre cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " 60 "	2 %
" " 90 "	3 %
" " plazo	Convencional

COBRA

Descuentos en cuenta corriente 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER"
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Montes LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

P. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio

"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exigese:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno; dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero suponiendo grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podrán hacerlo después de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 idem. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cohaza".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, Rosario.

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana B Aires.

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"
¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302.—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELF. 2 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés N. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef. 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12j.

EMPRESA DE PINTURA
DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPU

ACTUALIDAD

Obsequio del gobierno francés

AL GOBIERNO ARGENTINO

El ministro plenipotenciario de Francia, ha recibido la valiosa tapicería de gobelinos, representando el Paso de los Andes, conque el gobierno francès ha resuelto obsequiar al gobierno Argentino.

Se recordará que al inaugurarse en 1911 el monumento al general San Martin en Boulogne-sur-Mer, fueron los granaderos argentinos a tributar honores en ese acto solemne, siendo despues recibidos en la misma capital de Francia.

En ocasion de esa visita a Paris el gobierno resolvió que fuese hecha donación al gobierno francés para ser incorporada a la caballeria de su ejército, de la caballada elegida procedente del «elevage» nacional que habian lucido en Francia nuestros granaderos.

Es para retribuir esa atencion que el gobierno francés mandó fabricar en su afamada manufactura nacional de los Gobelinos, la valiosa tapiceria que ha necesitado varios años de trabajo paciente para ser terminada y representa, de acuerdo con un cuadro hecho expresamente por el ilustre pintor frances Roll ya fallecido, al general José de San Martin cruzando los Andes.

De la guerra

La actividad en el frente ingles

Las tropas británicas continuan manteniendo su actividad en la parte norte del frente, repitiendo a cada instante las incursiones a las posiciones enemigas y emprendiendo operaciones locales, que son coronadas por el buen éxito.

Ayer, especialmente, los ingleses extendieron sus ganancias al este y al sur de Messines, adelantando sus lineas hasta mas allá del pueblo Gaepaert y progresando entre el pueblo Saint Ives y el rio Lys, con particularidad al este del bosque de Ploegsteert.

Ese avance, aunque no está precisado, permite suponer que los ingleses se han apoderado de varias granjas que bordean los caminos que conducen a Warneton. Esa ciudad está pues, estrechada muy de cerca y por lo tanto muy amenazada por lo tanto.

La posicion de los alemanes en el ángulo que forman el canal de Ypres y el rio Lys, en cada vez mas critica y bien puede ser que, en un momento dado, abandonen un terreno que el progreso de los ingleses hace cada dia mas dificil defenderlo.

En prevision de una retirada, quizas muy próxima, los criticos alemanes empiezan a hablar de la batalla de Messines, presentándola como un movimiento de retroceso voluntario de las tropas alemanas, para instalarse en posiciones mejores.

Abandonar las alturas para refugiarse en la llanura, retirarse dejando mas de siete mil prisioneros en manos de su adversario, no significa en ningun modo, retroceder voluntariamente, para instalarse en posiciones mejores.

Necesaria es la credulidad de los alemanes respecto de las noticias oficiales para admitir eso.

Football

Si no ocurre algun inconveniente a ultima hora, mañana a la tarde se jugara en el field de la estacion, un interesante partido de football entre los teams «Porteño» de esta localidad y «Tiro Federal» de Dolores.

Este partido es la revancha del jugado en Dolores el 5 del corriente, en el que Tiro Federal se adjudicó cuatro goals contra Porteño, que no marco ninguno a su favor.

Se dijo que el motivo de esa derrota se debió a la poca atención que hicieron del juego algunos jugadores del Porteño.

Veremos mañana si esto es asi, o si realmente el team visitante es mas fuerte que el team maipuense.

El cuadro local estara formado como sigue;

N. Sabella (capitan), H. Blumester y M. Batista; F. Iphar, T. Sosa y N. Hapelde; J. Lagrave, A. Rech, P. Mucci, A. Marino y N. Natarelli.

El partido dara comienzo a las 2 y 30 de la tarde.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«El Diamante Celeste», 4ª, 5ª y 6ª, series 18 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Farmacia en turno

Corresponde el turno mañana domingo para el despacho de medicamentos y recetas a la farmacia «Del Pueblo» del señor Martin Rappallini.

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio:—Sixto Marcelo Mendez con Celia Teresa Balbin ambos argentinos, domiciliados en este Pueblo.

Segundo Rios con Angela Teresa Marsuzzi, ambos argentinos y domiciliados en este Pueblo.

Nacimientos:—1 mujer legitima.

Defunciones:—Pedro Aza de 65 años, casado, español, domiciliado en el Cuartel 4° de este partido.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Ardona Manuel, Pando Adela de C. de, Mas Bruno.

Balances

De la secretaria del Consejo Escolar se nos pide la publicacion del siguiente balance de lo recolectado y gastado a beneficio de los niños pobres que concurren a las escuelas publicas del distrito.

Entradas—Total de la colecta efectuada entre el público por el C. Escolar $ 248, recibido de la directora de la escuela n° 8, señora Feliciana Correa de Rosas, parte de una rifa $ 90.25.

Total $ 338.25.

Salidas—Pagado por trajes, generos, calzados medias, etc. a los señores C. J. Gilli y Cia. 104.95, Fermin Belhart 147.10, a N. de Olariaga y J. Arrieta 21.60, a Vicente Laterraca 24.75, a Tomás Dominguez 39.85.—Total pesos 338.25.

La señora F. Correa de Rosas, directora de la escuela n° 8 nos pide la publicacion del siguiente balance, tambien motivado por el reparto de ropas a los niños pobres de esa escuela,

Entradas — Francisca M. de Lynch 10 trajecitos niños a $ 6.50 cada uno $ 65, 10 pares botines a 5.80 $ 58; Mercedes U. de Arrayeta 6 trajecitos niña a 6.50 $ 39; Norberto J. Rodriguez y señora, 10 trajecitos varon y genero para vestidos de niña $ 100; donativos y números de una rifa vendidos $ 254.—Total $ 516.

Salidas—Objetos para la rifa $ 82, al Consejo Escolar para compra de ropas a los niños de otras escuelas $ 90.25, tarjetas de rifa $ 8, hechura de vestidos 12, puntillas, cintas, festones e hilo $ 7. bramante 22.50, bombasi 4.80, 1 par botines 5.80, confeccion de ropa blanca 4.70.—Total $ 237.05.

Queda un saldo de $ 16.95 y 246 números de rifa valor $ 1 cada uno, que serán vendidos por menor precio, todo lo cual será entregado a la primera sociedad de beneficencia pro-niños pobres que llegue a formarse, o en su defecto depositada para destinarlos, en su oportunidad, a la adquisicion de ropas para los alumnos pobres.

Lo que hace el amor...

Una linda y rica señorita porteña se enconto de un joven y logró a fuerza de artimañas que éste la requiriera de amores. Arrepentido mas tarde y enamorado de otra le dirigió el novio una misiva diciendole que lo sentia mucho pero que no podia llorar y que de lo dicho no habia nada.

La novia no se conformò con tal resolucion y despues de una conferencia con un hermano de la misma atrajeron al ex-novio a una especie de emboscada, y ante la amenaza de un revolver bien cargado el desnamorado tuvo que aceptar el yugo impuesto por el jefe del Registro Civil.

Pero no bien hubo terminado el marido *malgre lui* salia en busca de un abogado que con ayuda de la justicia deshizo todo el embrollo y dejó al buen hombre tan soltero como antes.

Se conoce que el individuo no queria una mujer que le tuviera tan fenomenal cariño.

El azúcar

La comision de negocios constitucionales de la Cámara de Diputados despachó favorablemente el proyecto declarando libre la introduccion del azúcar por el término de 60 dias. Después de ese plazo el Poder Ejecutivo por medio de un decreto establecerá el precio del azúcar que no exceda de 40 centavos.

Vencidos los 60 dias se gravará la importancion con 7 centavos y medio y esta tarifa se reducirá anualmente de a medio centavo hasta llegar al tèrmino mínimo de tres centavos.

Mientras tanto el azucar cuesta $ 0.70 el kilo.

El estanco del tabaco

El ministro de hacienda doctor Salaberry continúa estudiando el asunto del estanco del tabaco. Cree que esta innovacion podrá aliviar considerablemente la sitaacion financiera.

Una compañia tabacalera se ha ofrecido al ministro a tomar el estanco por veinte años, pagando cincuenta millones anuales y haciendo un anticipo de doscientos millones de pesos.

El doctor Salaberry parece haber aceptado la idea mostrándose conforme en principio con la proposicion. Pero exigirá que se mejore la propuesta con un aumento del veinte por ciento.

Mercado de Matanza

En un ambiente de franca libaralidad y remarcada animacion se han desenvuelto durante la semana las operaciones en el mercado de lanares, llegándose a vender a casi toda la hacienda entrada.

Tanto los frigoríficos como los abastecedores locales, han demostrado en general mucho interés por todos los rubros liquidandose las hacienlas a precios bastantes convenientes no obstante los fuertes arribos que han gravitado sobre la plaza en la mayor parte de los días y que pudieran influir en el descenso de las cotizaciones.

Algunas tropas de capones especiales obtuvieron hasta $ 40, precio tambien obtenido en otras de ovejas.

El borregaje se ha pagado relativamente bien, lo mismo que algunos ejemplares de carneros.

Caja Popular de Ahorros
Sorteo de hoy
Con 20.000 pesos
10.818

Con dos mil pesos
1.190

Con mil pesos
14.672

Con quinientos pesos
13.867, 21.829, 4.927

Caja municipal

DÍA 14 DE JUNIO

Entradas:

Repartir carteles—R. Grané 1. Guia—Olariaga y Arrieta 2. Total entradas $ 3.

DÍA 15

Libreta de matrimonio—S. Rios $ 10.

Guia—M. G. Santamaria 2, C. Mi Madero 2, Olariaga y Arrieta 2. Total entradas $ 16.

Espectaculos

CINE «DEL PUEBLO»

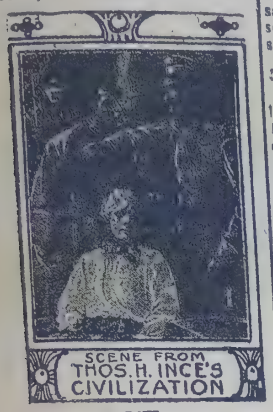
En este cine local se efectuaran mañana dos interesantes funciones de biografo.

La primera a las 5.30 de la tarde con la muy notable cinta cómica «Por una tortuga» en 3 partes.

La segunda por la noche a las 8 y 30 exhibiendose «Jardin Zoológico de Paris», pelicula tomada del natural, y «La mejor venganza» precioso drama en 18 partes.

—Por error dijimos ayer que el film Santos Vega, se exhibiria mañana; el estreno de esta pelicula nacional se anuncia para el jueves 21 del corriente.

—El domingo 1° de Julio proximo se estrenará la grandiosa obra «Civilización» una de cuyas escenas reproducimos a continuacion:



CINE TRRRAQUETE

En este popular cine se continuara esta noche, de moda, con la exhibicion del notable films «El diamante celeste» pasandose por la pantalla los episodios 4°, 5° y 6° ó sean 18 partes.

El payador Luis Garcia, tomara participacion en la función de esta noche haciendo oir un selecto repertorio de canciones nacionales é improvisaciones sobre temas que pida el pùblico.

La parte musical estará a cargo de la orquesta Belfiore que concurrira esta noche.

—Manana domingo se daran dos interesantes funciones: al matinée y por la noche con variados e interesantes programas.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señora Angela R. de Vertullo.

Al mismo punto señor José Rodriguez.

A Dolores señor Francisco Sentell.

A Las Armas señor José Peruchena.

De Buenos Aires señor Pascual Valinoti.

LAMENTABLE ACCIDENTE

Nuestro estimado convecino señor Antonio A. Vertullo ha sido victima de un lamentable accidente, en circunstancias que viajaba en un automovil en una de las calles de Buenos Aires, donde se encontraba desde hace varios dias.

Viajaba, como hemos dicho, el señor Vertullo en un automovil por la calle Entre Rios cuando al llegar a Independencia chocó con un tranvia; como consecuencia de éste, Vertullo fué despedido del asiento hacia adelante dando con la cara en los cristales del auto, que se rompieron, resultando con dos heridas en el ojo derecho de bastante consideracion y que ponen en peligro ese organo.

Inmediatamente fué llevado a la Asistencia Pública donde le fué practicada la primera cura por el especialista doctor F. rnandez Castro.

Con este motivo, el señor Vertullo permanecerá en Buenos Aires el tiempo necesario para su curacion.

FALLECIMIENTO

Falleció esta mañana el antiguo convecino D. Pedro Alza, radicado desde muchos años en la campaña de este partido, dedicando sus actividades a las arduas tareas rurales.

El sepelio de sus restos tendrá lugar mañana a las 11 a. m, partiendo el cortejo funebre del hotel Goenaga.

IN-MEMORIAM

En memoria del que en vida fue D. Juan Pedroncini se rezará una misa de cabo de año que tendrá lugar en la iglesia parroquial el martes 19 del corriente a las 8 y 30 a. m.

Sus deudos invitan a sus relaciones para asistir a esa misa.

AGRADECIMIENTO

La señorita Modesta Escudero agradece, por la presente, a todas las personas que asistieron a la misa que en memoria de sus padres, se efectuó esta mañana en la iglesia parroquial.

POR LA PLAZA

Como de costumbre, mañana a la tarde concurrirá a la plaza San Martin la banda de musica municipal donde dará una audicion musical, y que dara lugar a una grata reunion.

FIESTA DEL SAGRADO CORAZON

Mañana se celebrará en el templo parroquial solemnes cultos religiosos, en honor de la festividad del Sagrado Corazón de Jesús.

Dichos actos se iniciaran esta noche a las 7 y 30 con una conferencia, exposicion y bendicion solemne.

Mañana domingo los cultos religiosos se llevaran a cabo de acuerdo con el siguiente programa:

A las 8 a. m.—Misa de de comunion general.

10 a. m.—Misa solemne con orquesta.

3 p. m.—Procesion del Corpus alrededor de la plaza San Martin, concurriendo las congregaciones religiosas de la localidad con sus estandartes, niños de la doctrina cristiana y colegio San José. Acto continuo exposicion, desagravio al Divino Corazon y bendicion con S. D. M.

DR. CARLOS MORALES BUSTAMANTE

Falleció anteayer en Dolores, el doctor Carlos Morales Bustamante, que desempeñaba el cargo de camarista en los tribunales de esa ciudad.

Su fallecimiento ha causado hondo pesar en el ciculo de sus relaciones y en el foro doloroense donde era justamente apreciado por la rectitud y la justicia de sus procederes y sus cualidades de inteligencia y laboriosidad.

Sus restos mortales fueron conducidos ayer a la tarde a la sala de la Cámara de Apelaciones donde fueron velados, siendo trasladados esta mañana a Buenos Aires siendo sepultados en el cementerio de la Recoleta. En ese acto hicieron uso de la palabra el doctor Américo Uzal y el doctor Adriano Rauschert.

En el dia de ayer permanecieron clausuradas las dependencias de los tribunales.

EL CATECISMO DE LAS MADRES

Los dientes salen sin incomodar al niño que se desarrolla normalmente. Si en ese momento el niño tiene diarrea u otros transtornos, «buscad la causa y no atribuyais a la sola presencia de los dientes».

El niño debe estar siempre bien limpio, cuidando de lavarse bien los oidos y los ojos. El niño debe ser bañado en agua ligeramente tibia como medio de mantener su aseo y su salud. El baño debe ser corto, no debiendo pasar de cinco minutos.

El niño debe tener su cuna para dormir y descansar. Nunca debe habituarsele a dormir con los padres o con la nodriza y el sueño debe procurarsele sin agitarlo, sin cantar y sin cunarlo.

No deis vino, te, ni café solos al niño.

De un modo general no deis a vuestros nenes antes de los 18 meses, ningun alimento grasoso.

Vacunad vuestros niños entre tres y cuatro meses. Antes, si hay epidemia de viruela.

Pesad vuestro niño y si no aumenta el peso, consultad al médico; él os dirá por que no aumenta y lo que debeis hacer para conseguirlo.

AVISOS

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S

V25j1.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamento del Sur, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m, con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

Intendencia Municipal

de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPÚ

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

3p.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Tele27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

ALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | U. Telef. N°. 1

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 • BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente

fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15ª remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Molestas, y Sobrehuesos cunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 9 á 9 cm. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los librítos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Meudy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Año XV—Número 4358 — MAIPU, Lunes 18 de Junio de 1917 — Redaccion Anexins

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLERAMEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA por oficina postal y sobre [illegible] ESPAÑA, [illegible].

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuenta corriente recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 oro sellado mestral o de 2 2|1 oro trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« mayor plazo	Convencional

COBRA

Adelantos en cuenta corriente, ... 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Intendencia Municipal
de Maipú
Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

Carbon y Leña
— DE —
Quebracho colorado
En venta en el Almacen
de Pedro Benito
e24my. **Maipú**

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S
V25j'.

Agustin Borrego
52. Remate-feria
En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente
fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cía.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo
Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, posteles, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPÚ—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef. 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jl

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 528 — MAIPÚ

ACTUALIDAD

La situacion de España

El cablegrama anuncia una situacion anormal en España, cuyos detalles no es posible conocer debido a que la informacion llega por via indirecta, pues el gobierno español ha establecido una rigurosa censura para las noticias.

Es indudable que la situacion politica de España es poco clara y los elementos avanzados que allí actuan, ultimamente habian realizado una campaña enérgica a fin de obligar la incorporacion del gobierno a la causa de los aliados.

Por otra parte el militarismo viejo siente una viva simpatia por los imperios centrales y el elemento joven del ejército se inclina del lado de las potencias aliadas.

Las noticias dicen que ha estallado el movimiento revolucionario en España encabezado por el ejército y con tendencias democraticas a igual que el último estallido en Rusia.

¿Será el elemento viejo del ejército español o el nuevo, el que dirige el levantamiento? ¿Tendrá consecuencias en un cambio de gobierno?

Nada de esto puede asegurarse hasta no conocer la confirmacion de las noticias vagas que llegan.

Cambio de nombre a una nacion

«El Siglo» de Montevideo, propone que al reformarse la Constitucion se cambie el nombre de República Oriental del Uruguay, por el de República del Plata, ya que este rio y no el Uruguay es el que primeramente se encuentra como límite nacional del país.

Dice el colega nombrado que todavia «recurriendo a la leyenda cabria dar el nombre a ese país el bello nombre de «Atlantida», materializando asi el continente, que se cree desaparecido, y que talvez sea esa misma América que habitamos.

«Por otra parte dice—en el Atlántico está nuestro pais, y que mas expresivo seria deducir el nombre de la Nación, de las aguas marítimas que bañan sus costas y han formado sus maravillosas playas, que no del Rio Uruguay, rio interior que apenas si el tráfico de vecindad tiene importancia.

Estado de los campos

BELLAS PERSPECTIVAS

Después de las ultimas lluvias caidas en la campaña de este partido, durante los dias anteriores, no puedo ser mas satisfactorio el estado de los campos en general tanto los de agricultu a como los de ganaderia.

Los cuarenta y tantos milimetros de agua aproximadamente caidos han sido de una utilidad suma pues las constantes heladas propias de la presente estacion, habian endurecido de tal manera el suelo, que los agricultores empezaban a verse en serios aprietos para roturar sus tierras de labranza. Tambien abrigaban temores por iguales causas los hacendados al ver el decrecimiento de los pastos destinados al sosten de los ganados.

Felizmente la situacion torna a su marcha normal renaciendo las esperanzas de obtenerse un buen año. El tiempo vuelve a presentarse apasible, lo que permitira a a hacienda lanar echar sus crias, y los labradores continuaran tranquilamente sus faenas de preparar las tierras de cultivo, que este año seran mas extensos que en los anteriores, dado que las exigencias del mercado extranjero seran mayores.

A ellos

Hemos recibido de *Un lector*, la siguiente carta abierta dirigida al director espiritual de la *sécta* de Maipú los suyos:

Maipú, Junio 16 de 1917.

Señor Director de La Voz

Desearia, ante todo, que los socialistas pudieran arrancar la careta a todos los *charlatanes del falso periodismo* y a todos los falsos, aunque no fueran periodistas; pero me temo que no arranquen nada, porque debieran hacer caer la propia, ya que tanto les gusta andar disfrazados, con la intension, sin duda, de hacer creer al pueblo que no son aliados de los conservadores.

Pero, señor director, si llevan careta y muy gruesa, por cierto . . .

Empiece por entender el *compañero espiritual* y demas socialoides que las verdades axiomaticas no necesitan demostracion «concreta ni sintética», sinó que sencillamente es necesario expresarlas; y los radicales y los independientes expresan la verdad, cuando dicen: los conservadores y socialistas se han aliado.

No alcanzo a comprender la polémica con que incita a los radicales. Si se refiere a la alianza, eso no necesita polémica; si se refieren a alguna otra cuestión, enuncien esos grandes principios socialistas y anallcenos, ya que son tan amantes de la «ciencia positiva» y si «con la claridad de la luz meridiana» consiguen hacernos entender esa «hermosa y luminosa idea de redencion humana» harán «gran obra», en este modesto pueblo de Maipú.

¡Es necesario que sepan que no hacen falta fuertes!

Empiecen, una vez por todas, los señores socialistas, a hacer su obra de redención, y tengan la seguridad que contarán con hombres de buena voluntad, desligándose previamente de las ataduras que los sujetan a los ugartistas; sino, no hay caso; desde ya lo digo!.

Disculpenme el director espiritual y los demas de la secta, que no haya tomado tan en serio los conceptos de su epistola abierta, porque yo tambien la creo escrita en broma y talvez con la intencion de presentarnos el recien llegado a los vecinos de Maipú.

Si esperaban un aplauso, creo que no lo han conseguido. En fin los de la secta diran.

Termino esta carta, diciendo—y esto no vá en broma—que La Voz hace perfectamente al aplaudir al gobierno y al partido radical; porque tanto el gobierno como el partido radical, tienen a su frente hombres de reconocida honradez politica y administrativa.

Hipolito Irigoyen es presidente de la Nación Argentina y no de una secta.

Saluda al señor Director

Un lector

Football

En el fifield local y ante numeroso público se jugó ayer a la tarde el partido de football amistoso concertado entre los teams Tiro Federal de Dolores y Porteño de esta localidad.

El partido fué muy reñido e interesante, con un juego muy movido por ambos bandos, dando lugar a jugadas muy lucidas en las cuales el ataque y las defensas tuvieron que emplear sus actividades.

A los 30 minutos Dolores se adjudicó el primer goal como resultado de un entrevero frente al arco de Porteño. Sabella fué batido en buena forma y el goal era inatajable.

En el segundo periodo el juego fué decayendo por cansancio de los jugadores, que habian desarrollado sus esfuerzos en el primer tiempo de juego. A los diez minutos se produce el segundo goal para Dolores. Pateada la pelota, cae ésta frente al arco local, y la toma Sabella, pero como la pelota estaba mojada se le escurre de las manos y traspasa la linea del goal.

Sigue el juego hasta su terminacion, en que el referee anote: 2 goal para tiro Federal; Porteño 0.

El team dolorense juega y combina bien sin duda, pero el éxito de la jornada es para el back Oscar Laviuzze, que en muchas ocasiones evitó que su valla fuera vencida.

Los locales, jugaron todos bien en el primero y parte del segundo periodo. Despues de producido el segundo goal, se desmoralizaron facilitando asi el triunfo de los dolorenses.

Por la noche los jugadores de ambos teams se reunieron en una cena, en la cual confraternizaron amigablemente.

¿Quien es?

Pronto lo sabremos.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche: «Viejos amores», 10 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias marles y viernes de 9 a 10 a. m.

Capitales en giro

Desde hoy se ha comenzado a cobrar el impuesto al capital en giro con el 50 % de recargo que establece la ley respectiva.

Lluvia caida

Damos a conocer a continuacion la cantidad de lluvia caida sobre esta region en el intervalo comprendido entre los dias 11 al 15 del corriente.

Maipú 44 milimetros, Dolores 43 Santo Domingo 76, Segurola 75, Monsalvo 74, Tandil 77, Ayacucho 94, Balcarce 61, Las Armas 65, Juancho 73, Vidal 92, Calfucura 73, Vivorata 144, Mar del Plata 139, General Guido 51.

Sociedad Española

Celebró ayer su asamblea anunciada la sociedad Española de S. M. local.

Como se mantuviera en pie la incidencia planteada en la reunion del domingo anterior, concurrió a pedido de ambos bandos, la policia a fin de mantener el órden.

Una vez reunidos los socios en el local social, los miembros de la ex-comision pidieron al Señor comisario que hiciera expulsar por la fuerza a los socios disidentes, que eran mayoria, a lo que se negó ese funcionario. En vista de esto aquellos se retiraron del recinto.

Los desidentes, entonces, ante la presencia del escribano señor Platini, celebraron Asamblea y designaron la comisión directiva que quedó formada como sigue:

Presidente: Juan Tori; vice: Bartolomé Fagoaga; secretario: Santiago Bigas; tesorero: Casimiro Alonso; vocales: Amador Cotto, Venancio Fernandez y Miguel Revilla.

La ex comision, por su parte no reconoce a la recientemente nombrada, negándose a hacer entrega de los libros y existencias de la sociedad.

Queda, pués, planteado un conflicto entre los miembros de esta sociedad, que se resolverá sin duda ante los tribunales competentes.

Concejo Deliberante

El viernes de la semana ppasada, se reunió en su local de sesiones el Concejo Deliberante, levantándose enseguida la sesión sin resolver ningún asunto, por considerar, que después del decreto del interventor doctor Cantilo, no tenia facultades para dictar ordenanzas ni tomar resoluciones de ninguna especie.

Bibliografia

Educacion moral—Hemos recibido, editado por «La Cultura Argentina» la obra «Educacion Moral. Tres repiques», por Agustin Alvarez, precedi la con notas marginales de Máximo S. Victoria.

Alvarez, en su carrera de escritor iniciada en la prensa de 1882, le llevó a especializarse en estudios de educacion, sociologia y moral. Es autor de varios obras importantes y de numerosos folletos y escritos sobre los problemas politicos, sociologicos y eticos que constituyeron la constante preocupación de su edad madura.

«Irrintzi»—Ha llegado a nuestra mesa de trabajo el numero correspondiente al mes de la fecha, de este periodico nacionalista bajo que dirige el señor Nemesio de Olariaga.

Licenciamiento de conscriptos

Con el objeto de evitar desequilibrios en el presupuesto de guerra, los proximos meses se reduciran los efectivos del ejercito licenciandose tres mil conscriptos de la clase actual que se distingan en la instruccion.

La huelga de Zárate

Intervencion del presidente de la Republica—El presidente de la republica doctor Irigoyen, dándole la verdadera importancia que ha tenido el conflicto ha manifestado al interventor nacional señor Cantilo el deseo que tiene de enterarse minuciosamente de los sucesos de Zarate, y mas que todo del procedimiento que haya podido usar en el conflic

to, la policia local, en su caracter de institucion civil.

Para este objeto el interventor Dr. Cantilo, celebraria hoy una entrevista con el presidente de la republica.

Nos llegan informaciones de que el doctor Irigoyen, sera inexorable en juzgar la acitud de la policia.

Elecciones en San Luis

Del escrutinio practicado por la junta electoral de la provincia de San Luis de la eleccion de un diputado nacional, resultó triunfante el partido radical, con el candidato doctor Teófilo J. Catica, que obtuvo 7.806 votos. El candidato conservador doctor Tomás Jofré consiguió 5.293 votos.

¡Un nuevo triunfo radical, y una derrota mas sufrida por los conservadores!

Los billetes de loteria

Aunque un poco tarde, parece que por fin se han dado cuenta los señores legisladores de que se comete un abuso intolerable con la venta de billetes de la loteria nacional, cobrandose una coima sobre su valor escrito.

El diputado del Barco ha presentado un proyecto tratando de corregir el abuso y prohibiendo la venta de billetes en la calle.

La medida seria inmejorable siempre que no resulte como la loteria del millon, que despues de tomar tantas precauciones, los billetes se vendieron a un precio nunca visto.

Homenaje a los marinos yanquis

Presidida por el doctor Arturo F. Piñero se ha constituido en Buenos Aires, una comisión compuesta de altas personalidades argentinas para organizar actos de homenaje a la escuadra norteamericana que en breve llegará a nuestras aguas.

Ha sido designado el doctor Luis M. Drago para pronunciar el discurso de bienvenide.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Norberto J. Rodriguez y señora.

S. Domingo Valinoti y su hijo Raimundo.

Sr. Marieno Rodriguez.

A Pirán señor Paulino Camino.

A Las Armas señores Ricardo J. Valinoti y Anibal Vertullo.

De Parravicini señor José Arrieta.

A Tandil señor Eduardo Montaldo.

IN-MEMORIAM

En memoria del que en vida fué D. Juan Pedroncini se rezará una misa de cabo de año que tendrá lugar en la iglesia parroquial mañana martes 19 del corriente a las 8 y 30 a. m.

Sus deudos invitan a sus relaciones para asistir a esa misa.

FIESTA DEL SAGRADO CORAZON

Una compacta muchedumbre de fieles se congrego ayer en nuestro templo parroquial con motivo de la fiesta del Sto. Corazon. Desde temprano los fieles se acercaban numerosos al sagrado convite, siendo de notar la comunion general de los asociados en la misa de las 8.

La misa de las 10 interpretada con toda correccion por varios vecinos de la localidad revistió mucha solemnidad, asistiendo a ella todas las congregaciones

La ceremonia clasica de ayer fue la procesion del Santisimo Sacramento. Previo unas consideraciones expuestas en forma sencilla por el Sr. Cura, se organizó por el interior del templo la herrosa manifestacion de fé encabezada por mas de trescientos niños en ordenadas filas, seguidas por un gran numero de fieles quienes interpretando varios canticos formaban una masa coral digna de aplauso.

Al dejar constancia del éxito brillante alcanzado, presentamos nuestras plácemes a las activas y entusiastas congregaciónes que en forma tan eficiente contribuyen a la catolizacion del pueblo y al bien de la sociedad,

LAS VIOLETAS

Hemos visto ya las primeras violetas. La dulce flor de invierno tiene un ascendiente poderoso sobre nuestro espiritu. Es la poesia del frio, neta y elocuente.

Y el invierno es una promesa para todo el que tiene el sentido de la lucha y del combate. El invierno es el mayor amigo de todos los gladiadores. Y en especial de los que viven de la combinacion acrobática de las ideas. Es el mayor de los incentivos para la lucha y el que estimula la pertinacia en la refriega. La violeta es como la sonrisa entre el esfuerzo, la armonia en la batalla y el consuelo modesto de su sinceridad tiene la sugestion de la tregua honrosa. . .

Flor de ciudad, de amistad y de estudio, bienvenida seas!

EFEMERIDES

18 de Junio

1817—Muere el general Güemes, a consecuencia de la herida que sufrió en la sorpresa de Salta por el general realista Olañeta.

1822—El general Bolivar dirige una comunicacion llena de elogios al general San Martin.

1828—El capitán de marina De Kay, al servicio de la Argentina, sostiene un glorioso combate con la escuadra brasileña, frente a puñta Lara.

1880—Batalla de Olivera, entre las fuerzas de Buenos Aires y las nacionales, quedando vencedoras las segundas.

ALMANAQUE 1917

Junio, Lunes 18

s. Cirieco

Cuarto menguante Sol: sale a las 6.43 —Ponese a las 4.29.

Francisco Marcelo de Eguzquiza

Q. E. P. D.

Falleció el dia 24 de Junio de 1916

Sus sobrinos Cirilo Eguzquiza; Felipe, Ignacio, Angela, Ramona, y Carmen Eguzquiza (ausentes) y demas deudos invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año, que en sufragio de la alma del extinto se celebrará en la iglesia parroquial de Maipu el dia 25 del corriente a las 10 a. m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta.

Maipu, Junio de 1917

EL AIRE ES EL PEOR ENEMIGO DEL TABACO

EL TABACO HABANO fino, depende por su fragancia y sabor, de un aceite aromático sumamente volatilizable.

LOS CIGARRILLOS ELAborados con este delicado tabaco, deben ser protegidos cuidadosamente contra el aire, pues de lo contrario, este elemento aromatizante desaparece muy pronto y deja el tabaco completamente reseco y sin sabor alguno.

EL MEJOR MEDIO DE protejer los cigarrillos, á menos de estar herméticamente encerrados, es con una hoja de papel de estaño.

ES POR ESTE MOTIVO que REINA VICTORIA —los mejores cigarrillos que es posible elaborar— están empaquetados con una hoja de papel de estaño que tapa completamente las extremidades de los cigarrillos.

Y ES TAMBIÉN POR ESTA razón que usted puede comprar REINA VICTORIA en cualquier parte y en cualquier momento, con seguridad absoluta en lo que se refiere á su calidad y estado.

SI ES VD. FUMADOR DE REINA VICTORIA, ya conoce la veracidad de lo antedicho. Si todavía usted no los ha probado —— adquiera hoy mismo un paquete de REINA VICTORIA. Compárelos detenidamente, punto por punto con los mejores cigarrillos que Vd. haya fumado.

FÍJESE EN EL HABAÑO fino y limpio —sin polvo ni palo—. Examine el delicado papel —es puro de arroz—. (REINA VICTORIA son los únicos cigarrillos elaborados con esta clase de papel).

COMPARE VD. LOS REINA VICTORIA en sabor y fragancia; compárelos bajo cualquier punto de vista con los más costosos cigarrillos que se hallan en venta y se dará cuenta de que ——

LOS CIGARRILLOS REINA VICTORIA SON SUPREMOS

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Epecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

— Y —

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

8p8

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s*

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamentamento del Sur, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m., con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ. que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ" ¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Tele27—MAIPU

Año XV—Número 4359 MAIPU, Martes 19 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
« EMITIDO « 75.000.000
« REALIZADO « 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: « 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guanini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA por oficina postal y sobre todo el mundo de ESPAÑA.

OPERACIONES.
Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito

CONDICIONES:

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de	4 %
A plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Descubre hasta en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m, á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Molinos LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
OFICINA N°. 591 — U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán a la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino par el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Quimico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana, B Aires.

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"
¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

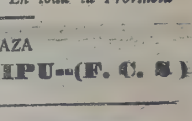
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. uno **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros postales, comerciales, bancarios o certificados.

PROFESSIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1900), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12ji

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 528 — MAIPU

ACTUALIDAD

Escuadra norteamericana

Su llegada a Buenos Aires

Aun no se tiene conocimiento oficial de si escuadra norteamericana, que ha llegado a B. Blanca, visitara el puerto de Buenos Aires. Sin embargo, el gobierno se ha ocupado de esta eventualidad en presencia de las complicaciones que el hecho pudiera traer aparejado dada la situacion actual internacional.

Se sabe que el gobierno, basado en diversos antecedentes, esta dispuesto a recibir a los buques norteamericanos como amigos, y, en consecuencia, a darles todas las facilidades a que por ese concepto son acreedores.

Uno de esos antecedentes se refiere a la convencion de La Haya que trato y en el que resulto una disidencia entre Inglaterra y Alemania, pues esta sostuvo que no debia considerarse beligerantes a los buques de paises en guerra cuando visitaran puertos neutrales fuera de la zone de bloqueo. La Republica Argentina se adhirio en esa ocasion a la tesis alemana, la que seria aplicable al caso actual.

Los productos de granja

El ministerio de agricultura ha aprobodo el plan propuesto por la direccion de ganaderia destinado a estimular el cultivo de la granja.

Este plan deberá comprender el estudio del mercado interno: causas de las dificultades con que tropiezan los tamberos, ganaderos e industriales para venta de sus productos; medidas a adoptar para subsanar ese estado de cosas.

Contribucion que puede prestar la industria lechera en la solucion del problema de la desocupación en la mano de obra agricola y urbana.

Mercado de la capital y otros del interior. Origen del producto-tambo, mantequerias, duesertas, fabricas de leches condensadas.

Transporte ferroviario, fletes, y forma en que se realiza. Medios para abaratarlos y mejorarlos. Condiciones de venta de la materia prima a los lecheros, fabricas de higienizacion, cremerias, fabricas de leches connensadas. Mejoras en los precios.

Productos exportados: manteca, queso, caseina, destino, medio de transporte y flete. Condiciones de los mercados.

Rusia y los aliados

ROMA—Contrariamente al relativo optimismo que la prensa inglesa y francesa manifiestan, las informaciones que llegan, relativas a la situacion politica de Rusia en relacion con la guerra y con sus deberes para con los aliados, hacen ver que se multiplican los sintomas no satisfactorios.

El consejo de obreros y soldados, a modo de contestación a las notas de Estados Unidos, Francia e Inglaterra, ha formulado la declaracion de que la participacion de los socialistas en el gobierno provisional es con el mandato preciso de asegurar una paz general, mediante acuerdos para no prolongar la guerra imperialista so pretexto de liberar naciones a fuerza de bayonetas.

Mas sintomático es aun el lenguaje de la prensa de Petrogado al comentar las referidas notas. No se amenie los diarios extremistas, los burgueses, desaprueban esas notas juzgándolas ambiguas y escritas en el acostumbrado lenguaje de los diplomáticos, que se presta a interpretaciones diversas segun las circunstancias.

Todavia no se trata de una defeccion moral de Rusia de la alianza, pero si de un impresionante ilusionismo en la eficacia de los remedio encontrados por la Rusia revolucionaria para concluir la guerra sin una victoria de la libertad y de la democracia.

Asi, algunos diarios rusos dicen que si los aliados aceptaran el programa de Rusia, Austria, Turquia y Bulgaria abandonarian a Alemania, que se encontraria expuesta a un ataque simultaneo en todos los frentes y obligadas a capitular, con la consiguiente revolucion democratica y deposicion de los Hohenzollern. Otros diarios declaran abiertamente que la parálisis militar de Rusia continuara hasta que se haya llegado a un acuerdo con los aliados sobre la base del programa ruso.

El alcoholismo

La literatura ha logrado condensar en dramas de una emocion angustiosa el proceso intimo del hogar afectado por el alcohol.

Son los primeros ensayos del hijo o del esposo, que furtivamente llega a su casa ocultando el transtorno mental y el desequilibrio de las primeras embriagueces! El remordimiento del dia siguiente, en una atmósfera de reticencias. La esposa o la madre que inclinan la cabeza ante un vago presentimiento, arrojan sobre el ser querido el manto de un disimulo cariñoso. Es la primera crisis familiar que estalla cuando el borracho va perdiendo la timidez de las reacciones morales, y se llega a la casa con la cara descompuesta y el lenguaje ofensivo, altanero. La recriminacion primero y el primer desenfado.

Las lágrimas que se deslizan silenciosamente en la penumbra de la alcoba conyugal, antes nido de amor y hoy refugio de dolores. Las lágrimas inútiles de quién ve un golpe de deshonor y de miseria, cernirse amenazante en un futuro que avanza con premura imposible.

Y tras esas, rebeldias contra el martirio que comienza, van surgiendo en el hogar las consecuencia fatales: Es el hambre que uno de esos dias aparece. La desnudez que se inicia en las primeras rasgaduras del traje, mas penosa ciertamente para el alma que para el cuerpo aterido. La taberna. La primera prision. Y por último el golpe mental. La aparicion del vicio en el amo de la casa.

En onda dilatada, la suma de los dolores no se cierra nunca. Tras de la desverguenza, de la desnudez y del hambre, cuando ya se va embotando la sensibilidad emotiva y moral, surgirá mas y mas siniestra, la catástrofe interna.

Tales son las consecuencias de esa funesta plaga social, la mas terrible de todas las actuales y que ha revuelto contra si a cuantos se preocupan del presente y del porvenir de nuestra sociedad.

¿Quién es él?

Maipu, Junio 19 de 1917—*Señor Director de* LA VOZ—Vengo a reclamar la primicia, porque yo se *quien es él.*

¡El es!... 20 de salame! Y si no es de la tierra de Maria Santisima, le pasa raspando.

La hermandad le imperió, y hoy le alberga en su seno.

Dicen quererlo porque sabe escribir cosas feas.

Los de la cofradia son pobres y no podrán alimentarle; cuentan para eso con la ayuda de los *aliados.*

El es pedante y ayuna por la fuerza de la circunstancia. Odia el alcohol y los radicales; al primero porque hace perder la cabeza, y necesita tenerla fresca y y siempre a mano, por si peligrara alguna vez; a los segundos porque no dan de comer.

¡Ese.... es él!

Saluda al señor director.

Uno que no es

Noticias

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche: «Sierina historia», 10 partes.

Prediccion del tiempo

En una entrevista sostenida por un redactor del diario «Los Principios», de Córdoba, con el astrónomo don Martin Gil, este sabio ha manifestado que la temperatura, durante el presente invierno, será propia de la estacion, pero nunca será tan baja como la del invierno pasado.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Ramona Arosa.

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

2 mujeres legitimas.

La Gaceta de Dolores

Sumamente interesante se nos ha presentado el número último de esta simpática revista ilustrada, que aparece en la ciudad de Dolores.

Trae sus paginas repletas de selecto y ameno material de lectura y abundantes fotograbados, entre estos varias vistas del stand de tiro y de los tiradores premiados, un grupo de niños, el de la señorita Leticia Capelli (recientemente fallecida) y otros.

Camino y Salaberry

La sociedad constituida por los señores Paulino Camino y Jose Salaberry y que se ocupará de efectuar remates-ferias en la provincia, ha iniciado ya sus operaciones y anuncian su primer remate-feria de haciendas que se efectuará en Saldungaray el domingo 24 del corriente.

Mercado de Matanza

Sin variaciones sensible en el estado general presentado durante todos los dias de la semana anterior, en el mercado de lanares se reabrieron y cerraron sus transacciones de ayer, pues tanto los abastecederes locales como los cinco frigoríficos que tuvieron representacion, hicieron sus compras con muy buen interes y la precios satisfactorios.

En capones se operó por un total de 5677 cabezas, la mayor parte para frigorífico, habiéndose obtenido como precios mayores dos de $ 55 50.

—En ovejas se consiguió como precio mayor el de $ 34.

El total de ovejas vendido llego a 729.

—El borreguje cuyo interes persiste por parte de la demanda, se cotizó sobre poco mas o menos a los mismos precios de las ventas llegándose a vender un total de 3528 cabezas.

No obstante esta igualdad de precios consiguióse $ 19.90 pagados por frigoríficos en una tropa de 60 ejemplares de buen peso y gordura.

Exposicion de avicultura

Organizada por la Asociacion de avicultores de la provincia de Buenos Aires, se efectuará el 9 de Julio proximo en La Plata una exposicion de avicultura.

Se han establecido para la admision de aves las siguientes categorias: Concurso solamente; concurso y venta particular; concurso y feria; exposicion solamente; exposicion y feria.

Todas las aves que se anoten a consurso deben ser nacidas en el pais.

Impuestos fiscales

Durante el corriente mes debe abonarse la segunda cuota del impuesto a la venta de alcoholes.

El impuesto territorial y a la produccion (primera cuota) podra pagarse sin multa hasta fin de este mes.

Sociedad Española

Acusámos recibo de la nota que publicamos a continuacion:

Maipú, 18 de Junio de 1917—*Señor Director de* LA VOZ—Presente—Tengo el agrado de comunicar a Vd. que en la asamblea realizada ayer, segunda convocatoria, por la Sociedad Española de esta localidad, fué proclamada la siguiente C. D. para dirigir y administrar esta Institucion durante un año.

Pte. Juan Tort, vice-pte. Bartolomé Fagoaga, Srio. Santiago Bigas, Tro. Casimiro Alonso; vocales: Amador Coto, Venancio Fernández y Miguel Revilla.

Saluda a Vd. muy atte.

JUAN TORT, presidente—*Santiago Bigas*, secretario.

Conferencia

Auspiciada por la intendencia municipal, se realizará el sabado 23 del corriente a las 8 p. m. una conferencia pública, en el local de la sociedad italiana, la que estará a cargo del agrónomo regional de la Direccion de Enseñanza e Investigaciones Agricolas del Ministerio de Agricultura, señor Sebastian Godoy.

El tema que desarrollará el conferencista será «Orientacion de la industria lechera», ilustrada con

proyecciones luminosas y vistas d. establecimientos nacionales y norteamericanos.

Con este motivo, el intendente municipal señor Quinteros, invita al vecindario a concurrir a la expresada conferencia el dia y hora indicada.

Los comisionados

Los conservadores del ex-marcelinlano régimen están apurados por la designacion de los comisionados municipales,

No se apuren señores, que todo vendrá a su tiempo.

Y luego que no tienen velas en el entierro, apesar de las ganitas bàrbaras que tienen algunos de filtrarse, aunque sea por el tejado.

Caja municipal

DIA 16 DE JUNIO

Entradas:

Exceso de señal—Herederos de M. O. Basualdo 0.30.

Repartir carteles—L. Garcia 1, E. Molina 3.

Censo Ganadero—D. P. de Moran 0.25.

R. Civil—M. Rappalilni 2.

Derecho de cementerio—M. Rappallini 20.

Guia—A. Gigena 2, R. Otamendi 2, F. Isla 2, A. Bareille y Cia, 2.

Abasto—R. Grieco 6.

Total entradas $ 40.55.

DIA 17

Entradas:

Censo Ganadero—F. Isla 0.25.

Repartir carteles—E. Marino y Cia. 1, J. Campusano 5.

Registro de marca—P. Espaldei 5.

Multa—S. Ale 10.

Abasto—R. Grieco 6, A. Gigena 12.

Guia—J. B. Zubiarrain 2, Herederos de Basualdo 2, A. Gigena 2.

Total entradas $ 45.25.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Roque M. Quinteros.

Para Buenos Aires señor Arturo Larliga y su esposa señora Delia Chiafardi.

De General Madariaga señor Camilo Romero.

LA BANDA DE MUSICA

Hemos recibido una esquela firmada por *una señorita*, en la que nos pregunta: «¿por que causa no concurrió a la plaza el domingo pasado la banda de música municipal, ya que es su obligacion por cuanto la intendencia municipal destina 160 pesos mensuales para pagar al maestro y a los músicos?».

Nosotros lo ignoramos señorita, y como no sean los mismos músicos los que se encarguen de contestarle, sentimos decirle que no podemos acceder a su justo deseo.

--A los señores músicos ofrecemos estas columnas por si quieren contestar a esa pregunta.

ECOS DE UN ACCIDENTE

A raiz del accidente de que fué victima nuestro convecino señor Antonio A. Vertuilo, mientras viajaba en un automovil en la capital federal, se creyò en un principio que perderia un ojo a consecuencia de la herida que se infirió con un ... del auto.

Noticias recibidas hoy nos hacen saber que este temor ha desaparecido por el momento y que su estado sigue siendo satisfactorio.

MISA CELEBRADA

Se celebró esta mañana en la iglesia parroquial, con asistencia de muchas familias, la misa de cabo de año, en sufragio del alma de que fué D. Juan Pedroncini.

Sus deudos nos piden expresemos, por medio de la presente, su sincero agradecimiento a todas las personas que asistieron a la misa de esta mañana, como asi mismo a las que se realizaron durante el año en sufragio del extinto.

El LACTARIO ...

Las tapas a uno veinte ...

ALMANAQUE 1917

Junio, Martes 19

s. Bonifacio

Luna nueva—Sol: sale a las 6.42 —Ponese a las 4.29.

AVISOS

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

e24my. Maípú

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S

V25jl.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union, Telef 8

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Quimico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al por mayor, Drogueia Americana: B Aires.-

Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamentamento del Sur, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m., con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martilero queda autorizado para exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas, Esparavanes. Molestas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Matadoras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á $ 3 cts. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

Francisco Marcelo de Eguzquiza

Q. E. P. D.

Falleció el dia 24 de Junio de 1916

Sus sobrinos Cirilo Eguzquiza; Felipe, Ignacio, Angela, Ramona, y Carmen Eguzquiza (ausentes) y demas deudos invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año, que en sufragio del alma del extinto se celebrará en la iglesia parroquial de Maipu el dia 25 del corriente a las 10 a. m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta.

Maipu, Junio de 1917

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPU**

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

— Y —

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ — F. C. S.

Sp.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

— DE —

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú f. c. s.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.30 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Tele27—MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiár; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperablé calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ****** **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 • BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15ª remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

... local de la Sociedad Rural rematatemos todas las haciendas que estaran a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes ... haciendas ... acompañen las respectivas ... certificados de venta e ... nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á $ 3 cju. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el articulo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Año XV—Número 4340 MAIPU, Miercoles 20 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.500.000
EMITIDO " 75.000.000
REALIZADO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Casa *BUENOS AIRES*
Avenida Independencia 726 — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolás, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Casas especiales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América, Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Corresponsales y giros sobre todas las principales plazas de ITALIA y FRANCIA.

Cobranzas. El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuenta corriente recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 1/2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA	
en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
a Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " " " mayor plazo	Convencional

COBRA

adelantos en cuenta corriente, ... 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
CONSIGNACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Seguros, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mantas LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591 U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Los que por deseo de sus padres quieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado.

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cerlioz".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Quimico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana: B Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Churcas 1893-U. T. 5407 (Junea)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscriciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Cruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibe órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jl

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
Mitre 646 — MAIPÚ

ACTUALIDAD

Cosas de la guerra

UNA "FERIA-FRANCA" EN ALTA MAR

Algunos pescadores españoles que actuan en las proximidades de San Sebastian, regresaron un dia a puerto, con las barcas vacias. Los que esperaban la llegada de aquellos para adquirir la carga, quedaron sorprendidos cuando se les informó que nada traian. El item po se mostraba propicio: mar tranquilo, cielo limpido, brisa suave, etc. Resultaba dificil explicar el fracaso en tales circunstancias y los pescadores se vieron obligados a contar lo ocurrido.

Habian logrado reunir una buena pesca; la jornada prometia ser abundante e iban a regresar, cuando fueron serprendidos por una formidable explosion producida a la distancia, junto a un velero que cruzaba por aquel paraje, llevando el tope la bandera noruega.

A poco, el navio comenzó a hundirse. ¿Que habia ocurrido? La explicacion era sencilla: un submarino alemán le habia disparado un torpedo que dio en el blanco. El barco de guerra ascendio a la superficie y contemplo su obra mientras los naufragos se las arreglaban como mejor podian para salvar sus vidas.

Los pescadores españoles, testigos del episodio, sintieron un vago temor cuando advirtieron que tres submarinos navegando a flor de agua se dirigian al sitio en que ellos se encontraban anclados. Fué breve la ansiedad, por medio de una bocina los marinos alemanes explicaron la causa de su «visita».

—¡Queremos comprarles el pescado!—gritó uno de ellos.

—¡Muy bien!—respondieron casi a coro los pescadores, pensando, no sin razon, en que una negativa habria de resultarle desagradable.

—¿A cuánto el kilo?

—¡.....!

—¡Aceptado! Venga la carga.

En diez minutos quedaba hecho el trasbordo, pagado el importe, firmado el recibo, y los submarinos se hundian nuevamente, como monstruos en las profundidas del oceano.

Las relaciones internacionales

Los diputados radicales, que han cambiado ideas entre ellos y han recibido opiniones aisladas de miembros del Poder Ejecutivo, creen que nos aproximamos a una politica internacional de solidaridad americana.

Agregan, tambien que, si se celebra la conferencia de inteligencia entre los paises neutrales sudamericanos, de esta saldrá una adhesion a la solidaridad americana con la politica adoptada por Estados Unidos.

En el Congreso se cree que, de un momento a otro, en una de las camaras o en las dos, se producira algun acto relacionado con la situacion del pais ante la contienda universal y no en el sentido de la neutralidad, como la planteó el gobierno anterior.

De la región

LABARDEN

El sábado próximo será bendecido en la iglesia parroquial de Maipú el enlace de la señorita Arropea Iturriza con el señor Valentin A. Gómez, ambos con estensas vinculaciones en la localidad en

Los futuros desposados se ausentaran por una temporada a Buenos Aires.

—En el hotel Arriola será servido mañana a las ocho p. m. un banquete en honor del señor Valentin A. Gómez, con objeto de despedirlo de la vida de soltero. Firman la invitacion los señores Mariano Rodriguez, Francisco Arbizu, Félix P. Etchelet y Manuel F. Estévez.

—En vias de restablecimiento el señor José Palú Lacoste, que dias pasados sufriera una lesión en una pierna al pretender subir a un sulky del que resbaló.

AYACUCHO

En el teatro Landó se efectuará el 8 de Julio próximo una velada, organizada por el personal de la Escuela Normal Popular de esta poblacion.

El programa se compondrá de jovarios números literarios, de música y canto, y el producto se destinará a beneficio de la mencionada escuela.

—Mañana contraerá enlace la ñorita Carmen Soto con el señor Juan Torrontegui.

GENERAL MADARIAGA

Suscripta por los mas caracterizados vecinos y comerciantes de la localidad, ha sido elevada una nota al interventor nacional, solicitando sea nombrado comisionado municipal de esta comuna el señor Guillermo Martinez Guerrero, en vista de la ineficacia de las actuales autoridades, en lo que respecta a los intereses del vecindario.

—En el remate-feria realizado esta semana, se pagaron ovejas para invernada a 24 pesos. El maiz se cotiza, diariamente, a razón de 12 pesos.

La municipalidad de Maipú

Y LA EMPRESA DEL F. C. S.

Sabido es que la empresa del F. C. S., que recibe los beneficios del alumbrado público, nunca ha satisfecho el impuesto que en tal concepto le corresponde abonar, alegando siempre fútiles pretextos de mal pagador.

El actual intendente municipal Sr. Roque M. Quinteros, con el proposito de conseguir de la empresa el pago de ese impuesto, que adeuda desde el año 1907, se entrevistó con el abogado Dr. Eduardo Coronado, del foro bonaerense, quien se ha comprometido ha obtener el pago del importe integro de esa deuda, sin ningún recargo ni gastos por parte de la intendencia.

El Dr. Coronado cobrara sus honorarios a la empresa del Ferrocarril Sud.

La deuda de la empresa en concepto de alumbrado público, agregando la multa que corresponde, asciende a la respetable suma de $ 16.023.90.

Por el cuadro que publicamos enseguida, podrá darse cuenta el lector, lo que debe por año la empresa y las multas correspondientes, a partir del mes de Julio de 1907:

Años	Impuesto	Multa	Total
	Alumbrado a alcohol carburado		
1907	150	300	450
1908	300	600	900
1909	300	600	900
1910	300	600	900
	(Alumbrado electrico)		
1911	375	750	1125
1912	375	750	1125
1913	450	900	1350
1914	450	900	1350
1915	1247.04	2.494.08	3.741.12
1916	1247.04	2.494.08	3.741.12
1917	311.76	129.90	441.66
		Total $	16.023.90

Al año 1907 corresponde el impuesto y multa de los seis últimos meses, y al actual de 1917 los seis meses transcurridos.

Con el fin de activar este asunto ausentó ayer para Buenos Aires el intendente municipal señor Roque M. Quinteros.

Momentos álgidos

La politica nacional entra en estos momentos en un periodo álgido y considerado sintomático para los partidos que han tratado de entorpecer la marcha evolutiva, iniciada por el partido que hoy nos gobierna.

La confianza que el gobierno actual se ha grangeado en el comercio, centros politicos y sociales y hasta en las clases trabajadoras, demuestra claramente el arraigo y buena acogida que el doctor Irigoyen y su ministerio han tenido en la opinión.

La oposicion del elemento conservador, hundidolen el abismo, en nada los preocupa y es asi, por cuanto tienen la seguridad de la desaparicion de ese fenómeno que venia preocupando nuevamente al pueblo, al extremo que no queda de él sinó los fragmentos o despojos, despues de habérseles aplicado la inyeccion que desde tiempo mereciera el ex-gobernador.

La prueba de ello esta latente; ni el mas mínimo floriqueo se ha sentido en los pueblos de la provincia; ni en su sede, donde se repolinaba en la silla gubernativa, se ha dejado sentir el mas pequeño descontento por la desaparicion de la figura de Ugarte.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«El Diamante Celeste», 7ª, 8ª y 9ª series, 18 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Dolores O. de Arieta, Josef Bertossi (devuelta).—

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio: José Maria Auriforti, argentino, con Maria Josefa Esnaola, española, ambos domiciliados en este partido.

Nacimiento: 1 mujer legitima.

Defunciones: Custodio R. Peralta de 47 años, soltero, argentino, domiciliado en este pueblo.

N. Barrado (nacido muerto).

«El Campo»

Cada vez mas interesante se presenta esta util revista, dedicada a los hombres que explotan la agricultura, la ganaderia y las industrias rurales.

Trae como siempre informes y consultas de gran utilidad, ilustrados con profusion de grabados.

Es una revista que no debe faltar en ninguna casa de campo, pues resulta un manual irreemplazable, necesario para consultarlo en cualquier caso en que la duda o la ignorancia de lo que se deba hacer, asi lo requieran.

Invitacion

La Comisión Directiva de Sociedad Pro-Educacion tiene el agrado de invitar al vecindario de este pueblo y especialmente a los agricultores, hacendados, y dueños de tambos, a la conferencia que efectuará en esta localidad, en el teatro de la Sociedad Italiana el dia 23 del corriente a las 8 p. m., el perito Agrónomo don Sebastian Godoy sobre el tema «Industria lechera». Este acto es propiciado por la Intendencia Municipal y Escuela Normal—*El Secretario.*

Policiales

Medico de policia—Para llenar la vacante de medico de policia por renuncia del Dr. Gaston Paquien, el intendente municipal ha designado interinamente al Dr. Manuel I. Daneri.

Año lluvioso

La oficina metereologica del Ministerio de Agricultura de la Nación, manifiesta que todas las indicaciones cientificas y las observaciones practicadas por su personal técnico, autorizan a decir que existe la probabilidad de que las cantidades de agua a caer durante el año, sean mayores a las registradas en los años normales.

Banda Municipal

Por no haber concurrido el domingo pasado a la plaza, donde debió dar su acostumbrada audicion musical la banda municipal, sin causas que justiquen esa falta, el señor intendente municipal—segun se nos informó hoy en la intendencia—ha resuelto descontar lo que corresponde del sueldo del maestro y de la subvencion mensual que percibe dicha banda.

Caso de fecundidad

El 11 del corriente en Las Palmas (Chaco) una madre dió a luz tres niños,—dos mujeres y un varón—los que se encuentran gozando de perfecta salud.

Los cónyugues son argentinos y la mujer tiene *53 años* de edad.

Una "manga" de aeroplanos

Los Estados Unidos se preparan para la guerra larga. El departamento de aviacion ha decidido construir en lo que resta del año, 30.000 maquinas de volar. No es de presumir que puedan reunirse todas bajo el cielo azul de aquel extenso pais, pues a las maquinas habrá que proveerlas de pilotos, que sera dificil formar en corto plazo.

Tal numeros de aeroplanos es, ni mas ni menos, que una extraordinaria «manga» de langostas colosales, que amenaza caer sobre los campos en lucha de la vieja Europa. En el supuesto que va-

ván llegando por lotes y causando los daños que se proponen, 50.000 aeroplanos han de servir para poner a prueba la temeridad y el arrojo de los «cow-boys» que se dispensen a cambiar su potro por este aparato, en el que vence siempre el mas diestro y el mas audaz.

Exportaciones prohibidas

Según comunicaciones recibidas en el ministerio de Relaciones Exteriores el gobierno italiano ha resuelto prohibir la exportación de los siguiente articulos:

Acido formico, sombreros no confeccionados, ceras de cualquier especie, éter formico, felpas, trabajos en vidrio, minerales y sales de arsénico, peliculas sensibilizadas; residuos de hueso quemado, esponjas en bruto o trabajadas.

Mercado Central de Frutos

Sin mayores diferencias con el tono de singular firmeza en que se han venido desarrollando las transacciones en lanas, y especialmente las con procedencia de los rios y de segunda esquila se han efectuado los negocios de ayer en el Mercado Central de Frutos

Los cueros lanares siguen cotizandose a buenos precios y con buena demanda.

Los cueros vacunos han podido reabilitarse y sus negocios se realizan con mayor liberalidad, particularmente si son de buen pelo, buen estaqueo y con minima proporcion de defectuosos.

Los de potros sin interer.

En becerros y nonatos reina un poco mas de interes, aunque las ventas no abarcan grandes limites.

Caja municipal

DIA 19 DE JUNIO

Entradas:

Libreta de matrimonio—V. A. Gomez 10.

Boleto de señal—E. Loyza 15.

Guia—D. Valinoti e Hijos 2, Olariaga y Arrieta 2.

Total entradas $ 29.

Dia social

VIAJEROS

A Tandil señor Camilo Romero.

De Pirán señor Ventura Camino.

Para Ayacucho señor Francisco Giraldez, hijo.

De Mar del Plata señor Nicolas Valinoti.

De Monsuivo señor Juan Pedro Salaberry

CINE TRRRAQUTE

En el cine Trrraquete se continuara exhibiendose esta noche—de moda—el notable film titulado «El diamante celeste» que tanto interes ha despertado en el publico.

La orquesta Bufiore amenizara la función con un moderno repertorio musical.

SANTOS VEGA

Mañana jueves, por la noche, será exhibida en el cine «Del Pueblo» la pelicula nacional «Santos Vega» que ha despertado gran interés en el publico por presenciarla.

La pelicula será acompañada por un payador que cantara los motivos de la misma.

Actua como protagonista en este film el popular actor Jose Podestá, secundado por los principales artistas de teatros nacionales.

Para esta funcion se cobrará una entrada de 80 centavos a los mayores y 40 centavos a los niños.

BOLOGNESI-PIROVANO

Estos eximios artistas, conocidos y aplaudidos por nuestro público en diversas ocásiones, han iniciado con una compañia, una gira artistica por la provincia y debutarán el sábado en Dolores, donde darán una corta serie de funciones en el teatro de esa localidad.

De ahi, segun se nos informa, es muy posible que la compañia venga a Maipú, donde debutaria la semana proxima en alguno de los bio grafos ó en el teatro local.

COMO REALZAR LOS ATRACTIVOS FISICOS

Toda mujer debe estudiar lo que mejor le sienta y mas le favorezca. Es un deber que tiene para con los demas y para consigo misma. Adoptar modas, detalles y maneras impropios, sin fijarse en los resultados, es un error lamentable.

Algunas niñas y mujeres se creen tan hermosas o atrayentes, que profesan la máxima de que todo les sienta bien, no importa cuán ridiculo sean lo que lleven. Sin embargo, no es asi, y los ojos de las demas gentes ven los que ellas en su ceguera o vanidad, no distinguen.

Realzar los propios encantos y no hacerlo desmerecer, desimular los defectos lo mas posible y presentarnos baj la luz mas favorable, es una regla de sentido comun y buenos resultados.

ALMANAQUE 1917

Junio, Miércoles 20

s. Silverio

Luna nueva—Sol: sale a las 6.44 —Ponese a las 4.29.

AVISOS

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S

V25j1.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobrarán sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobrarán con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamentamento del Sur, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m., con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

NIÑA QUE SE MORIA

— DE —

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecía de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habíamos perdido todo esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSIÓN DE SCOTT.

"Apenas había terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicción de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSIÓNDESCOTT."—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que Llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

SCOTT & BOWNE

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Eepecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puenta coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimi entos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmeta por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Componturas de armas relojes, y gráfófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 553 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO —U. Tele 27—MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

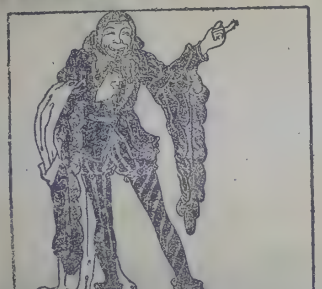
MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO



ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 — BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15 remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á $ 3 c/u.

Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 — Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1908, Buenos Aires

Año XV—Número 4541 MAIPU, Jueves 21 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
EMITIDO " 75.000.000
REALIZADO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Calle Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA, por carta postal y sobre ESPAÑA.

Descuentos.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuenta corriente recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos—En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 ½ o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
Depósitos hasta 10.000 $ después de 30 días . . . . 4 %
" Plazo fijo de 30 días . . . . . 1 1/2 %
" " " 60 " . . . . . 2 %
" " " 90 " . . . . . 3 %
" " " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Descuentos en Cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER"
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LA VOZ
EN TODAS LAS ESCUELAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino par el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 55 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo $ 2 a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, Rosario.

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana B. Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Fadini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

L A V O Z
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 566
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 580 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef. 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibe órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jl

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Marti e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
Maipú 388 MAIPÚ

MUSEO MUNICIPAL

ACTUALIDAD

De la guerra

EL RELEVO QUE PASA

¡Helos aquí! ¡Helos aquí! Es el relevo de las trincheras, son los soldados que vienen de pasar diez días y diez noches en las trincheras de B.... ¡Ah, qué espectáculo! Nada, entiéndase bien, nada, ni los dibujos, ni las fotografías, ni las descripciones pueden dar una idea de esta aterradora y sublime realidad. ¡Que epopeya! los sollozos me sofocan, quisiera aclamarlos, pero las palabras se ahogan en mi garganta.

«.... Sus kepis son terrones de tierra, sus pasa-montañas cotas de malla, sus fusiles picos de obreros, sus sacos bloques de mortero como llevan sobre sus hombros los albañiles. Las mantas arrolladas a la bandolera, hacen pensar en los viejos neumáticos terrosos abandonados a lo largo de las carreteras. Todas las partes salientes de su equipo, charreteras, botones, cinturon, cantimploras, morral, cartucheras estan cubiertas de barro.

De sus barbas, de sus bigotes cuelgan estalactitas y bajo su cogulla de fango brillan miradas de lobo. Una estaca en su mano enguantada de barro, como los hombres primitivos. Caminan heroicamente bajo su carapacho, haciendo saltar desdeñosamente sobre los paisanos que los miran pasar el fango amasado en sus pies y de sus capotes caen costras a cada paso. Bajo su capa de carro todos llevan el uniforme azul claro, pero verdoso por el uso. Este tinte verdoso que aparece a trechos en el pecho, me da la ilusion de que llevan corazas oxidadas, enmohecidas de cardenilla, como las que tienen los jefes galos que los arqueólogos exhuman de los sepulcros bajo los muros de la antigua Alesia».

El cultivo de la papa

En la oficina del agrónomo regional de La Plata, se ha abierto un registro para anotar a los agricultores, quinteros o simples aficionados que resuelvan sembrar patatas en la proxima temparada.

Los interesados deben enviar los siguientes datos: nombre, superficie a sembrar, cantidad de semilla que comprará, ubicacion de la propiedad y si el interesado es arrendatario, aparcero o propietario.

Para abaratar la producción es indispensable comenzar por suprimir los intermediarios y adquirir las semillas directamente a los productores de Balcarce y de Mar del Plata.

El objeto buscado es adquirir colectivamente la cantidad de semillas da patatas necesarias y al mismo tiempo elegir las clases superiores, como semillas y al mas bajo precio, reduciendo en cuanto sea posible los gastos.

Una vez reunidos los nombres de los quinteros y agricultores. se estara en condiciones de reunirse, a fin de nombrar una comisión caracterizada que correria con todos los trabajos para llegar al proposito que se persigue.

Las vencedoras

La cámara de los comunes de Londres, por enorme mayoria de votos cree que la mujer debe de tener derechos políticos.

Lo que hace veinte años parecía una quimera ridicula está en camino de ser realidad nada menos que en Inglaterra, el país tradicional y de hogar por excelencia.

Con ocasion de la guerra, la mujer ha demostrado en los actuales dificiles momentos una capacidad y una entereza extraordinaria; ha sido ella la guardiana de lo mas sagrado: del trabajo y del hogar, mientras los hombres daban su vida al horror de las batallas. Ha conquistado su puesto en la sociedad por el sacrificio generoso y silencioso,

La conflagracion europea, que barre las autocracias y esparce por el mundo, como las huestes napoleónicas, viento de libertad, presenta a las mujeres como primeras vencedoras.

IDEALES
EL UNICO CIGARRILLO DE 20 cts. QUE TIENE CALIDAD EN VEZ DE CUPON
Compre—un—atado

El terrorismo

En diversos barrios de la metrópoli han estallado en los últimos días bombas de dinamita. Apresuremos a consignar que se trata en casi todos los casos de simple petardos destinados ha hacer mucho ruido y poco estrago, no habiendo hasta ahora desgracias personales que lamentar.

Los grandes diarios de Buenos Aires hacen silencio alrededor de este asunto para evitar alarmas a la poblacion, mientras la policia procura aprehender a los malhechores y sobre todo, conseguir esclarecer la causa que hayan podido determinar esa serie de atentados.

Las bombas han sido colocadas en portones de la Compañía Trasatlántica de Electricidad, junto a postes de telefóno, en las lineas del travia de Buenos Aires a Quilmes, vias ferreas y ayer en un tranvia repleto de pasajeros. Casi todas esas bombas eran iguales, constando de un tubo de hierro galvanizado de unos 12 centimetros de diámetro por unos 25 de altura, teniendo en ambos extremos tuercas gruesas, una de las cuales agujereada para dar salida a la mecha. En el interior del artefacto otro tubo mas debil conteniendo diversos ácidos y una cierta cantidad de azufre.

Se ha querido relacionar ese sinago de terrorismo, fracasado afortunadamente, con el malestar económico que reina en el país, la carestia de la vida y la falta de trabajo. Lo que es indudablemente es que coincide con una vasta agitacion obrera que vienen desde hace tiempo preparando los elementos avanzados.

En estos mismos dias de huelga agraria, de bombas en la metropoli, de propaganda revolucionaria—(en el sentido moderno de la palabra) —se proclama publicamente la «necesidad» de la huelga general para obligar al gobierno a resolver las cuestiones que interesan a las clases laboriosas del pais.

Los partidos obreros han sido los primeros en condenar los atentados terroristas: han hecho declaraciones terminantes, que son excesos de sinceridad pues que a nadie se le ocurria atribuirles el argumento dinamitero como medio de conviccion.

¿Actos de demencia individual? Sin duda. Y para reprimirlos ha de bastar la aplicacion de las leyes, rapidamente y sin contemplaciones.

Invierno

Segun las pragméticas del calendario, hoy 21 de Junio, hace su entrada el invierno.

Su entrada oficial, se entiende, de acuerdo con los términos preestablecidos, pues harto sabemos que, extra-oficialmente, hace ya rato que el frio se enseñoreó de nuestro ambiénte.

Sin que le abrieran la puerta, se coló por la ventana. ¡Y en que formal,....

Este avance de jurisdiccion, con un empuje casi desconocido entre nosotros, es sin duda augurio de un invierno excepcionalmente crudo y riguroso. Debemos prepararnos para todas eventualidad, ya que el frio no suele ser de ordinario enemigo de temerle mucho por estas latitudes.

Eso mismo ha contribuido, sin duda a hacernos un tanto despreocupados.

Ahora habrà mas cuidado ante los riesgos persistentes que para la salud comporta la racha helada.

Pero el invierno, tiene a pesar de todo y como las demas estaciones del año la poesia de la lluvia, contemplada desde el hogar tibio, y el encanto de la vaguedad de la niebla y de los vapores flotantes de la admésfera.

Bien venido sea el invierno si con el no llegara el frio en las almas y en los hogares, donde, debe arder el fuego votivo de los corazones. Porque esta es la estacion del hogar, del nido tibio, de la reunion familiar al fulgor de la lámpara y al calor de la estufa. Nada mas grato, en efecto que ver como cae la llovizna y se extiende la bruma desde el ambiente cálido del hogar protegido contra los rigores del invierno.

Ya se ve como divaga facilmente la imaginacion estimulada por el frio.

Y no es este el menos de los atractivos de la estacion invernal dado que suele ser necesario a veces dorar la realidad de la vida con el polvo de oro de la fantasia.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Lord Kitchener».
«Quino no tiene suerte», 3 partes.
«Navidad de marinos», 4 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:
Margarita Pieres.

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:
Nacimiento—1 mujer lejitima,

La herencia del general Roca

Se informa en la direccion general de Escuelas, que de la herencia del general Roca, le corresponde a dicha dependencia oficial, por concepto de impuestos, la suma de 560.000 pesos.

Precios de cereales

El trigo encuentra mercado flojo, llegando por excepcion a cotizarse a 18.80 pesos los cien kilos, el precio medio es de 18.40 cifra que denota una baja pronunciada.

El maiz tambien se cotiza en baja.

Los precios que se registran son: maiz amarillo viejo, 13 pesos; amarillo nuevo, de 10.80 a 11.40; colorado nuevo, 12; viejo 13.80, morocho nuevo, 14.

La avena se vende en mejores condiciones que en los dias pasados que llegó apenas a 10.50 pesos los cien kilos.

Ayer los precios ascendieron hasta 10.85, 11 y 11.30 los cien kilos.

El precio medio puede ser calculado en 10.60, es decir, igual al mas alto registrado en dias anteriores.

En remojo

El tribunal de cuentas ha declarado responsable por la suma de 19.092 78 pesos moneda nacional

43 CIGARRILLOS

al ex-intendente de General Rodriguez, señor Luis L. Pagano, a quien se le ha concedido un plazo de 30 días para que deposite ese dinero en el Banco de la Provincia a la orden del Tribunal de Cuenta.

Con este antecedente pueden considerarse invitados a remojar las barbas otros intendentes de la provincia.

La huelga de Zárate

Solucion del conflicto—La huelga de Zárate que tuvo como se sabe, algunos episodios lamentables, acaba de ser resuelta mediante la intervencion del director del departamento de trabajo de la provincia, comisionado al efecto. Los obreros reanudaron hoy el trabajo, en los frigoríficos y en las fabricas de papel y dinamita volviendo tambien a sus tareas, los carpinteros que se habian plegado al movimiento.

La huelga quedó solucionada por la aceptacion de los pliegos ya publicados, por parte de los frigoríficos. Casi todas las condiciones de los trabajadores fueron aceptadas.

Por su valor escrito

Tan arraigada está la costumbre de cotizar los billetes de loteria, que es caso raro—y hasta lo anuncian las agencias—la venta de aquellos por su valor escrito.

A pesar de que entendemos que el único culpable de que se mantenga la cotizacion es el público que la paga, nos hacemos eco de las quejas que nos llegan de todas partes contra el premio que cobran los agencieros.

Los quintos de 20.000 pesos, que por ley deben venderse a 1.05, se cobran a 1.30, 1.40 y 1.50, segun el dia de la demanda.

Nadie pone coto a esas cosas, y por eso mismo el proyecto del diputado del Barco ha sido bien recibido entre las victimas de aquel abuso, merecedoras de consideracion, aunque se trata de jugadores y de viciosas.

La conferencia del sábado

Gran interes ha despertado en el publico la conferencia que dara en el teatro local, el sabado proximo, el perito agrònomo señor Sebastian Godoy y que versara sobre el siguiente tema: «Porque la industria lechera no prospera mas—Alimentacion de las vacas lecheras durante el invierno».

Con el proposito de amenizar el acto, varios alumnos de la Escuela Normal Popular, tendran a su cargo varios numeros de musica, declamacion, etc.

—Con motivo de una nota enviada por el señor Godoy al presidente del C. Escolar Sr. Darritchon, en la que le solicita su cooperacion y la de los miembros del Consejo, para el mejor éxito de la conferencia, el señor Darritchon ha pasado una nota a los maestros del distrito encareciendoles concurran a ese acto de vital importancia para la enseñanza en general.

El Consejo Escolar resuelve tambien auspiciar esa conferencia.

Caja municipal

DIA 20 DE JUNIO

Entradas:

Repartir carteles—Picardo y Cia $ 5.

Libreta de matrimonio — J. M. Amfortt 10.

Edificacion—A. Rech 10.

Registro de marca — Casimiro Hnos. y Cia. 5.

Registro Civil—M. Banedo 2.

Sepultura—M. Banedo 18.

Guia—J. Larrarte 2, F. G. Alzaga 6, Olariaga y Arrieta 2, M. E. Ducis 2.

Total entradas $ 62.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Juan Lahite y su hija señorita Celia.

A Buenos Aires señoritas Ana y Juana Darritchon.

A Mar del Plata señor Nicolás Valinotti.

A General Piran señor Ventura Camino.

De Monsalvo señor Pedro Salzberry.

De Ayacucho señor Nicolas Giudice.

CINE DEL PUEBLO

Un acontecimiento artistico ha de constituir la exhibición de la película nacional Santos Vega, que se llevará a cabo esta noche en el cine «Del Pueblo».

Durante el desarrollo del drama, del cual es protagonista el conocido actor Jose Podestá, el espectador vera desfilar pintorescas escenas de nuestra campaña, tales como los bailes el perichón y el gato, riñas de gallos, carreras campestres, etc. y otras escenas tradicionales de nuestra tierra argentina.

Podemos anticipar que muchas son las familias que han solicitado localidades para asistir a este espectáculo, que resultara aun mas interesante por la cooperación que le prestará un payador quien cantará acompañandose de guitarra, en algunos pasajes de la pelicula, con lo que el espectador sea hará la ilusion de que oye cantar a los actores que figuran en la cinta.

CINE TRRRAQUETE

En este cine debutara esta noche el artista Sosini, clown, excéntrico, monologuista e ilusionista, quien presentara al público diversos juegos de salon y otras novedades.

PARA LAS NIÑAS

El peinado es uno de los adornos principales de la mujer, y, por lo tanto, sáquese todo el partido de él eligiendo aquel que mas convenga a la cara, sin esclavizarse con lo que la moda dicte. Para eso hay que estudiar las lineas del rostro, el perfil, las facciones y probar con varios estilos hasta acertar.

Solo la mujer con facciones regulares clasicas deberá partir su cabello en el centro, al estilo madonna. La niña de cara picante e irregular deberá adoptar un peinado sin partido o partir el pelo a uno de los dos lados, nunca en el medio. Toda mujer, pasado los treinta años, debera evitar las curvas hacia abajo, porque hacen representar mas edad de la que se tiene.

—Los velos mas sentadores para las mujeres de tez morena son los azul marino, cafés claros y los de tinte malva o pàrpura; los negros, cuando el tejido no es muy fino, hacen aparecer mas vieja y pálida a la dueña. El capricho de la moda de hacer dibujos geométricos en los velos es muy malo para los ojos, que sufren mucho con esto.

Los mejores colores para las niñas de caballo rojo son los verdes y cafés en todos los tonos, pero especialmente el verde oliva. Evitese el rojo vivo o mejor dicho todos los rojos.

—Al primer signo de que el cutis bajo de la barbilla quiere perder su tersura y firmeza se dejará de usar el agua caliente y tibia y cuando se use para fines de limpieza; el cuello debera ser bañado abundantemente despues con agua fria. Esto vigoriza todos los nervios y hace desaparecer esa tendencia de aflojamiento.

ALMANAQUE 1917

Junio, Jueves 21

s. Luis

Luna nueva—Sol: sale a las 6.44 —Ponese a las 4.20.

Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

AVISOS

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamentamento del Sur, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m, con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ, que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

e24my. Maipú

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobrarán sin multe hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobrarán con el recargo del 50 % de multe.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union Telef 8

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S. V25j1.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSOHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPÚ**

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 555 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele 27 —MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente

fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á $ 3 cm. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 10 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad figura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el articulo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: S. Mendy é hijos calle Alsina 1900, Buenos Aires

Año XV—Número 4542 MAIPU, Viernes 22 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.500.000
EMITIDO	" 75.000.000
REALIZADO	" 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guanini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del extérior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Giros corresponsales y gira sobre todas las plazas de ITALIA y FRANCIA por oficina postal y sobre algunas plazas de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 1/2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

En cuenta corriente ojo y m/n.	1 %
" de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " " mayor plazo	Convencional

COBRA

Descubiertos en cuenta corriente 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mandioca LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde lo. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados [illegible] dejando de ser asistidas.

Las pupilas podrán salir el primer Domingo de cada mes podrán hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 6 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Colleze".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales:* En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1870 a 1887), Monasterio (1891 a 1905), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X.
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Manguista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 506
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civi como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreres y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12j1

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artisticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
Alsina 386 — MAIPU

ACTUALIDAD

Plantacion de árboles frutales

INSTRUCCIONES PRACTICAS

Por ser ésta la época propicia para la plantacion de los árboles frutales, conviene al mejor éxito tener presente una serie de prescripciones, con la ayuda de los cuales se podrá asegurar un èxito proporcional.

En la mayoria de los casos, los arbolitos que se deben plantar, proceden del viveros lejanos al lugar donde han de plantarse. Como prevision se colocan en lugares oscuros y húmedos para que no se sequen si es que los trabajos preliminares de la preparacion de la tierra o fosas no está terminada.

Si la cáscara de éstos está arrugada y escamada, es necesario extenderlos en una zanja de 30 a 40 centímetros de profundidad, cubriéndola luego con una capa de tierra sobre la cual se riega 6 u 8 dias. A estos árboilitos antes de plantarlos se les quita las raices ennegrecidas.

¿Cuales son las tierras mas convenientes?

Los árboles frutales, cuya procedencia es de semilla, como manzanos, perales etc, se plantarán en tierras muy ricas y hondo.

Para aquellos que previenen de carozos, como son duraznos, cerezos, guindas, damazcos, ciruelas, es suficiente una tierra inferior y hasta pobre, plantándolos a una menor profundidad.

El durazno, cuando excepcionalmente está injertado sobre pie de almendro, debe plantarse en terrenos buenos.

El peral, injertado sobre pie de membrillo, no debe plantarse en terrenos arenosos o muy livianos y secos.

¿A que distancia deben plantarse?

En primer término, esto depende de la clase de los árboles, de la naturaleza del suelo, y si éste es mas rico o pobre en mat riales nutritivos.

Para los árboles de corona alta, plantados afuera de centros urbanos, es menester dejar de seis a siete metros de distancias entre las lineas, como son para ciruelas duraznos, guindas, cerezas, membrillos, ect.

Mandarinos injertados sobre pie de naranja amarga, como asimismo los naranjos de siete a ocho metros.

Castaños, nogales, de diez a doce.

La distancia mayor se deja en los terrenos ricos y la menor en aquellos pobres.

Para la plantacion de árboles de corona baja, la distancia debe ser, entre unos y otros en todas direcciones, de cuatro metros.

Para plantaciones extensas, y con el fin de utilizar mejor la tierra, recomendemos la plantacion intercalada o mejor dicho, plantar arboles frutales injertados sobre pie silvestre a las distancias arriba apuntadas ademas, entre cada dos arboles de corona chica. La ventaja de este sistema es obtener frutas de los arboles de corona chica mientras que aquellos de corona grande se desarrollan.

(*Continuará*)

Excesiva liberalidad

Un defecto de nuestra organizacion social, o bien de nuestra moral privada, radica fuera de toda duda, en esa excesiva liberalidad de los padres de familia, que ora por despreocupacion, ora por un mal entendido cariño que pretende en manifestarse en licencias extremas para con sus hijos, dejan que los niños tomen en la vida y en los actos ordinarios el camino que mas les acomoda.

Hay en esto hasta una falta de patriotismo y de verdadero amor filial, desde que se depara al niño graves consecuencias que habrá de sentirlas cuando ya sea imposible modificar su caracter.

Un padre de familia, bien inspirado como debemos suponerlos a todos respecto a sus hijos, no puede, sin riesgo prominente del porvenir de éstos, ceder a los caprichos del menor que por exceso de regalia abandona el colegio, desatiende los consejos paternos y se lanza a la calle a vagabundear libremente y en ausencia de sus mayores.

El niño como el arbolito del viejo símil, necesita una mano rigida que endereze sus pasos, que le encauce en la buena senda y vele constantemente por sus acciones.

El hospital y la cárcel, lugares comunes de aquel que empezó siendo niño mimado para convertirse despues en pesada carga para la sociedad, en elemento inadaptable, pueden hallar pues su adversario mas eficaz en el propio hogar, en la primera escuela del niño, donde la educacion es imprescindible como el alimento y donde adquiere las nociones imperdurables de la vida.

Combatamos pués, ya el atorrantismo, ya la vagancia de los menores, haciendo que sus padres sean menos liberales en sus licencias y mas celosos de las costumbres que el menor adquiere en la calle, en la casa y en todo sitio que frecuente.

Las ganancias de los grigoríficos

El resultado obtenido por algunos frigoricos, segun los balances que acaban de aprobar las respectivas asambleas de accionistas, demuestra que la actual crisis no alcanza a todos los ramos del comercio y de la industria del pais.

Efectivamente, en el ultimo ejercicio la compania Armour, con un capital de 3.000.000 de pesos oro, obtuvo un beneficio de $ 672 465 49 de la misma moneda, o sea el 22.41 por ciento; la compañia Swift, cuyo capital real es 7.590.000 pesos oro, [illegible] moneda, lo que corresponde al 36 78 por ciento, y la compania La Blanca con un capital en efectivo de 1.500.000 p sos oro ha producido un beneficio de $ 1.520.901.26. tambien oro, es decir, el 101.39 por ciento.

La compañia Sansinena en su ultimo ejercicio tuvo una ganancia de pesos 1.219.821.55, oro por sus propios negocios y 490 800 pesos oro por otros conceptos indirectos.

De la guerra

Momento actual de la lucha

En todos los frentes las operaciones atraviesan un periodo de relentecimiento y las diversas acciones que se empeñan, sólo tienen caracter local.

En Francia y en Bélgica, la ofensiva de los aliados está detenida momentáneamente pero el enemigo no lo ha aprovechado para emprender por su parte, grandes operaciones y toda su actividad se reduce a contrataques en los diversos puntos donde ha perdido terreno antes.

En el frente italiano la calma se ha restablecido en el Carso despues de la victoria obtenida por las tropas del general Cadorna, y la actividad mantenida durante cierto tiempo.

En el frente Oriental solo hay pequeñas escaramuzas, que estan muy lejos aun de significar una reanudacion de la ofensiva la cual debemos esperar bastante tiempo aun si la calma no se restablece en Rusia.

En los frentes turcos hay completa inactividad.

La lucha está, pues, limitada a disputarse algunas posiciones y los resultados ofrecen alternativas de ganancias y pérdidas que no modifican sensiblemente la situacion general,

Noticias

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:

«Mano acusadora», 12 partes.

El tiempo

El «gran» astronomo platense, don Isidoro Campos, nos comunica que segun el estado de sus observatorios, debemos seguir buen tiempo hasta el 26 y que del 27 al 30 se producirán lluvias y vendavales en toda la República.

Menos mal que nos deja tranquilo por unos dias.

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio—Valentin A. Gomez, argentino, domiciliado en Labarden con Manuela C. Arropes, argentina, domiciliada en este pueblo.

El azucar

Parece que la zafra azucarera no rendirá este año mas que alrededor de 100.000 toneladas del dulce producto.

Entre la existencia anterior y lo importado no pasan de 30 mil toneladas la existencia actual y como el consumo anual pasa de 80 mil toneladas, será necesario importar de alguna parte.

A pesar de esto los azucareros tucumanos andan haciendo diligencias para que no se permita la libre introduccion del azúcar por que eso les arruinaria su industria.

Suponiendo que tal ruina pudiera llegar a ser verdad alguna vez, pensamos que es mas conveniente arruinar a diez o doce individuos que no a toda una nacion.

Si a pesar del conflicto europeo la industria argentina no puede competir con la extranjera puede aplicarsele aquello de «apaga y vámonos».

La vacunación en las escuelas

Con motivo de la petición hecha por la municipalidadd de Las Flores sobre renovacion del nombramiento de varios vacunadores a viático para esa comuna, el director de salubridad se dirigió ayer al ministerio de obras públicas, aconsejando no se acceda a la petición, pues dentro de breve pondra en practica un plan, segun el cual se encargarian de la vacunacion y revacunación en la provincia los maestros de escuelas y empleados de las reparticiones publicas.

En esta forma el Dr. Rodriguez cree que se dara mas impulso a esas operaciones y se reduciran sensiblemente los gastos respectivos.

Lotería nacional

En el sorteo efectuado ayer por la Loteria Nacional corresponde el premio mayor al número 19.677.

Con 10.000 $ el núm. 1918.

Con 5000 $ los núm. 22.929 y 25139.

Con 2000 $ los numeros 1884, 13.936, 18.054, 12.815, 17.903.

Con 1000 $ los números 5806, 1060, 22682, 12043, 10568, 20734, 15136, 2283, 16978, 1435 y 21592.

Gabinete nacional

En el acuerdo celebrado ayer por el gabinete nacional volvieron a tratarse los proyectos financieros y el mensaje que enviará al congreso el presidente de la república, respecto de la gestion administrativa de 1916 y los planes que se propone llevar a la práctica el gobierno para mejorar la situacion del pais y las finanzas oficiales.

El ministro de hacienda, manifestó que esa copiosa documentacion quedará hoy, posiblemente, en condiciones de ser remitida al congreso.

Descubrimiento de una mina

En Bahia Blanca se ha encontrado una mina importantisima de petroleo, carbon y asufre.

Motivos particulares obligan a guardar cierta reserva sobre el descubrimiento mencionado.

Los analisis practicados en las muestras obtenidas de los productos extraidos atribuyen excelentes cualidades al petroleo y al carbon y la situacion centrica en que la mina esta colocada permiten suponer que el descubrimiento ha de obtener muy felices resultados.

Policial

Accidente — Mientras arreglaba un cambio en la vecina estacion de Guido, anteayer sufró la fractura de una pierna el empleado de la empresa Pablo Cantiran.

Caja municipal

DÍA 21 DE JUNIO

Entradas:

Censo Ganadero— J. Anselmi pesos 0.25.

Diversos—E. Marino y Cia. 6.

Sepultura—M. Molina 18.

Guia—A. de Alzaga 2, R. Z, Ugalde 2, Cam nos Hnos. y Cia. 2.

Abasto—R. Grieco 9, R. Z. Ugalde 30,

Total recaudado $ 69.50.

Dia social

VIAJEROS

A Monsalvo senor Juan Pedro Salaberry.

Para Buenos Aires señor Valentin Gomez y señora.

A señor Jose Arrieta.

CINE DEL PUEBLO

Un notable éxito alcanzó anoche a exhibicion de la pelicula nacional Santos Vega. El numeroso público que llenaba la sala de ese cine, siguió con marcado interes todas las pintorescas escenas del drama gaucho.

—Para el 1° de Julio proximo se anuncia el extreno de la notable película norteamericana «Civilización».

IN-MEMORIAM

En sufragio del alma del que fué don Francisco Marcelo de Eguzquiza, se celebrará un funeral de cabo de año que tendrá lugar mañana a las 10 a. m. en la iglesia parroquial de la localidad.

ENLACE

Fué consagrado esta mañana, en la iglesia parroquial, el enlace de la señorita Manuela C. Arropée con el señor Valentin A. Gomez ambos vecinos de Laborden.

Los desposados partieron hoy para Buenos Aires donde pasaran la luna de miel.

HALLAZGO IMPORTANTE

Para algo somos uno de los paises mas ricos del mundo.

Un riquisimo pendantif fue encontrado tirado entre los escombros de las exposiciones de 1910 y desde entonces ha ido rodando de cajón en cajón sin que nadie le hiciera caso.

La casualidad lo sacó a relucir estos pasados y llevado a la casa de gobierno se ha resuelto destinarlo para que alguna sociedad de beneficencia lo rife o lo aproveche en alguna forma.

El pendantif se de oro y platino considerandose muy crecido su valor.

¡Y todavia habrá quien se atreva a hablar de ladrones!.

EFEMERIDES

22 de Junio

1810—Para suplir a los oidores expulsados por órden de la Junta, se reciben de jueces varios americanos.

1829—El general Paz, en este mismo dia siguiente dia, derrota en La Tablada al caudillo Quiroga.

1839—Es ejecutado en Arroyo del Medio (Buenos Aires), por orden de Rosas, el gobernador de Santa Fe, Don Domingo Cullen.

ALMANAQUE 1917

Junio, Viérnes 22
s. Paulino
Luna nueva—Sol: sale a las 6.44
Pónese a las 4.29.

Francisco Marcelo de Eguzquiza

Q. E. P. D.

Falleció el dia 24 de Junio de 1916

Sus sobrinos Cirilo Eguzquiza; Felipe, Ignacio, Angela, Ramona, y Carmen Eguzquiza (ausentes) y demas deudos invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año, que en sufragio del alma del extinto se celebrará en la iglesia parroquial de Maipu el dia 25 del corriente a las 10 a. m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta.

Maipu, Junio de 1917

AVISOS

Carbon y Leña

— DE —

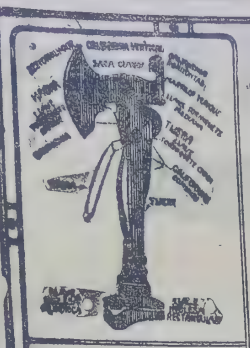
Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

c24my.



Precio de la herramienta en su caja resistira $ 14 m/n

Envio esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehiculo de campo

Premiada por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.034

Esta Herramienta dalca en su pequeño contiene: Hacha, Destroncador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Cuchillo, Tijeras para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilindrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamentamento del Sur, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m, con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ. que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martillero queda autorizado para exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25jl.

NIÑA QUE SE MORIA

DE

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecia de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habíamos perdido todo esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSIÓN DE SCOTT.

"Apenas habia terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los reis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicción de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSIÓN DE SCOTT."

—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que Llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

El LACTARIO de Lola, forrajes y se vende a uno veinte

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 535 (FRENTE AL CORREO)

Maipú f. c. s.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.30 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele 27 —MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | U. Telef. N°. 1

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Mürzi

Proximamente

fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15· remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se entrega a los compradores de hacienda acompañada las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 9 3 cts. Birra para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1903, Buenos Aires

Año XV—Número 4345 MAIPU, Sábado 23 de Junio de 1917 Red acción Anexum

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLBRANDAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Calle Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impotantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Letras corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA, sobre oficina postal y sobre [illegible] de ESPAÑA

Operaciones.

Este Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion ó si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:	ABONA
Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" á plazos fijos hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" " " de 60 días	1 1/2 %
" " " de 30 días	2 %
" " " 60 "	3 %
" " " 90 "	Convencional
" á mayor plazo	
	COBRA
Descubiertos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
PRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LUSTRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mantece LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 6.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que no deseen de este retiro que sieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 15 idem, de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cellaze"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, Rosario.

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana B Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina — Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12j1

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 585 — MAIPU

ACTUALIDAD

Plantacion de árboles frutales

INSTRUCCIONES PRACTICAS

(*Continuación*)

La forma de efectuar fosas

La plantacion de los árboles puede hacerse en forma cuadrada o de triangulo.

Cuando se desea plantar un superior numero de plantas sobre la misma superficie se procede con la forma de triangulo.

Los pozos es conveniente efectuarlos con 2 y 3 meses antes de la plantacion para que la tierra sacada se meteorice.

La forma de hacerlos es redonda y cuadrado. Los cuadrados son preferibles por la mayor superficie que abarcan, ademas, es mas conveniente para la distribucion cómoda de las raices.

En cuanto a las dimenciones que ha de darse a los pozos depende de la naturaleza del suelo y de las especies de arboles que han de plantarse.

La plantacion de los frutales

Antes de procederse a la plantacion se llena la cuarta parte del pozo con la tierra extraida de la parte superior del pozo o sea de la superficie. Esta tierra se nivela con la azada y livianamente se apisona.

En seguida de esta operacion se plantan los tutores en el centro de pozo sirviendo de jalones en la alineacion. Antes de colocar los arbolitos se procede al corte de las raices rotas o atacadas, efectuándose asi la poda de raices. Las heridas ocasionadas deben estar en contacto con la tierra para no dar margen a la debilitacion o muerte de la nueva planta.

La profundidad a que debe plantarse los arbolitos,es cuestion fundamental. Como regla general hacemos observar que al asentarse la tierra por medio del pisoteo al terminarse la plantacion, el cuello del arbolito debe quedar en la superficie de la tierra, en igual linea.

El cuello o el punto de separacion de las raices y el tronco, se conoce facilmente por el cambio de color en la cáscara. Conviene ademas que los arbolitos se entierren a la misma profundidad que aquella que tenian en los viveros.

Se recomienda abonar la tierra que en la superficie de los pozos se coloca alrededor del arbolito, agregándose ademas pequeñas cantidades de cal.

En los terrenos muy compactos es necesario agregarle arena, y en aquellos muy ricos, (humosos), un poco de cal en forma de polvo, como tambien restos de ladrillos y piedras desmenusadas.

Para efectuarse con rapidez la plantacion, es necesario emplear, por lo menos, tres hombres. Uno de ellos queda arriba del pozo, tiene el arbolito y lo arregla para que quede bien perpendicular, colocado al lado del tutor y a la altura que se ha indicado. El segundo lleva la tierra buena y la vuelca, poco a poco evitando golpear las raices. El tercero opera en el interior del pozo; arregla la altura a que el cuello del árbol debe estar enterrado y acomoda las raices para que cada una ocupe una posicion natural y que estén bien distribuidas y extendidas.

Una vez terminado de llenar el pozo con la tierra sacada, se deja un surco alrededor del arbolito para el riego.

El riego es imperiosamente necesario en los primeros 15 o 20 dias para el éxito de la plantacion.

De la zona

AYACUCHO

Con un lleno completo se efectuó en el teatro Lando una función a beneficio del hospital Ayacucho.

—La biblioteca popular Juan Jaurés está organizando una serie de conferencias culturales, que prometen verse concurridas.

Las conferencias se realizaran en el teatro Lando.

—La señora Aquilina G. de Arramberry ha donado al hospital Ayacucho la suma de 100 pesos, en homenaje a la memoria del señor Pedro Arramberry.

—Conmemorando el 30°. aniversario de la fundación de la Sociedad La Fraternidad, de maquinistas y fogoneros, los ferroviarios locales efectuaron una fiesta en su local social.

Al acto asistio numerosa concurrencia.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Felisa Biscay con el señor José Luis Santos, director del periódico «La Verdad».

DOLORES

Las damas de la cofradia de San Vicente de Paul han resuelto organizar el 9 de Julio próximo una fiesta a beneficio de los presos de la carcel local.

El producto de la fiesta se destinará a la compra de ropas y calzados, distribuyéndose entre los mas necesitados.

La iniciativa de las damas es muy elogiada.

A los socialistas

COMO ANILLO AL DEDO

A nuestro colega «Ultima Hora», del 11 del corriente, pertenece el siguiente suelto, que transcribimos sin comentarios, porqué no los necesita:

El voto socialista—«El organillo de la secta («La Vanguardia») intenta ayer justificar el voto de la representacion socialista dado en el debate clausurado el sábado, a favor del proyecto de la comision de negocios constitucionales.

Y el organillo se mete en un laberinto de frases groseras contra determinado diario para justificar con ello la cobardia de la secta.

Pasa como por sobre ascuas por el recuerdo de De Diego, asesinado cobardemente por las huestes ugartistas y cuyo asesino fué no sólo puesto en libertad sinó tambien restituido en su puesto de inspector municipal.

Pero el organillo socialista no explica — ¡que ha de explicar! — la actitud del grupo parlamentario rojo al apoyar incondicionalmente a los ugartistas. Toda su defensa se redujo a atacar a un diario al que, sin duda, por aquello de que el ladrón cree que los demas son de su condicion, llama pasquin.

Tampoco hace alusion al suelto de «La Vanguardia» de hace tres meses, cuando decia textualmente, refiriendose al indulto del asesino de De Diego.

«Este solo hecho justifica por si sólo la intervencion a la provincia de Buenos Aires.»

Como se ve, concuerda perfectamente el parrafo transcrito con la actitud del grupo parlamentario socialista.....

¡Y tomen despues en serio a estos apóstoles del proletariado!».

Aparecio aquello

Impreso en caracteres rojos—por aquello de que «la letra con sangre entra»—vio la luz de la noche, como los felinos—por afinidad de raza, talvez—la proclama, por cuyo intermedio la *secta* local se dirige al pueblo de Maipú.

La esperabamos, por que los dias pasados, como en todos los hechos sensacionales de nuestra historia, eran precursores de *algo*, que habia de ¡¡conmover en lo más hondo a nuestra sociedad!!

La *hermandad* estaba en plena labor, los «cofrades», incluso los «musolinos», abandonaban sus ocupaciones habituales; iban y venian; unos con grandes cartapacios ocultos bajo los sobretodos—los que lo tenian—parecian querer esquivar la mirada escrudiñadora de nuestros pacificos vecinos; otros a pasos apresurados, eran portadores de ordenes verbales y criticaban el encuentro, hasta de los mas intimos, temiendo, sin duda, olvidar algunas de las palabras que debian repetir.

A determinadas horas del dia las puertas de la *sede* se abrian de par en par, para dar paso al Sanhedrin de la secta: era *20 de Salame* que salia a refrescar su mollera!! La labor habia sido ruda y pesada. Al pueblo no se le habia asi nomás. El articulo 6° de la Constitucion, no se digiere como una fuente de tallarines; y sobre todo, lo dificil es comentarlo.....

Lo comentaron ¡Y como lo comentaron! Rawson, Velez Sarfield y Sarmiento quedaron hechos unos pericos!!..

¡¡Pobre De Diego! El, que fue un soñador, un enamorado de su ideal y por su ideal pagó con la vida, él, creyó en la sociedad de los Justos, Dickman, Repetto y Cia, nunca creyó que los suyos, los socialistas, habrian de cubrir con el manto del olvido a sus propios asesinos.

¡He ahi comprobada la alianza socialista-conservadora!....

La verdad manifiesta

LAS COSAS EN SU LUGAR

Cada dia que pasa, se arraiga mas la convicción de que los titulados socialistas, desnaturalizando los fines que persegúian en un principio se han convertido en una agrupacion exclusivamente politica, con todas las caracteristicas y modalidades de los viejos partidos burgueses.

La organizacion gremial de los obreros tendiendo al mejoramiento de condiciones, ha sido pospuesta a la instalacion de centros de caracter politico, sin otro fin que el de obtener bancas en las diputaciones y este cambio ha traido como consecuencia que en los grandes movimientos gremiales que se producen de un tiempo a esta parte, los obreros no quieren saber nada con los socialistas. Asi ha ocurrido en Berisso, en Zárate y otros puntos.

Lamentamos por los extrangeros que forman en esos centros y que hoy se ven llevados, sin tener derecho, a mezclarse en asuntos de politica neta.

Esta desviación e indebida intromisión del elemento extrangero, la atribuimos al apasionamiento de los dirigentes, y no es de extrañar las consecuencias, si se piensa que muchas veces la pasion ciega atropella la razon, la lógica y hasta el sentido común.

Estas primeras consideraciones nos ha inspirado el razonamiento y los términos de una hoja suelta, a cuyo pie firma el centro socialista local formado por argentinos y extranjeros, acusando al presidente de la república de haber usurpado descaradamente atribuciones del Congreso.

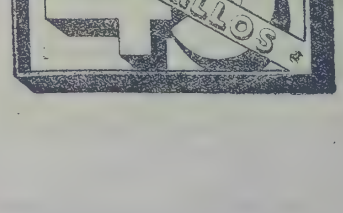
Mencionando el articulo sexto de la Constitucion, agrega el centro de los titulados socialistas, que es claro y terminante; pero resulta que la claridad que ven es la interpretacion de los conservadores; interpretacion forzada, inventada con el fin de poder seguir en el gobierno de la provincia.

No importa que la mayor parte de las intervenciones habidas desde que se ha constituido el pais, hayan sido decretadas por el poder ejecutivo, en epocas de receso del congreso; no importa que los jurisconsultos mas brillantes y los hombres de estado mas notables que ha tenido el pais y que han sido citados en la cámara de diputados, sostienen la doctrina constitucional de que el poder ejecutivo en época de receso del congreso puede intervenir; no importa que el diputado Moreno, conservador, en sesion del 23 de Mayo manifieste que nuestros autores de derecho creen que aún cuando es el congreso el poder competente, hay casos en que puede verse obligado el poder ejecutivo a llevar el auxilio de la fuerza federal y cita en auxilio de de su tesis a Gonzalez y Monte de Oca y que a esta argumentacion se le haya contestado que si el poder de intervenir corresponde al congreso, el poder ejecutivo no puede intervenir en ningun caso y que si tiene esa facultad mencionada por los conservadores no hay razon alguna para hacer una distincion que no hace la ley, según una conocida regla de interpretacion de derecho.

Si el poder ejecutivo puede intervenir en algunas cosas, puede intervenir en todo en epoca de receso del congreso; el dilema es este: tiene o nó tiene facultad de intervenir? Ha quedado demostrado que si. Resulta pues que los titulados socialistas del centro local son mas papistas que el Papa.

Los conservadores no esperaban mejores defensores. El congreso tenia a su consideracion diversos pedidos de intervención a la provincia, como lo fue el de los diputados Palacios, Sanchez Viamonte y Oyhanarte. ¿Porqué no los consideró el congreso? Sencillamente porque no convenia a los intereses politicos de conservadores y socialistas. ¡Pobre provincia, si debia obtener la intervencion por accion del congreso!

La alianza, conturbernio y concubinato socialista-conservador lo vienen demostrando los hechos. Los socialistas, para impedir que la presidencia de la cámara recayera en un radical, dieron sus votos a un conservador. Para impedir que el diputado radical Oyhanarte, hablara con la facilidad, tiempo y descanso que tuvieron los conservadores, votaron con éstos una mocion mordaza, obligando al orador radical a que hablara sin descanso diez y siete horas seguidas. El que lea



los diarios de sesiones tiene muchos ejemplares que acreditan la alianza. Diarios como «La Epoca», «El Diario», «El Tribuno», «El Dia» que no pueden ser tachados de pasquines, hacen resaltar esas componendas.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«El Diamante Celeste», 10, 11 y 12 series, 18 partes.

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los días martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno para el despacho de medicamentos a la farmacia «La Nueva de la señora viuda de Parisi.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Jesus Orozco.

Mercado Central de Frutos

Sin ninguna novedad digna de mencion especial operó durante la mañana de ayer el Mercado de Frutos, habiendo concurrido un regular numero de compradores cuya animacion fue puesta de relieve en las transacciones de lanas de segunda esquila, procedentes del Sud y de los rios, las que no han perdido la firmeza disfrutada desde hace algun tiempo.

Para cuero lanares tambien ha reinado [illegible] teres y las operaciones [illegible] realizado a precios [illegible]

[illegible] siguen en el mismo [illegible] o que los de potro. [illegible] se ha notado mayor [illegible]

La conferencia de esta noche

Esta noche, en el teatro de la sociedad italiana, el ingeniero agrónomo señor Sebastian Godoy dará su anunciada conferencia sobre la industria lechera, la que ha despertado gran interés entre el público de la localidad, que se apresta a concurrir numeroso a oir la autorizada palabra del conferencista.

La conferencia será amenizada con números de música y deciamación, a cargo de varios alumnos de la Escuela Normal.

Una casa

Ubicada en un paraje donde nadie vende, calle Pellegrini n° 586, esquina Ramos Mexia, será vendida en remate publico por el martillero señor Eduardo Molins, el domingo 8 de Julio proximo.

Mayores informes encontrarán los interesados en el aviso que publicamos en otro lugar de este diario.

Studebaker

Economia, elegancia, seguridad, confort, «chic». Todas estas y otras buenas cualidades encontrarán los señores interesados en adquirir un automovil en los coches «Studebaker» que es la unica representacion de los coches en la localidad. «Oficina Comercial» de esta localidad, donde se puede ocurrir en procura de informes, precios, etc.

Espectáculos

CINE DEL PUEBLO

Dos atrayentes funciones dará mañana domingo, por la tarde y por la noche, el cine «Del Pueblo» de los señores Esteban Marino y Cia.

[illegible] sas funciones se anuncian [illegible] qué las interesantes progra[illegible]

Matinée a las 5.30 p. m.—«Minuto y la chiquilla», preciosa cinta cómica en colores, 4 partes.

Por la noche, 8.30 p. m.—«Destruccion de un Zeppellin en Francia», tomada durante un ataque a Paris, 2 partes.

«El hombre de Arcilla», emocionante drama americano en 16 partes.

CINE TRRRAQUETE

En este cine local se continuará exhibiendo esta noche—de moda—el interesante film titulado «El diamante celeste» que tanta aceptación ha tenido en el público.

La orquesta Belfiore concurrirá esta noche y amenizará la velada con un variado repertorio musical.

Dia social

VIAJEROS

De Dolores señor Pedro Darritchon.

De La Plata «Ingeniero agrónomo señor Sebastian Godoy.

A Las Armas señor Jose Peruchena.

De Dolores el joven Cialé.

A Buenos Aires señor Juan Lahitte.

RETRETA

Mañana a la tarde, concurrirá a la plaza San Martin la banda de musica municipal donde dará su acostumbrada audición musical.

Con este motivo y al la tarde se muestra propicia, las niñas de nuestra sociedad, daran con su grata presencia, vida y animación a nuestro paseo público.

SAN JUAN

La noche alegre de las soñadoras chicas solteras. La vispera de San Juan, bullicioso noche de las reuniones caseras en que se espera con viva impaciencia el momento de la abertura de las cedulitas que le traeran mas de una sorpresa. «¡Juanita salió con Pepe!». «¡Luisita con Jorge!». Ja, ja, ja!. ¿Y quién no nos dice que a la postre San Juan trajo la grata profesia. Y los buenos mozos que estan presentes sonrien y envian a las graciosas chicas miraditas llenas de halagadoras promesas que se cumpliran o no se cumpliran. Y la algarabia sigue en aumento en la tibieza placentera del comedor, teatro de la comedia ingenua y vieja, repetida todos los años la misma noche alegre en que es fama que el «principe azul» tan esperado se acerca y ronda la morada de las soñadoras chicas solteras...

La noche tradicional de las fogatas de indudable significado misticó, la noche de las cedulitas amorosas y de las serenatas, motivo de rezongos y hondos suspiros de las mamas impacientes y preocupadas, ha llegado otra vez.

SEÑORES

AFICIONADOS al AUTOMOVILISMO

Desean Vds. viajar con seguridad?.. con economia?.. con algo elegante?.. con algo notable de última creacion?.. En una palabra, con algo que se llama chic?..

Pués si Vds. quieren conseguir estas imprescindibles cualidades, en un Automouil, solamente lo encontrarán en los famosos coches «STUDEBAKER», que a pesar de estar llamados a ser los coches del dia, tampoco tienen comparacion en su mérito, dado el infimo precio que hoy favorablemente tienen asignado.

Pídanse en la Agencia, Madero 591, que una vez ellos en práctica, comprobarán una razón y coronarán un éxito.

Oficina Comercial

Madero 591 — *U. Telef. 39* — *MAIPU—F. C. S.*

enagin

Caja Popular de Ahorros

Sorteo de hoy

Con 20.000 pesos

5.455

Eduardo Molins

En MAIPÚ

El Domingo 8 de Julio

a las 2 p. m.

Sobre la misma propiedad, remataré por cuenta y orden de su dueño:

como judicial

con cualquier oferta que se me haga sobre la

base de ps. 6.000 m/n.

UNA CASA

Ubicada en un paraje de Maipu, en donde nadie vende.

Calle Pellegrini número 586, esquina Ramos Mejia.

Una confortable casa de familia y tres solares de terreno rodeados de pared con entrada independiente para coches.

Se compone el inmueble de cinco piezas de material, una de fierro forrada de madera, pisos y cielo-rasos de idem, corredor piso de baldosa, galpon de fierro de ocho x cinco metros, forrado de madera, zaguan con piso de mosaico y puerta cancel, pozo y w. c. Edificada con buenos materiales y revoques interiores de mezcla.

Los solares en donde se encuentra construida, son los designados en el plano de este pueblo con los números uno, dos y nueve de la manzana H H, constando en conjunto por estar unidos, de 34 mts. 64 cts de frente a la calle Pellegrini por 51 mts. 96 cts. a la calle Ramos Mejia ó sea un total de 1.799 mts. 89 decimetros y 44 centimetros cuadrados y cuyos linderos son actualmente: al Nord Este calle Pellegrini; al N.O. calle Ramos Mejia; al S. O, con el solar diez antes de los señores P. Darritchon y Cia, hoy de Don Juan Carocotche y por el S E con el solar tres de Don Federico Campagna. En el terreno no edificado existen árboles frutales y la tierra es inmejorable para cualquier plantacion.

Con muy poco dinero se puede adquirir este inmueble, por que reconoce una hipoteca que vence en Febrero de 1919 y con la cual puede cargar el comprador si lo desea.

Exijiré del que resulte comprador el 10 % de seña y el 2 % como comision que es a su cargo. Titulos perfectos y a disposicion de los interesados que deseen revisarlos. Escrituracion inmediata.

Cualquier otro informe requiérase del suscrito calle Roca 548, U. Telef. 15.

Eduardo Molins

AVISOS

AVISO

Se ofrecen en venta 100 postes reforzados de acacio, bien secos. Se venden también en cantidad zapallos angola y criollos. Se reparte leche a domicilio a quién lo solicite.

Por informes dirigirse a la quinta «Los Pinares» de Froilan Farias, MAIPÚ y12n.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor .etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) — **Hotel Nosotti** (MAIPÚ

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 — MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Componturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 553 (FRENTE AL CORREO)

Maipú — *f. e. s.*

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Tele27—MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR — ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 — BUENOS AIRES

RAUL POLONIA

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez de primera instancia en lo criminal y correccional del departamentamento del Súr, doctor Carlos Ocampo, actuando en lo civil por disposicion de la Suprema Corte, se hace saber por el término de quince dias, que el martillero Raúl Polonia ha sido autorizado para que venda en remate publico, en Maipú, Hotel Nosotti, el dia 24 de junio del corriente año, a las 2 p. m , con la base del 80 por ciento de su valuacion, reducida ésta en un 25 por ciento, el siguiente inmueble: Una fracción de campo ubicada en el partido de General Guido, antes Maipú, con una superficie de 594.520 metros 79 centimetros cuadrados, o sea el lote número 18 del plano de mensura practicado por el agrimensor Vinet. Valuado en pesos 4.600 moneda nacional. Venta decretada en los autos sucesorios de don MARCELO LHOMY y EUSEBIA ALVAREZ. que tramita por la secretaria del que subscribe, y en cuyo expediente se encuentran agregados los autos de propiedad. El inmueble no reconoce ningún gravamen. El martilero queda autorizado para exigir el 10 por ciento de seña, mas el 2 por ciento de comision, a cargo del comprador. Dolores, Junio 5 de 1917.—Valentin Varela, secretario.

A[illegible]iso

[illegible] ha extr[illegible] un caba[illegible] mal cara, dos ma[illegible] y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien [illegible] entregue o de noticia [illegible] gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«La Tabla» — Maipú F. C. S.

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biógrafo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á $ 3 c/u. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 — Buenos Aires

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1908, Buenos Aires

Año XV—Número 4544 MAIPU, Lunes 25 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guanini; Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Hacemos corresponsales y giramos sobre todas las plazas de ITALIA y FRANCIA, sobre Portugal y sobre ESPAÑA.

Cajas de Ahorros. En esta sección se compra en general de toda clase de operaciones bancarias. Una vez hecha la apertura de cualquiera de estas cuentas se recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

En cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 30 días . . . . . 4 %
" Plazo fijo de 30 días . . . . . 1 1/2 %
" " " 60 " . . . . . 2 %
" " " 90 " . . . . . 3 %
" " " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Los en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER"
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Eduardo Molins
En MIAPÚ
El Domingo 8 de Julio
a las 2 p. m.

Sobre la misma propiedad, remataré por cuenta y orden de su dueño:

como judicial

con cualquier oferta que se me haga sobre la

base de ps. 6,000 m/n.

UNA CASA

Ubicada en un paraje de Maipu, en donde nadie vende.

Calle Pellegrini número 586, esquina Ramos Mejia.

Una confortable casa de familia y tres solares de terreno rodeados de pared con entrada independiente para coches.

Se compone el inmueble de cinco piezas de material, una de fierro forrada de madera, pisos y cielo-rasos de idem, corredor piso de baldosa, galpon de fierro de ocho x cinco metros, forrado de madera, zaguan con piso de mosaico y puerta cancel, pozo y w. c. Edificada con buenos materiales y revoques interiores de mezcla.

Los solares en donde se encuentra construida, son los designados en el plano de este pueblo con los números uno, dos y nueve de la manzana H H, constando en conjunto por estar unidos, de 34 mts. 64 cts de frente a la calle Pellegrini por 51 mts. 66 cts. a la calle Ramos Mejia ó sea un total de 1.799 mts. 89 decimetros y 44 centimetros cuadrados y cuyos linderos son actualmente: al Nord Este calle Pellegrini; al N. O. calle Ramos Mejia; al S. O, con el solar diez antes de los señores P. Darritchon y Cia, hoy de Don Juan Carocotche y por el S E con el solar tres de Don Federico Campagna. En el terreno no edificado existen árboles frutales y la tierra es inmejorable para cualquier plantacion.

Con muy poco dinero se puede adquirir este inmueble, por que reconoce una hipoteca que vence en Febrero de 1919 y con la cual puede cargar el comprador si lo desea.

Exijiré del que resulte comprador el 10 % de seña y el 2 % como comision que es a su cargo. Titulos perfectos y a disposicion de los interesados que deseen revisarlos. Escrituracion inmediata.

Cualquier otro informe requiérase del suscrito calle Roca 348, U. Telef. 15.

Eduardo Molins

Carbon y Leña
— DE —
Quebracho colorado
En venta en el Almacen
de Pedro Benito
Maipú
24my.

AVISO

Se ofrecen en venta 100 postes reforzados de acacio, bien secos. Se venden también en cantidad zapallos angola y criollos. Se reparte leche a domicilio a quién lo solicite.

Por informes dirigirse a la quinta «Los Pinares» de Froilan Farias. M AIPÚ v12jl

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

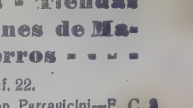
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456—MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

L A V O Z
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platìni
ESCRIBANO

A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),

Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.

CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza

Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 546—U. Telef. 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jl

MUNICIPAL

EMPRESA DE PINTURA
—DE—
Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
Pizarro 528 — MAIPÚ

ACTUALIDAD

La crisis del maiz

Uno de los medios de resolverla es aumentar la produccion sin aumentar la extension sembrada. Los gastos para producir 20 quintales de maiz por cuadra son los mismos que se necesitan para producir cincuenta. No hay duda de que el tiempo influye en los rendimientos, pero el agricultor puede duplicar su produccion o aumentarla economicamente, teniendo en cuenta las diez condiciones siguientes:

1°—Are hondo y temprano.

2°—Elija la mejor variedad para su región y semilla de buena calidad.

3°—Evite los cruzamientos de variedades diferentes de maiz, sembrándolas muy apartadas o separándolas por varios surcos de sorgo o maiz de escobas.

4°—Ensaye previamente la germinación de su semilla.

5°—Siembre temprano.

6°—Aumente la distancia entre los surcos.

7°—Rastree varias veces para evitar los yuyos.

8°—Pase el escardillo hondamente la primera vez; las veces restantes, apenas para remover el suelo.

9°—Aporque o carpe temprano.

10—Si desea que su maiz madure temprano elija todos los años las plantas que maduran antes, dejándolas para semilla.

Al mismo tiempo aumenta la calidad y cantidad por seleccion. Ocho dias de diferencia en la maduracion significa, a menudo, la perdida o la salvacion de la cosecha, por la lluvia o la sequia.

De la zona

SANTO DOMINGO

A pesar de las copiosas lluvias últimamente caidas, los caminos que nos circundan se encuentran en buenas condiciones.

—En muy buen estado se encuentran los campos de pastoreo.

—Corren versiones con bastante insistencia, que en breve se formará una comision compuesta de hacendados y vecinos con el objeto de poner el camino real a General Lavalle en condiciones de poder circular cómodamente en automóvil.

—El jueves por la noche, personas desconocidas aficionadas al calote, penetraron en el domicilio de Pedro Abineme, sin poder lograr el deseo apetecido, debido que al pasar por un galponcito, chocaron con una pila de leña la cual se cayó.

No obstante el ruido producido al desmoronarse la pila, los cacos volvieron a merodear la casa.

Como Abinema se hallaba ausente y accompañaban a su esposa dos señoritas, hijas del señor Lettieri, haciendo valor fueron a hacer la denuncia al cabo de policia Luques, que en ese momento se hallaba de servicio. Mientras tanto, dándose cuenta los rateros, emprendieron la fuga.

El peso en las ventas

Hemos indicado que a las causas de carestia de lo. alimentos es necesario agregar, como agravante digno de ser tomado en cuenta, el abuso que muchos comerciantes cometen al amparo de la balanza o de la romana siempre dispuestas a señalar medidas exactas, en contra, naturalmente, del comprador que así, inconscientemente, paga carisimos los articulos de por si encarecidos.

El vecindario debe defenderse de estas maniobras de los proveedores controlando en cada caso la verdad de las medidas con arreglo a las cuales contrata y paga. De esta manera evitara ser damnificado y se dará cuenta que comerciantes ejercen con honestidad su profesion y cuáles no ya que en ese orden de actividades, como en todo otro, hay quienes proceden bien y quienes mal y conviene evitar las generalizaciones injustas.

La municipalidad tambien debe reparar, en la importancia de este rubro, de la exactitud del peso en las ventas.

Que se saquen las caretas!

No hemos de detenernos a analizar lo que son y representan los «centros» o «sectas» donde se amasa la politica pequeña, porque hace rato que conocemós sus frutos, sabemos los fines que persiguen y hasta donde son capaces de llegar sus componentes, cuando la ambicion por figurar les reblandece la mollera, o el despecho los ciega y enfurece.

Y conste que hablamos de «centros» ó «sectas» donde sólo se delibera sobre politica, porque éstos no tienen relacion con centros obreros o sectas que representan otros ideales o persiguen objetivos ajenos a la politica.

«Centros» existen, donde se teje la intriga, el chisme y todo lo pequeño y repudiable; en una palabra: se hace obra pésima y censurable en todo sentido.

No vamos a extendernos sobre esto, porque no se necesita abundar en detalles respecto de cosas que son el A. B. C., hasta de los chiquilines.

Queremos solamente referirnos en breves lineas, a un punto: a los que «manejan» de entre bastidores los componentos de esos «centros». A estos, los mueven, los animan, los impulsan y les dán vida, otros elementos que operan con careta. El público no vé,—como a los directores de escena en los teatros,—al que dirije, ni éste se deja ver, desempeñando en realidad, —aunque de incògnito,—el rol mas importante en el desarrollo de la escena. Empuja los artistas a las tablas, éstos llenan su papel como mejor pueden y el expectador, según sea de su agrado la actuacion del personaje, lo aplaude o silva, mientras que el «director» está a cubierto de toda emergencia, en el feo papel de los actores.

He ahi la actuacion que tienen los que dirijen detras de bastidores.

Como éstos, aquí y allà, y donde quiera que haya «Centros», donde se amase la politica pequeña, existen aquellos «directores» que se dan el lujo de lanzar denuestos y de atacar a mansalva, desparramando hojas sueltas refrendadas por cualquier desconocido irreponsanble, que cubre las espaldas de los verdaderos promotores e instigadores de esas pequeñeces.

Que se revelen en toda su persona y actuacion, que dén la cara de frente, que salgan a la luz meridiana, que no mistifiquen ocultamente, que se responsabilicen por sus actos, y así podrá señalarseles como los verdaderos «directores» de estas «cosas» que la opinion sensata censura y rechaza, con sobrada razón.

Que se saquen las caretas!!

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Tiburcia»

«Nueva chaffeurs», 4 partes.

«Club de vagabundos», 8 partes.

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Remate efectuado

El martillero señor Raul Polonia realizo ayer la venta en remate judicial, de una fraccion de campo ubicada en el partido de Gral. Guido a una legua y media de Maipu. Resultó comprador don Josè Farro, por la suma de $ 3.800. La base eran $ 2 40.

Rifa postergada

La comision directiva del Club Porteño ha resuelto postergar, para la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Julio próximo, el sorteo de la rifa de varios objetos, que a beneficio de ese centro football'stico, se efectuaria por la jugada del corriente mes.

De interes para los españoles

El 31 de Agosto vence el plazo del indulto real concedido a los profugos o desertores de España.

En consecuencia, los que se hallen comprendidos en esa situacion deben remediar antes de esa fecha apersonándose a los vices consulados respectivos.

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones—Pascual Ponce, de 21 años, soltero, argentino domiciliado en este pueblo.

4 enrolados inscriptos.

Policiales

Cambio de empleados

Por orden de la Jefatura ha sido trasladado a prestar servicio en la comisaria de Saavedra el escribiente de la policia local D. Luis Maria Castro.

Será reemplazado por el de igual clase D. Carlos Allan, que anteriormente estuvo en ésta comisaria.

Impuestos fiscales

Alcohol naipes y tabacos—De acuerdo con lo resuelto anteriormente, durante el transcurso del mes corriente en las oficinas de rentas se ha venido percibiendo con regularidad el impuesto de la segunda cuota a los alcoholes, naipes y tabacos.

Como el plazo para el pago sin multa vence el sabado proximo, recordamos nuevamente a los comerciantes que no hubieran aun obtenido esa patente se apresuren a pagarla dentro del tèrmino de la semana que hoy se inicia, a fin de evitar de oblar luego la multa, que es como se sabe del 50 por 100.

Contribucion directa—Conviene recordar que el 30 del corriente termina la prórroga acordada por el interventor para que se reciba sin recargo de multa el importe de la Contribucion Directa, impuesto agropecuario y de conservacion de caminos por la primera cuota del corriente año.

Esta prórroga sera la ultima que se acordara segun la Direccion de rentas lo ha hecho publico.

Libretas de enrolamiento

Nómina de los ciudadanos que deben comparecer a la Oficina del Registro Civil local, a retirar sus respectivas libretas de enrolamiento:

Lavalier Antonio, Laguné Felipé, Lago Alejandro, Lago Mateo, Basterrica José Prospero, Fontana Càndido Antonio, Lopez Gabino, Rios Ernesto, Irigoyen Nicolás, Invernizzi Felipe Juan de Dios, Landaburo Alfredo, Barragan Olayo, Tapia Vital, Perez Antonio, Juarez Pedro Dionisio.

Mu-so-li-nos

Los pueblos, cuando les cae en gracia una cancion, una palabra o un tèrmino cualquiera, lo popularizan y hacen de él un estribillo.

En estos dias, Maipú, ha introducido y popularizado ya la frase: *Mu-so li nos.* Con q' se designan a los «cofrades» de una secta, de quienes sus «compañeros», tienen la pretención de servirse como electores de municipales, en nuestra gran Metropoli, para llevar a un cargo de esa importancia y categoria,—donde tantos valiosos intereses estan en juego—a cualquier advenedizo, que niega su patria y obstenta como caudal de sapiencia un poco de audacia, otro tanto de cinismo y buena dosis de ignorancia masculada en una verba *italo cregoya* que gastan en los *centros* donde se conspira contra la tranquilidad del pais, so pretexto de mejorar la situacion de los «compañeros» importados.

Y el estribillo en cuestion, se ha hecho ya tan popular, que como quien dice: *Ca ro-li-na*, hemos oido ayer a un grupo de paseantes—por los alrededores de la plaza San Martin—repetir en coro: *Mu-so li nos. . . Mu-so-li-nos. . .*

La conferencia del Sàbado

Ante un público numeroso, diò el sábado a la noche en el teatro local, su anunciada conferencia el ingeniero agrónomo señor Sebastian Godoy, versando ella sobre la industria leehera.

Hizo resaltar el conferencista la forma deficiente en que era explotada esa industria en la region, por ignorancia o negligencia de los tamberos, que las mas de las veces se niegan a atender los consejos de los peritos en la materia, alegando que les son suficientes los años de práctica.

Convino el conferencista en que era necesario la plantacion de la remolacha como uno de los mas eficaces alimentos para las vacas lecheras.

Despues de la conferencia se pasó al cine «Del Pueblo» donde fueron exhibidas una serie de vistas de establecimientos agricolas extranjeros y del pais, donde el señor Godoy, al mismo tiempo, las explicaciones pertinentes,

Al terminar la conferencia el agronomo señor Godoy, aconsejò la formacion de huertas escolares, en

CIGARRILLOS 43

PONGA USTED CUALQUIER OTRO cigarrillo al lado de un REINA VICTORIA y vea la diferencia existente en el papel de ambos. El de REINA VICTORIA es tan fino, que es casi transparente, mientras que el del otro cigarrillo, comparativamente, es grueso y opaco. El motivo del porqué se usa esta clase de papel es, generalmente, porque el tabaco es de calidad inferior que no árde sin la ayuda de un papel combustible.

El habano con que se elaboran los REINA VICTORIA, no necesita la ayuda del papel grueso y combustible. Rasgue el papel de ambos cigarrillos y enciéndalo; observará que el de REINA VICTORIA no deja más de la tercera parte de la ceniza que deja el del otro cigarrillo. Es esta una prueba de la calidad del papel del cigarrillo que para el bien de su salud usted debe hacer.

la cuales los niños puedan iniciar el aprendizaje de uno de los ramos de mas porvenir, como lo son sin duda la agricultura, la ganadería y sus derivados.

La conferencia, en el local del teatro, fué amenizada con números de piano por la señorita Cándida Petrarca y por la señorita Alida Peruchena, que recitó un monólogo.

Caja municipal

DÍA 22 DE JUNIO

Entradas:

Visto bueno—J. J. Salaberry 3
Archivo—H. Maxwell 2.
Repartir carteles—E. L. Bustos 4.
Guias—J. Tavela 2, S. Pedroncini 2, D. Valinoti e hijo 2.
Abasto—A. J. Pajón 24.
Total recaudado $ 39.

DÍA 23

Censo ganadero—J. S Ortiz 0.25.
M. Olarse 0.25.
Edificacion—J. Bussi 10.
Tirar bombas—R. Polonia 5.
Registro y libreta—E. Wromberg 10.
Alumbrado y Limpieza—P. D Correo 200.
Guias—Olariaga, Arrieta y Peuchen 2, A. de Alzaga 2.
Total recaudado $ 229.50.

Vida Social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Roque M. Quinteros.

A General Guido señor Leonardo Rodriguez.

A Sevigné señor Elias Masciettí y su esposa señora María Menendez.

De su estancia los señores Francisco y Rufino Barrionuevo.

De Dolores señor Manuel Gimenez.

POR EL TEMPLO LOCAL

Mañana dará principio a un solemne tridno en honor de los Santos Apostoles Pedro y Pablo, para rogar por la paz europea.

La distribucion es la siguiente: Los dias 26, 27, y 28 a las 4 de la tarde, exposición, rezo del santo rosario, letanias, oracion compuesta expresamente por el Santo Padre, bendicion con el Santisimo Sacramento; acto continuo responso en sufragio de todos los caidos en la horrorosa conflagracion.

ECOS DE UN FUNERAL

Se celebró anteayer en el templo parroquial local, el funeral de cabo de año en memoria D. Francisco Marcelo de Eguzquiza, asistiendo a ese acto religioso las siguientes personas:

Señoras y señoritas: Anatilde B. Acosta Valdez, Sra. de Ibargurengoitia, María Moleres, María G. de Caracotche, Graciana S. de Bidaburn, Ida Julia Bernini, María C. de Peruchena, Marcelina M. de Farias, Mariana H. de Belhart, Emiliana Cabrera, Margarita C, de Darritchon, Silvestra Eizaur de Camino, Petra B. de Zatarain, Graciana Lostra, Ceferina Salaberry, Carmen D. Fontana, Graciana C. de Fontana, María C. de Elzaurdia, Marina C. de Zárate, Catalina G. de Ducis, Guillermina H. de Molins, Vicenta E. de Eyharehet; Juana L. de Indart, Inocencia M, de Castillo, Claudia M. Gomez, Benita Ibarra, María L. de Junca, María J. Indart, Clara M. Ortiz, Clara Julia Menteldo, Luisa y Cornelia Fontana, Justa Luzuriaga, Leonilda Antonia Montaldo.

Señores: Froilan Farias, Silverio J. P. Berjercu, Juan Buzzi, Antonio Garacochea, Felix P. Etchelet, Pedro Gondra, Pedro Gartia, José J. Goenaga, Salvador Loiacono, Eduardo Molins, Mariano Montaldo, Juan Indart, Domingo Pirosanto, Lorenzo Giacometti, Rito Contreras Patricio Urquijo Pedro Salaberry, Francisco Lostre, Juan Zárate, Ricardo Etchegaray, Pedro C. Etchelet, Beltran Etchepare, Higinio Zatarain, José Peruchena, Bernardo Iribarne, Pedro P. Gallo, Bartolome Fagcaga, Martin Irrusa, Fermin Zubeldia, Alberto M. Gallo, Juan A. Ibarzabal, Juan Golet, Esteban Merino, Jesús López, Jose Sarramida, Vicente Latorraca, José J. Olariaga, Higinio Zatarain, José Arrieta, Luis J. Pillesudeau, Julian Sorrondegui, Julian Hormaechea y otros que no recordamos.

—Don Cirilo Eguzquiza, agradece por medio de la presente a las personas que hicieron acto de presencia en la ceremonia religiosa.

Solicitada

Maipu, Junio 25 de 1917—*Señor Director de* LA VOZ—Presente—He visto en «El Progreso» de ayer una noticia en la que figura mi nombre como miembro de la comision de una sociedad española; dice tambien que he aceptado el cargo.

¡Es completamente falso!.

Soy socio de la Sociedad Española de S. M. y no reconozco otra comisión que la que preside el señor Juan Tort. Soy ademas uno de los que firmaron la nota de protesta contra la ex-comision, protesta que fué legalizada por el escribano señor Simon Platini.

Declaro tambien, que no he autorizado a nadie que use de mi nombre para hacerlo figurar en comisión alguna.

Por lo tanto, protesto contra el proceder de ciertos individuos, que huérfanos de opinión, no vacilan en hacer uso de procedimientos por demas condenables.

Saluda al señor Director.

Tomas Zárate

ALMANAQUE 1917

Junio, Lunes 25
s. Guillermo
Luna nueva—Sol: sale a las 6.45
—Ponese a las 4.30.

AVISO

Se ofrecen en venta 100 postes reforzados de acacio, bien secos. Se venden también en cantidad zapallos angola y criollos. Se reparte leche a domicilio a quién lo solicite.

Por informes dirigirse a la quinta «Los Pinares» de Froilan Farias.

MAIPÚ v12j

SEÑORES
AFICIONADOS al AUTOMOVILISMO

Desean Vds. viajar con seguridad?.. con economia?.. con algo elegante?.. con algo notable de última creacion?.. En una palabra con algo que se llama chic?..

Pués si Vds. quieren conseguir estas imprescindibles cualidades, en un Automouil, solamente lo encontrarán en los famosos coches «STUDEBAKER», que a pesar de estar llamados a ser los coches del dia, tampoco tienen comparacion en su mérito, dado el infimo precio que hoy favorablemente tienen asignado.

Pídanse en la Agencia, Madero 591, que una vez ellos en práctica, comprobarán una razón y coronarán un éxito.

Oficina Comercial

Madero 591 *U. Telef. 39* *MAIPU—F. C. S.*

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófones

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 563 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | U. Telef. N°. 1

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 BUENOS AIRES

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden.

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipú F. C. S. Union Telef 8

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue ó de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«La Tabla» — Maipú F. C. S.

V25j.

Intendencia Municipal de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de Alumbrado y Limpieza, que estos se cobrarán sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no excedan a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobrarán con el recargo del 50 % de multa.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. ICIEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

Año XV—Número 4345 | MAIPU, Martes 26 de Junio de 1917 | Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE - INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZADO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Casa *BUENOS AIRES*
Avenida Independencia 726 — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—El Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Corresponsales y gira sobre todas las plazas de ITALIA y FRANCIA, oficina postal y sobre [illegible] de ESPAÑA.

Operaciones que el Banco efectúa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuenta corriente recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Giro en cuenta corriente o|o y m/n. . . . . 1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días 4 %
" Plazo fijo de 30 días . . . . . 1 1/2 %
" " 60 " . . . . . 2 %
" " " 90 " . . . . . 3 %
" " plazo . . . . . Convencional

COBRA

Los adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Martes LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino par el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Colbase".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASIN.**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X.
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reúmatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef. 15
MAIPU

Antonio P. Paiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12j1

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
Alsina 328 — MAIPÚ

ACTUALIDAD

La accion socialista

BAJO TECHO Y A LA INTEMPERIE

El diputado socialista Dr. Bravo presentó ayer a la cámara de diputados un proyecto por el cual se aumenta el número de diputados, de 120 que son actualmente, a 159. Naturalmente a la Capital Federal —despues de la provincia de Buenos Aires—corresponderia el mayor número de diputados (32) de los cuales los socialistas obtendrian catorce o quince por la minoria, aumentando asi el número de sus representantes en la cámara.

Ese parlamento, aumentado en su número y consiguientemente en sus mañas costumbres, sin que nadie lo solicite, va a ocasionar un aumento correspondiente en el presupuesto, con sus sueldos primero y con sus iniciativas despues, desde que el crecimiento de representación ya efectuado despues del censo anterior, ha correspondido un aumento en los gastos del presupuesto que no ha guardado proporcion con el de las cifras constatadas de la riqueza pública ni de la poblacion del pais.

Si asi sucediera,—lo que no deseamos por el bien común,—resultaria que para hacer frente a las nuevas erogaciones que el Congreso se propone echar sobre el pais, habria necesidad de aumentar la tasa de los actuales impuestos o crear otros nuevos, desde que los existentes es visible que no alcanzan a cubrir el presupuesto, con lo cual, seguramente se produciria un mayor encarecimiento en todos los artículos de primera necesidad que harán aun mas insostenible la vida para las clases laboriosas, que en la actualidad la llevan muy precaria.

De esta manera resulta que, mientras el partido socialista, por el órgano de sus oradores a la intemperie reclama el abaratamiento de las subsistencias, insoportable por su carestia, para las clases en que recluta sus partidarios, los diputados del mismo partido trabajan con igual ardor, pero bajo techo, por el aumento del número diputados, que aumentará proporcionalmente el presupuesto, cuyo excesivo peso abruma al pueblo y hace insoportable su existencia, pero que favorecia a los socialistas con algunas bancas mas y sus correspondientes sueldos.

Otro barco argentino hundido

Se recibió ayer en la Capital Federal la noticia de que habia sido hechado a pique por un submarino aleman, el vapor argentino «Toro» que navegaba frente a Gibraltar.

Los tripulantes se salvaron desembarcando parte en Gibraltar y los demas en Tanger.

El «Toro» habia sido adquirido por la casa Dodero, de Buenos y llevaba cargamentos de metales.

Zarpó de Buenos Aires el 14 de Mayo, tocando en el Brasil el 25. Se calcula que fué hundido el dia 25 del mes corriente.

El «Toro» estaba asegurado en una fuerte suma, equivalente al valor del buque y su cargamento.

Desde su partida prevelase los peligros que correria, pero la compañia armadora los desafio persiguiendo las grandes utilidades de la aventura en el caso de que saliese bien.

En este caso como los noruegos y españoles dará lugar a una reclacion, ajustándose Alemania, por su parte, al criterio ya usado anteriormente. Pagara y dira que se trata de necesidades militares que fueron comunicadas con tiempo a los neutrales.

Se dice sin embargo que nuestra cancilleria aprovechará esta oportunidad para fijar su criterio en defensa de los intereses navales argentinos, determinando las condiciones en que se protejará a los buques de bandera nacional e impugnará las leyes de bloqueo impuesta por los beligerantes.

De la zona

LABARDEN

Se ha hecho cargo de la oficina local de telégrafos de la provincia la señorita Luisa Palú Lacoste, hasta tanto dure la ausencia de la titular señora Mercedes L. de Clemente.

La señorita de Palú Lacoste se halla muy bien conceptuada aqui por lo que esa resolucion ha de ser recibida con general aplausos.

La Administraccion Central deberia tener mas en cuenta a los empleados como la señorita de Lacoste, para llenar las vacantes.

El sofisma socialista

El diputado Camaño, damócrata, declaró ayer en la cámara, que debia llamarle la atencion al doctor Justo que ha hecho del socialismo un partido electoral.

Agregamos que los hechos confirman ese juicio y que hoy ese partido no es mas que una comandita politica manejada por obreros, médicos y abogados, rentistas y millonarios, que se reparten las bancas con crecidas dietas.

La controversia del proletariado con el capitalismo, y la doctrina contra la propiedad privada esta asi planteada entre nosotros: con millonarios y rentistas a la cabeza. ¡Ya pueden esperar los obreros la aprobacion de los medios de produccion y la burguesia la pérdida de sus previlegios!.

Los comisionados

Segun nuestros informes, en la corriente semana serán designados los comisionados de la intervención nacional en las comunas bonaerenses.

Los cargos recaerán sobre personas de responsabilidad y prestigio comprobados. En algunas ciudades desempeñaran el cargo vecinos afincados y conocidos. En otras, el comisionado será de localidades distintas y aun de la capital, pero todos ylinados a los intereses generales de la provincia.

Entre los designados figuran muchos ciudadanos independientes y todos, radicales o nó, llenaran cumplidamente su mision, lejos de los intereses de caracter partidista, pues quedará preestablecido que ninguno de los comisionados podrá actuar como candidato para los cargos electivos, en los comicios que la intervencion haya de presidir.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Mas fuerte que la verdad», 12 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a.m.

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 mujer legitima.
2 enrolados inscriptos.

Papel para diarios

Nos parece inutil decir que la resolucion adoptado por el presidente irigoyen para conjurar los efectos de la crisis del papel en el periodismo nacional, ha sido recibido con satisfaccion y agradecimiento por las empresas de diarios.

La gravitacion de los perjuicios de la guerra sobre el periodismo se hace dado dia mas insoportable y ruinosa. La atencion que el presidente presta al asunto se considera como un auxilio oportuno y muy necesario.

La aplicacion de un transporte nacional para traer, mediante un flete moderado, cierta cantidad de papel para diario resuelve en parte la mala situasion creada por la guerra a uno de los mas grandes servicios publicos.

Policiales

Sin comentarios

Dias pasados un medico de la localidad asistió a un vecino lesionado, a consecuencia de un accidente.

Como en todos los casos, la policia envió al medico la nota correspondiente para que informara.

Con este motivo se suscitó el siguiente diálogo:

Oficial de guardia—Agente Fulano de Tal.....!

Agente—¡Ordene...!

Of.—¡Vaya a casa del médico y dígale que le entregue el informe del lesionado!

El agente—que no las va con la palabra informe—se muerde el labio para no reventar la risa, y se dice para sus adentros: ¡Que bárbaro habia sido el oficial!.

A pesar de todo el agente calló y cumplió la orden.

Se presentó en la casa del médico y le pareció que aquello del informe no deberia repetirlo, pues talvez se trataria de algun *uniforme*, y le dice al médico—textuales palabras:

—Manda decir el oficial de media que le mande la *ropa* del *alicionao*....

¡Tableau.....!

El escribiente Allan

Procedente de la comisaria de Tandil ha llegado hoy el escribiente D. Cárlos Alan, quien prestará servicio en la comisaria de esta localidad.

Pago de impuestos

Dentro de la intervencion se resiste la prórroga solicitada por el comercio minorista para el pago sin multa de los impuestos de alcoholes, naipes y tabacos. Se fundamenta esta actitud en a necesidad de regularizar la recepcion de los impuestos para dar cumplimiento al servicio de la deuda publica.

Esto no obstante, el comercio confia conseguir algunos dias de licencia para efectuar el pago de esos impuestos sin el recargo de a multa.

Contra las hormigas

Según comunicaciones que recibimos, se ha recrudecido la plaga de hormigas que desde antiguo infestan las quintas, huertos y jardines.

Al efecto nos permitimos recordar a las personas interesadas en la conservacion de sus mismos plantios, que no basta haber hecho en alguna ocasion trabajos y aplicacion de hormiguicidas para el exterminio de tan perjudiciales bichos, toda vez que en cada caso solo ello se consigue parcialmente, debiendo prestarse siempre atencion a las nuevas guaridas que habilitan, delatadas por los surcos y la presencia de grandes conjuntos.

La accion destructora inmediata cuya iniciativa debe tomar cada vecino en interés propio, es un caso que debe tenerse en cuenta si es que en sus dominios particulares no se quiere dar lugar a que las hormigas, en su accion siempre destructora, lleguen a tomar proporciones que habrian de ocasionar irreparables perjuicios.

La industria lechera

Un grupo numeroso de propietarios de tambos de la provincia ha resuelto reunirse en La Plata, posiblemente en los primeros dias del mes entrante, con el propósito de designar la junta ejecutiva de la asociación de tamberos proyectadas.

Dicha asociación se propondrá entre otras cosas, obtener la circulacion de vagones frigoríficos para el transporte de la leche y derivados y una rebaja de los fletes ferroviarios, por considerar que los actuales son la causa del estancamiento de la industria lechera.

El azúcar

Hoy se inició en la capital federal la venta del azúcar en las ferias francas a razón de 41 centavos el kilo.

Como se recordará, el gobierno nacional confiscó todo el azúcar depositado en la aduana para venderla al público al precio de costo.

Mercado de Liniers

Con remarcado interes por parte de la demanda, tanto en las haciendad para consumo como en las de frigorifico, se iniciaron las operaciones de vacunos en la mañana de ayer.

Los precios, en general, han experimentado un pequeño aumento sobre los de la semana anterior, y particularmente en las haciendas para frigorifico, debido a la actividad puesta en juego por estos establecimientos.

En lo que respecta a bueyes, novillos y vacas especiales, pesadas, la demanda ha sido bastante buena.

Para cerdos el mercado continuó abierto con libertad, cotizándose a precios convenientes, debido a las reducidas entradas y al interés de los frigoríficos.

Funcion cinematográfica

Proximamente se realizará en el teatro local, organizada por el «Comitato Italiano di Guerra» una funcion cinematográfica, en la que serán exhibidas vistas autorizadas

y concedidas por el gobierno italiano a ese comité, a beneficio de las familias de los reservistas

Las películas se han exhibirse son dos: la primera, tomada durante la conquista del Monte Adamello, en la cual el expectador podrá conocer las emocionantes escenas de la guerra en el frente italiano a 3.000 metros de altura y la vida del soldado entre la nieve y la metralla. La segunda representa la «Marina Italiana en la guerra» film editado por el Ministerio de Marina y cuyo resumen es el siguiente:

La marina al frente terreste. La creciente enemiga sobre Venecia y la previsora defensa. Una incursión de los hidrovolantes. El dirigible. Los botes-automóviles a la caza de sumergibles enemigos. La visita del príncipe heredero a Spezia. Su majestad el Rey en Venecia.

Asamblea

El viernes 29 del corte. — día festivo—la sociedad italiana local celebrará una asamblea extraordinaria con el objeto de resolver el arrendamiento del salon del teatro, para la instalacion de un cinematógrafo propuesta por una empresa particular.

Caja municipal

DÍA 25 DE JUNIO

Entradas:

Censo Ganadero—V. Bigami 1, A. Bracamonte 025, F. L. Dalmacedo 025.

Repartir carteles—E. Marino 1, E. Molins 5.

Visto bueno—J. P. Salaberry 2.

Guia—J. Carcotche 2, Hros. de M. O. Basualdo 2.

Abasto—R. Grieco 9.

Total entradas $ 22.50.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires, de donde se dirigirá a Daireaux, el señor Pedro Salaberry.

De Tandil señor. Carlos Allan.

A Las Armas señor Ricardo J. Valinotti

A Buenos Aires señora Luisa Nieto de Scott y la señorita Maria Esther Parisi.

De Ayacucho señor Nicolas Giudice.

COMO SE PIDE

El señor Pedro Salaberry, al ausentarse hoy para Daireaux, donde administrará un importante establecimiento de campo, nos pidió lo disimulemos de todas sus amistades y relaciones por intermedio de este diario, pues le ha sido imposible, por falta de tiempo, hacerlo personalmente con cada una de ellas.

Al acceder gustoso a su pedido, deseamos al señor Salaberry una feliz estadia en su nuevo destino.

CINE TRARRQUETE

Esta noche debutan en este cine el prestidigitador e ilusionista A. Parré y el tirador norteamericano Reydeu, quienes desarrollaran un variado programa lleno de atracciones.

INVIERNO

El bosque esta en silencio. Desbandadas—a la vista del cielo entristecido—ya no suenan las músicas aladas—que rimaban la luz en nuestro oido.

Con las primeras ráfagas heladas—todas las glorias del amor se han ido,—y pasa entre las ramas descarnadas—como un recuerdo, la visión del nido.

Pasa; y la muda soledad triunfante—como en el fondo de las turbas todas,—abisma en la sombra la inmortal quimera,

mientras bajo la tierra palpitante—soñado el sol de las primeras bodas—la eterna juventud duerme y espera.—*Martin Coronado.*

AMAZONAS

En Rusia se ha formado un regimiento de mujeres que vienen a reeditar las glorias de las guerreras del Termodon, de las que siguieron a la reina Penterilea en su generosa y desgraciada empresa libertadora.

Pero las amazonas de hoy visten traje masculino y manejan fusiles y no han sacrificado de su belleza mas que la cabellera; en cambio las antiguas se cortaban el seno derecho para así disparar el arco mas facilmente, prefiriendo a ser bellas, ser buenas servidoras de Bolona. Antes, en la fabulosa época en que mitos y realidades se confudian, en ser amazona era hermoso; hoy, en el régimen del cuartel, es ser marimacho. Mujeres que llevan revólver, que blanden espadas y envuelven su belleza en amplio capoton militar, sujetas a disiplina y a toque de corneta, no son soldados, ni amazonas ni mujeres. . . .

Son sencillamente una revolucion cómica.

SEÑORES

AFICIONADOS al AUTOMOVILISMO

Desean Vds. viajar con seguridad?.. con economia?.. con algo elegante?.. con algo notable de última creacion?.. En una palabra con algo que se llama chic?..

Pués si Vds. quieren conseguir estas imprescindibles cualidades, en un Automouil, solamente lo encontrarán en los famosos coches «STUDEBAKER», que a pesar de estar llamados a ser los coches del dia, tampoco tienen comparacion en su mérito, dado el infimo precio que hoy favorablemente tienen asignado.

Pídanse en la Agencia, Madero 591, que una vez ellos en práctica, comprobarán una razón y coronarán un éxito.

Oficina Comercial

Madero 591 *U. Telef. 39* *MAIPU—F. C. S.*

enagja

Eduardo Molins

En MIAPÚ

El Domingo 8 de Julio

a las 2 p. m.

Sobre la misma propiedad, remataré por cuenta y orden de su dueño:

como judicial

con cualquier oferta que se me haga sobre la

base de ps. 6.000 m/n.

UNA CASA

Ubicada en un paraje de Maipu, en donde nadie vende.

Calle Pellegrini número 586, esquina Ramos Mejia.

Una confortable casa de familia y tres solares de terreno rodeados de pared con entrada independiente para coches.

Se compone el inmueble de cinco piezas de material, una de fierro forrada de madera, pisos y cielo-rasos de idem, corredor piso de baldosa, galpon de fierro de ocho x cinco metros, forrado de madera, zaguan con piso de mosaico y puerta cancel, pozo y w. c. Edificada con buenos materiales y revoques interiores de mezcla.

Los solares en donde se encuentra construida, son los designados en el plano de este pueblo con los números uno, dos y nueve de la manzana H H, constando en conjunto por estar unidos, de 34 mts. 64 cts de frente a la calle Pellegrini por 51 mts. 96 cts. a la calle Ramos Mejia ó sea un total de 1.799 mts. 89 decimetros y 44 centimetros cuadrados y cuyos linderos son actualmente: al Nord Este calle Pellegrini; al N. O. calle Ramos Mejia; al S. O, con el solar diez antes de los señores P. Darritchon y Cia, hoy de Don Juan Carocotche y por el S E con el solar tres de Don Federico Campagna. En el terreno no edificado existen árboles frutales y la tierra es inmejorable para cualquier plantacion.

Con muy poco dinero se puede adquirir este inmueble, por que reconoce una hipoteca que vence en Febrero de 1919 y con la cual puede cargar el comprador si lo desea.

Exijiré del que resulte comprador el 10 % de seña y el 2 % como comision que es a su cargo. Titulos perfectos y a disposicion de los interesados que deseen revisarlos. Escrituracion inmediata.

Cualquier otro informe requiérase del suscrito calle Roca 348, U. Telef. 15.

Eduardo Molins

AVISOS

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

(24my. **Maipú**

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S. V25j.

Intendencia Municipal

de Maipú

Impuestos atrasados

Se hace saber a los señores contribuyentes que adeuden impuestos de alumbrado y Limpieza, que estos se cobraran sin multa hasta el 30 del corriente, siempre que los impuestos adeudados no exceden a seis meses a la fecha. Pasado dicho término se cobraran con el recargo del 50 % de multe.

Maipú, Junio 9 de 1917.

ROQUE M. QUINTEROS
Intendente

Simon Platini
Secretario

AVISO

Se ofrecen en venta 100 postes reforzados de acacio, bien secos. Se venden también en cantidad zapallos angola y criollos. Se reparte leche a domicilio a quién lo solicite.

Por informes dirigirse a la quinta «Los Pinares» de Froilan Farias. MAIPÚ v12jl

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosutti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sp

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Compostura de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú- *f. c. s*

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2668 — BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15· remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que se encuentren en la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega á los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á 9 3 cu. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 — Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Año XV—Número 4340 MAIPU, Miercoles 27 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
« EMITIDO	« 75.000.000
« REALIZADO	« 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	« 6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guanini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes; Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las más importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA, sobre cualquier oficina postal y sobre algunos puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera cione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o/o semestral o do 2 2|1 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Retro en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « 60 «	2 %
« « « 90 «	3 %
« « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER"
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mentecs LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exigo:

Que la aspiranta al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos serán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino par el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se enviran folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana: 8 Aires.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cía.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI.**

Necesita Vd. una buena reparación en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Ferias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef. 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jl

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 325 — MAIPÚ

ACTUALIDAD

Agricultura previsora

EXPLOTACION MIXTA

LA CHACRA PRACTICA

(Por el agrónomo Arturo Pimentel, Subinspector de Enseñanza e Investigación Agrícolas del Ministerio de Agricultura.)

Tratar de que nuestra agricultura alcance el alto grado de progreso a que a llegado la ganaderia, constituye un anhelo del estado, de todos los hombres que lo gobiernan y de toda la comunidad argentina.

Convengamos, pues, que la agricultura en algunos años, sin dejar de ser abundantisima, en cuanto a trigo, maiz y lino, podria ser mejor en calidad, cantidad y variedad de cultivos. Podemos, pues, asegurar que impera la monocultura en una de las mas nobles fuentes de riqueza con que cuenta el país.

En general, se siembra los citados granos en gran escala, le siguen la cebada, avena y centeno, pero cada colono en particular adopta uno o a lo sumo dos de los mencionados cultivos.

No quiero significar que el agricultor deba dedicarse a muchos cultivos simultaneamente; deseo, únicamente, demostrar que empleando bien sus energias y estableciendo un sistema cultural escalonado y de prevision, «agricultura previsora», obtendra, con los mismos esfuerzos que hoy emplea, mejores resultados, alejando en lo posible todas las causas contrarias que a ello se opongan.

Consecuente con estos principios, creo que es tiempo de combatir esa monocultura que dificulta la expansion de otros cultivos, los cuales en el mismo ambiente de los que se realizan en el pais, prosperan a la par de aquellos, y resultan mas remunerativos.

Me preocupa, en consecuencia, hacer notar necesidades sentidas e indispensables en la buena organizacion de una chacra, porque una racional explotacion sera beneficia para su propia estabilidad y para el bienestar de sus ocupantes los agricultores, contribuyendo mejor a sustentar la gran vitalidad de la nacion argentina.

—

Al cultivo unico, generalmente adoptado por la gran mayoria de nuestros agricultores, se oponen muchos inconvenientes; falta de agua o lo contrario, exceso de agua; heladas, granizo, langosta, etc., etc., como tambien la mala preparacion del suelo, siembra, empleo de mala semilla, etcétera.

Se ha dicho hasta el cansancio que todo agricultor debe reservar su semilla para la futura siembra; es decir la inmediata a la cosecha que acaba de levantar; pero el afan de vender todo el producto hace después pagar, quizás el doble, por mercaderia de la que oportunamente disponia el colono, y a la cual, previa la consiguiente limpieza y seleccion, es, sin duda alguna, la mejor semilla de que puede disponer el agricultor.

No guardar semilla para la nueva siembra, es uno de los tantos errores que se cometen; pero peor resulta el otro: compra el colono la semilla ignorando por completo su procedencia, poder de la brotacion, edad, etc., etc., cosas que se deben conocer antes de efectuar la compra.

Continuara

Actualidad española

Suspension de las garantias

La gravedad de la situacion politica en España no es ya una incógnita: a medida que pasan los dias y los acontecimientos se precipitan, uno tras otro, todo se va aclarando, y el problema, complejo en sus dive sos aspectos, se manifiesta de un modo terminante y difinitivo. Hace poco, a raiz de la renuncia del conde de Romanones, se entrevió que algo anómalo ocurria en las altas esferas del gobierno; el laconismo de los cablegramas, obligados por la censura, daba a entender que entre el ejército y el gobierno se habian producido serias desinteligencias, y se apuntaba el hecho significativo de la prision de varios oficiales del arma de infanteria. Mas tarde, cuando el señor Garcia Prieto se hizo cargo del poder, renunciandolo a los pocos dias se aclaró mas el horizonte politico-militar y hasta se llegó a decir que la vuelta del señor Cato, con el capitan general Primo de Rivera en la cartera de Guerra, respondia al propósito de llegar a un acuerdo amistoso entre el gobierno y las juntas militares.

Los nuevos acontecimientos, que con alarmante celeridad, se vienen produciendo,—y a pesar del pretendido arreglo amistoso iniciado por el gobierno del señor Dato—demuestran que el malestar subsiste: y, lo que es aun peor, que recrudese, amenazando con determinadas complicaciones de caracter genuinamente nacional. Prueba de ello es que el gobierno, en consejo de ministros celebrado anteayer, ha resuelto suspender las garantias constitucionales en toda la peninsula y que ese acuerdo sera refrendado hoy por el rey Alfonso, como es costumbre. La suspension de las garantias, después de los hechos ya conocidos, implica que el estado de cosas empeora, en tal forma, que el gabinete se ve en el caso de apelar a medidas de seguridad extremas, precauciones que, en tiempos normales, son innecesarias, para garantir el orden y el respeto de la Constitucion.

Congreso

En la sesion publica del Senado tratóse ayer el proyecto de ley orgánica municipal, que fue aprobado en la forma que lo despachó la comisión, con ligeras modificaciones de detalle. Se aprobó la municipalidad electiva, rechazándose el voto de las mujeres.

—El Senado en sesión secreta aprobó el pedido del doctor Roca para que el Ministro de Relaciones que concurra a informar acerca de la actitud del P. E. en la cuestion internacional, explicandó el criterio y procedimiento con que encara el problema del momento ante la conflagración universal.

—A mocion del doctor Gonzalez se resolvió aprobar el proceder del P. E. en la cuestion del recibimiento que se proyecta hacer a la escuadra norteamericana.

—La comision de negocios del senado continuó estudiando el asunto del proyecto de desaprobacion de la intervencion a Buenos Aires. Hoy presentará su informe y mañana será tratado el asunto en el senado, con o sin aprobacion.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:
«El Diamante Celeste», 13, 14 y 15 series, 18 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:
Emilia Azuari, Alfredo E. Enriquez, Bruno Mas

Registro Civil

Horario: de 9 a 12 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones—Dolores Diez, de 25 dias, argentina, cuartel 5°.
2 enrolados inscriptos.

Fiesta del arbol

Dada la proximidad de la fiesta del árbol, que se realizará este año bajo los auspicios de la Sociedad Forestal Argentina, de acuerdo con lo dispuesto por el gobierno nacional, la comision directiva de la sociedad mencionada se reunirá el martes de la semana entrante, a las 5 de la tarde, en el local Sarmiento 645, con el fin de organizar los festejos que se realizaran con este motivo. Como los poderes públicos han prometido su concurso para el mejor éxito de la fiesta cuyos propósitos son altamente simpáticos, no es aventurado augurar que este año alcanzara proporciones excepcionales.

La escuadra norteamericana

El P. E. se propone explicar al Congreso los motivos que ha tenido para tratar a la escuadra norteamericana de distintos modo a como fueron tratados los buques de otros paises beligerantes.

Dicha escuadra permanecerá en el puerto de Buenos Aires hasta despues del 9 de Julio. Entonces partira para el sur, cruzara el estrecho de Magallanes, irá a Chile, recorrerá el Pacifico y finalmente pasara por el estrecho de Panamá para dirijirse a Nueva York.

El gobierno argentino de acuerdo con el del Uruguay resolvieron tratar a la escuadra norteamericana como de país amigo.

Una division de la escuadra nacional formada por el crucero Buenos Aires y dos contratorpederos acompañaran a la escuadra yanqui, desde que llegue a las aguas argentinas hasta Puerto Militar.

Mercado Central de Frutos

Las operaciones de la mañana de ayer en este mercado, poco han deferido en su tono general, con el puesto de relieve en nuestra cronica de ayer.

En lanas se opera con bastante firmeza y a precios altamente satisfactorios debido al interes de la demanda y a las limitadas existencias.

Para los cueros lanares la plaza se encuentra en mejores condiciones, pudiendose realizar los negocios con suma liberalidad.

Los vacunos, becerros y nonatos sin cambio, como asimismo las nutrias y cerdas.

Para potros no se ha experimentado la mas leve reaccion, y sus ventas se concretan con bastante dificultad.

Las parvas silos

Estas parvas se forman con una ligera excavacion de medio metro. Se deposita alli la alfalfa humeda y terminada la parva se cubre con medio metro de tierra retirada del suelo.

La operacion se termina con una defensa de alambres de pua.

Con las haciendas al precio actual no es posible perder o descuidar su gordura, por la resignacion momentánea que culpaba a la sequia y a la falta de prevision un desastre.

En los años buenos se levantanrán parvas-silos que quedan como un seguro. He ahi el primer punto.

El segundo consiste en el engorde rapido, intenso, y, podria decirse, sabrosisimo, de la carne de consumo.

Se sabe asi de esperarlo todo de la naturaleza, de la bondad de los campos y del buen humor de los animales.

El ganadero moderno imprime su direccion a esta industria y sale de los viejos moldes de la ganaderia nomade de los árabes.

Fiestas julias

El ministro de Guerra ha resuelto que el 9 de Julio próximo no haya formacion o desfiles militares. Tal es, a la vez, el criterio del presidente de la República.

Con ese motivo, se ha dado conocimiento de este acuerdo a los comandantes de ejercito.

Las tropas, en cambio, seran licenciadas con excepción de aquellas que reclame el servicio interno de las unidades, a fin de que puedan participar en el seno de sus hogares de la gran festividad nacional.

Policiales

Denuncia

El señor José Peruchena se ha presentado en la comisaria local denunciando la desaparición de 100 animales lanares Lincoln, pertenecientes a la firma social Olariaga, Arrieta y Peruchena.

Este hecho a ocurrido en el campo «San Francisco», cuartel 2°, jurisdiccion de partido de Guido.

La policia local ha recibido la denuncia, dando cuenta a la jurisdiccion que corresponde.

Esperamos el resultado.

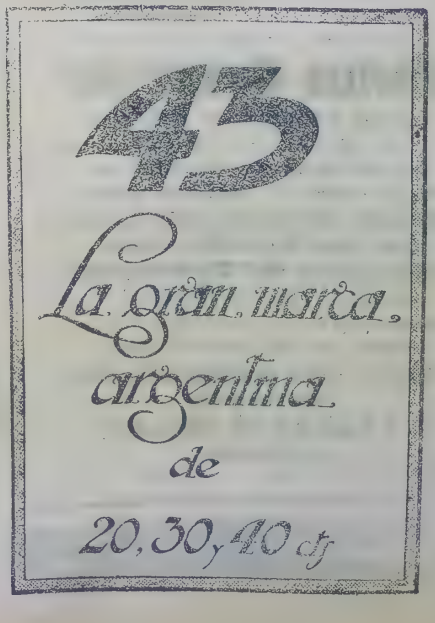
Donacion

Hace poco tiempo el señor Gefe de Policia de la Provincia dirigió una peticion a los hacendados, en el sentido de que favorecieran a la repartición con la donacion de caballos, que serian destinados para el servicio de recorridas periódicas en la campaña.

Tenemos conocimiento, que el señor Roque M. Quinteros ha respondido a la invitacion petitoria, donando seis caballos que puso a disposicion del Comisario de Policia local señor Clalè.

Conociendo la generosidad que lo caracteriza al señor Quinteros, su obsequio debe ser importante por la calidad de los caballos.

Todos los hacendados deben imitar la actitud del donante, por tra-



terse de favorecer un servicio tan necesario en la campaña de esta provincia.

La Cultura Argentina

La «Cultura Argentina» acaba de publicar un libro de Miguel Cané titulado: «*En Viaje*» en el cual el autor hace una interesante y amena relacion de sus viajes realizados en 1881 y 1882. Describe la travesia de Buenos Aires a Burdeo; su estadia en Paris y Londres y la navegaciòn de Sant-Nazaire a La Guayre; habla de Venezuela; relata su pintoresco viaje de Caracas a Bogotá; su paso por el mar Caribe, el viaje en el rio Magdalena y las ùltimas jornadas hasta llegar a la capital de Colombia, a la cual presta preferente atencion el autor: no solo se ocupa de su historia, describe a esa capital, sino que pinta a su sociedad y estudia su vida intelectual.

En varios capitulos se ocupa de Colón, el canal de Panamà y sobre todo de Nueva York.

La obra viene precedida por un juicio critico de Ernesto Quesada.

Como todos los libros de la «Cultura Argentina», éste, puede solicitarse al agente en la localidad señor Julio Belfiore.

Caja municipal

DÍA 26 DE JUNIO

Entradas:

Censo gananadero—A. Balmaceda $ 0.25.
Visto bueno—G. Angel 1.
Repartir carteles—A. Ferro 1.
A. y Limpieza—P. D. Correa 200.
Boleto señal—M. Acosta 15.
Total recaudado: $ 217.25.

Dia social

VIAJEROS

A Las Armas señor Juan Ibarzabal.

A estación Bosch señor Pascual Vainicli.

A Monsalvo señor Jose Marino.

Para Ayacucho el inspector seccional de escuelas señor Francisco Sentell.

De Buenos Aires señor José Arrieta.

A Labarden señor Manuel Gimenez.

CINE TRRAQUETE

Esta noche, de moda, en el este cine se presentará un programa novedoso y lleno de variedades. Volverán a presentarse al público —con el acierto con que lo hicieron anoche—el tirador Reydeu y el prestidigistador A. Ferré, con nuevos números de su sola especialidad.

Por el biógrafo se exhibirán selectas peliculas y todo será amenizado por la orquesta Belfiore, que concurrirá a la funcion de esta noche.

EL INVIERNO

Hemos llegado a la glacial estación, ya nos acosa, despiadada, cruda, con sus ráfagas de intenso frio.

Los cambios violentos de los ultimos dias, las heladas de esas negras noches, los ciernzos que colorean las narices y aporian resfriados, nos han anunciado su aparicion con una exactitud cumplida.

Ya nos ha hecho presa de ella esta estación tan larga, tan lúgubre y de tantas miserias para millones de hogares, pues es muy cierto que el invierno es el peor enemigo del pobre, que durante él se le hace mas gravoso el trabajo y mas dura la vida...

¡Que triste es el invierno! exclamamos algunos; los arboles completamente desmantelados; las campinas sin ninguna vegetación, sin flores los jardines, sin oir ese alegre gorjeo de los pajaritos, y en suma solo sintiendo sobre nosotros el glacial aire escarchado que propende a la meditacion, a que nos parezcan los dias primaverales ya pasados, tan poeticos, tan risueños, tan felices.

Mientras asi exclamamos nosotros, otros—mas pudientes—dirán: ¡Que lindo el invierno! Ya empiezan las temporadas teatrales, las diversiones sociales, las reuniones y tertulias familiares; asi, mientras medio mundo rie, el otro medio llora.

Pero como el invierno se presagia—por su comienzo— a ser muy frio, nos sugiere—a cada uno colectivamente—consideraciones mas trascendentales que frotarse las manos lo guardarselas en el bolsillo, comentando su aparicion.

¡Que largo y que frio será este cruel invierno!

SEÑORES
AFICIONADOS al AUTOMOVILISMO

Desean Vds. viajar con seguridad?.. con economia?.. con algo elegante?.. con algo notable de última creacion?.. En una palabra con algo que se llama chic?..

Pués si Vds. quieren conseguir estas imprescindibles cualidades, en un Automouil, solamente lo encontrarán en los famosos coches «STUDEBAKER», que a pesar de estar llamados a ser los coches del dia, tampoco tienen comparacion en su mérito, dado el infimo precio que hoy favorablemente tienen asignado.

Pidanse en la Agencia, Madero 591, que una vez ellos en práctica, comprobarán una razón y coronarán un éxito.

Oficina Comercial

Madero 591 — *U. Telef. 39* — *MAIPU—F. C. S.*

e223ja

EFEMERIDES

27 de Junio

1806—El general Beresford ocupa la fortaleza de Buenos Aires, siendo tan honda la impresion del pueblo, que se vió a los hombres por calles y plazas, llorar de ira y de vergüenza.

1817—El corsario La Argentina, da comienzo a su glorioso crucero.

1817—Hace renuncia de la presidencia, el eminente ciudadano Bernardino Rivadavia.

1839—Asesinato del Dr. Manuel Vicente Maza, por los mazorqueros.

ALMANAQUE 1917

Junio, Miercloes 27
s. Zoilo
Luna nueva—Sol: sale a las 6.45 —Ponese a las 4.31.

AVISOS

Carbon y Leña
— DE —
Quebracho colorado
En venta en el Almacen
de Pedro Benito
Maipú

e24my.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25jl.

AVISO

Se ofrecen en venta 100 postes reforzados de acacio, bien secos. Se venden también en cantidad zapallos angola y criollos. Se reparte leche a domicilio a quién lo solicite.

Por informes dirigirse a la quinta «Los Pinares» de Froilan Farias.

MAIPÚ — v12jl

Eduardo Molins
En MIAPÚ
El Domingo 8 de Julio
a las 2 p. m.

Sobre la misma propiedad, remataré por cuenta y orden de su dueño:

como judicial

con cualquier oferta que se me haga sobre la

base de ps. 6,000 m/n.

UNA CASA

Ubicada en un paraje de Maipu, en donde nadie vende.

Calle Pellegrini número 586, esquina Ramos Mejia.

Una confortable casa de familia y tres solares de terreno rodeados de pared con entrada independiente para coches.

Se compone el inmueble de cinco piezas de material, una de fierro forrada de madera, pisos y cielo-rasos de idem, corredor piso de baldosa, galpon de fierro de ocho x cinco metros, forrado de madera, zaguan con piso de mosaico y puerta cancel, pozo y w. c. Edificada con buenos materiales y revoques interiores de mezcla.

Los solares en donde se encuentra construida, son los designados en el plano de este pueblo con los números uno, dos y nueve de la manzana H H, constando en conjunto por estar unidos, de 54 mts. 64 cts de frente a la calle Pellegri- por 51 mts. 96 cts. a la calle Ramos Mejia ó sea un total de 1.799 mts. 89 decimetros y 44 centimetros cuadrados y cuyos linderos son actualmente: al Nord Este calle Pellegrini; al N. O. calle Ramos Mejia; al S. O, con el solar diez antes de los señores P. Darritchon y Cia, hoy de Don Juan Carocoche y por el S E con el solar tres de Don Federico Campagna. En el terreno no edificado existen árboles frutales y la tierra es inmejorable para cualquier plantacion.

Con muy poco dinero se puede adquirir este inmueble, por que reconoce una hipoteca que vence en Febrero de 1919 y c n la cual puede cargar el comprador si lo desea.

Exijiré del que resulte comprador el 10 % de seña y el 2 % como comision que es a su cargo. Titulos perfectos y a disposicion de los interesados que deseen revisarlos. Escriturac on inmediata.

Cualquier otro informe requiérase del suscrito calle Roca 548, U. Telef. 15.

Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
Baltasar Nosotti

Cocina de primer órdon
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. — Union, Telef. 8

DENTISTA
CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA
CECILIA BOSCHI
Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.
Empleo en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la proffiaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) — **Hotel Nosotti** (MAIPU

Caracotche & Darritchon
Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria
Corralón de Maderas y Fierros
Acopio de Frutos del País y Cereales
Y
COMPRA-VENTA de HACIENDAS
MAIPÚ -:- F. C. S.

e5p

Farmacia del Pueblo
Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ROCA 466 — MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica
DE
J. MENDEZ QUINTANA
Taller en la casa
Composturas de armas relojes, y grafófones
DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO
ANTEOJOS Y LENTES
— Grafófonos y discos —
RELOJES «RADICALES»

ALSINA 553 (FRENTE AL CORREO)

Maipú — *f. c. s*

Yerba Paranagua Extra
En barricas de 10 kilos
a $ 4.36 cada una
A. J. MATTENET & Cia.
Calle V. LOPEZ esq. MADERO —U. Telef. —MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 — BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente

fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab,

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos pedridos y Matadures.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 9 á 3 oz.

Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 — Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 10 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: J. Neely é hijos calle Alsina 1062, Buenos Aires

Año XV—Número 4347 | MAIPU, Jueves 28 de Junio de 1917 | Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE -- INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZDO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unides de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay e Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA [illegible] postal y sobre [illegible] ESPAÑA.

[illegible] se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Cuaciones reciba depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:

Háce préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Losprèstamos son a corto o largo plazo con amortizacion ó sin ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobro fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 2|1 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de60 días	4 %
" a Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " 60 "	2 %
" " " 90 "	3 %
" mayor plazo	Convencional

COBRA

Adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Articulos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER' —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Montece LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

L. J. TARIS [illegible]
[illegible] EN TODAS LAS BOTICAS

Eduardo Molins
En MIAPÚ
El Domingo 8 de Julio
a las 2 p. m.

Sobre la misma propiedad, remataré por cuenta y orden de su dueño:

como judicial

con cualquier oferta que se me haga sobre la

base de ps. 6,000 m/n.

UNA CASA

Ubicada en un paraje de Maipu, en donde nadie vende.

Calle Pellegrini número 586, esquina Ramos Mejia.

Una confortable casa de familia y tres solares de terreno rodeados de pared con entrada independiente para coches.

Se compone el inmueble de cinco piezas de material, una de fierro forrada de madera, pisos y cielo-rasos de idem, corredor piso de baldosa, galpon de fierro de ocho x cinco metros, forrado de madera, zaguan con piso de mosaico y puerta cancel, pozo y w. c. Edificada con buenos materiales y revoques interiores de mezcla.

Los solares en donde se encuentra construida, son los designados en el plano de este pueblo con los números uno, dos y nueve de la manzana H H, constando en conjunto por estar unidos, de 34 mts. 64 cts de frente a la calle Pellegrini por 51 mts. 96 cts. a la calle Ramos Mejia ó sea un total de 1.799 mts. 89 decimetros y 44 centimetros cuadrados y cuyos linderos son actualmente: al Nord Este calle Pellegrini; al N. O. calle Ramos Mejia; al S. O, con el solar diez antes de los señores P. Darritchon y Cia, hoy de Don Juan Carocotche y por el S E con el solar tres de Don Federico Campagna. En el terreno no edificado existen árboles frutales y la tierra es inmejorable para cualquier plantacion.

Con muy poco dinero se puede adquirir este inmueble, por que reconoce una hipoteca que vence en Febrero de 1919 y con la cual puede cargar el comprador si lo desea.

Exijiré del que resulte comprador el 10 % de seña y el 2 % como comision que es a su cargo. Titulos perfectos y a disposicion de los interesados que deseen revisarlos. Escrituracion inmediata.

Cualquier otro informe requiérase del suscrito calle Roca 348, U. Telef. 15.

Eduardo Molins

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobr,esy facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

el LACTA[illegible]
se vende [illegible] veinte

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

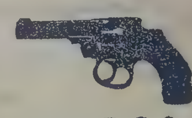
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central:
Lima 1302—Buenos Aires

Sucursales:
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI.**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civi como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jl

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPU

ACTUALIDAD

Las municipalidades

UNA CIRCULAR DE LA INTERVENCION

Se ha dirigido una circular a todas las municipalidades de la provincia, haciendoles presente que deben abstenerse de hacer las convocatorias proyectadas para la formacion del padron electoral.

Se recuerda en la misma circular, que de acuerdo con otra enviada anteriormente, dichas municipalidades solo deben concretarse a los asuntos administrativos a ellas confiadas, con prescindencia absoluta de lo que se relaciona con los actos electivos.

Ayer por la tarder el interventor ha firmado el siguiente decreto:

Considerando:

1°—Que, segun las publicaciones oficiales, algunas municipalidades han resuelto confeccionar las listas de electores para insacular las comisiones empadronadoras;

2°—Qne esto importa establecer la base inicial del regimen fijado por la misma constitucion para la eleccion de todos los poderes de la misma y uno de los mas importantes para asegurar la pureza del sufragio;

3°—El P. E. nacional al decretar la intervencion de la provincia de Buenos Aires ha dado al interventor facultades expresas para proceder a lo reorganizacion de los poderes públicos siendo en consecuencia de su exclusiva autoridad y responsabilidad la direccion de todos los actos elementales y definitivos del regimen electoral que han de dar cumplimiento a ese fi ;

4°.—Que uno de los fundamentos primordiales del decreto de intervencion ha sido hallarse subvertida en la provincia la forma republicana representativa de gobierno;

5°.—Que la intervencion al dejar en comision los poderes, autoridades o empleados, no ha delegado en ellos mas funciones que la que considere indispensables para no interrumpir la gestion de los asuntos públicos y la administracion de justicia, y en particular respecto de las municipalidades, a las que por circular fecha 3 de Mayo próximo pasado, se les confiere solamente la funcion de percibir impuestos y gestionar las cuestiones de mero trámite administrativo, siendo evidente que esta limitacion importa negarles toda representacion popular y ejercicio de las atribuciones que emanan de los derechos del pueblo, quedando en consecuencias dichas corporaciones en calidad de reuniones de personas consentidas a determinados efectos administrativos y hasta tanto se tome una resolucion definitivas sobre el particular; el interventor nacional decreta:

1°. Hagase saber a las municipalidades que deben estarse estrictamente a los terminos de la circular fecha 3 de Mayo ultimo, absteniendose en consecuencia, de proceder a confeccionar listas de electores, bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar por derecho.

2°. Transcribase copia de este decreto a las municipalidades, publiquese, etc,—Jose Luis Cantilo—Andres Ferreyra (hijo).

Representacion parlamentaria

En la secion de ayer la Camara de Diputados votó el proyecto de ley por el cual se aumenta la representacion parlamentaria en el Congreso de acuerdo con el nuevo censo; que dá 158 diputados.

A partir, pues, de la renovacion que se efectuará en las elecciones nacionales el mes de Abril del año proximo, el número de diputados sera de uno por cada 49.000 habitantes o fraccion que no baje de 16.500. En consecuencia la capital federal elegirá 32 diputados; el distrito electoral de la provincia de Buenos Aires, 42; el distrito de Santa Fé, 19; el distrito de Entre Rios, 9: el distrito de Corrientes, 7; el distrito de Cordoba, 15; el distrito de San Luis, 3, el distrito de Santiago del Estero, 6; el distrito de Tucumán, 7; el distrito de Mendoza, 6; el distrito de San Juan, 3; el distrito de La Rioja, 2; el distrito de Catamarca, 2; el distrito de Jujuy, 2; el distrito de Salta, 3. En total: 158 diputados.

IDEALES

EL UNICO CIGARRILLO DE 20 cts. QUE TIENE CALIDAD EN VEZ DE CUPON

Compre—un—atado

El sofisma socialista

Señor director de LA VOZ

Soy un humilde obrero, que interesado en la mejor suerte de mi clase, deseo aportar un grano de arena para cimentar la razon que asiste a los que combaten el sofisma socialista, llamado socialismo de estado, politico o parlamentario.

Hace cincuenta años que en Europa, el socialismo, ejerciendo la funcion politica del estado, envia diputados a los parlamentos; y no obstante el tiempo de que ha dispuesto, la masa proletaria no ha obtenido los beneficios prometidos en la prédica doctrinaria.

Deleisi, en su documentada obra «La democracia y los hacendistes» dice: «En poco menos de medio siglo, tres leyes sociales votadas: la una sobre los accidentes de trabajo, se la escamotean las compañias de seguros, la segunda sobre el descanso dominical no se cumple o se cumple mal, y la ultima sobre los retiros obreros, sera una estruchada financiera. En cambio, reinan los capitalistas los empréstitos repetidos enriquecen a los banquetos, y los proletarios continuan soportando la casi totalidad de los impuestos. Las diputaciones socialistas poniendo el visto bueno a las leyes dictadas por la burguesia y prestando en los momentos de crisis politica, el mas grande apoyo al Estado que, como lo define Labriola, no es sinó el gobierno oligárquico de la democracia plutocrática».

El socialismo politico, paraliza o impide pués, el impulso, reivindicador del proletariado, contrariando la doctrina de que la emancipacion obrera debe ser obra de los trabajadores mismos y la declaracion del congreso de La Haya, del 72, hecha con el propósito de formar una inmensa federacion de libres colectividades obreras que tendiera a que desapareciera todo poder autoritario.

Y no es solamente en Francia, donde el socialismo ha ocupado hasta ministerios del estado burgués, sinó que el fracazo de la doctrina ha ocurrido en todas las naciones que han contado con diputacion socialista en los parlamentos, sencillamente porque la accion politica ha complicado a los socialistas, en la gestion gubernativa y autoritaria de los burgueses.

Y como prueba concluyente, tenemos la actual guerra europea, con todas sus crueldades, maldades y calamidades que ha venido preparándose con presupuestos de guerra votados por diputaciones socialistas. La confraternidad humana predicada en la teoria, burlada sangrientamente en la practica!

Cuanto de bueno, de beneficioso se hubiera obtenido en cambio, si la accion de las masas obreras hubiera sido orientada en la formacion de asociaciones gremiales que procuraran mejoras por su accion directa, luchando francamente contra los previlegios de la burguesia y no complicándose con ellos en la accion electoral y politica.

La accion obrera gremial ha obtenido mas mejoras, y esto sin transigir nunca, excluyendo la accion electoral, que la obtenida por la accion de los centros politicos. Es que la accion gremial no abdica, sabe hacer valer su condicion de clase asalariada, sin dejarse adormecer por la sirena de la oratoria de doctores ricos y felices que mueren de amor, como dice Barcos, por la causa proletaria.

Termino por hoy, señor director. El tema es extenso y pienso proseguir, pues cuento con el apoyo de la verdad y lo que es mas positivo, con muchos hechos que abonan lo que sostendré.

Saluda a Vd.

Un obrero consciente

Dos palabras

DE LA DIRECCION DE LA VOZ

Quince años de batallar continuo, incesante, bregando en todos los momentos por el bienestar general, sin desmayos, ni debilidades; defendiendo las buenas causas, siempre con la vicera levantada, censurando y condenando con altura y energia todo lo impropicio, injusto y pernicioso; aplaudiendo y estimulando todo aquello que, en cualquier orden,—y por modesto que fuera,—marcara un paso de progreso y beneficiara los intereses bien entendidos de Maipu; llenando asi nuestra misión, sin pettanclas, que no cuadran a un organo de publicidad que ha sabido grangearse—merced a su actuacion bien señalada— el respeto y consideracion de esta población; nos ponen a cubierto de cualquier sospecha mal intencionada y esta muy lejos de alcanzarnos y menos aun de molestarnos, el papel que se nos quiere asignar de *pasquineros*, es una hoja suelta distribuida ayer.

Y decimos — con toda verdad— que no pueden alcanzarnos y menos aún de molestarnos esas alusiones, porqué miramos estas pequeñeces desde un plano mas superior, habituados como estamos a no descender del nivel que hemos alcanzado. Seguimos, paso a paso, caminando de la cumbre, respiramos aire puro, oxigenado; no nos salpica el lodo. Hasta esa altura, solo se remontan los cóndores.....; los reptiles, se arrastran por el suelo.!

La opinion sensata, la que sabe valorar actitudes, ha formado ya su juicio sobre el contenido de esas hojas sueltas. Pueden creerlo sus autores: que a ese mismo pueblo al cual se dirijen, no se la mistifica con papeles de *réclame*, porque sabe distinguir el oro del *doublé* y solo puede admitir y apenas tolerar como obra del despecho, los términos gruesos y vulgares ,que contienen esas hojas.

Bien: por respeto a la cultura de esta sociedad, por educacion, por lo que vale y representa este pueblo laborioso, por lo que puedan pensar y juzgar de esta misma poblacion los que lean esos papeles fuera de Maipú; nos creemos en el deber—interpretando fielmente, los anhelos de este vecindario,—de llamar a la reflexion a sus autores e insinuarles la necesidad de que guarden compostura, si esperan, por lo menos, que esas hojas, no vayan a parar..... donde va todo aquello que es inútil e insarvible.

Es esto unicamente lo que la Direccion de LA VOZ, queria expresar en este suelto.

Nada mas.

Noticias

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

43

La gran marca argentina

de

20, 30, 40 cts

Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con 80.000 pesos

14.858

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Muerte de la Moretto» 4 partes.

«Trabajo sucio» 8 partes.

Hasta el Sabado

Siendo mañana día feriado, LA VOZ no aparecerá, por lo que nos despedimos de nuestros lectores hasta el sábado.

Cuentas municipales

Las de General Pueyrredon—En el expediente relativo a la rendicion de cuentas presentada por la Municipalidad de General Pueyrredon, correspondiente al periodo de 1915, el tribunal de cuentas ha resuelto:

Aprobar la percepcion e inversion de las rentas en la parte que se ajusta a los preceptos legales.

Desaprobar los pagos correspondientes a las ordenes imputadas al inciso Gastos de policia como asi tambien por servicios extraordinarios y sobresueldos, planillas de viatic o a distintos empleados, sueldos y gastos diarios del secretario de la intendencia.

Declarar responsable al intendente don Florencio Martinez de Hoz por la cantidad de $ 12 615 m/n que importan las órdenes de pago que carecian de la autorizacion respectiva para efectuarlas y por consiguiente no se han practicado con arreglo a las leyes ni decretos vigentes.

Fijar un plazo de treinta dias para que el señor Florencio Martinez de Hoz deposite en el Banco de la Provincia a la orden del señor presidente del tribunal de cuentas, la expresada suma por la que se declara responsable, notificándosele en forma y agregación en el expediente y recibo de retorno. Y hacer saber a la comuna de General Pueyrredón que debe dar estricto cumplimiento a lo dispuesto en el art. 36 del reglamento de contabilidad.

Nuestras lanas

A veintiocho pesos y medio los diez kilos se estan pagando las lanas de la segunda esquila.

Estos precios anormales indican la necesidad que hay de inuestros productos en el extranjero y la dificultad para proporcionarse el textil en otra parte.

La próxima esquila; a no ser que sobrevenga algún accidente imprevisto, será mas abundante en cantidad y mejor en calidad que la del año actual pues todo ha favorecido a los ganaderos que han podido hacer sus curas y limpiezas en perfectas condiciones y los animales no han sufrido en nada, pues el tiempo les ha sido sumamente propicio en la estacion mas peligrosa.

Asi pues, podemos augurar un magnifico resultado a la esquila primaveral que sacará de apuro a mas de un puestero y permitirá calzarse las botas de Pulgarcito a los fuertes estancieros.

Es muy difícil predecir el precio que alcanzarán las lanas argentinas en la próxima esquila, pero desde ya puede asegurarse que será muy elevado.

Mercado de vacunos

Aunque en límites no muy amplios, ha continuado operándose la favorable reaccion en las transacciones de las diferentes clases de haciendas que mencionaremos en nuestra crónica de ayer.

Tanto para frigorifico como para consumo, los negocios se realizan con un tono de general interes y los precios obtenidos sino son todo lo satisfactorios que seria de desear por lo menos marcan una pauta conveniente, sobre todo en las haciendas especiales, por las que los frigorificos inclinan sus preferencias.

Los abastecedores locales, por su parte, compran con mayor liberalidad que en dias anteriore .

Para invernada se opera regularmente.

En cerdos, no obstante reinar mas actividad que en dias precedentes, los precios se mantienen firmes.

Sociedad Italiana

Esta sociedad de Socorros Mutuos local, celebrara asamblea general extraordinaria, mañana a las 3 y 1/2 de la tarde, con el objeto de resolver unn propuesta presentada por una empresa particular para la instalacion de un cinematografo en el local de esa sociedad.

Caja municipal

DÍA 27 DE JUNIO

Entradas:

Censo ganadero—R. Vivas $ 0.25
M. Bilbao 0.25.

Libreta de matrimonio—S. Aguilar 10.

Sepultura—O. Isla 18.

Guia—O. Gestemberg 2. A. Gigena 2, M. Ducis 2, Olariaga y Arrieta 2, J. Caracotche 2.

Abasto—A. Gigena 5, A. J. Pajon 63.

Total recaudedo. $ 104.50.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Pedro Aguirre.

De estacion Bosch señor Pascual Valinoti.

A General Madariaga señor Raul Polonia.

De Labarden señor Mariano Rodriguez.

De Ayacucho el inspector seccional de lescuelas señor Francisco Sentell.

A Piran señor Ventura Carrino.

A Vivoratá señor Manuel Gimenez.

Pesaron para Las Armas los Sres. Horacio P. y Carlos Areco y Miguel Rios.

CINE TRRRAQUETE

En este cine local, esta noche y mañana se exhibiran selectos programas de peliculas intercalados por numeros de prestidigitacion, ilusionismo y tiro al blanco por los artistas A. Ferrè y Reydeu, que resultan sumamente interesantes y del agrado del público.

CINE DEL PUEBLO

Mañana viernes, dia festivo, en el cine «Del Pueblo» habra por la noche una funcion cinematografica, con un ameno y variado programa, que ha de atraer, sin duda, numerosa y selecta concurrencia.

Las peliculas que se pasaran por la pantalla, seran las siguientes: «Leccion para los maridos» cómica, 1 parte.

«Tragica mision», drama en 10 partes.

«La última batalla», precioso film en 12 partes.

—El proximo domingo 1° de Julio se estrenará la notable pelicula norteamericana «Civilizacion» que tanto exito ha alcanzado en todos los todos los teatros y cines norteamericanos y del pais donde se ha exhibido.

POR EL TEMPLO

Muy concurridos se han visto los oficios religiosos, que en honor de San Pedro y San Pablo, se han venido celebrando estos dias en el templo local.

SEÑORES

AFICIONADOS al AUTOMOVILISMO

Desean Vds. viajar con seguridad?.. con economia?.. con algo elegante?.. con algo notable de última creacion?.. En una palabra con algo que se llama chic?..

Pués si Vds. quieren conseguir estas imprescindibles cualidades, en un Automouil, solamente lo encontrarán en los famosos coches «STUDEBAKER», que a pesar de estar llamados a ser los coches del dia, tampoco tienen comparacion en su mérito, dado el infimo precio que hoy favorablemente tienen asignado.

Pídanse en la Agencia, Madero 591, que una vez ellos en práctica, comprobarán una razón y coronarán un éxito.

Oficina Comercial

Madero 591 *U. Telef. 39* *MAIPU—F. C. S.*

AVISOS

Carbon y Leña

— DE —

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Aviso

Que se me ha extrevido un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de èl lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

V25jl.

AVISO

Se ofrecen en venta 100 postes reforzados de acacio, bien secos. Se venden también en cantidad zapallos angola y criollos. Se reparte leche a domicilio a quién lo solicite.

Por informes dirigirse a la quinta «Los Pinares» de Froilan Farias.

MAIPÚ v12jl

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef. 8

ALBERTA TISOT DE SALLAZ

Q. E. P. D.

Falleció el 30 de Septiembre de 1916

Su esposo, é hijos, y demas deudos invitan a sus relaciones para asistir a la mis., que en sufragio del alma de la extinta, se rezará en la iglesi parroquial el dia 30 del corriente a las 8 a. m.

Favor que agradecerán.

Maipu, Junio 27 de 1917

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Epecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

3p

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 553 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s*

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U Tele27—MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 — BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á $ 3 c/u.

Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 — Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Año XV—Número 4348 MAIPU, Sabado 30 de Junio de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
« EMITIDO	« 75.000.000
« REALIZDO	« 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	« 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martín 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Iri goyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Gua mini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala— San Salvador —Venezuela—Colombia— Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancariae. Cuacione reciba depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Lospréstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e interesses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:	ABONA
Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« « « mayor plazo	Convencional
	COBRA
Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

PARA LOS NIÑOS LACTARIS PARA FORTALECER A LAS MADRES A LOS DEBILES PÍDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Eduardo Molins
En MIAPÚ
El Domingo 8 de Julio
a las 2 p. m.

Sobre la misma propiedad, remataré por cuenta y orden de su dueño:

como judicial

con cualquier oferta que se me haga sobre la

base de ps. 6.000 m|n.

UNA CASA

Ubicada en un paraje de Maipu, en donde nadie vende.

Calle Pellegrini número 586, esquina Ramos Mejia.

Una confortable casa de familia y tres solares de terreno rodeados de pared con entrada independiente para coches.

Se compone el inmueble de cinco piezas de material, una de fierro forrada de madera, pisos y cielo-rasos de idem, corredor piso de baldosa, galpon de fierro de ocho x cinco metros, forrado de madera, zaguan con piso de mosaico y puerta cancel, pozo y w. c. Edificada con buenos materiales y revoques interiores de mezcla.

Los solares en donde se encuentra construida, son los designados en el plano de este pueblo con los números uno, dos y nueve de la manzana H H, constando en conjunto por estar unidos, de 34 mts. 64 cts de frente a la calle Pellegri- por 51 mts. 96 cts. a la calle Ramos Mejia ó sea un total de 1.799 mts. 89 decimetros y 44 centimetros cuadrados y cuyos linderos son actualmente: al Nord Este calle Pellegrini; al N. O. calle Ramos Mejia; al S. O, con el solar diez antes de los señores P. Darritchon y Cia, hoy de Don Juan Carocotche y por el S E con el solar tres de Don Federico Campagna. En el terreno no edificado existen árboles frutales y la tierra es inmejorable para cualquier plantacion.

Con muy poco dinero se puede adquirir este inmueble, por que reconoce una hipoteca que vence en Febrero de 1919 y con la cual puede cargar el comprador si lo desea.

Exijiré del que resulte comprador el 10 % de seña y el 2 % como comision que es a su cargo. Titulos perfectos y a disposicion de los interesados que deseen revisarlos. Escriturac on inmediata.

Cualquier otro informe requiérase del suscrito calle Roca 548, U. Telef. 15.

Eduardo Molins

AVISO

Se ofrecen en venta 100 postes reforzados de acacio, bien secos. Se venden también en cantidad zapallos angola y criollos. Se reparte leche a domicilio a quién lo solicite.

Por informes dirigirse a la quinta «Los Pinares» de Froilan Farias. MAIPÚ v12jl

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef. 8

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

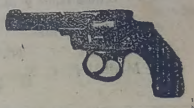
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etabisecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en sellos, posteles, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPÚ—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 580 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12j.

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

ACTUALIDAD

Adhesiones a LA VOZ

Con motivo del suelto de esta *Direccion*, titulado *Dos palabras*, aparecido en LA VOZ de anteayer, hemos recibido por correo las adhesiones expontaneas y sinceres que mas abajo transcribimos.

Los conceptes y palabras de estimulo que ellas contienen, nos haran perseverar con mas ahinco y entusiasmo y con igual altura de miras que hasta ahora—por la misma senda que nos hemos trazado—en el cumplimiento de nuestra mision periodistica, acreditada en el transcurso incesante de quince años, que nos ha valido siempre el aplauso de nuestros a lluos lectores.

Al valiente colega, el director de «Opinamos...» que se edita en Mar del Plata y a *un suscriptor*, cuyas adhesiones transcribimos; nuestro sincero agradecimiento.

Señor Director de LA VOZ—Maipú—Estimado colega: Movido por un sentimiento de justicia, me adhiero espontáneamente a la campaña que efectúa ese meritorio diario, contra los elementos de la baja escuela politica que se denominan socialistas.

He leido el suelto «Dos palabras»—suelto que honra a esa direccion por la altura periodistica en que ha sido concebido—y he prejuzgado la ruindad de la hoja suelta que lo originó. No pueden ser otros los autores de la hoja que los traidores de la causa de De Diego, los que solo se diferencian de los mercenarios del régimen caido, en que aquellos herian a mansalva con hojas de puñal y éstos hieren con hojas impresas en lenguaje viperno y calumnioso, tambien a mansalva, tambien desde la sombra: tambien a traicion.

Vayan, pues, estas palabras de adhesion a dar aliento al colega que se bate con altiva cont a los mordiscos de la serpiente despechada.

Cordialmente—*Hector Marino*—Redactor de «Opinamos...» s/c: Salta 2031—Mar d l Plata.

Maipú, Junio 29 le 1917—Señor director de LA VOZ—Entre el periodismo nacional y extranjero, LA VOZ siempre fué objeto de merecidos elogios por su propaganda seria, instructiva y levantada. Nadie mas capacitados que los diarios, para juzgar de la actuación de los órganos de publicidad,—sean ellos defensores de causas o tendencias adversas,—cuando sus lecturas son una enseñanza y un ejemplo, en el órden general de las actividades; ese es el caso de LA VOZ.

Respetado y leido con interés en todos los circulos donde ese diario ha tenido y tiene su radio de accion, nadie, absolutamente nadie puede desconocer su importancia como defensor de los intereses de este vecindario, su mejor propagandista y su aliado mas leal en todas las causas y de todos los momentos.

He ahi porqué, todos los diarios y el pueblo de Maipú, le fueron siempre adictos; y no es con hojas sueltas y afirmaciones antojadizas y apasionadas que se ha de hechar sombras sobre un diario que ha sabido colocarse, como LA VOZ, en el terreno que cuadra a su importancia, dentro del periodismo nacional.

Persista por ese camino, señor Director, y merecera felicitaciones y el aplauso general—Su afimo. S. S.—*Un suscriptor.*

Perspectivas halagüeñas

Continuan siendo satisfactorias en sumo grado las noticias que se reciben de la campaña respecto de las perspectivas que ofrecen las injurias rurales en general. Reina acentuado optimismo en todas partes, dado el buen momento que se atraviesa con el alza de los precios en todos los productos.

La ganadería se encuentra en envidiable situacion, con pastos, abundantes para toda la invernada y en cuanto a la esquila, que comenzará dentro de un par de meses, se tiene descontado un rendimiento mejor que el de la pasada temporada. Si esto es asi, con los altisimos precios que rigen para los textiles, los hacendados realizaran grandes beneficios.

Respecto a la agricultura, las últimas informaciones son muy optimistas. Terminada la siembre, que se hizo en momento oportuno y en condiciones favorables, por la humedad del suelo, la sementera fina,—trigo, lino y avena—ha empezado a brotar y se desarrolla en forma halagadora. Está comprobado que la extension sembrada este año es mayor que la de 1915-16 y nada se opone a que se crea firmemente que la cosecha será abundante. Y como es enorme el déficit de cereales en Europa y América, los precios excepcionales que hoy están en vigor han de seguir imperando en el mercado mundial. Si la naturaleza presta su concurso y el pais obtiene este año la buena cosecha agricola que se espera, serán, con seguridad, mas de quie tos millones de pesos oro los valores que en nuestro comercio internacional representarán los embarques de trigo, lino y avena.

Sociedades jurídicas

"LA UNION" DE GENERAL GUIDO

Varios socios de la sociedad de socorros mutuos de General Guido «La Union» dirigièronse al ministro de gobierno doctor Ferreyra denunciando diversas irregularidades. El ministro pasó la comunicacion al asesor de sociedades jurídicas doctor Enrique A. Prack, quien ha dictaminado lo siguiente:

S ñor Ministro:

Según resulta del informe a fojas 9, la sociedad de socorros mutuos de General Guido, denominada «La Union», ha dejado de funcionar desde fines de 1913, pues su última asamblea se verificó el 28 de Diciembre de aquel año.

Según sus estatutos que me permito adjuntar, sus asambleas generales deben efectuarse en los meses de enero y julio de cada año (art. 118), y su comision directiva debe ser elegida cada dos años en la asamblea de enero (art. 62).

Como no se han cumplido las citadas disposiciones, creo que es llegado el caso de que el Superior Gobierno, en uso de las facultad que le confiere el art. 43, inciso 2°, del Código Civil, retire a dicha sociedad la personeria jurídica acordada.—La Plata, Junio 26 de 1917. Enrique B Prack.

El sofisma socialista

Señor Diréctor de LA VOZ

Prosigo mi anterior:

La accion politica que desarrolla el titulado partido socialista, consiguiendo bancas bien rentadas para sus directores, no tiene mas finalidad que la del exitismo político es decir, el medio factible de llegar al poder. Pero convengamos que, el éxito de los individuos no importa el éxito de las ideas.

La idea madre del socialismo, no es reformar el estado burgués, contando con la burguesia o con leyes votadas con sus representantes; nó, la finalidad es la revolucion social que destruirá totalmente el Estado y règimen burgues y esto, como obra única de los obreros mismos, Marx y Engels declaran en el manifiesto Comunista, que la emancipacion de los trabajadores debe ser obra de los trabajadores mismos.

La intromision de socialistas en la legislacion burguesa, Marx, que tenia la experiencia de la verdad, la ha descalificado. Estos contubernios incestuosos entre politicos socialistas y politicos reaccionarios del órden burgués, los ha llamado «horchatas de Berlin», y al programa de Gotha, lo ha clasificado diciendo: eso es un compromiso con el socialismo de estado, utopia de Lassalle utilizada por Bismark en su politica imperialista; es la repudiacion del socialismo revolucionario, es una engañifa. Y completa la frase así: y engañifas, «horchatas de Berlin» serán siempre todas las transacciones, todos los compromisos, todos los acuerdos politicos que se lleven a cabo en las clases dirigentes.

¿Y porquè no reconocer que el actual emperador de Alemania ha utilizado en sus planes de preponderancia e imperialismo, a la gran mayoria de los diputados socialistas, que contribuian con su accion parlamentaria a votar durante años, crecidos presupuestos de guerra?.

La minoria de la comision del Congreso socialista de Londres, ha declarado: «Durante mucho tiempo los trabajadores franceses han combatido por los medios politicos que siempre confundieron con el parlamentarismo El movimiento corporativo estaba entonces subordinado al movimiento politico, cuyo objeto era la conquista del poder. Hoy, siendo mucho más socialistas y revolucionarios, las organizaciones obreras se desinteresan de la politica que consideran como un origen de divisiones. No queriendo ser por mas tiempo la presa de los politicos, los socialistas se apartan de su denominacion y quieren consagrarse por entero *a la organiza libre de la fuerza corperativa* y su objetivo no es ya la conquista, *sinó la supresion del noder.* Y esto con objeto de libertar a los trabajadores de todas las opresiones capitalistas y gubernamentales, e implantar una sociedad de hombres emancipados de toda esclavitud politica y económica, por medio de la posecion en comùn de todas las riquezas sociales y de la organizacion racional del trabajo.»

Observa Hamon, antes de la actual guerra, que en Francia la tendencia mas numerosa entre los socialistas es abiertamente antiparlamentaria, y que lo único práctico que el parlamentarismo socialista ha hecho, es levantar como los curas desidentes, otra capilla frente a las capillas de los viejos dogmas politicos, pero sin dejar de ser taumaturgos de impostura parlamentaria.

Contando con su benevolencia, seguiré señor director, exponiendo la doctrina y la *práctica* socialista en Europa y aquí.

Saluda a Vd.

Un obrero consciente

Noticias

Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno para el despacho de medicamentos a la farmacia «Del Pueblo» del señor Martin Rapallini.

Policiales

El comisario Sr. Cialé

De una gira por la campaña regreso hoy el comisario señor Felipe Cialé.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:

«El Diamante Celeste», 16, 17 y 18 séries. 18 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Angel Godoy, Fernando Gloor, Martin Sanchez, Tamagno hnos. y Faustino Imbaldi.

Football

Mañana a la tarde, en el field de la estacion, se jugara un interesante partido entre los teams locales «Ferrocarril del Sud» e Intermedia de «Porteño».

Este partido ha despertado interes entre los aficionados y sera presenciado por numerosa concurrencia.

Sin luz

Momentos antes de entrar en máquina LA VOZ, nos hacen saber de la usina que esta noche ni mañana, el vecindario tendra luz, a consecuencia de un desperfecto del motor.

Sea o no cierto lo del desperfecto, pero el caso es, que estas interrupciones se suceden con demasiada frecuencia, para que silenciemos el hecho.

Damos traslado al intendente para, que en defensa de los intereses del vecindario, tome las medidas pertinentes, pues en sus manos esta corregir estos abusos que tan seriamente perjudican al comercio y al vecindario en general.

Impuestos fiscales

Confirmando noticias anteriores, podemos anunciar que el pago del impuestos de alcoholes, naipes y tabacos podra realizarse hasta el 7 de Julio del corriente, licencia que ha sido concedida por el ministro de hacienda, Dr. Casà, teniendo en cuenta las solicitudes del comercio minorista.

En cuanto a los impuestos de contribucion territorial, agropecuario, caminos y desagues, cuya primera cuota se ha venido percibiendo sin mula, por concesiones de la intervencion, el útil no plazo venció hoy y podemos aseverar que no habra ya mas prorroga y mas licencias.

La primera cuota de esos impuestos ha debido oblarse en Febrero proximo pasado, pero en atencion al estado económico de la

43
La gran marca argentina
de
20, 30, 40 cts

provincia, se ha venido aplazando su cobro sin el recargo de la multa para los deudores morosos.

Caja municipal

DÍA 28 DE JUNIO

Entradas:

C. Ganadero—P. Freije 025.
Guia—A. Gigena 2. Camino hno. y Cia. 2. A. Alzaga 2, J. Cara otche 4.
Abasto—A. Gigena 3. R Grieco 6.
Total entradas: $ 1925

Dia social

VIAJEROS

A Las Armas señor José Perucchena.

De Buenos Aires señor Antonio Vertullo y señora.

De Monsalvo señor Jose Marino y señora.

MISA CELEBRADA

En nuestro templo parroquiel tuvo lugar esta mañana una misa por el eterno descanso de la que fue Da. Alberto Tiriot de Sallaz.

Los deudos por medio de la presente expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que hicieron acto de presencia en esa ceremonia religiosa.

POR LOS BIOGRAFOS

A pesar de la baja temperatura, los biógrafos locales, se vieron anoche, favorecidos por numerosa concurrencia.

El cine «Del Pueblo» presentó un buen programn de peliculas y el «Trrraquete» volvieron a actuar con acierto los artistas A. Ferré y Reydeeu, ilusionista y tirador la blanco respectivamente.

RETRETA

Mañana a la tarde habra retreta musical en la plaza San Martin por la banda municipal, lo que dara lugar, si la temperatura no se muestra inclemente, a que las niñas maipuenses se reunan en nuestro paseo publico.

—Varias personas nos dirigen la siguiente pregunta, cuya contestacion dejamos que la haga quien corresponda:

«¿Como es eso que, a pesar de la declaracion del secretario de la banda de musica,—de que ésta concurriria a la plaza el primer dia festivo, por no haber asistido el domingo 10 del corriente—ayer, dia festivo, no concurrió a der su retreta musical?.

CINE TRRRAQUETE

Esta noche es de moda en este cine local y con este motivo se ha preparado un selecto y variado programa cinematográfico, que será amenizado por la orquesta Belfiore.

—Mañana domingo habrá dos funciones: por la tarde y por la noche con nuevos programas de peliculas.

INVIERNO

Invierno. Es decir, intimas sugestiones, melanconia sin razón, como en la dulce copla antigua, donde el poeta expresó tan sutilmente, tan musicalmente, esa lánguida sugestion de los dias grises. Flota en el ambiente un polvillo sutil, ceniciento y sedoso. Las cosas se cubren de ese manto ligero y toman un encanto aereo y melancolico. Se dijera que una mano invisible va espolvoreando el paisaje con lentitud perezosa. El tono es aristocrático y hace pensar en finas pieles de Suecia, en marinas de Torner y en parques solitarios. Vienen a la imaginacion aquellas mujeres lejanas, vistas a través de los dramas de Ibsen, que dieron alas a nuestra fantasia en las largas noches de invierno. Evocamos asi cuadros vireales, que tienen el privilegio de lo eterno, y de lo inconstante. La soledad pierde su aspereza junto a los libros; la lámpara es una amiga mas tierna que de costumbre, y el fuego del hogar tiene la virtud de alegrar un poco nuestras almas.

Comerciantes
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Cine "Del Pueblo"

Mañana a la noche, será exhibida en este cine local, la muy notable pelicu'a *Civilizacion*, que ha obtenido grandes éxitos y los mejores elogios de la prensa norteamericana y argentina.

Al extreno de «Civilizacion» en Nueva York, asistió el presidente Mr. Wilson, quien, despues de haberla presenciado, felicitó a su autor Thos H. Inces, con estas palabras: «Es una obra maravillosa, nada tan estupendo habia sido concebido antes por cerebro humano.»

«La Epoca», al dia siguiente del estreno de «Civilizacion» en Buenos Aires dice lo siguiente:

«En el Coliseo está exhibiendose con éxito positivo, justificado y creciente, un film que, sin duda alguno, constituye uno de los mayores y mas felices esfuerzos de la moderna cinematografia. Nos referimos a «Civilización», obra que involucra un elevado espiritu; en efecto, aboga elocuentemente por la paz, con el graficismo unas veces terrible, otras doloroso de sus cuadros multiples, en los que se contemplan hollados por la pezuña sangrienta y despiadada de la guerra los campos feraces, antaño serenos y pacificos; las ciudades populosas y ricas trocadas en ruinas, los sentimientos de familias lacerados por el espiritu tiránico y demente de un monarca ebrio de dominacion y de orgullo.

Por la veracidad de sus cuadros que contrastan violentemente unos con otros; por la vida que respiran hasta en sus detalles mas infimos, «Civilizacion» informa una real obra de pensamiento y de arte. Agreguese a ello la perfeccion con que los diversos protegonistas encarnan los papeles que se les ha encomendedo, y la nitidez de las fotografias y se tendra que el mencionado film es quizá la mas plausible y perfecta de las creaciones cinematográficas que hayan sido exhibidas en Buenos Aires».

TELEGRAMA

El primer comisionado

LA PLATA, Junio 30 (4.32 p. m.) —El interventor nacional Dr. Canillo designó hoy comisionado municipal en La Plata al Dr. Juan José Alsina, quién ha aceptado el cargo.

En la semana proxima se decretarán los nombramientos de comisionados para varios otros partidos de la provincia.

Caja Popular de Ahorros

Sorteo de hoy

Con 20.000 pesos

21438

Con 2.000 pesos
5.317
Con 1.000 pesos
22.976
Con 500 pesos
3.175, 7.101, 5.628

Corresponsal

Carbon y Leña

Quebracho colorado

En venta en el Almacen de Pedro Benito

SEÑORES

AFICIONADOS al AUTOMOVILISMO

Desean Vds. viajar con seguridad?.. con economia?.. con algo elegante?.. con algo notable de última creacion?.. En una palabra con algo que se llama chic?..

Pués si Vds. quieren conseguir estas imprescindibles cualidades, en un Automouil, solamente lo encontrarán en los famosos coches «STUDEBAKER», que a pesar de estar llamados a ser los coches del dia, tampoco tienen comparacion en su mérito, dado el infimo precio que hoy favorablemente tienen asignado.

Pídanse en la Agencia, Madero 591, que una vez ellos en práctica, comprobarán una razón y coronarán un éxito.

Oficina Comercial

Madero 591 *U. Telef. 39* *MAIPU—F. C. S.*
engaja

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARÁ A PRINCIPIOS DE JULIO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPU**

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s*

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO —U Tele27 —MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO

ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades.
garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2666 — BUENOS AIRES

Agustin Borrego

52. Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente

fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Molins y Camino

15 remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los renitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Molatas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vacas podridas y Matadura.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 3 á 9 3 cu. Sirve para 60 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el articulo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mandy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires